

# Diario de Burgos



Núm. 31.711 • 100 Ptas.

Martes, 15 de Junio de 1993

FUNDADO EL 1.º DE ABRIL DE 1891

MEDALLAS DE ORO DE LA CIUDAD Y PROVINCIA

HOY EN

DB

Aparicio  
estudian  
ción de

dos los  
mortales  
ente

ta con  
allego

contrario  
actos  
heran  
ios

cayó  
oacia en  
gos del  
tráneo

OS  
nte  
atos

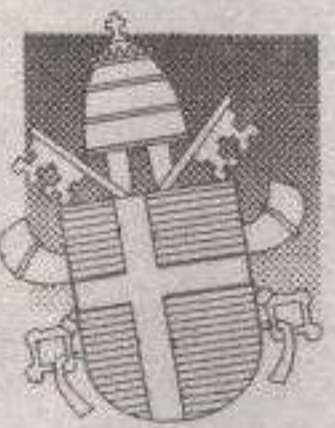
General de  
cado el expe  
n de contratos  
illa, unos 260  
a factoría Val  
e Mena, apro  
mes de Abril.  
la empresa se  
sentar el expe  
posibilidad de  
de viabilidad  
e a unas pér  
as de 1.100  
as.

res de Valca  
ximo mes de  
a general para  
idas a tomar  
a factoría, tras  
unta de acree  
evista para los  
este mes de  
adores mantie  
xpectante ante  
a empresa con  
ara ver en qué  
la deuda de la  
compañía, cuestión fundamen  
tal a la hora de plantear toda  
iniciativa.

## El Papa visitó en Huelva los

### lugares

Condenó el a  
el consumismo  
deterioro de  
familia y el m  
ambiente



□ El  
Pablo II  
cera jor  
cuarta  
España,  
marisma  
y un cal  
te, se postró ante la  
Rocío, Patrona del p  
bense de Almonte.  
Padre pudo cumpli  
devoción mariana y  
la Blanca Paloma, p  
lanzó un mensaje d  
cia a los romeros p  
religiosidad popul  
reduzca a «una mer  
folklórica o costum  
dera esencia de la v  
giosa. Después de  
llado e imbuido de  
Papa habló a todos  
en sentido de plena  
la fe.

Antes había asi  
coronación de Nues  
de los Milagros en el  
de La Rábida donde  
antes de la conqui  
gelización de Améri  
visitó las iglesias d  
Moguer.

Horas antes, Jua  
condenó en una mis  
en Huelva la «idolatr  
y el consumismo»,

## Miranda de drogac dos últim

La razón puede  
estar en la  
existencia  
en el mercado d  
«droga de calida

□ Miranda de Eb  
las ciudades del No  
ña más preocupan  
consumo y tráfico  
según los datos qu  
poder de diversas i  
Renfe ha sido quie  
mas horas ha rec  
ha vuelto a increm  
número de toxicómanos que uti  
liza el ferrocarril para despla  
zarse desde la capital alavesa  
a Miranda a fin de adquirir  
droga.

aseguro que no es posible pro  
ceder contra los drogadictos  
que se comportan correctamen  
te en los trenes.

En lo que va de año el aumen  
to acumulado fue de 2,1%.

MENAJE 0,2 VARIOS 0,5 DB

X-rite ColorChecker® Color Rendition Chart





## El Papa visitó en Huelva los lugares colombinos y el Rocío

**Condenó el aborto, el consumismo, el deterioro de la familia y el medio ambiente**



□ El Papa Juan Pablo II, en la tercera jornada de su cuarta visita a España, con las marismas al fondo y un calor sofocante,

se postró ante la Virgen del Rocío, Patrona del pueblo onubense de Almonte. El Santo Padre pudo cumplimentar su devoción mariana y venerar a la Blanca Paloma, pero a la vez lanzó un mensaje de advertencia a los romeros para que la religiosidad popular no se reduzca a «una mera expresión folklórica o costumbrista», cosa que sería tradicional la verdadera esencia de la vivencia religiosa. Después de orar arrodillado e imbuido de fervor, el Papa habló a todos los romeros en sentido de plena vigencia de la fe.

Antes había asistido a la coronación de Nuestra Señora de los Milagros en el Monasterio de La Rábida donde oró Colón antes de la conquista y evangelización de América. Después visitó las iglesias de Palos de Moguer.

Horas antes, Juan Pablo II condenó en una misa celebrada en Huelva la «idolatría del lucro y el consumismo», el «abomi-



EFE

Juan Pablo II coronando la imagen de Los Milagros, en Palos

nable crimen del aborto» y el deterioro que, a su juicio, experimenta la institución familiar y el medio ambiente, en un dis-

curso cargado de referencias sociales. El Papa llegó en helicóptero en la mañana de ayer, a Huelva, segunda etapa de su

cuarta visita a España, y ofició una misa al aire libre ante unas 50.000 personas.

PAGINAS 22 Y 23

## Miranda registra aumento de drogadictos en las dos últimas semanas

**La razón puede estar en la existencia en el mercado de «droga de calidad»**

□ Miranda de Ebro es una de las ciudades del Norte de España más preocupantes sobre el consumo y tráfico de droga, según los datos que obran en poder de diversas instituciones. Renfe ha sido quien en las últimas horas ha reconocido que ha vuelto a incrementarse el número de toxicómanos que utiliza el ferrocarril para desplazarse desde la capital alavesa a Miranda a fin de adquirir droga.

La empresa ha detectado la utilización del tren por unos diez u once drogadictos —se dice desde Miranda—, mientras que la media era de unos cuatro los que utilizan el tren para el desplazamiento a Miranda.

«Hemos notado que se ha registrado un incremento», aseguró a DB el delegado territorial de la Seguridad de Renfe, que entiende que el problema está en la existencia de droga de calidad en el municipio noroeste burgalés.

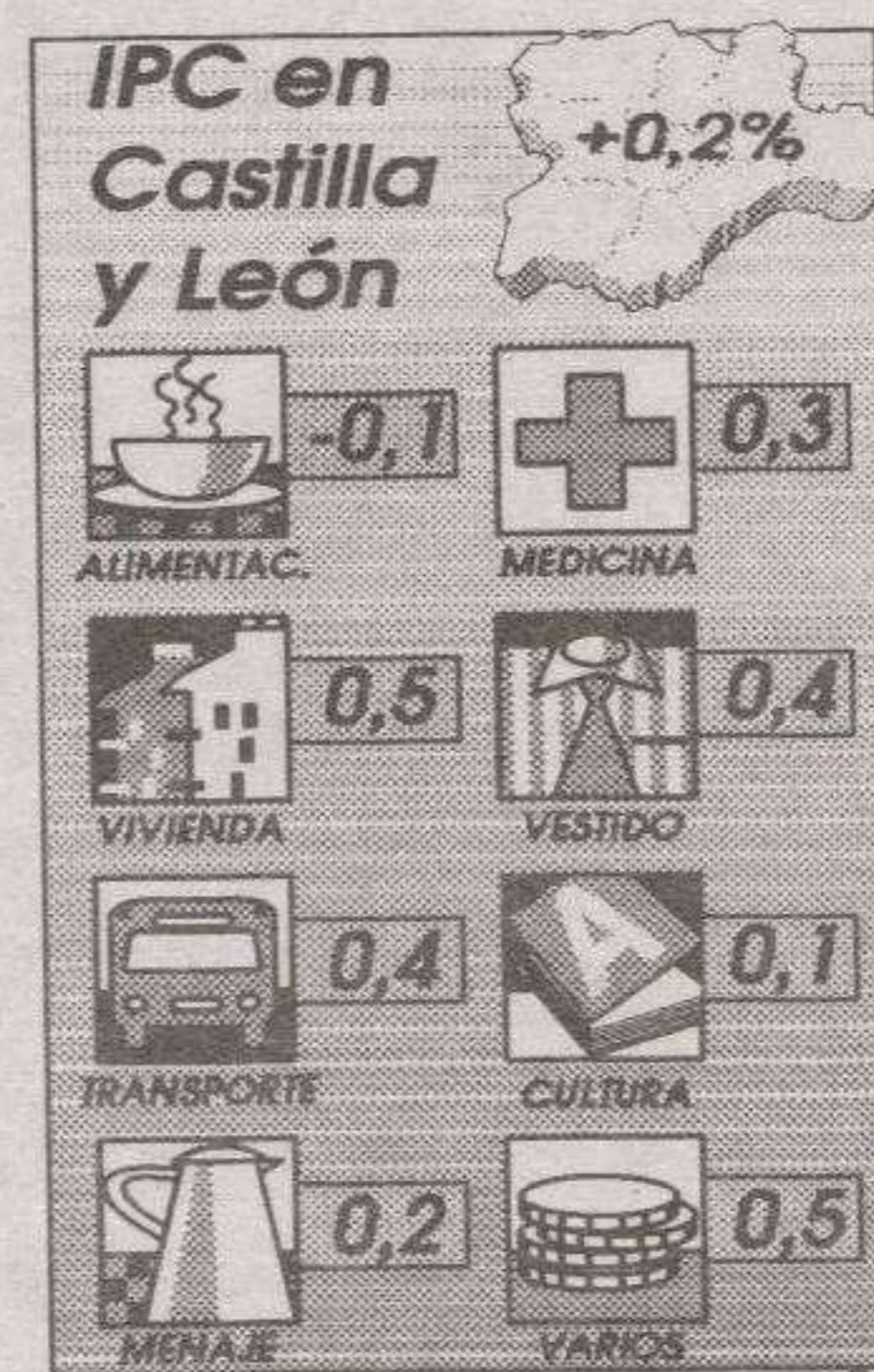
El representante de Renfe aseguró que no es posible proceder contra los drogadictos que se comportan correctamente en los trenes.

PAGINA 16

## Los agentes sociales instan al nuevo Gobierno para que frene la recesión

□ La reacción de las principales organizaciones políticas, empresariales y sindicales al Índice de Precios al Consumo (IPC) registrado en Mayo, se ha hecho esperar. Ninguna consideró que el incremento del 0,3 sea positivo (en Castilla-León fue del 0,2). A todos les urge la aplicación de nuevas medidas desde el futuro gobierno que impulsan sus propios intereses y lamentan que el enfrentamiento económico desarrollado por el gobierno en funciones no sirva siquiera para frenar la subida de los precios. En lo que va de año el aumento acumulado fue de 2,1%.

PAGINAS 18 Y 27



DB



**5 Vigara, Aparicio y Niño estudian la situación de «Pryca»**

**7 Incinerados los restos mortales del teniente Aguilar**

**10 Entrevista con Sáenz Gallego**

**19 Lucas, contrario a los pactos que generan privilegios**

**43 España cayó ante Croacia en los Juegos del Mediterráneo**

## Extinguidos oficialmente los contratos de Valca

□ La Dirección General de Trabajo ha ratificado el expediente de extinción de contratos para toda la plantilla, unos 260 trabajadores de la factoría Valca de Sopenano de Mena, aprobado el pasado mes de Abril. La Dirección de la empresa se vio obligada a presentar el expediente ante la imposibilidad de aplicar el plan de viabilidad para hacer frente a unas pérdidas acumuladas de 1.100 millones de pesetas.

Los trabajadores de Valca celebrarán el próximo mes de Julio una asamblea general para decidir las medidas a tomar ante el futuro de la factoría, tras la reunión de la Junta de acreedores que está prevista para los días 29 y 30 de este mes de Junio. Los trabajadores mantienen una actitud expectante ante el encuentro de la empresa con los acreedores para ver en qué situación queda la deuda de la compañía, cuestión fundamental a la hora de plantear toda iniciativa.

PAGINA 14

## FIRMA INVITADA

## Y ahora qué

SE acabó la campaña electoral, ardua y dura por cierto, llena de confusión y generadora de dudas, pero a la vez, creadora, como se ha visto por participación, lo cual, quiere decir que el pueblo está motivado para algo nuevo o desmotivado para seguir igual.

¿Y ahora qué?, ¿qué pasará ahora?

En el ayer oímos, durante esta campaña, las promesas y compromisos electorales para obtener un voto que una vez más diera el poder para gobernar.

Pues bien, está conseguido, los españoles hemos decidido continuar y continuar en el mismo camino pero con una división clara en la opción.

Algo pasa, algo sustancial está en el ambiente que no se llega a oír pero sí a percibir en comportamientos y actitudes

frente a la vista normal,

¿será resignación? ¿Será costumbre?, ¿Será que las opciones no convencen?

De todas las formas, ha llegado

la hora de la demostración; demostración de esa experiencia adquirida de tiempos pasados, de ese saber hacer que tanto nos recaló nuestro Presidente y de esa distribución de la riqueza que tan cacareada ha sido y desde luego de ese reconocimiento profesional prescindiendo del ideario político.

Sólo queda esperar de nuevo y esperar con mucha confianza en el futuro, deseando que triunfe el trabajo, la honestidad, las mejores ideas, los mejores profesionales y que el partido ganador seamos todos y no sólo, el partido del interés, del egoísmo, del amiguismo y del carnet.

¿Será posible, Sr. Presidente?



Ma ISABEL RODRIGUEZ

## PERSONAS



**PEDRO DIEZ LABÍN**, director provincial del Insalud ha anunciado que Burgos, por fin, contará con un nuevo centro de salud en el Barrio de Gamonal, en virtud de la cesión de terrenos de un solar de la Junta de Castilla y León.

Dos años ha habido que esperar a que se hiciese la cesión de uso, tiempos absolutamente ilógico para atender

algo que es una necesidad inaplazable para esa zona del populoso nuevo Burgos.

Buena iniciativa que hay que valorar.

La parcela que ha sido cedido su uso es de cinco mil metros cuadrados.

**JOSE ANTONIO ARANZANA**, presidente de la Hermandad de Peñas y Casas Regionales de Burgos, ha anunciado que es deseo de la entidad impulsar los círculos infantiles para que se produzca el relevo generacional en las populares peñas y sociedades regionales.

Hace quince años que se fundó la Hermandad y ha cubierto importantes etapas.

Esta de los más jóvenes peñistas puede ser de especial interés.

**DIEGO ARMANDO MARADONA**, popular futbolista argentino, ha anunciado que se retira del fútbol.

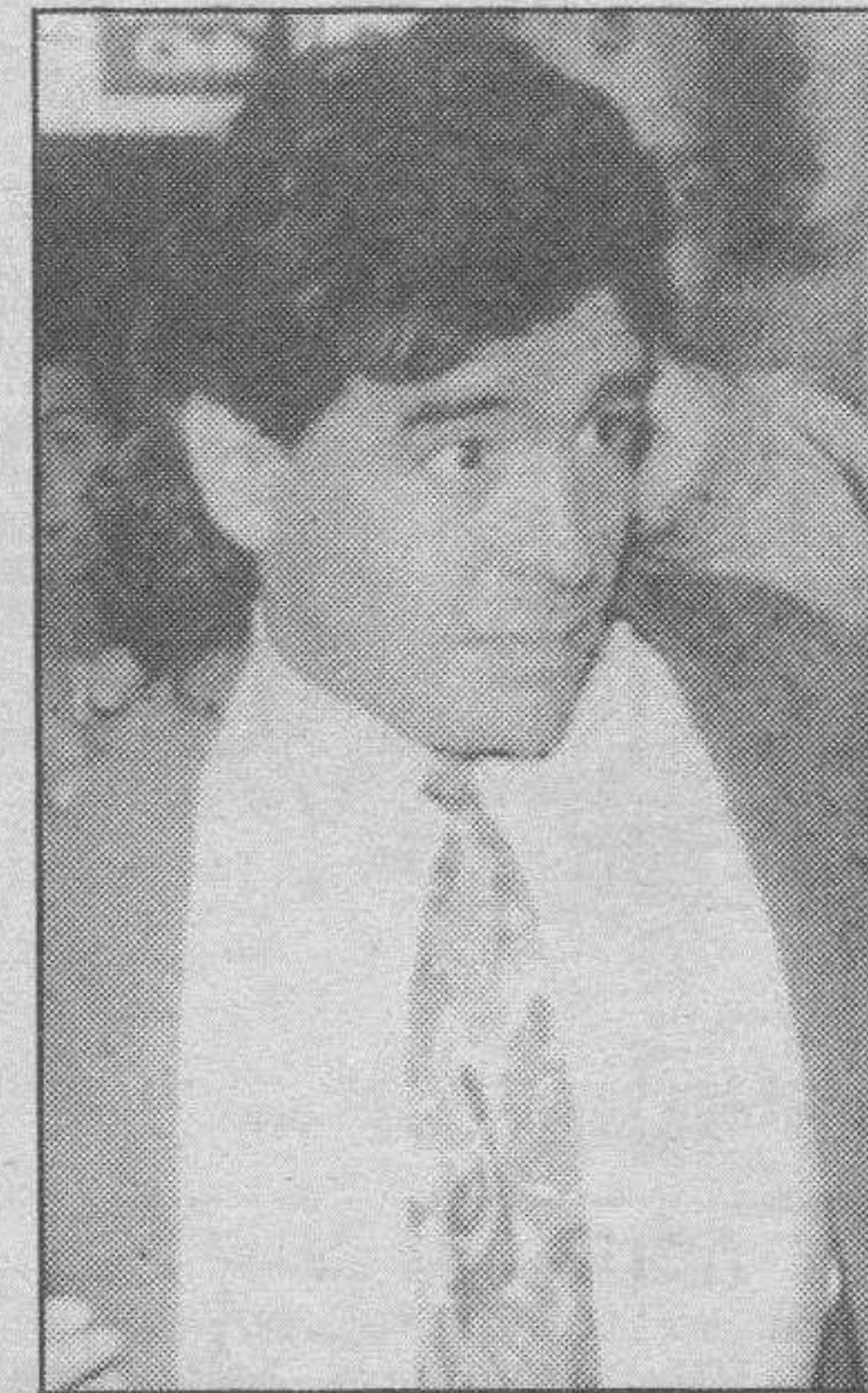
Su actual temporada en el Sevilla, tras el largo período sancionado por el asunto de las drogas empezó con brillantez, pero enseguida nos dimos cuen-

ta que era ya más nombre que otra cosa.

Hace todavía alguna maravilla, pero Maradona ya no está para grandes acontecimientos, pese a que él diga otra cosa.

Fue un gran divo del balompié pero los tiempos pasan para todo, incluso para los dioses del olimpo futbolístico.

En la dirección técnica tendrá su puesto y probablemente muy brillante.



Esa es la gran incógnita de su carrera profesional, desde ahora.

**SARAH FERGUSON**, esposa que fue del Príncipe Andrés de Inglaterra, ha sido designada embajadora de buena voluntad de la Organización de Naciones Unidas para ayudar a los refugiados.

Las primeras misiones que llevará a cabo será en Bangladesh y en Mozambique: El salario que cobrará será un dólar al año y tendrá pasaporte azul de los empleados de la ONU.

**JOSE LUIS BARRIOS TRIVINO**, director de cine burgalés, está preparando un nuevo cortometraje, que empezará a rodar el jueves.

Su deseo sería estrenarlo durante la Semana Internacional de Cine de Valladolid.

Cuenta con la colaboración del equipo técnico de Elías Quejeto, lo que supone toda una garantía de calidad.

Su anterior trabajo «Descalzamuertos», recibió numerosos premios y reconocimientos.

## BURGOS DE AYER

## HACE 25 AÑOS

15 DE JUNIO DE 1968

- El Corpus y Curpilllos se celebraron siguiendo los actos tradicionales.
- Dos caballeros alféreces de la Academia de Ingenieros, muertos durante unos ejercicios prácticos en Castañares. A la capilla ardiente, instalada en la citada Academia, acudió a orar el capitán general.
- La matrícula de automóviles de Burgos pasa de treinta mil.
- Mañana, en nuestra plaza, repiten actuación los diestros Manolo Santaolalla y «Curro» Vázquez.
- La temperatura máxima de ayer fue de 18,6 grados y la mínima de 7,0.

## HACE 50 AÑOS

15 DE JUNIO DE 1943

- A las cinco de la tarde de ayer y bajo la presidencia del delegado provincial de Sindicatos, camarada Juan José Bilbao Arriaga, se reunió el Consejo Provincial de Artesanía, dándose lectura por el secretario del acta de constitución de la junta que ha de fallar en la exposición de la mencionada Obra, las obras de arte y objetos artesanos que han de ser destinados al Mercado Nacional de Artesanía.
- Esta tarde, en Zatorre, partido de fútbol

a beneficio de Luis María Urreiztieta, entre el Deportivo Alavés y la Gimnástica, que presentará la siguiente alineación: Galcerá; Clavé, Paquito; Bermejo, Lecuona, Bilbao; Carro, Murillo, Muñoz, León y Araiz.

- La temperatura máxima de ayer fue de 14,2 grados y la mínima de 11,6.

## HACE 75 AÑOS

15 DE JUNIO DE 1918

- Mañana habrá baile público en el barrio de Santa Clara, amenizado por los renombrados dulzaineros de Pampliega.
- S. M. el Rey ha firmado un decreto declarando oficialmente constituida la Cámara Oficial Agrícola.
- La temperatura máxima de ayer fue de 27,0 grados y la mínima de 20,0.

## HACE 100 AÑOS

15 DE JUNIO DE 1893

- Las campanas de todas las parroquias tocando a muerto, anunciaron ayer por la mañana a todo Burgos el fin de una vida consagrada al ejercicio de las virtudes y el bien de sus semejantes: la de nuestro prelado, monseñor Gómez Salazar... El cadáver será embalsamado y expuesto al público durante unos días.

## AGENDA

- Fiestas del Barrio de Huelgas. A las 8 de la tarde, en la sede de la Peña, conferencia a cargo de Marcos Reoyo Cuesta, sobre el tema «Hipertensión arterial. Complicaciones cardíacas y cerebrales».
- A las 7,30, en el Salon del Círculo Católico de la calle Concepción, actuación de la «Coral y Danzas del Hogar del Carmen». Estrenará el himno del Hogar del Carmen.
- A las 8,30, en el Centro de Estudios Gnósticos, calle Melchor Prieto, 16 -6º I, conferencia sobre «Ovniología. Los guardianes cósmicos».
- Sigue la novena al Sagrado Corazón de Jesús, en las Salesas.
- Sigue la novena al Sagrado Corazón de Jesús, en la iglesia de la Merced.

# ¡A los Toros!

LA EMPRESA TAURINA

ROCA - VICTOR y Diario de Burgos

LE INVITAN A LOS TOROS

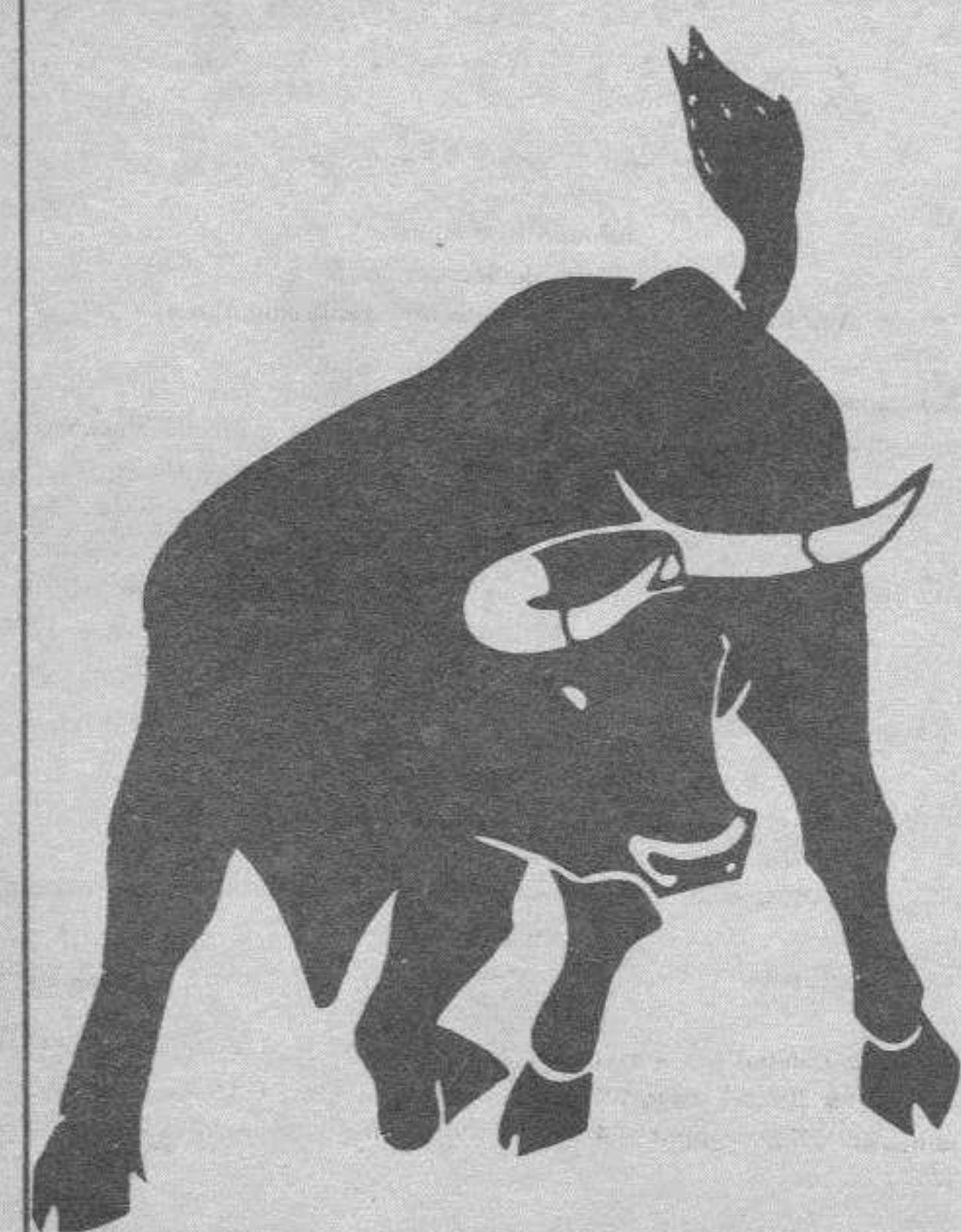
SORTEAMOS ENTRE NUESTROS LECTORES 16 ENTRADAS (2 por Corrida)

ESCRIBANOS DICHIENDO CUANTAS OREJAS CORTO MANUEL DIAZ «EL CORDOBES» EN LA FERIA DE SAN PEDRO '92

Ultimo día entrega de cupones: 23 de Junio de 1993

NINGUNA  Nombre y Apellidos:  
 UNA   
 DOS  Domicilio:  
 TRES   
 CUATRO  Población: Tño.:

Enviar a Diario de Burgos. TOROS SAN PEDRO 93



## RETINA



**UN POCO MAS CERCA DE AQUELLOS DIAS.**— Los ex alumnos del Colegio «Liceo Castilla» del 43, se reencontraron para celebrar sus bodas de oro como estudiantes. Antonio Cumbreño, Victoriano Rojo, Adolfo de Miguel, Jose Luis Arangüena, Indalecio Quintero, Félix Arnáiz, José Luis Sáez, Telmo Poyes, Román Saiz, Juan Riu, Juan de Blas, Francisco García, José Lejarreta y Julián Gutiérrez forman parte de aquella promoción. Un día emotivo para todos ellos, porque además de acercarlos a aquella juventud siempre recordada y nunca perdida, les permitió sentirse por unas horas con la misma vitalidad del adolescente que da vueltas y más vueltas a su cabeza tratando de encontrar la fórmula mágica para llevar a buen puerto cada uno de sus proyectos.

## QUISICOSAS

## MARTINILLOS

## Fabriquero

□ La Catedral ya tiene fabriquero, mejor dicho, asesoría de ese cargo. No es suficiente. Lo que reclama es la suma de muchos esfuerzos para poder llevar periódicamente una labor de restauración y mejora. La solidaridad entre todos en favor de nuestro primer monumento es el que nos permitirá avanzar. La Asociación de Amigos de la Catedral puede y debe ser un medio de aunar esfuerzos, independientes de los que las Administraciones deben prestar, incluida la propia UNESCO.

## El Papa

□ España vibra en estos momentos de la visita del Papa con emoción y gratitud. Es la cuarta visita de este Romano Pontífice a

nuestras tierras. Ha sido generoso con los españoles, pueblo al que ama, como todos, pero por el que está especialmente preocupado. De ahí que renueve sus testimonios de amor filial con sus visitas que nos llenan de satisfacción y alegría al pueblo creyente de España, aunque nos ha solicitado que la fe se corresponda con nuestra vida. ¿Alguna vez será posible incluir Burgos para que conozca nuestra Catedral y esta ciudad?

## Los hombres

□ El actual prelado doctor Martínez Acebes es hombre de convicciones humanas indiscutibles. Hace poco nos contaron una anécdota sobre el horario de una visita a la diócesis y el arzobispo burgalés respondió a los encargados de la organización: «Prefiero que esperen las

pedras a los hombres». Es toda una filosofía de solidaridad y de adhesión a las gentes que necesitan de su consejo y ayuda.

## Una «x» especial

□ En las declaraciones del IRPF hay que poner una «x» muy especial. La iglesia diocesana solicita a todos los creyentes que la pongan allá donde se expresa libremente la libertad de dedicar el porcentaje que corresponda a la aportación ya hecha para los fines de la Iglesia Católica.

## El cáncer

□ Llevamos unos días que por todas partes se nos recuerda que el cáncer es uno de los importantes factores de riesgo de enfermedades en Castilla y León, sobre todo por la alimen-

tación. Los cánceres de estómago y los de colon. La dieta es fundamental para todo, pero sobre todo para evitar un mal que, cogido a tiempo, tiene ya solución, pero que debemos aspirar a rebajar las tasas de mortalidad, precisamente los castellano-leoneses.

## Cuna de héroes

□ Un periodista madrileño nos decía el pasado sábado. Los dos tenientes muertos en Bosnia tienen relación con Burgos, ¿es que sois cuna de héroes? No es cuna de superhombres, pero sí de seres que tienen corazones al servicio de los demás, que mecieron sus vocaciones de niño en un ambiente castrense —no belicista— y que saben de la palabra España y hombre para servirla. No es cuna de héroes, pero sí de gentes solidarias.

## OROS

## JAVIER GOMEZ NAVARRO

Secretario de Estado para el Deporte

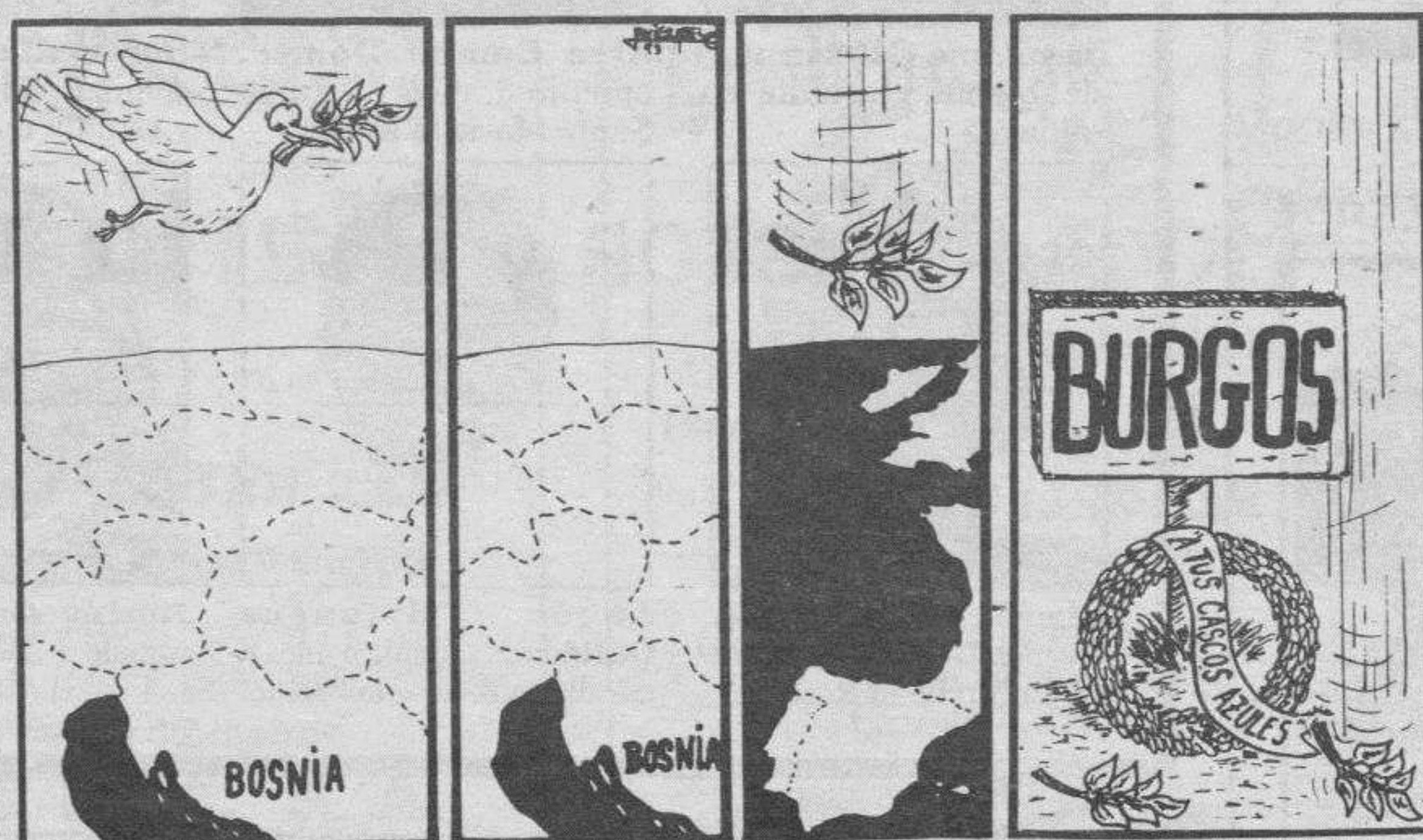
«Miguel Indurain es un orgullo para todos los españoles».

## JUAN PABLO II

Su Santidad, que se encuentra en España con motivo del Congreso Eucarístico Internacional

«Haced todo lo posible para luchar contra la pobreza y el paro».

## JAVIER ABEL



## EDITORIAL

# Caballeros legionarios, mártires en Bosnia

**E**SPAÑA está sabiendo lo que es dar la vida estos días en Bosnia en una misión de paz para ayudar a los pueblos que sufren. No puede haber ya mayor entrega ni desprendimiento. Exponer lo mejor que se tiene, la vida —y la de jóvenes como estos— en aras de la solidaridad, pero los pueblos no lo entienden así. Ni las Naciones Unidas son capaces de frenar la lucha bélica ni los contendientes pueden alcanzar acuerdos para poner fin a un infierno que cuesta cientos y cientos de vidas, incluso los que no pelean, los que llevan por los difíciles caminos de la antigua Yugoslavia pan, medicinas y un poco de calor y comprensión a las gentes que se encuentran cercadas, sin medios y sin esperanza.

Burgos ha enterrado al teniente legionario Francisco Jesús Aguilar Fernández, un sevillano afincado en esta tierra desde hace muchos años, amigo del teniente Muñoz que también cayó en tierras bosnias por el fuego de las gentes sin corazón o sin respeto para quien trata de evitar que se mueran de hambre o de enfermedad seres de este Planeta. Estos muertos están conmocionando a los españoles. Los burgaleses hemos vivido el drama de estas familias con especial sensibilidad, pero es que hay madres, hermanas, novias que tienen a seres queridos allí y tiemblan cada día que oyen hablar de la guerra de Los Balcanes, que no comprendemos cómo las fuerzas internacionales no han podido evitarla, aún en este mismo momento.

Así las cosas, ahí tenemos el tributo de los caballeros legionarios. Aquellos que algunos osaron manchar su nombre atribuyéndolos no sabemos cuántas tropelías. Ellos están dando la cara con el valor que tienen estos Tercios. Es sangre bendita de jóvenes muchachos, de estos dos tenientes vinculados a Burgos que es mártir de la irracionalidad y la incompreensión. Todavía sobre esta tierra nuestra se matan a los hombres que buscan la paz, incluso exponiendo sus vidas en cualquiera de los intrincados caminos de la antigua Yugoslavia. Los nacionalismos y las luchas étnicas llevan a estas cosas. Lo dicho en la despedida: «Os llevais con vosotros la gloria de España».

## Diario de Burgos

Fundado en 1891

Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia  
DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S.A.

Presidente: Pedro García Romera

Vicepresidente: Miguel Méndez Ordóñez

Director: Vicente Ruiz de Mencia

Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez

Adjunto Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez

Administrador General: Gonzalo Albarellos

DIARIO DE BURGOS

Redactor Jefe:

Antonio José Mencia

Jefes de Sección:

Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado y Guillermo Alonso

Redacción:

Juan Angel Gozalo, Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz, Inmaculada Pascual, Jaime Valdivielso, Juan José Sáiz, Pedro Sarraiz, Montserrat Gómez, Gustavo Basurto, Belén Delgado, Santiago González, Mar Blázquez, Angélica González, Juan Carlos Moreno y Agustina Ureña Heras. Diseño: Carlos Fraile, Alfredo Cortezón, Juan Pablo Maset y José Angel Martínez. Fotografía: Lorenzo Matías, Angel Ayala y Jesús Matías.

Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González

Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena

Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García

Distribución y Venta: Jesús López

Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro, Plaza de la Virgencilla,

7.5.º. Oficina 3. ☎ 510611. Fax: 510610. Publicidad ☎ 500240.

Delegación Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4-2.º

C. ☎ 331681. Fax: 331694

Delegación Briviesca-Bureba: Fernando Trespadarne, Plaza Mayor, 16.


☎ 592702. Fax: 592701

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardena, 34, 09002-Burgos.

Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex: 39703. Fax: 268003.

Publicidad 277219. Apto. 46. C.P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958

**Cartelera**



**GRAN TEATRO**

¡¡HOY!! A LAS 5,30 - 8 y 10,45  
¡SENSACIONAL ESTRENO DE ACTUALIDAD!



**LA CUMBRE DE LA AVENTURA**  
(13 AÑOS)

**FARMACIAS**

**SERVICIO DE GUARDIA.** - De nueve y media de la mañana a once de la noche: María Angeles de Domingo, General Mola, 32; Angela Sanz, Vitoria, 141 (Bda. Juan XXIII); Carmen Domingo, General Dávila, 21.

**SERVICIO DE URGENCIA.** - De once de la noche a nueve y media de la mañana: Angela Sanz, Vitoria, 141 (Bda. Juan XXIII); Carmen Domingo, General Dávila, 21.

**REGISTRO CIVIL**

**NACIMIENTOS.** - Carolina Nogales y Delgado, Eduardo Mecáñez y Pineda, Francisco Guerra y González, Nuria Olmeda y Mora, Adrián Martínez y Manso, Pablo Sedano y García, Leticia Berlanga y Sanz, Noelia Velasco y Pérez, Raúl Rodrigo y García, Juan Mateo Martínez y Montija, Andrea Garachana y Millán, Jonathan Lázaro y Valverde, Daniel Hortigüela y Córdoba, Jesús García y Espinosa, David de Pedro y Huerta, Mario Sedano y Hernández, Miguel Burgos y Juncuas, Mirian Saldaña y Calvo, Sergio López y Marijuán, Rubén García y Muñoz, Fernando González y Solano, Sara Nevado y Santamarta.

**DEFUNCIONES.** - Victorino Infante y Martínez, de Olmillos de Sasamón, 70 años; María del Carmen Alonso y Guilarte, de Rojas de Bureba, 87 años; María Luisa López y Gozalo, de Burgos, 24 años; Paulino Rodríguez y Sanz, de Arroyal, 48 años; María Valdivielso Ramírez, de Burgos, 71 años; Petra Misis y Alzaga, de Burgos, 86 años; Gerardo Santillana y Arnáiz, de Rabé de los Escuderos, 70 años; Genaro García y Reinoso, de Remendo (Segovia), 90 años.

**TEMPERATURAS**

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Aeródromo militar de Villafría.

**Barómetro.** - Presión atmosférica, 690,5 milímetros de mercurio.  
**Temperatura ambiente:** Máxima, de 24 grados, a las 17 horas de la tarde. Mínima, 5,2 grados, a las 6,35 de la mañana.  
**Viento:** Norte.  
**Humedad:** 38 por ciento.

**HOY**

**15**

Ss. M<sup>ª</sup> Micaela, Vito, Modesto, Crescencia, Esiquio, Dulas, Benilde, Felipe, Landelino, Amós, Bernardo de Methon (patrono de los alpinistas). Misa de S. M<sup>ª</sup> Micaela.

**Salas de arte**

**CASA DEL CORDON.** - (Centro Cultural): Exposición antológica de **Modesto Ciruelos**. Hasta el 20 de Junio. Visitas: Laborables, 12-2 y 7-9. Festivos: 12-2.

**ESPACIO CAJABURGOS.** - (De la Caja de Ahorros Municipal). - Exposición de **Pinturas de JOSE MANUEL BALLESTER**. Hasta el 19 de Junio. Visitas: Laborables, de 12 a 2 y de 7 a 9.

**SALA DE EXPOSICIONES PLAZA ESPAÑA 3.** - Caja de Ahorros del Circulo. - Oleos de **M.ª JESUS DE LA CONCHA**. Horario: Laborables, 7-9,30. Festivos: 12-2.

**Salas de fiestas**

- ABRAXAS.** - Calera, 10.
- COTTON.** - C/ Vitoria, 56. ☎ 207484.
- ARMSTRONG.** - C/ Clunia, 13. ☎ 227266.
- JARDIN.** - Paseo Isla, s/n. ☎ 234810.
- IRIS.** - Espectáculo diario. Reyes Católicos, 26. ☎ 233503.
- RANCHO BILL.** - Ctra. Burgos-Soria, kilómetro 5. ☎ 406871

**Varios**

**BIG BOLERA AMERICANA.** - Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta diez de la mañana. Final Avenida Reyes Católicos.

**CORDON 1 CORDON 2**  
CINES DE ESTRENO. ☎ 26 27 27. DONDE TODO EL AÑO ES TEMPORADA

5,30 - 8 - 10,45 (May.18).  
• En cada barrio hay una tenebrosa casa, que cuando cae la noche, nadie quiere saber que existe. Ahora, Wes Craven, el director de «Pesadilla en Elm Street», te lleva a esa casa.

5,30, 8 y 10,45 (May. 13)  
Del galardonado Director de **ROCKY** y **KARATE KID**, otra de sus buenas películas:



**ESOTANO MIEDO**



**LA FUERZA DE UNO**  
La estimulante epopeya del triunfo de un corazón.

**VAN GOGEM**

AVENIDA SANJURJO, 36 - ☎ 27 79 71  
VEN, ELIGE Y DISFRUTA CON EL MEJOR CINE.  
5,30 - 8,10 - 10,45  
3.ª SEMANA DE EXITO

5,30 - 8,10 - 10,45



**UN DIA DE FURIA**




**RAPID FIRE**  
DESARMADO Y EXTREMADAMENTE PELIGROSO

NO REC. MEN. 18

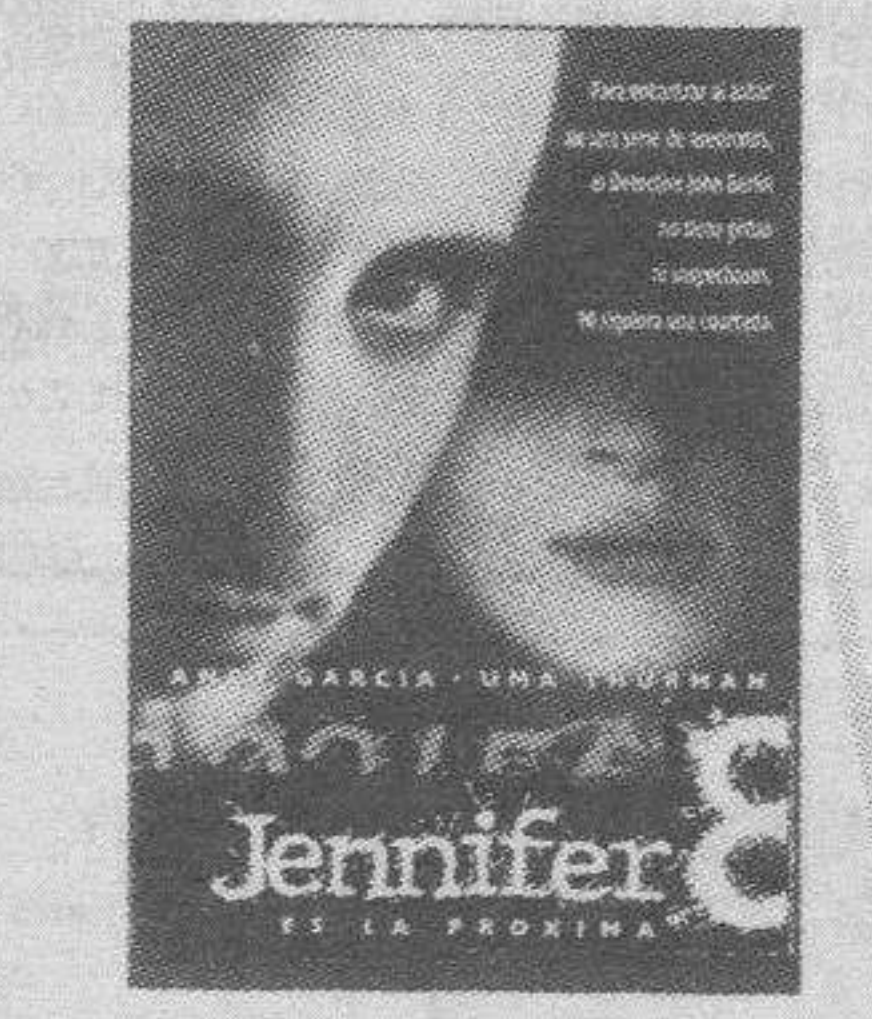
NO REC. MEN. 18.

5,30 - 8,10 - 10,45  
2.ª SEMANA

5,15 - 8,00 - 10,30  
2.ª SEMANA



**LA ASESINA**



**Jennifer 8**  
ES LA PROXIMA

NO REC. MEN. 18

NO REC. MEN. 18


5,15 - 8,00 - 10,30  
3.ª SEMANA  
ESPIGA DE ORO SEMINCI 1992.  
Dirigida por:

ATENCIÓN: 5,15 - 8,00 - 10,30

**JEAN-CLAUDE LAUZON**

**LÉOLO**

La singular historia de un niño que, con mirada inquieta y lejana, pero con humor, pasa revista a los recuerdos desordenados que le vienen a la memoria.



**TOMATES VERDES FRITOS**

APTA.

**ABUTAXI**  
Calle de los 55 - BURGOS

**RADIO TAXI**  
**27 77 77**

**FUNERARIA SAN JOSE**  
SERVICIO PERMANENTE  
CAPILLAS VELATORIAS  
Avda. del Cid, 83  
Tfnos. 209452 - 222907

**CUPON PRO-CIEGOS**  
**64.226**  
Nº PREMIADO  
**MUEBLES evelio**

**Hoy FELICITAMOS a...**

Para salir en esta sección deberán enviar la fotografía, fecha de nacimiento y colegio en el que estudia, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación. -anote el número de suscriptor en caso de serlo- a **Diario de Burgos, San Pedro de Cardeña, 34, - 09002-Burgos (Sección Cumpleaños)**. **NOTA:** Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico.



**Diego Amo García**, cumple 7 años y estudia en Saldaña.



**Alya Campo Dömer**, cumple 8 años y estudia Santa María la Mayor.



**Rubén Alonso-Leciñana Alonso**, cumple 10 años y estudia en A. Machado.



**Omar Fernández Mahamud**, cumplió 6 años y estudia en Padre Manjón.



**Jaime R. Andrade Antón**, cumple 10 años y estudia en Virgen de la Rosa.



**Angel Briongos Gutiérrez**, cumple 6 años y estudia en F. R. de la Fuente.



**Jimena Ganzo Casas**, cumple 3 años y estudia en J. Infancia «La Asunción».



**Sandra Benito Marcos**, cumple 6 años y estudia en Padre Manjón.

Regale un detalle de joyería artesana:

**JOYEROS ARTESANOS BURGOS**

**ERIFER**

C/ Arco del Pilar, 4-1º. ☎ 20 53 80.

Exija en sus reparaciones la tarjeta de garantía.

# El Ayuntamiento deberá estudiar de nuevo cómo se realizará el restaurante del Castillo

**El concurso para su construcción y explotación quedó desierto por falta de ofertas**

**El jueves será instalado en el parque un vagón de tren habilitado como bar**

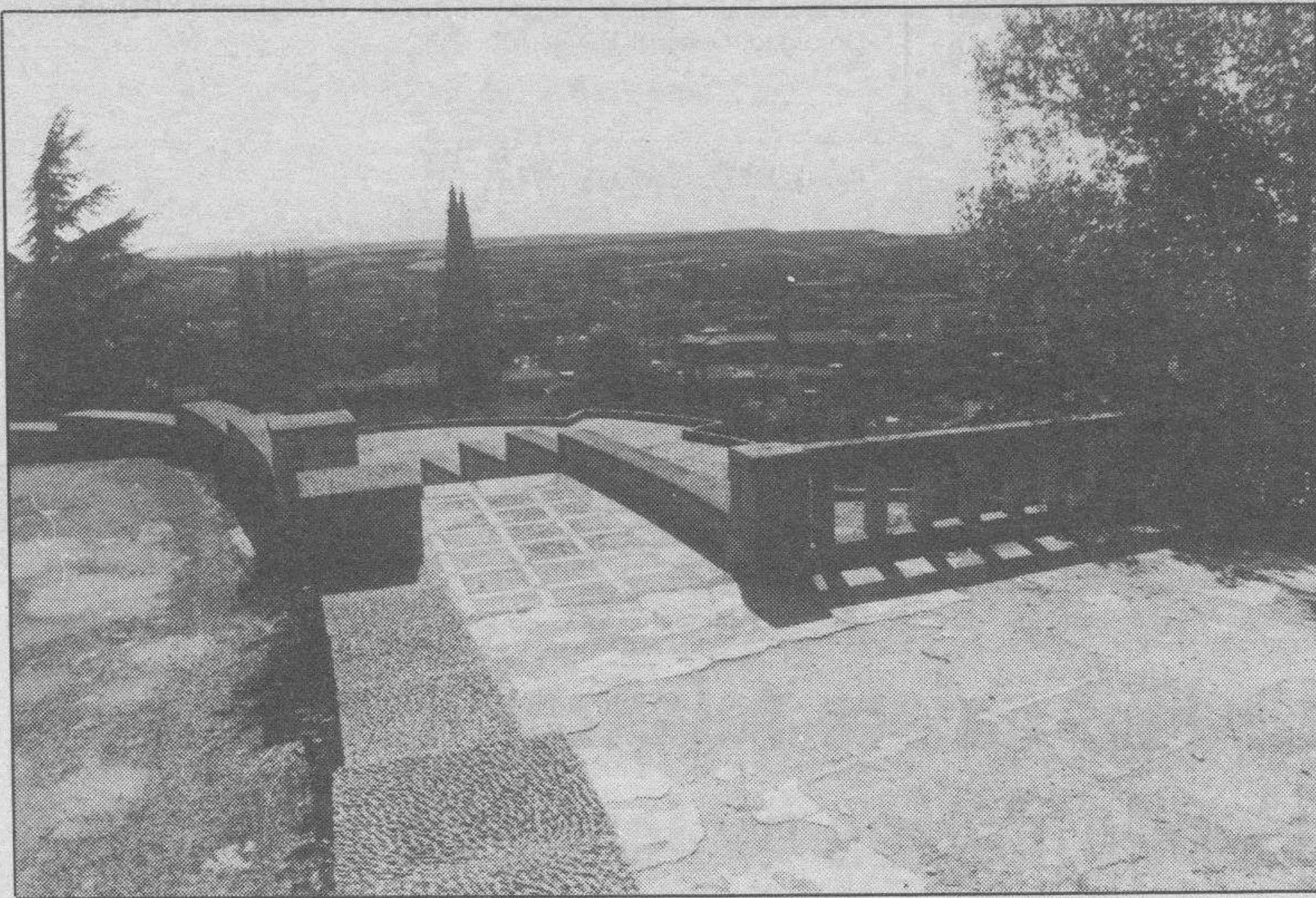
□ **BURGOS/G.B.**—El Ayuntamiento estudiará esta semana qué solución adopta en relación con el restaurante-mirador del Castillo, después de que la Comisión de Hacienda propusiera ayer declarar desierto el concurso público para la construcción y explotación de este establecimiento, al no presentarse ninguna oferta.

El delegado de la Alcaldía para la recuperación del Castillo, José Sagredo, se mostró ayer a favor de que el propio Ayuntamiento se encargue de la construcción del edificio y posteriormente adjudique la explotación del bar-restaurante, al igual que se hizo en San Amaro o Fuente del Prior, aunque la última palabra la tiene la Comisión de Gobierno, que podría tomar una decisión el jueves próximo.

Sagredo descartó la explotación del bar-restaurante directamente por el Ayuntamiento, y añadió que lo que no está deseada del todo la creación de una escuela municipal de hostelería en este lugar, «pero el tema no está clarificado suficientemente». A su juicio, el restaurante es una «pieza clave» para la recuperación del parque del Castillo como «lugar de encuentro» que posibilite la afluencia de público.

El proyecto contempla la construcción de un restaurante sobre el actual mirador de los Reyes Católicos, con un presupuesto de casi 125 millones.

Por su parte, el PSOE se



JESUS J. MATIAS

El proyecto contempla un restaurante sobre el mirador, con un presupuesto de casi 125 millones.

mostró contrario a que el Ayuntamiento afronte este gasto, por lo que «habrá que arbitrar otro tipo de soluciones», dijo el concejal socialista Gerardo Triana.

De momento, está prevista la instalación, junto a la Fuente del Obelisco, de un vagón de tren habilitado como bar, con una pérgola de 135 metros cuadrados a modo de terraza.

El vagón será trasladado el jueves hasta el Castillo desde Salas de los Infantes. Su apertura está prevista para la noche de San Juan, y funcionará hasta el 15 de septiembre, aunque no se descarta mantenerlo abierto hasta contar con una cafetería.

Otra iniciativa relacionada con el Castillo que podría estar en marcha esta semana es el tren turístico, que realizará un itinerario durante 50 minutos por los enclaves más emblemáticos de la ciudad, y que estará en funcionamiento durante tres meses, precisó Sagredo.

El itinerario comienza en la Catedral, y continúa por Alonso Martínez, Los Cubos, Arco de San Martín, parque del Castillo, San Esteban, San Gil, Capitanía, Laín Calvo y La Paloma, para regresar al templo catedra-

licio. Los precios previstos van desde 200 pesetas para los adultos a 100 pesetas para niños de cuatro a catorce años.

Está prevista también la confección de folletos sobre este recorrido con información en cuatro idiomas, y bajo el lema «Al Castillo en tren».

#### FABRICA DE PIENSOS

Además, Hacienda dio el visto bueno a la adjudicación de la subasta para enajenar la parcela IB2 de la manzana L del Polígono Industrial de Villalonquén, con una extensión de 11.620 metros cuadrados. La propuesta se realizará a «Mariano Pérez S.A.» para el traslado de la fábrica de piensos «UFAC» de la calle Abad Maluenda, por 57,7 millones.

Asimismo, informó favorablemente la adjudicación de la instalación de alumbrado público en el barrio de San Cristóbal a la empresa «Viner» por 6,9 millones, mientras que el pliego de condiciones para realizar el alumbrado público en El Parral quedó sobre la mesa, a la espera de un informe del ingeniero técnico redactor del proyecto,

sobre quién costeará la obra civil, y la autorización del Real Patronato del Hospital del Rey.

Otros asuntos que obtuvieron el visto bueno fueron las tarifas para la concesión a perpetuidad de 20 criptas en el patio de San Plácido del Cementerio por importe de 158.009 pesetas; y la propuesta sobre la enajenación del derecho de uso de 18 plazas de garaje de propiedad municipal en el aparcamiento de Plaza de España. El derecho de uso quedó fijado hasta el año 2035 con un precio de 1.380.000 pesetas.

El último asunto abordado fue la propuesta de arrendamiento de varios quioscos de prensa. La propuesta, que contó con la abstención del PSOE e IU, contempla el arrendamiento de 9 de ellos por 5 años, 6 meses el de la calle Vitoria nº 191, a la espera de un informe de Asistencia Social, y retirar el quiosco de la Plaza Vega y sustituirlo por un nuevo modelo.

En este sentido, Triana criticó el criterio del Equipo de Gobierno, «ya que es discriminatorio con respecto a los demás ciudadanos que tienen algún tipo de minusvalía».

## Vigara, Aparicio y Niño debaten la situación creada sobre «Pryca»

□ **BURGOS.**—La situación que se vive en la Corporación Municipal, gobernada por el Grupo Popular, tras los últimos sucesos relacionados con la instalación en Burgos de una gran superficie comercial de la empresa «Pryca», fue analizada ayer por el alcalde, Valentín Niño, el presidente de la Diputación, Vicente Orden Vigara (también secretario provincial del PP), y el presidente del partido en la provincia, Juan Carlos Aparicio.

La reunión se celebró en el despacho de Orden Vigara, en el Palacio Provincial, y comenzó poco después de las doce del mediodía.

Aunque los interesados, tanto Valentín Niño como Orden Vigara, indicaron que se trataba de una reunión normal de las que realizan semanalmente, DB pudo saber que previamente se había suspendido otro compromiso que el alcalde tenía a la misma hora en su agenda.

La situación creada por las gestiones que algunos tenientes de alcalde mantuvieron con la empresa Alba Inmobiliaria, promotora del hipermercado de «Pryca», en las que se solicitan unas plusvalías mayores de las acordadas inicialmente (pasando de 170 a 330 millones de pesetas), no gustaron al alcalde, quien en un primer momento reaccionó indicando que no se podían hacer, pues no las había aprobado la Comisión de Gobierno.

Y aunque la Comisión abordó el tema en una de sus reuniones, decidió delegar en el propio alcalde para que realizara las gestiones precisas ante Alba.

Así las cosas, los máximos responsables del PP mantuvieron un encuentro con el alcalde, aunque no ha trascendido lo abordado, para aclarar la situación creada en el equipo de gobierno del Ayuntamiento, ya que el alcalde ha apelado al propio grupo mayoritario para que demuestre coherencia interna en sus decisiones.

### OFERTA NAUTICA ESPECIAL PRETEMPORADA



**BARCO DE 4,75 METROS. FORESTER (USA)  
MOTOR 50 HP MARINER, EXTRAS INCLUIDOS**

**Ideal para paseo y ski**

**1.395.000 + IVA. 38.000 PTAS./MES SIN ENTRADA**

Embarcaciones en exposición de 3 a 12 metros.

**MARINA IBERICA, S.A.**

Ctra de Algete Km. 3,500. (Polígono Industrial Rio de Janeiro)  
Algete-MADRID Telefono: (91) 629 21 15 - 629 21 42

#### CONFERENCIA - COLOQUIO

### «LA CALIDAD COMO APUESTA DE FUTURO»

Organiza:

**AJE**  
BURGOS

Asociación  
de Jóvenes Empresarios

**MARTES, 15 DE JUNIO, 20,00 HORAS**

Ponente:

**D. JOSE LUIS MARTINEZ CAMARA**  
(Director General de UBISA)

LUGAR: Cámara de Comercio e Industria.  
Salón de Actos.  
C/. San Carlos, 1.

Entrada libre.

**1 hora de parking Pl. Vega GRATIS**

Al efectuar sus compras de BICICLETAS, ACCESORIOS Y RESPUESTOS PARA EL AUTOMOVIL en:

auto-bazar

**ANAMAR**

C/ Madrid, 11. ☎ 264017.

La publicidad de **Diario de Burgos** deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia  
**Anúnciate en tu Diario**

## La Diputación estudia un proyecto de Cantos Jacobeos

□ **BURGOS.**— La Comisión de Gobierno de la Diputación Provincial estudiará, en su reunión del próximo jueves, en sesión ordinaria, el proyecto de realización de un programa de «Cantos Jacobeos» presentado por el grupo de música medieval «Mediævum Ricercare Burgen-sis».

Asimismo, analizará la solicitud de ayuda a la Facultad de Teología del Norte de España para la publicación de una obra conmemorativa de su XXV aniversario y la propuesta de concesión de ayuda económica al Orfeón Buralés para la edición de una obra conmemorativa de su primer Centenario.

Además, en dicha sesión se debatirán los presupuestos para la realización de fotografías con destino a la publicación de Burgos en el Camino de Santiago.

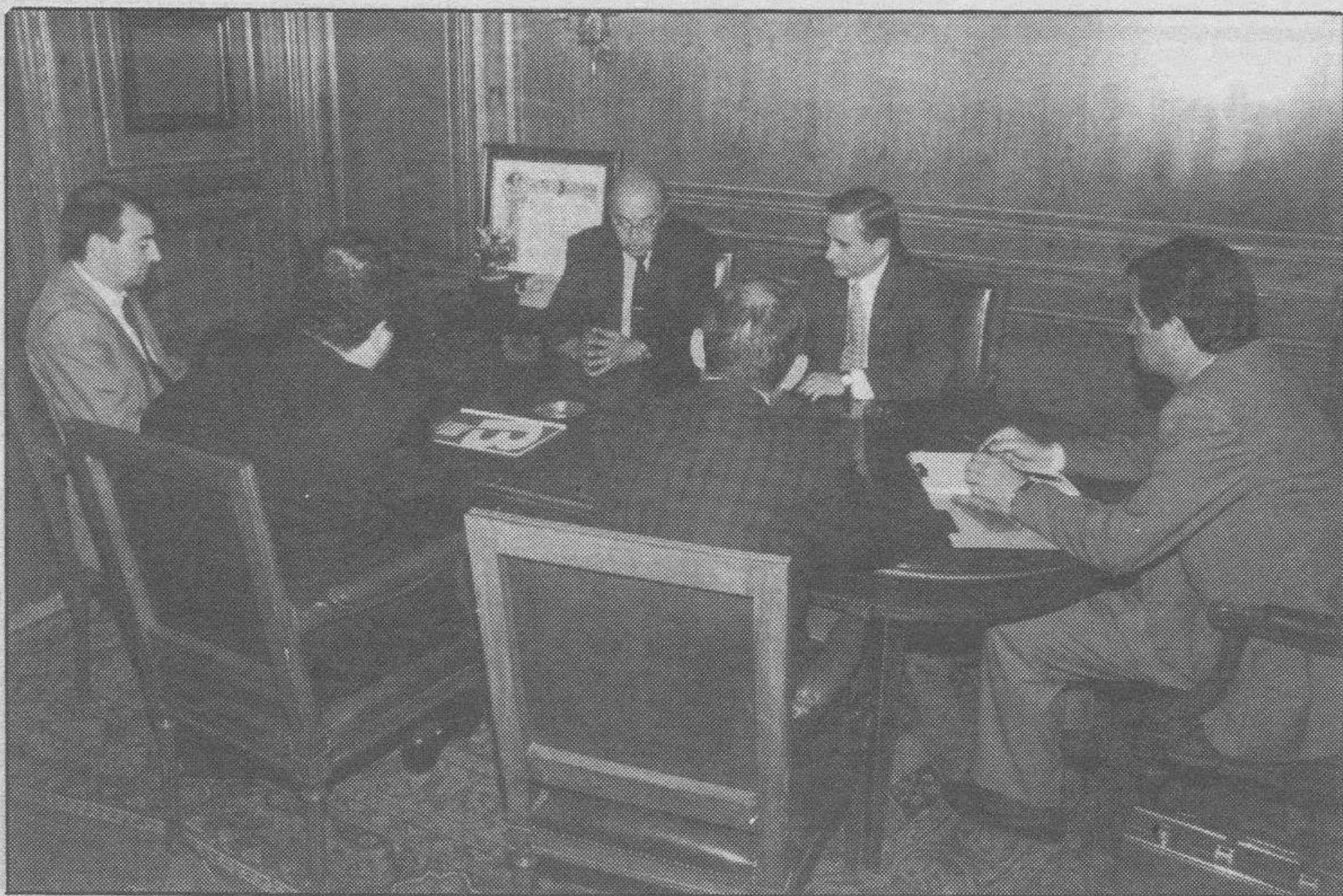
Otro de los puntos del orden del día hace referencia a la solicitud remitida a la Consejería de Presidencia y Administración Territorial de la Junta de Castilla y León, de una subvención de 28.300.000 pesetas destinadas a la actualización, explotación y digitalización de la encuesta de infraestructura y equipamiento local.

También abordará la aprobación inicial del proyecto de acondicionamiento de firme bituminoso en el C.V. de Villanueva de Mena a Nava de Mena y la adquisición de 1.500 toneladas métricas de emulsiones asfálticas, con destino a las obras de conservación de la propia Diputación Provincial.

La Comisión de Gobierno dará cuenta de la adjudicación del suministro de una lavadora industrial para el Hospital Psiquiátrico de Oña y de un lavavajillas industrial para la residencia de ancianos de San Agustín.

Por otra parte, estudiarán las bases y propuesta de concesión de una subvención para fomentar la construcción de presas o balsas para riego de apoyo, especialmente en zonas de patatas de siembra.

También abordará la aprobación de facturas de trabajos de informatización realizados por la empresa ATM, DOS, S.A. sobre la gestión recaudatoria, aprobación de proyectos, delegaciones y certificaciones de obras.



ANGEL AYALA

Orden Vigara con los directos de la Federación de Empresarios de Comercio de Burgos.

## La FEC quiere relanzar «Expobur», siendo de las mejores de la Región

□ **BURGOS/G.B.**—La Federación de Empresarios de Comercio (FEC) pretende relanzar la feria Expobur, con objeto de convertirla en el futuro en una de las principales en el ámbito de Castilla y León, según afirmó ayer el presidente de esta organización, José María Giménez.

El presidente, junto con otros responsables de la Federación, como el secretario general, Sergio González, y el vicepresidente, Carlos Olivares, mantuvieron un breve encuentro con el presidente de la Diputación, Orden Vigara, a quien expusieron los planes en torno a esta feria de comercio.

A la salida de la reunión mantenida con Orden Vigara, el

presidente de los comerciantes burgaleses afirmó que se trata «de hacer una buena feria», que pueda llegar a convertirse, quizás, en la segunda en importancia en la Región.

Giménez, que no quiso detallar más aspectos del nuevo Expobur, afirmó que la Federación presentará el jueves las ideas concretas previstas. Es mismo día, la FEC tiene previsto reunirse con el alcalde.

De la visita al presidente de la Diputación, Giménez destacó la ayuda ofrecida por éste, dentro de los límites de la Corporación en este tipo de eventos.

La FEC espera, además, contar con el apoyo del Ayuntamiento y las cajas de ahorro,

entre otras entidades, con objeto de conseguir una feria distinta a las anteriores.

«Nosotros no queremos montar como en otros años una sola carpa como si fuera un circo, sino que queremos hacerlo sectorialmente», indicó el presidente de la FEC, que añadió que junto a las actividades comerciales están previstas otras de tipo lúdico, conferencias, conciertos, cenas de comercio, etc.

Expobur volverá este año a su cita, después de un año de ausencia al no celebrarse en 1992. En su lugar, la Federación de Comercio organizó el pasado año unas Jornadas Técnicas sobre Comercio Interior y Distribución Comercial.

## La Comisión Territorial de Patrimonio da luz verde al ascensor del Arco de Santa María

□ **BURGOS.**—La Comisión Territorial de Patrimonio dio el visto bueno ayer al proyecto de instalación de un ascensor en el Arco de Santa María presentado por el Ayuntamiento de Burgos.

El ascensor será instalado en el espacio que ocupaba un antiguo estanco, adquirido por la Corporación, y facilitará el acceso al edificio, cuyo interior está previsto habilitarlo para acoger exposiciones.

Junto a este expediente, la Comisión de Patrimonio infor-

mó favorablemente la restauración de cinco cuadros de la Catedral de la Escuela Hispano-Flamenca «Foco de Burgos»; la restauración del alfarje policromado del convento de las Clarisas, de Medina de Pomar; el proyecto modificado del convento de San Francisco de Santo Domingo de Silos, rebajando la cubierta acristalada que se propone para el claustro; y la reforma de un edificio y proyecto de alumbrado público en Valdemoro, en Sedano.

La Comisión acordó también reiterar al Ayuntamiento de Burgos la necesidad de remitir un proyecto que garantice la conservación de la fachada de un edificio declarado en ruina en la calle Santa Dorotea.

En el caso de la reforma de la zona lateral Sur de la Pared de San Pedro de la Fuente, Patrimonio ha denegado el proyecto presentado, ya que la cornisa de remate de las dos plantas rebasa la de la portada, en contra de la prescripción.

## Comienza la campaña de vacunación antirrábica

□ **BURGOS.**— El servicio territorial de Agricultura y Ganadería de la Junta de Castilla y León ha elaborado el calendario de la Campaña de Vacunación Antirrábica para este año, en la ciudad de Burgos, que se llevará a cabo mañana, miércoles, día 16; jueves, 17 y el lunes, 21, y en segunda vuelta el día 25, viernes.

En total, 24 puntos de vacunación a los que pueden acudir los titulares de los perros, en un horario de once de la mañana a dos de la tarde, y de cinco a siete de la tarde.

La delegación territorial establece que la vacunación es obligatoria para los perros mayores de 3 meses que no hayan sido vacunados durante 1992 y voluntaria para el resto de estos animales y gatos de más de seis (6) meses.

Los titulares de los perros deberán aportar en el momento de la vacunación la cartilla sanitaria, así como el DNI, abonándose la tasa correspondiente, conforme a lo dispuesto por la Orden de 9 de febrero de 1993 de la consejería de Agricultura y Ganadería de la Junta de Castilla y León.

El calendario de vacunaciones en la ciudad de Burgos es para el día 16 de junio, paseo de las Fuentecillas, (junto puente Malatos; Barriada Yagüe, (salón cultural), Barriada Illera, (plaza Mayor); Parque Virgen del Manzano; Parque de Santiago; Parque San Agustín.

En la jornada del día 17, Barrio Gimeno, (esquina calle Carmen); Gamonal (calle Candelas 10); Plaza de Toros (patio caballos); Barriada Illera (plaza Mayor); Avenida del Cid, número 17; Parque Santiago.

Para el lunes, día 21, avenida del Cid, número 17; Barrio San Cristóbal (calle Madre Isabel de Serramagna, frente iglesia); Barrio Gimeno (esquina calle Carmen); Gamonal, (calle Candelas número 10); Plaza de Toros, (patio de caballos); Parque Virgen del Manzano.

En la segunda vuelta, fecha 25 de junio, Barrio Gimeno (esquina calle Carmen); Gamonal (calle Candelas 10); Barriada Illera (plaza Mayor); Avenida del Cid 17; Parque San Agustín, paseo de las Fuentecillas, (junto puente Malatos).

## Hoy FELICITAMOS a...

Diario de Burgos, en su deseo de hacer cada día un periódico que sea de todos los burgaleses publica una sección titulada **Hoy FELICITAMOS a...**, destinada principalmente a felicitar a los niños comprendidos entre 1 y 12 años a través de nuestras páginas.

Para ello sólo tienen que rellenar el boletín adjunto y enviárnoslo junto con la fotografía de la persona a la que desea felicitar, anotándonos la fecha de nacimiento y colegio en el que cursa sus estudios, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación. Anote el número de suscriptor en caso de serlo. Deberán dirigir sus cartas a **Diario de Burgos**, Calle San Pedro de Cardeña, N.º 34 - 09002 - BURGOS indicando en el sobre (**Sección Hoy FELICITAMOS a...**).

NOTA: Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico. No se devolverán las fotografías, se publiquen o no se publiquen.

Nombre ..... N.º SUScriptor en caso de serlo .....

Apellidos .....

Fecha de nacimiento ..... Localidad .....

Colegio .....

### PERSONA QUE REALIZA LA FELICITACION

Nombre .....

Domicilio ..... Teléfono .....

POR FAVOR ADJUNTE FOTOCOPIA DEL D.N.I. y NUMERO SUScriptor EN CASO DE SERLO

## SUCESOS

## Dos personas mueren al ser arrolladas por un tren a la altura de Celada del Camino

□ **BURGOS.**—Dos personas perdieron la vida en un accidente ocurrido durante la mañana del domingo, cuando la furgoneta en la que viajaban fue arrollada, a la altura del paso a nivel sin barreras de Celada del Camino, por un tren procedente de Salamanca, según datos facilitados por el Gobierno Civil.

Los ocupantes del vehículo, Plácido Camarero Ahedo, casado y padre de cuatro hijos, y Vicenta Varona Rodríguez, ambos de 62 años, fallecieron en el acto como consecuencia del brutal impacto.

El accidente se produjo a las 12,15 minutos del mediodía, a la altura del kilómetro 346,1 de la vía Madrid-Irún, y entre las estaciones de Villaquirán de los Infantes y Estépar. En el momento del accidente, Plácido Camarero, industrial carniceiro,

se dirigía a comprar unas reses al marido de Vicenta Varona, matrimonio residente en Celada del Camino.

Tras el impacto, los cuerpos de Plácido Camarero y Vicenta Varona salieron despedidos de la furgoneta, mientras la locomotora arrastraba el vehículo por la vía a lo largo de 525 metros.

El conductor del rápido, que resultó ileso, hizo sonar repetidas veces el claxon de la máquina en un intento baldío de advertir a los ocupantes del vehículo de la cercanía del ferrocarril.

Según informó el Gobierno Civil, la máquina descarriló parcialmente, por lo que personal de Renfe tuvo que cambiar ésta por otra locomotora, que reanudó la marcha a las dos y media de la tarde.

## Una mujer de Villarcayo, víctima del timo de la «estampita»

□ **BURGOS.**—Una vecina de Villarcayo fue víctima del timo de la estampita por parte de tres individuos, que le estafaron 350.000 pesetas.

A la mujer se le acercó, en primer lugar, el «tonto», con un billete de 1.000 pesetas en la mano, y un paquete, del que sobresalían algunos billetes de 5.000 pesetas. Mientras comentaba a la señora que en una tienda le habían dicho que los billetes que llevaba no tenían validez, se acercó un segundo individuo quien después de ver el paquete que llevaba el «tonto», y calcular que el mismo podría contener cinco millones de pesetas, convenció a la mujer para que se dirigiera a su domicilio a buscar la cartilla de

ahorros para sacar dinero.

Posteriormente, apareció un tercer individuo que se ofreció a llevar a la señora a una entidad bancaria de Medina de Pomar, donde extrajo la cantidad de 350.000 pesetas. Ya de vuelta, apearon a la víctima en el término de Quintanilla de Pienza, quedándose con el paquete que contenía en realidad recortes de periódicos.

Dos mujeres han sido detenidas como presuntas autoras de un delito de falsificación de moneda, al efectuar pagos en establecimientos comerciales de Mecerreyes y Villabilla, con billetes falsos. Las detenidas, que residen en Cardeñajimeno, responden a las iniciales R.V.V. e I.A.L.



EFE

Carmen Montilla, viuda del teniente Aguilar, tras la incineración del cadáver de su esposo.

## Incinerados los restos mortales del teniente Francisco Aguilar

□ **BILBAO.**—Carmen Montilla, la viuda del teniente fallecido en Bosnia-Herzegovina por disparos de un francotirador croata cuando realizaba una labor humanitaria de reparto de medicinas en la ciudad de Mostar, alabó ayer la gran labor que realizan los legionarios enviados por las Naciones Unidas en misión de paz, informa «Colpisa».

Durante el acto de incineración de los restos mortales de Francisco Jesús Aguilar, realizado ayer lunes en el tanatorio del cementerio de Derio (Vizcaya), la viuda del militar aseguró que lo triste de la situación es que se siguen matando y sigue habiendo desastres en la antigua Yugoslavia, pero «a ellos -y yo se lo decía a mi marido- mientras haya alguien a quien llevarle medicinas o comida,

les lleves la esperanza, ya les ha merecido la pena; tu labor y mi espera».

Al acto de incineración, celebrado por expreso deseo del militar fallecido, han asistido la familia, amigos y compañeros de Francisco Jesús Aguilar, además de diversas autoridades militares.

Con gran entereza y serenidad en su rostro, Carmen Montilla, vestida de riguroso luto y la cruz al mérito militar con distintivo blanco prendida de la solapa de su chaqueta, con al que, a título póstumo, condecoró a su marido el ministro de Defensa, aseguró que su marido ha muerto por querer llevar la vida a los demás, y que trata de superar la pérdida de su marido con la ayuda de su familia y sus amigos.

La viuda del militar, con

quien llevaba casada desde hacía tres años y de quien no tenía hijos, apuntó que no había decidido el lugar donde reposarán las cenizas de su esposo.

Por otra parte, la hermana del teniente declaró ayer que «su voluntad era estar allí», en Bosnia-Herzegovina, cumpliendo las misiones de paz de Naciones Unidas. Gloria Aguilar, en declaraciones a «Antena 3» Radio, señaló que «nuestra entereza ha sido grande porque sabíamos que la voluntad de mi hermano era estar allí, desde pequeño había querido ser militar y por eso lo hemos asumido de esta forma», informa «Efe».

Según la hermana del fallecido, «todos sabíamos que aquello tenía un riesgo fuerte, sabíamos a lo que iba pero son militares de vocación».

### Intenta disparar a los agentes con una escopeta ilegal

□ **BURGOS.**—La Guardia Civil ha detenido a T.C.G., vecino de Castrillo de la Reina, quien intentó disparar contra los agentes con una escopeta sin legalizar, y cargada con dos cartuchos de postas, cuando éstos procedían a desalojarle de su vivienda, cumpliendo una orden judicial.

Una mujer fue víctima de un robo, por el procedimiento del tirón, por parte de dos jóvenes que la abordaron en el portal de su domicilio.

### Una persona resulta herida leve en un accidente

□ **BURGOS.**—Una persona resultó herida leve en un accidente que se produjo ayer tarde, a la altura del número 25 de la Avenida de la Constitución. En el siniestro, que se registró al colisionar un ciclomotor y un turismo, resultó con heridas leves «Kubalilla», conocido vendedor de cupones de la ONCE.

# MILC

## Mercado del Camino

**BURGOS 18,19 Y 20 DE JUNIO**  
En el recinto ferial "LA MILANERA"

Horario: Viernes ( 12:00 / 21:00 )

Sábado y Domingo ( 11:00 / 21:00 )

Horario para profesionales:

Sábado y Domingo ( 10:00 / 11:00 )

PATROCINA:



EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS



CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS



**UN MERCADO DE PRODUCTOS ALIMENTARIOS ARTESANALES**

Colabora:

- \* Junta de Castilla y León.
- \* Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación.
- \* TURESPAÑA.

Organiza:

- \* Fundación Rural Caja Rioja.



## ALCER inaugura mañana su nueva sede, en el número 18 de la calle Juan de Padilla

□ **BURGOS.**—La Asociación para la Lucha contra las Enfermedades Renales (ALCER) inaugura mañana, miércoles, a las seis y media de la tarde su nueva sede en Burgos.

El local está situado en la calle Juan de Padilla, número 18, bajo. Al acto asistirá el delegado territorial de la Junta en Burgos, Galo Barahona.

Con esta apertura, ALCER consigue uno de los objetivos que se fijó como prioritarios la actual Junta Directiva, que preside Jaime Olano.

Hasta este momento, contaba con un pequeño despacho en la calle Miranda. Las nuevas oficinas dispondrán, además de mayor espacio, de un teléfono, el 22.97.01, en el que serán atendidas y en la que se informará a todas aquellas personas que tengan problemas renales

o bien aquéllas que están dispuestas a hacerse donantes.

En estos momentos, ALCER presta servicios y atiende a 150 enfermos renales que esperan un trasplante y que viven pendientes de una máquina de diálisis.

También esta semana, concretamente el domingo, ALCER celebrará el Día del Donante e instalará 17 mesas en diferentes puntos de toda la ciudad.

La recuperación del día del donante es otro de los logros de la Directiva, que el pasado año consiguió recoger numerosas aportaciones con motivo de esta fecha. La provincia de Burgos es una de las más generosas a nivel nacional en lo que se refiere a donaciones de órganos. Los riñones que se donan en Burgos son trasladados a Marqués de Valdecilla (Santander).



LORENZO MATIA

**TROFEO TAURINO «PUERTA GRANDE».**—El Hotel «Puerta de Burgos», de la cadena HUS, presentó ayer el trofeo taurino «Puerta Grande», que se concederá al matador de toros que resulte triunfador en la Feria San Pedro y San Pablo 93. El galardón consiste en un relieve en bronce y lacado, obra de Teodoro Antonio Ruiz, que representa a un torero que sale a hombros por la puerta grande. El director del hotel, José Sanz Alberola, anunció que el premio no podrá quedar desierto, ya que si ningún torero sale por la puerta grande, se concederá a aquél que haya cortado más orejas. Al trofeo, que está previsto se entregue cuando concluya la temporada taurina en España, no pueden aspirar los novilleros.

## El programa de la festividad de «El Curpillos» contempla los actos tradicionales

□ **BURGOS.**— A las once menos cuarto de la mañana, con la recepción de autoridades e invitados a la entrada del Monasterio de Huelgas (Compás de Adentro), comenzará el programa de actos de la festividad de «El Curpillos», que se celebra el viernes.

La misa solemne, oficiada por el arzobispo de la archidiócesis, comenzará a la once de la mañana.

A mediodía se celebrará la tradicional Procesión por el exterior del Monasterio de Santa María La Real de Las Huelgas.

Tres cuartos de hora después comenzarán los bailes típicos en el Compás de Adentro, a cargo

de los Danzantes y Gigantones de la Ciudad.

### RECEPCION

La recepción y saludo de la abadesa y Comunidad del Monasterio, a las autoridades e invitados en la Reja Mayor del Convento, con lo que se pone fin a la fiesta oficial, organizada en honor del Santísimo Sacramento, tendrá lugar, como ya es tradicional, a partir de la una de la tarde.

Acto seguido, en el parque de El Parral, se iniciará la fiesta popular, la tradicional «Jira», que congrega en el lugar a numerosas personas, peñas, sociedades y casas regionales.

## Guillermo Suárez disertó sobre «Fauna silvestre y salud pública»

ANA CALLEJO CALLEJO  
MADRID

□ «Fauna silvestre, animal doméstico y salud pública» fue el tema que trató Guillermo Suárez Fernández, en la conferencia impartida en la Mesa de Burgos, lugar donde se desarrolla la cátedra «F. Rodríguez de la Fuente».

Licenciado en Farmacia y Veterinaria, Guillermo Suárez Fernández es decano de la Facultad de Veterinaria y académico de la Real de Medicina de España, Bélgica y Lisboa. Durante la conferencia intentó explicar las relaciones que tienen lugar entre la fauna salvaje y el hombre, o bien entre los animales domésticos y el hombre, o entre la fauna y el hombre a través del animal doméstico, o en sentido inverso. Esta posibilidad de relación directa o indirecta acoge el peligro de contraer una enfermedad parasitaria o infecciosa, conocida con el término genérico de zoonosis.

Indicó que el número de zoonosis estimado actualmente por la OMS se acerca a 300, haciendo referencia, entre otras enfermedades, a

### Participó en el ciclo de la Cátedra «Félix Rodríguez de la Fuente»

la histerosis y la rabia, entre las infecciosas de más actualidad por las grandes epidemias sufridas a nivel mundial, y en especial la rabia que, «sin dramatizar, nos amenaza desde el Norte de África y desde el Sur de Francia».

También enumeró las enfermedades entre los animales domesticados y el hombre, y la importancia que han tenido a lo largo de la historia. En cuanto a la prevención y erradicación de estos procesos afirmó que es una de las prestaciones sociales que vienen realizando con éxito las profesiones sanitarias, y especialmente la veterinaria. Habló de las enfermedades de la fauna silvestre que llegan al hombre por los animales domésticos, las cuales suponen un continuo reto y frente a ellas sólo se puede, por el

momento, establecer programas de control para impedir «la formación de un círculo epidemiológico doméstico o urbano» alrededor del hombre y amenazante para la salud.

Guillermo Suárez dijo que resulta difícil, por contradictorio, compaginar el enorme interés actual de la conservación de la naturaleza y su diversidad biológica, con el peligro potencial que presenta la fauna salvaje como transmisora de enfermedades al hombre.

En otro momento de su intervención hizo referencia a las aglomeraciones de cigüeñas y palomas en las ciudades, debido principalmente a los grandes vertederos situados en sus alrededores, «porque la cigüeña es ahora un ave carroñera». Aseguró que no se conocen los problemas que puedan traer para la salud humana, aunque sí se pueden contagiar enfermedades por el contacto directo si se tienen en casa; pero sus excrementos y desperdicios sí suponen un deterioro importante de los edificios y del ambiente.

### ATENCION BURGOS

## SUBASTA FIN DE TEMPORADA en el HOTEL CONDESTABLE

OFERTAS DE HASTA UN 50% LIQUIDACION TOTAL

CON MAS DE 1.000 OBRAS PINTURAS, RELOJES, GUARNICIONES, BRONCES, BASTONES, FIGURAS DE PLATA, MUEBLES, CRISTALES, PORCELANAS, CERAMICAS, OBJETOS DE DECORACION, ETC.

### VENTA DIRECTA TODOS LOS DIAS

La exposición, del 14 al 18 de Junio, de 11 a 14 y 17,30 a 22 horas

### SUBASTAS:

- 1.<sup>a</sup> SESION: MIERCOLES, DIA 16
- 2.<sup>a</sup> SESION: JUEVES, DIA 17
- 3.<sup>a</sup> SESION: VIERNES, DIA 18

A las 21,00 horas

## MAÑANA, SUBASTA

### CERTIFICADOS DE CONDUCIR PERMISOS DE ARMAS CERTIFICADOS MEDICOS ORDINARIOS

Centro de Reconocimiento del COLEGIO OFICIAL DE MEDICOS. C/. Vitoria, 13, 1.º. Telf. 20 10 75. Horario: De 9 a 2, lunes a viernes, y de 10 a 1, sábados

## HERNIADOS

Aparato HERNIUS AUTOMATICO, lavable y sin tirantes. A medida y molde para cada caso. Garantías hasta cinco años.

VISITA EN BURGOS: MIERCOLES, 23 DE JUNIO, DE 9 A 12, en el HOTEL CONDESTABLE. Calle Vitoria, 8.

PARA VISITAS DOMICILIO PEDIR DIA Y HORA.

Rbla. Catalunya, 34 - Barcelona Telf. (93) 488 02 16  
Montera, 32 - Madrid (91) 531 33 27

**HERNIUS**

**royal jet**

### SALIDAS DE VALLADOLID

TENERIFE	JUNIO
H. *** HD	35.50
PC	42.90
H. **** PC	44.50
LANZAROTE	
APTO. 2LL SA	35.50
PC	46.50
PALMA	
H. ** PC	23.50
H. *** HD	23.50
MP	24.00

EN CANARIAS 50% DE DESCUENTO AL ACOMPAÑANTE

INFORMES Y RESERVAS EN SU AGENCIA DE VIAJES

# Antonio Freije: «Sin nada que ofrecer al mercado, siempre estaremos en la cola»

**Aportó ideas encaminadas a crear un tejido económico sólido en España**

ROBERTO VILLARREAL  
BURGOS

El director del Instituto Internacional de Dirección de Empresas de la Universidad Comercial de Deusto, Antonio Freije, intervino ayer a las siete y media de la tarde en una conferencia-coloquio que tuvo lugar en la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Burgos.

El título de la conferencia, «La gestión es la respuesta de la empresa a la crisis», expresa a la perfección las líneas del análisis que realizó. El también profesor de Planificación Estratégica esbozó con meridiana claridad el marco actual de la economía: «Vivimos un exceso de oferta, es decir, somos capaces de producir mucho más de lo que somos capaces de comprar». «Con este orden de cosas se sucederá crisis tras crisis; se impone un reajuste», señaló.

A juicio de Antonio Freije, las directrices económicas de un país no se pueden sustentar tan sólo en la política monetaria, «hace falta una línea presupuestaria que conduzca a un déficit tolerable, y también, una estrategia industrial que genere grandes grupos, al



LORENZO MATIAS

Antonio Freije analizó las claves de gestión para el despegue de la economía española.

estilo de los japoneses, americanos, o europeos».

#### TEJIDO ECONOMICO PROPIO

El ponente desgranó algunas claves para caminar hacia un tejido económico sólido: «Si no tenemos nada que ofrecer al mercado, algo que nos diferencie de los demás, siempre estaremos en la cola», aseguró. «Conseguir un hueco en el mercado sin un rasgo que nos diferencie es casi misión imposible, por tanto -explicó-, debemos comenzar por estu-

diar muy bien cómo venden los líderes; debemos estudiar por qué nos echan del mercado».

Antonio Freije abundó en una idea fundamental no demasiado conocida: la política de gama. Con este término se designa un proceso que comienza en un estudio muy detallado de las necesidades de la sociedad: «Nos tenemos que olvidar de los productos de siempre; debemos acercarnos a productos más sofisticados, apoyados en un gasto razonable de investigación y

en royalties».

Otra parte importante de la estrategia consiste en ofrecer un conjunto de productos, lo suficientemente amplio, «para acceder a las redes de intermediarios, o mejor, para crear nuestras propias redes». Asimismo, Antonio Freije introdujo algunas precauciones sobre los mercados: «Hace falta buscar la entrada en un mercado no tan grande como para que influya en la oferta, y no tan especializado como para que imposibilite una variedad de gama».

## Jornada de conferencias sobre arquitectura interior y diseño

□ BURGOS/R.V.-El Vicerrectorado del Campus de Burgos y la sección de Arquitectura técnica de la Escuela Universitaria Politécnica han organizado para hoy en el Aula Magna del Hospital del Rey una jornada de conferencias sobre arquitectura interior y diseño.

La arquitectura interior y el diseño se han desarrollado para satisfacer las necesidades del hombre en lo a su entorno habitable se refiere. La creciente demanda de mayores niveles de calidad de vida ha suscitado un gran interés por este campo, que sin duda ha cobrado una enorme proyección.

La jornada comienza a las 11 con una presentación a cargo del Doctor Claudio Pérez. A continuación comienzan las conferencias, con la intervención de José Luis Mercado, cuya exposición girará en torno a «Los estudios de arquitectura interior». Seguidamente, a las 12, tomará la palabra Luis Cobella, que analizará «La profesión de arquitecto de interiores en Europa». De 12,45 a 13,30 Gilbert Barbany hablará sobre «La conexión entre arquitectura y arquitectura interior a nivel internacional».

Javier de Cárdenas y Luis Maldonado, que imparten clases en la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Madrid, expondrán sobre las 5 de la tarde su experiencia docente en este campo. Finalizada su ponencia, dará comienzo una mesa redonda que modera Pedro del Barrios, y en la que participan los ponentes Moisés Pérez de Albéniz, Jesús Andrés Marcos, Jesús Manuel González, y Jesús Enrique Ovejero.

## DIARIO DE BURGOS INFORMA A LAS SOCIEDADES ANONIMAS

Como periódico de mayor difusión en Burgos y provincia, le ayuda a cumplir con la Ley de S.A., y le ofrece sus servicios para PUBLICAR los siguientes acuerdos:

- CONVOCATORIA JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS
- CAMBIO DE:
  - DOMICILIO SOCIAL
  - DENOMINACION SOCIAL
  - OBJETO SOCIAL
- REDUCCION DE CAPITAL
- TRANSFORMACION, FUSION, DISOLUCION DE SOCIEDADES

Dirigirse a: **DIARIO DE BURGOS**

Dpto. de Publicidad. C/. San Pedro Cardena, 34 y Agencias de Publicidad.

Teléfonos 26 83 75 - 26 57 68

Por sólo 6.400\*  
pesetas/noche habitación doble

TALONARIO  
**BANCOTEL** 5  
DIAS

50  
ANIVERSARIO

200  
extraordinarios  
Hoteles  
en 7 países:  
España, Andorra,  
Bélgica, Francia,  
Gran Bretaña,  
Italia y Portugal.

¡NUEVO!  
BANCOTEL+COCHE  
— INFORMESE —

Nadie le da tanto  
por menos.

Información y venta exclusivamente en  
Agencias de Viajes autorizadas

## CONCIERTO BENEFICO «PEREGRINACION A DENVER 1993»

Juan Pablo II ha anunciado que la VIII Jornada Mundial de la Juventud tendrá lugar en Denver (EE.UU.) el próximo agosto. Un grupo de jóvenes de la parroquia de San Martín de Porres organizó el sábado un concierto de guitarra con el fin de recaudar fondos para el viaje.

# JUAN JOSE SAENZ GALLEGO

**«Pienso que es importante hacer cosas por los demás»**

**Una cercana orquesta de baile casi dio al traste con un acto primorosamente preparado**

E. CUESTA

**E**L músico clásico practica un arte sutil y frágil que puede romperse como el vidrio si no se cuenta con las condiciones adecuadas. El pasado sábado, en el salón de actos de la Casa de Cultura de Gamonal, una cercana orquesta de baile, con sus ritmos de pasodoble, se imponía sobre el leve sonido de la guitarra, esta vez en manos del burgalés Juanjo Sáenz Gallego. La buena voluntad de los organizadores, jóvenes muchachos de San Martín de Porres, hizo que el percance no durara y la música de Juanjo acabara sonando sobre un silencio limpio.

—Hace tiempo que no se ve como solista en un escenario burgalés. ¿Cuánto hace de la última vez?

—Hace dos años que no actúo solo, pero en la pasada Otoñada he tocado como integrante del dúo Juhec, que formo con el también guitarrista Héctor Blanco. Esta es mi reciente trayectoria por Burgos.

—¿Y fuera, qué conciertos importantes has tenido?

—Importantes, en realidad, son todos, pero algunos sí te dejan más recuerdo que otros. Vinculante para mí fue el concierto homenaje a Andrés Segovia en el Ateneo de Madrid el 21 de febrero pasado, día del centenario de su nacimiento. También lo ha sido el que hace pocos días



ALBERTO RODRIGO

Juanjo Sáenz, impecable en su pose clásica sobre el escenario.

he ofrecido en el Palacio de Festivales de Santander, donde se da la circunstancia de que era el primer recital de guitarra de la historia del Palacio. Aparte, di a conocer allí la Sonata de Antonio José.

—Hablando de la Sonata, que aún no has tocado en Burgos, ¿por qué no has aprovechado esta ocasión para presentarla?

—Sencillamente porque los organizadores me pidieron un programa especialmente asequible, y esta obra es bastante extensa y complicada para el fin del concierto, que era el de hacer pasar un buen rato. No obstante, de surgir una ocasión oportuna para tocarla

en Burgos, lo haré con muchas ganas.

—¿Qué es lo que te ha animado a colaborar con esta causa benéfica de la Peregrinación a Denver?

—Sobre todo la amistad con los organizadores. A Yolanda Montes y a su marido José Antonio los conozco desde hace años. De una conversación telefónica surgió todo, y pienso que es importante hacer cosas por los demás.

—Por cierto, que casi sale mal a último término. Es una pena que, con una preparación tan primorosa, un acto así haya estado a punto de estropearse por los «competidores» que tocaban en la calle.

—Sí es una pena, pero a veces no puedes pelear con las circunstancias. En un caso como éste lo que te queda es el sentido común.

—Podías haber empleado iguales armas y usar el micrófono de la sala. ¿Eres contrario a amplificar la guitarra clásica de concierto?

—Me parece bien cuando se cuenta con un buen equipo, pero una mala megafonía tiende a metalizar el sonido o a resaltar demasiado el ruido de las uñas. Cuando lo que ganas es cantidad en detrimento de la calidad, mejor es defenderse sin elementos externos.

—Se da la circunstancia de que, en Burgos, tu concierto es el primero de guitarra solista este año. Si cada vez hay mejores guitarristas por todo el mundo, ¿por qué la guitarra no se equipara en los escenarios a otros instrumentos solistas como el piano?

—El problema no sólo existe en Burgos, mira si no la programación del Auditorio Nacional de Madrid. Aunque la guitarra es un instrumento muy español, debe de ser que nadie es profeta en su tierra. Si vas a Francia, encuentras revistas de guitarra, sociedades, cosas que en España no tenemos.

—De todas formas, en Madrid ahí está el Ateneo, con su programación estable.

—Pero eso, en cierto modo, es «apartheid». Pasa como en los cursos, donde cada instrumento va por separado y la guitarra no se integra con los otros. Puede haber entidades que se dedican exclusivamente a la guitarra, pero eso también hace que se aparte de la vida musical en general. Es una pescadilla que se muerde la cola.

Hablando de la guitarra, a Juanjo se le olvida pronto el mal rato pasado. El compromiso merecía un esfuerzo que los ilusionados jóvenes le agradecieron.

### ■ BREVES

**«Ovnilogía, los guardianes cósmicos»**

□ **BURGOS.**— «Ovnilogía, los guardianes cósmicos» es el tema de la conferencia que hoy, a las 20,30 horas, será pronunciada en el Centro de Estudios Gnósticos (Melchor Prieto, nº 16-6º I).

El mismo tema fue abordado ayer, lunes.

Para mañana, día 16, está previsto que comience un curso de Psicología y Antropología Gnóstica. Será en el mismo escenario, también a las ocho y media de la tarde.

**Marcos Reoyo hablará sobre «Hipertensión arterial»**

□ **BURGOS.**— «Hipertensión arterial. Complicaciones cardíacas cerebrales» es el tema que abordará hoy, a las 20,00 horas, abordará el diputado provincial Marcos Reoyo.

La conferencia tendrá como marco el centro de la Peña Cultural y Recreativa de Huelgas, y forma parte del programa de actos previsto para las fiestas de primavera de este barrio.

**Conferencia de Luis Miguel Enciso en la «Fernán González»**

□ **BURGOS.**— Luis Miguel Enciso Recio, catedrático de Historia Moderna de la Complutense, pronunciará mañana una conferencia titulada «La trascendencia histórica del Tratado de Tordesillas».

Será a partir de las ocho de la tarde, en el salón de Estrados de la Diputación, y el acto ha sido organizado por la Institución «Fernán González».

**Exposición de Pintura y Artesanía**

□ **BURGOS.**— La Asociación para el Fomento de la Educación de Adultos de Burgos comunica que va a realizar, desde mañana y hasta el próximo día 28 de junio, una exposición de Pintura y Artesanía con los trabajos realizados en las clases de manualidad.

La muestra quedará instalada en la sala de exposiciones de la Caja de Ahorros del Círculo «El Hondillo».

**Más agua en Uzquiza**

□ **BURGOS.**— El caudal de agua embalsado en el pantano de Uzquiza ha aumentado en 0,8 hectómetros cúbicos, situándose actualmente en 59,8.

El año pasado, por estas mismas fechas había sólo 43,5 hectómetros cúbicos almacenados en dicho pantano.

**UNIVERSITARIO, si quieres comprar o vender algo, compartir piso, o tienes algo que anunciar, rellena este cupón para el nuevo suplemento Gaudeamus**

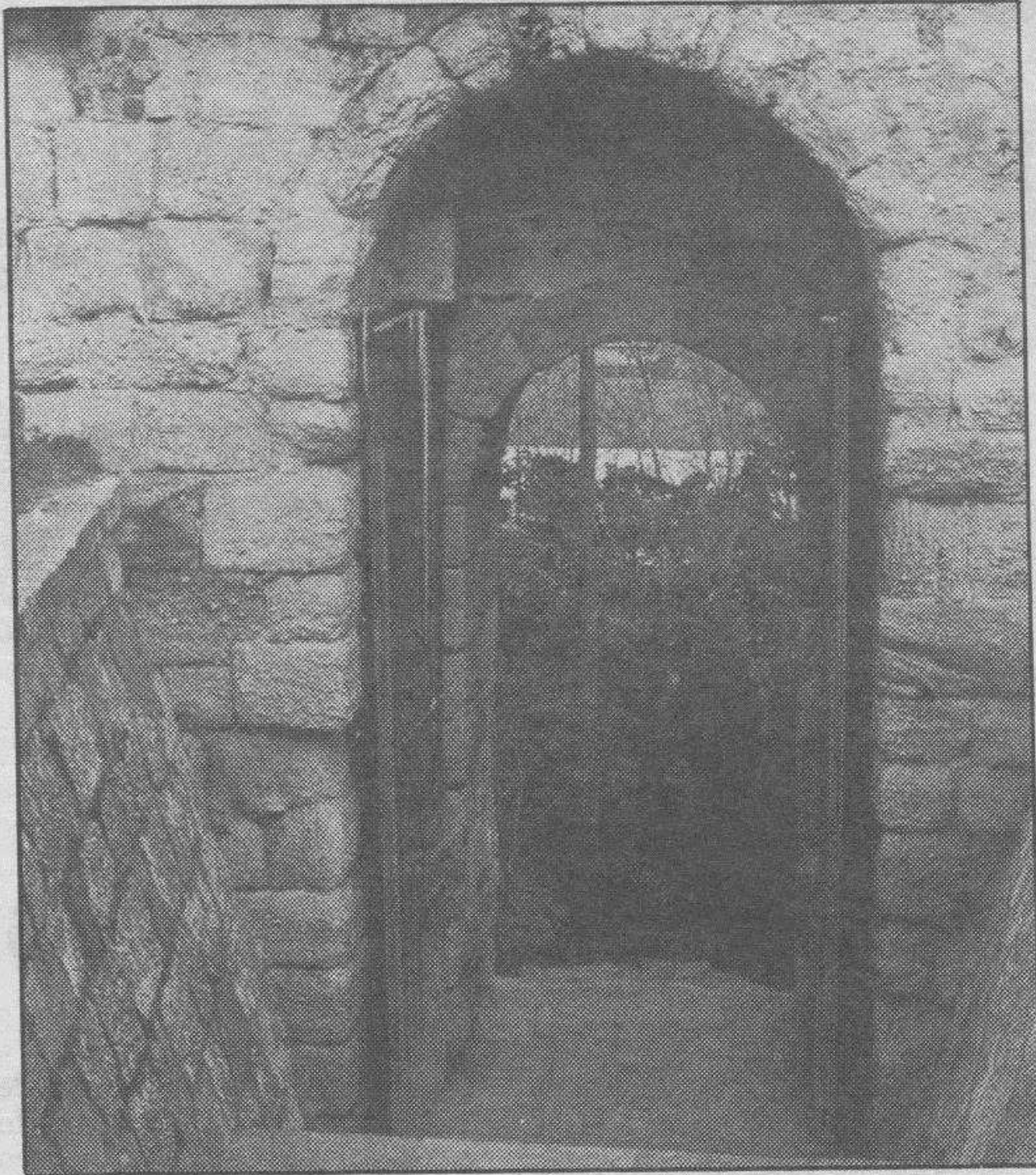
Para publicar tus anuncios en esta sección durante una semana debes enviar el cupón adjunto, acompañado de una fotocopia de tu carnet de estudiante, a la siguiente dirección:

Suplemento Gaudeamus  
Diario de Burgos.  
C/ San Pedro de Cardeña  
nº 34, 09002 Burgos.

**TEXTO:**

# Unas horas para ilusionarse con el Cid Campeador, en Zamora

**Rodrigo Díaz de Vivar se recuerda en la muralla del campo de la Verdad**



El legendario Portillo de la Traición.

□ El cronista ha llegado otra vez hasta Zamora. Siempre resulta satisfactorio y hacer parada. Sabía uno de las buenas cocinas del «París», del «Rey Don Sancho», del «Serafín», entre otros conocidos y afamados restaurantes. En la ocasión presente ha recalado en el comedor Sayagues, con esa decoración «sui generis» de tener enmarcados documentos notariales que atestiguan su ya lejana fundación. No es restaurante con demasiadas pretensiones, pero lo que sí está asegurado el ahito de sensaciones gastronómicas autóctonas. Uno se ha propuesto probar lo más significativo de la cocina zamorana y ha empezado con un arroz a la zamorana, un bacalao a la trampa, ha dado buena cuenta de una suculenta ración de tostón a la zamorana y hasta se ha atrevido con un plato de cordero de pastores, para cerrar con un rebojo y unos repelados, una sabrosa porción de queso, todo ello bien acompañado de unos vinos de Toro que abandonando aquella reciedumbre que les caracterizaba tiempos atrás, se están colocando en línea con las exigencias enológicas del momento.

Pero no ha sido —exclusivamente— una inclinación gastronómica lo que al cronista incitó esta nueva visita. La motivación del viaje tenía un reencuentro histórico-literario con su paisano Rodrigo Díaz de Vivar, el

protagonista de tantos cantares de gesta del Cerco de Zamora. Ya sabéis aquel acontecer histórico de las lamentaciones de Urraca ante el Cid, que acaso delate un amor de adolescencia no satisfecho, aquella muerte alevosa del Rey Don Sancho, la osadía extraordinaria de Vellido Dolfos, la persecución del Cid lamentando no haber calzado espuela y el portón de la traición que se abre en la bien cercada muralla. Sobre Vellido ha caído el anatema del quebrantamiento de la lealtad y de la fidelidad debida, desde una posición vamos a conferirla el

grado burgalesista, pero la versión zamorana no comulga con ese criterio, porque ese Póstigo de la Traición —un simple arco de medio punto rezumando historia— fue lo que permitió a la ciudad librarse del cerco, por lo que la nominación del postigo viene a resultar toda una incomprensible paradoja.

El cadáver del Rey Sancho, con acompañamiento del Cid, fue traído a la búsqueda de reposo al monasterio burgalés de Oña. Poco después Rodrigo Díaz de Vivar en al pequeña iglesia de Santa Gadea tomaba juramento su hermano y suce-

sor Alfonso. Un monarca vino muerto desde Zamora, otro monarca, también desde la bien cercada ciudad, llegaba para abrir nueva vida al Reino de Castilla y León. Con uno y otro el Campeador en difícil equilibrio político. De la mano del Cid, Burgos y Zamora —la que siempre ganó al tiempo y la que no se ganó en una hora— estrechan relaciones por encima de enfrentamientos históricos.

La sombra de Rodrigo Díaz de Vivar, desde los cantares del medioevo se recuerda en la sillera basta de la muralla del cerco cara al campo de la Verdad. Ahí está, junto a la puerta de Olivares, la casa que la tradición zamorana dice fuera habitada por el Cid, cuando en su mocedad conviviera con Doña Urraca, encomendados los dos al cuidado del buen ayo Arias Gonzalo. Y en la iglesia románica de Santiago el Viejo dicen que ahí fuera armado caballero el que en buena hora nació.

Unamuno, tan encariñado con esta tierra, nos dejó escrito: «Zamora de Doña Urraca/Zamora del Cid mancebo/Zamora del Rey Don Sancho/ ¡Ay Bellido traicionero!». Y Azorín que consideraba como el más complejo problema de nuestra historia los avatares y el desenlace del cerco, sentenciaba: «En Zamora hemos de considerar, no para deslustre, sino para justificación de los zamoranos, un portillo de la muralla, el portillo ilusorio, el portillo ilusivo».

Volveremos con el recuerdo de doña Urraca, del Cid, del Rey Don Sancho, de Bellido, del Portillo de la Traición, y por ese portillo que es ilusión y es ilusivo queda abierta la esperanza para otra ilusionada visita.

## La peatonización del entorno de la Catedral

□ A mediados de la semana pasada quedó inhabilitado el tráfico de vehículos bajo el arco de Santa María. En fechas próximas seguirá la prohibición de circular por la calle de la Paloma —salvo alguna que otra excepción— siguiendo después la implantación de una norma similar por la calle de Fernán González. Ante el alarmante deterioro progresivo que viene experimentando nuestra Catedral, la adopción de esas medidas se han considerado como solución única por el momento, para evitar esa agresividad que parece ser causante de la misma por parte del tráfico rodado. Con ello se establece un cinturón de seguridad y un amplísimo sector del casco urbano queda convertido en zona peatonal.

Por supuesto que somos partidarios de la adopción de medidas tan drásticas para la salvaguardia de ese monumento gótico, patrimonio del mundo entero. Ahora bien, una restricción de ese grado presupone un

**Tal y como está el tráfico en Burgos, el turismo podría abstenerse de entrar en la ciudad**

duro golpe para el turismo en general, porque no se ha querido o no se ha sabido encontrar alguna fórmula alternativa para paliar los catastróficos efectos económicos que puedan derivarse. Se ha dicho como solución el utilizar el nuevo parking de la Plaza de Vega y el de la Plaza Mayor, como lugares de aparcamiento más cercanos. Quizás para el primero de ellos pueda constituir la fórmula que evite su bancarrota, porque comprobado está que apenas se hace uso del mismo hasta el momento, por vehículos en rotación, si bien una gran mayoría de sus plazas fueron vendidas indiscriminadamente, sin

tener en cuenta aquella premisa que destinaba las mismas para residentes y así se ha multiplicado en exceso el hecho de que haya plazas concedidas a quienes ni siquiera disponen de vehículos y que se esté ofertando a precios elevadísimos el alquiler encubriendo con ello una clara maniobra de explotación.

Una gran parte de los turistas que llegan a Burgos lo hacen a través de autocares. Como éstos no tendrán acceso a las inmediaciones de la plaza del Rey San Fernando y en muchos metros a la redonda no se encuentra lugar para su situación (salvo el parking de San Pablo) no cabe duda que todo visitante experimentará las molestias consiguientes y cabe la posibilidad de que en un futuro más o menos cercanos, las agencias de viaje borren de sus itinerarios el paso por Burgos. Además el turista que llegue en vehículo propio y se vea precisado a deambular por toda la ciudad a la búsqueda de unos

metros de zona azul (en lugar libre es ya poco menos que imposible) lo más razonable es que enfle carretera sin satisfacer su curiosidad turística.

La carencia de espacios para aparcar es bien sabida de todos. Aquí en vez de fomentar zonas para ese menester, cualquier obra de reforma lleva consigo el estrechamiento de calzadas, la ampliación de aceras y prohibir —sin causar molestia alguna— lugares adecuados, como por ejemplo la Plaza de Santa Teresa vedada al aparcamiento, para que el conductor tenga que recurrir al aparcamiento oficial cercano.

Tal y como están las cosas del tráfico, el turismo a Burgos va a causar una ostensible abstención. Quizás haya que ir pensando en soluciones heroicas, algo así como lo que tiene implantado la ciudad francesa de Lyon: Habilitar los márgenes del río para aparcamiento, aunque en verdad no dejaría de ser algo monstruoso pero inevitable.

### DE AQUI Y DE ALLA

#### BANDERAS

España es el país de la Comunidad Europea que más Banderas Azules tiene en sus costas, con un total de 280 entre playas y puertos, es decir, 35 más que el año pasado. La concesión de este distintivo por la Fundación Europea de Educación Ambiental, tiene como finalidad conseguir playas y puertos limpios y seguros, así como elevar el grado de conciencia ambiental de las autoridades y de la población local y turista. De esta forma para acceder a una bandera azul es necesario cumplir doce requisitos: aguas limpias y analizadas, información y educación ambiental, limpieza de arenas y recogida de basuras, vigilancia y socorrismo, accesos fáciles y seguros, primeros auxilios, limitación de la acampada, respeto de la legislación litoral, agua potable, servicios sanitarios, que no circulen vehículos a motor y que no entren animales domésticos.

#### PROMOCION

La oferta turística de las nueve provincias castellano-leonesas es el objeto de la promoción que la Consejería de Turismo de nuestra Comunidad, va a realizar en una carpa-exposición abierta al público en: Madrid (16, 17 y 18 de junio), Valencia (23, 24 y 25 de junio), Barcelona (1, 2 y 3 de julio), León (7, 8 y 9 de julio) y Valladolid (14, 15 y 16 de julio).

#### OFERTA

Durante el pasado mes de mayo ha aparecido en varios periódicos alemanes este anuncio: «Una semana de estancia en Mallorca por 26.000 pesetas». Y en letra más pequeña se especifica: «Este precio incluye avión y hotel, en régimen de media pensión, además de los traslados, guía y derechos de reclamación». Y uno se pregunta ¿qué reclamación podrá hacer uno que ha pagado estos servicios por 26.000 ptas?

#### CONVOCATORIA

Se han convocado los Premios «C» de Turismo de la Comunidad de Castilla y León. Hasta el 31 de julio se admiten las solicitudes. Se otorgará un premio, con una dotación económica de tres millones de pesetas, a una entidad local de cada una de las provincias de Castilla y León. Para la concesión de esos premios, se valorará especialmente: Promoción turística, festivales, exposiciones, concursos y festejos populares; el respeto y conservación de los elementos del entorno urbano; medidas para el control de la contaminación ambiental, el cuidado de las aguas, márgenes de los ríos, embalses y espacios análogos, además del ordenamiento urbanístico.

#### AGRUPACIONES

En nuestro país existen media docena de asociaciones que abarcan un total de 477 hoteles, con 46.483 habitaciones y 91.795 camas. Son esas cadenas: Hotusa Hotels, Best Western España, GSM Hoteles, Familia Hotels y Hoteles Asociados Independientes.

## AGRICULTURA

## Once agricultores conocerán en Canadá un nuevo método de cultivo

□ **BURGOS.**— Once agricultores burgaleses han viajado hasta Canadá para conocer la forma de mejorar sus explotaciones mediante el novedoso método «Siembra Directa».

Un centenar de agricultores españoles, de los que once son burgaleses han viajado a Canadá para visitar la feria de maquinaria más importante del mundo para cereales de secano, incluyendo demostraciones.

Asimismo, los agricultores españoles tendrán oportunidad de realizar una visita al Centro de Investigación Monsanto, uno de los más avanzados del mundo con nuevas técnicas agropecuarias, así como explotaciones agrícolas de alta eficacia que vienen aplicando «Siembra Directa» desde hace años. Con esta experiencia se espera superar la cifra de 40.000 hectáreas de cultivo en España por este sistema de «Siembra Directa».

Agricultores españoles, entre los que se encuentran los once burgaleses, aplicarán en sus tierras una técnica vanguardista, denominada «Siembra Directa», que revoluciona el concepto tradicional de cultivo y que permite un mínimo o nulo laboreo, obteniendo las mismas cotas de producción que con los sistemas habituales y tradicionales.

El novedoso sistema, introducido en el continente europeo por el Grupo Agrícola Monsanto, contribuirá a mejorar la competitividad del campo español al reducir los gastos de explotación sensiblemente, además de evitar la preocupante erosión del suelo.

La «Siembra Directa» está basada en la sustitución del laboreo clásico que precede a la siembra por el mantenimiento sobre la superficie del suelo de los rastros de la cosecha anterior.

Estos rastros forman una capa sobre el terreno que lo protege de la erosión y conserva y difunde la humedad más uniformemente, con lo que la tierra no se degrada.

En lugar de efectuar las labores de presiembrado, el agricultor aplica un herbicida de post-emergencia, del tipo Sting SE, de baja peligrosidad para el ecosistema y que le permite comenzar la siembra 24 horas más tarde.

Por otro lado, la avanzada y novedosa técnica de «Siembra Directa» se está aplicando ya en más de 20 millones de hectáreas en explotaciones de Estados Unidos, Canadá, México, Argentina, Brasil y Australia, principalmente para cultivos de cereal, girasol, soja, maíz, algodón y arroz.

## SANTA CRUZ DEL TOZO



JOAQUIN CIDAD

Las bóvedas han sido consolidadas, en el interior, y la cubierta ha sido renovada.

## Las obras de mejora de la iglesia parroquial han costado 4,5 millones

□ **SARGENTES/J. CIDAD.**— La iglesia de Santa Cruz del Tozo está siendo arreglada, teniendo como objetivo las obras la consolidación de las bóvedas y la renovación de la cubierta del templo parroquial.

Los trabajos también contemplan, una vez recogidas todas las grietas abiertas en los muros, la realización de una zanja de saneamiento a ras del suelo para eliminar humedades que suben por capilaridad desde los cimientos.

Las obras, con un presupuesto de 4,5 millones de pesetas, han sido financiadas por la Junta, que se ha comprometido a poner dos millones, la Junta Vecinal que pone un millón, y

**Cada hijo del pueblo ha puesto una media de 30.000 pesetas para los arreglos**

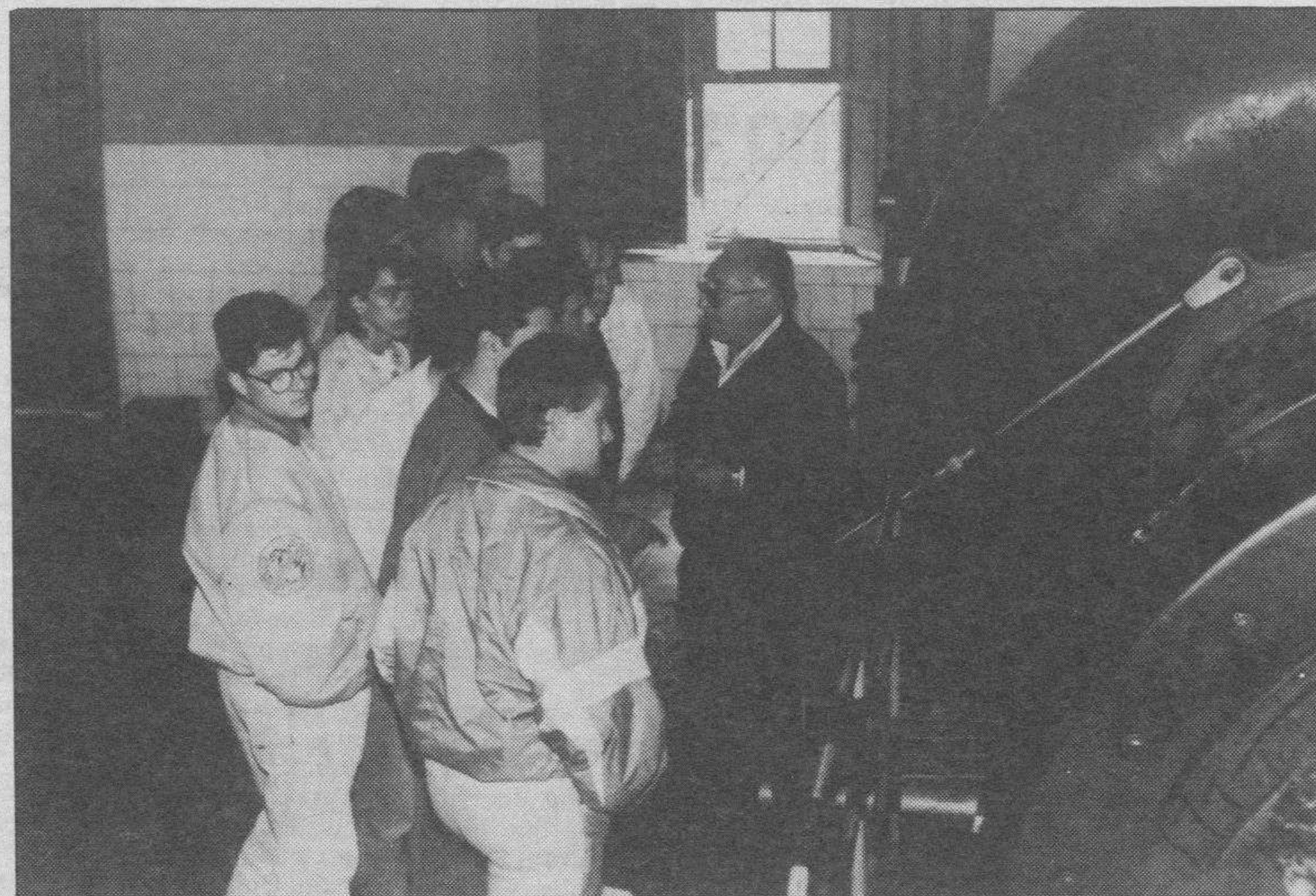
los hijos del pueblo, que en un esfuerzo excepcional llevan reunidas 600.000 (unas 30.000 por persona como media).

La Curia Diocesana no ha respondido, hasta el momento de escribir la crónica, a pesar de que se vendió una casa rectoral por más de un millón de pesetas y el arzobispo dijo repetidas veces en reuniones sacer-

dotes, que de las ventas de las casas rectorales por lo menos el 50% se invertiría en los templos parroquiales.

Aunque se conservan algunos restos románicos, el templo actual es de fines del siglo XV o principios del XVI y consta de una nave con bóveda de crucería. El retablo, a falta de documentación, se considera del siglo XVII.

La conexión de la localidad con el monasterio cántabro de Santa Toribio de Liébana induce a pensar en la existencia de algún árbol sagrado, pervivencia del paganismo celta y suplantado por el símbolo de la cruz en los primeros momentos de la reconquista.



JOAQUIN CIDAD

**VISITA DE ESTUDIO A LA CENTRAL ELECTRICA DE QUINTANILLA ESCALADA.**— Los alumnos del último curso de FP, rama de Electricidad, de la Escuela «San Juan Artesano» visitaron la central de Iberdrola en el cañón del Ebro, próxima al casco urbano de Quintanilla Escalada. La central cuenta con dos turbinas que discurren por un canal de tres kilómetros creando un desnivel de 25 metros. El grupo de alumnos escuchó las explicaciones de un directivo de la empresa y examinaron las máquinas con mucha atención intercalando preguntas técnicas. La central se construyó entre 1900 y 1910 con la pretensión de facilitar energía eléctrica a la ciudad de Burgos. (Texto: J. Ciudad)

## JUNTA

## 31 localidades reciben ayuda para organizar actos culturales

□ **BURGOS.**— Treinta y seis entidades locales de la provincia de Burgos han sido beneficiadas con subvenciones de la Junta para actividades culturales por un valor total de 6.625.000 pesetas.

La mayor ayuda irá a la Diputación burgalesa, que recibirá un millón de pesetas. Los ayuntamientos de Aranda de Duero y Miranda de Ebro han recibido 800.000 y 750.000 pesetas respectivamente para la organización de actividades culturales. Condado de Treviño recibirá 400.000 pesetas.

Medina de Pomar recibirá 250.000 pesetas y Covarrubias, Lerma, Melgar de Fernamental 200.000 pesetas para la realización de las mismas.

También recibirán subvención de 150.000 pesetas las localidades de Gumiel de Izán, Hacinas y La Puebla de Arganzón, así como Peñaranda de Duero, que recibirá 125.000 pesetas.

Otras localidades, hasta completar las treinta y una recibirán subvenciones que no superan las 100.000 pesetas para la organización de dichos actos culturales.

## BIBLIOBUSES

□ **BURGOS.**— El **BIBLIOBUS N.º 1** recorrerá durante esta semana la siguiente ruta:

Hoy, martes: Santo Domingo de Silos, Círuelos de Cervera, Cebreco, Nebreda, Solarana.

Mañana, miércoles: Pedrosa de Valdeporres y Soncillo.

El jueves, 17: Villazopeque, Los Balbases, Castrojeriz, Pedrosa del Príncipe, Itero del Castillo.

Por su parte, el **BIBLIOBUS N.º 2**, efectuará el siguiente recorrido durante esta semana:

Hoy, Martes: La Cueva de Roa, San Martín de Rubiales, Mambrillas de Castrejón, Pedrosa de Duero, Villaescusa de Roa.

Mañana, Miércoles: Regumiel de la Sierra, Castrillo de la Reina.

El jueves, 17: Santa María del Campo, Mahamud, Peral de Arlanza, Zael, Granja «Retortillo».

Finalmente el **BIBLIOBUS N.º 3** efectuará el siguiente recorrido durante la presente semana:

Hoy, Martes: Villanueva de Argaño, Palacios de Benaver, Las Quintanillas, Rabé de las Calzadas, Tardajos, Villalbilla de Burgos, Villalonguejar.

Mañana, miércoles: Huerta de Abajo, Huerta de Arriba, Tolbaños de Arriba, Tolbaños de Abajo.

El jueves, 17: Belorado, Pradoluengo, Fresneda de la Sierra Tirón.

El viernes no hay ruta porque es día festivo en la capital burgalesa.

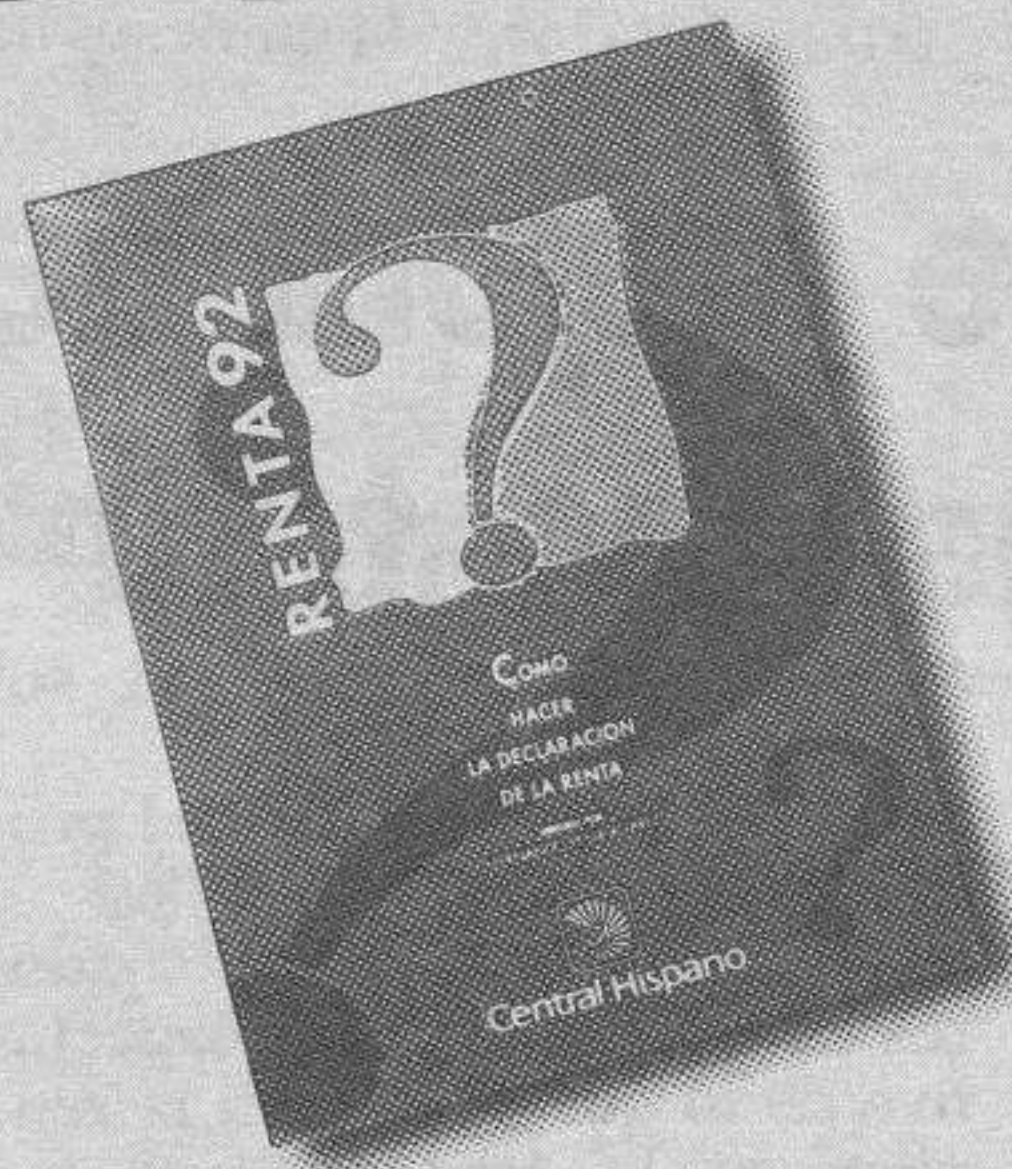
R E N T A 9 2

TARDE



*Al tramitar su declaración de Renta y Patrimonio en el Central Hispano, si le resulta positiva, usted puede pagar más tarde, abriendo una Cuenta Fiscal o utilizando la Visa Central Hispano. Dos soluciones a su medida.*

BIEN



*Ponemos a su servicio 3.000 sucursales para que usted tramite su declaración sin esperar. Además, tendrá a su disposición el libro Renta'92 del Central Hispano y el teléfono 900 500 500 para resolver cualquier duda.*

Y NUNCA

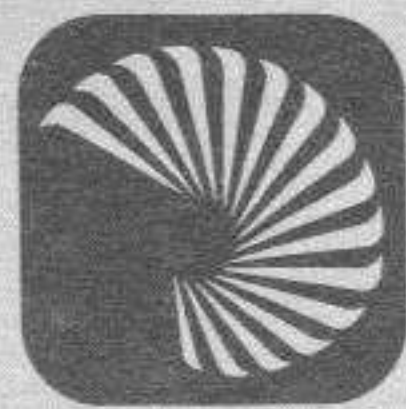


*Sorteamos 200 premios en metálico entre todas las personas que tramiten su declaración en nuestras Oficinas.*

*Si usted es uno de los afortunados, el Central Hispano le regalará la cantidad que deba pagar o que le vaya a devolver Hacienda, con un importe mínimo de 25.000 Ptas. y un máximo de 150.000 Ptas.*

*Estas dos cantidades se duplicarán, si usted tiene domiciliada su nómina en nuestro Banco.*

**200 premios en metálico**



**Central Hispano**

EL BANCO DE CADA UNO

## ■ VALLE DE MENA

# Trabajo comunicó ayer la aprobación de la extinción de los contratos en Valca

**Los trabajadores celebrarán en el mes de julio una asamblea para decidir el futuro de la factoría**



LORENZO MATIAS

**La factoría de Sopenano de Mena podría reabrir una vez solucionado el tema de las deudas.**

S. GONZALEZ/ICAL  
BURGOS/VALLADOLID

□ Los trabajadores de la empresa fotográfica Valca mantendrán el próximo mes de julio una asamblea general para decidir las medidas a tomar ante el futuro de la factoría, tras la junta de acreedores que tendrá lugar los días 29 y 30 de junio.

Jesús Alonso Cano, presidente del comité de empresa de Valca, asegura que serán todos los trabajadores quienes decidan si se forma un sociedad anónima laboral, una cooperativa o qué es lo que se hace si se desea reabrir la empresa.

Por otra parte, la Dirección General de Trabajo ha ratificado al expediente de extinción de contratos para toda la plantilla -unos 260 trabajadores pertenecientes a la factoría de Sopenano aprobado el pasado mes de abril por los trabajadores. La dirección de la empresa, con el acuerdo de la asamblea de los trabajadores, se ha visto obligada a presentar este expediente ante la imposibilidad de aplicar el plan de viabilidad para hacer frente a unas pérdidas acumuladas de 1.100 millones de pesetas.

Asimismo, la empresa Valca no ha remitido su informe de auditoría sobre las cuentas de resultados de 1992 a la Comisión Nacional del Mercado de

Valores (CNMV) debido a la falta de recursos para pagar los servicios de los auditores, según ha reconocido la propia empresa a la autoridad bursátil.

#### CONFIANZA EN EL PRODUCTO

La sociedad fotográfica Valca era la única española que fabricaba película para rayos X, gráficos y negativos en color y Alonso Cano asegura que existe un mercado para Valca y que «aún quedan clientes esperando a que se reabra la factoría para comprar producto». Asimismo, el presidente del comité de empresa confía en que, si se produce la reapertura, el mercado norteamericano absorberá

del 60 al 85 por ciento del producto fabricado.

De momento, los trabajadores se mantienen a la expectativa de lo que suceda en la reunión de la empresa con los acreedores para ver en que situación queda la deuda de la compañía, cuestión fundamental a la hora de plantear una opción de futuro.

Posteriormente, miembros del comité de empresa mantendrán una entrevista con Fernando Bécker, al que ya han enviado un fax solicitándole, para explicarle la situación y dejar claro el agotamiento del anterior proceso negociador y el comienzo de otro nuevo, en el que se pedirían ayudas a la

creación de empleo, etc.

Jesús Alonso Cano también expresó un cierto malestar por el comunicado hecho público por la empresa tras la aprobación del cierre de la factoría, en el que se criticaba duramente a la Junta y al consejero de Economía, Fernando Bécker. El presidente del comité de empresa manifestó que los trabajadores no habían firmado ningún comunicado y que no compartían los términos del realizado por la empresa.

Por último, el presidente del comité de empresa afirmó que si la factoría se volviera a poner en marcha, sin deudas, podría dar trabajo en dos años a unos 150 trabajadores.

## ■ ROA

## La I Semana Cultural se clausuró de forma brillante

□ ROA/J.L. ZANETTI.- La I Semana Cultural «Villa de Roa», que ha constituido la manifestación cultural más importante de los últimos tiempos. El apretado programa de actos ha tenido una favorable acogida por parte del público que ha asistido masivamente a las representaciones.

Los últimos actos realizados durante el fin de semana contaron también con el agrado y la amplia presencia de público. Un concurso de pintura infantil, patrocinado por la CAM, congregó a doscientos niños dando colorido al entorno del Consejo Regulador.

El sábado por la tarde, el grupo de danzas «Tierras del Cid» actuó en la Plaza Mayor recibiendo los aplausos enfervorizados de los numerosos roaldenses que se agolparon alrededor de los danzantes. La Tuna de Magisterio de Burgos interpretó, posteriormente, airosos pasacalles, ofreciendo un concierto en el templo de la Plaza Mayor con el clásico repertorio estudiantil.

El domingo tuvo lugar en el paraje de la «Cava» una exhibición de juegos autóctonos.

Después de la procesión del Corpus Christi, la Banda Municipal de Briviesca ofreció un concierto en el que interpretó con gran maestría célebres partituras de zarzuela. Un espectáculo infantil titulado «La Sonrisa» fue el encargado de cerrar la Semana Cultural, haciéndolo con gran brillantez al igual que todos los actos de la semana.

## ■ VILLARCAYO

## Las Normas Subsidiarias y el matadero comarcal serán hoy los protagonistas del pleno

**Los concejales tratarán durante la sesión la liquidación del presupuesto del pasado año**

□ VILLARCAYO/E.G.T.- La aprobación provisional de las normas subsidiarias, la liquidación del presupuesto del ejercicio del 92 y la información pública sobre tres recursos contencioso administrativos destacan entre los puntos del orden del día de la sesión plenaria que celebrará esta noche el Ayuntamiento de Villarcayo.

Tras la lectura y aprobación del acta de la sesión anterior, el concejo villarcayés deliberará sobre la ratificación del acuerdo para la permuta de finca rústica en Villanueva la Lastra. Posteriormente, se informará al ple-

no sobre la ratificación del acuerdo de la Comisión Municipal de Gobierno relativo a los referidos recursos de ganadería Berta S.A., el de Basilio Rodríguez y el de Promociones Allal. Idénticamente, el equipo de gobierno dará cuenta de la desestimación de la apelación presentada por Manuel Moreno.

La ocupación de terrenos en «Las Francesas», el recurso de reposición presentado por Juan Luis García Lago contra el acuerdo del 12 de febrero y el expediente de investigación del matadero comarcal, referido a la modificación de las tarifas de dicho matadero, completan la docena de puntos del orden del día que tratarán los ediles de Villarcayo.

El pleno comenzará a las nueve de la noche en la Casa Consistorial de la villa.



EMILIO GONZALEZ

**CLAUSURADA LA EXPOSICION DE TOÑO GALLEGO.-** El fotógrafo burgalés Toño Gallego, que cuenta con varios premios, ha expuesto en Medina de Pomar 25 de sus obras. La muestra, que fue clausurada ayer, ha obtenido gran éxito entre los medinenses. Las fotografías recogían todo aquello que muchas veces pasa desapercibido para el ojo humano (una hélice, un ancla, una chatarrería, etc). La exposición, dentro de los actos del Año Europeo de los Mayores, ha gustado, por romper los moldes clásicos de las exposiciones, contando ésta con una presentación muy cuidada. (Texto: E. González Terán)

**BREVES**

**Conferencia sobre «Familia, drogas y factores de riesgo»**

□ **BRIVIESCA.**— Con la conferencia de Isidoro Martín, director del Proyecto Hombre de Burgos, sobre «Familia, drogas y factores de riesgo» comienza la semana cultural de la Asociación Burebana de Ayuda a Drogodependientes (ABADO).

La conferencia se desarrollará hoy, en la Casa Municipal de Cultura, a partir de las ocho de la tarde. Los actos de esta semana cultural, denominada «Seamos adictos a la vida», se prolongarán hasta el domingo.

**Subvenciones de la Junta para Virovesca y «Cronicón de Oña»**

□ **BRIVIESCA.**— El grupo de Teatro «Virovesca» recibirá una subvención de 150.000 pesetas de la Junta de Castilla y León, por acuerdo de la Consejería de Cultura y Turismo.

La asociación encargada de poner en escena el «Cronicón de Oña» ha sido subvencionada con 250.000 pesetas, para realizar la representación. Por lo que respecta a las ayudas, a entidades locales para realizar actividades culturales, el Ayuntamiento de Poza de la Sal recibirá 75.000 pesetas.

**Unidad móvil de prevención del cáncer de mama**

□ **BRIVIESCA.**— Desde mañana, la unidad móvil del programa de prevención del cáncer de mama permanecerá en Briviesca, para realizar unas 450 exploraciones a mujeres a las que con anterioridad se ha citado personalmente y que pertenecen a los grupos de riesgo.

Este programa, puesto en marcha por la Consejería de Sanidad y Bienestar Social, se está desarrollando por diversas localidades de la provincia

## Las piscinas municipales pueden ser abiertas al público este fin de semana

**Los trabajos de acondicionamiento y mejora comenzaron ayer**

**Esta temporada se cuenta con un reglamento municipal de uso**

F. TRESPADERNE  
**BRIVIESCA**

□ La temporada de las piscinas municipales comenzará este próximo fin de semana, si los trabajos que se están realizando no sufren ningún retraso a causa de un cambio en las condiciones climatológicas. La brigada de obras del Ayuntamiento comenzó ayer las labores de acondicionamiento del recinto, con el fin de que el sábado puedan quedar abiertas al público.

La principal novedad es que se cuenta con un reglamento de uso de esas instalaciones deportivas y que hasta la fecha no existía, por escrito. En este reglamento se recogen las cuestiones y normas propias de cualquier instalación de estas características, como pueden ser la obligatoriedad de usar gorro de baño, los requisitos para alquilar las pistas de tenis y baloncesto, hasta las tarifas y cuotas para entrar en el recinto.

El nuevo reglamento fue aprobado por el Pleno de la Corporación, el pasado vier-



ANGEL AYALA

El Ayuntamiento tiene previsto realizar mejoras en el recinto al final de temporada.

nes, y entrará en vigor esta misma temporada. «Es un reglamento acorde a lo que el pueblo ya había aceptado. Lo que está claro es que el funcionamiento de las piscinas está aceptado por todos y hemos tenido que realizar pocas modificaciones», manifestó Rafael Carriegas, concejal de Deportes.

**TARIFAS DIFERENCIALES**

La única modificación sustancial que se ha introducido es la desaparición de las tarifas diferenciales, entre los socios o abonados residentes y no residentes. «Hemos

homogeneizado todas las tarifas y todos los abonados pagan igual, ya que consideramos injustas las tarifas diferenciales», indicó Carriegas.

Por lo que respecta a las labores que se están realizando, estos días, consisten en pintar la piscina grande y los vestuarios, así como adecentar los jardines y zonas verdes.

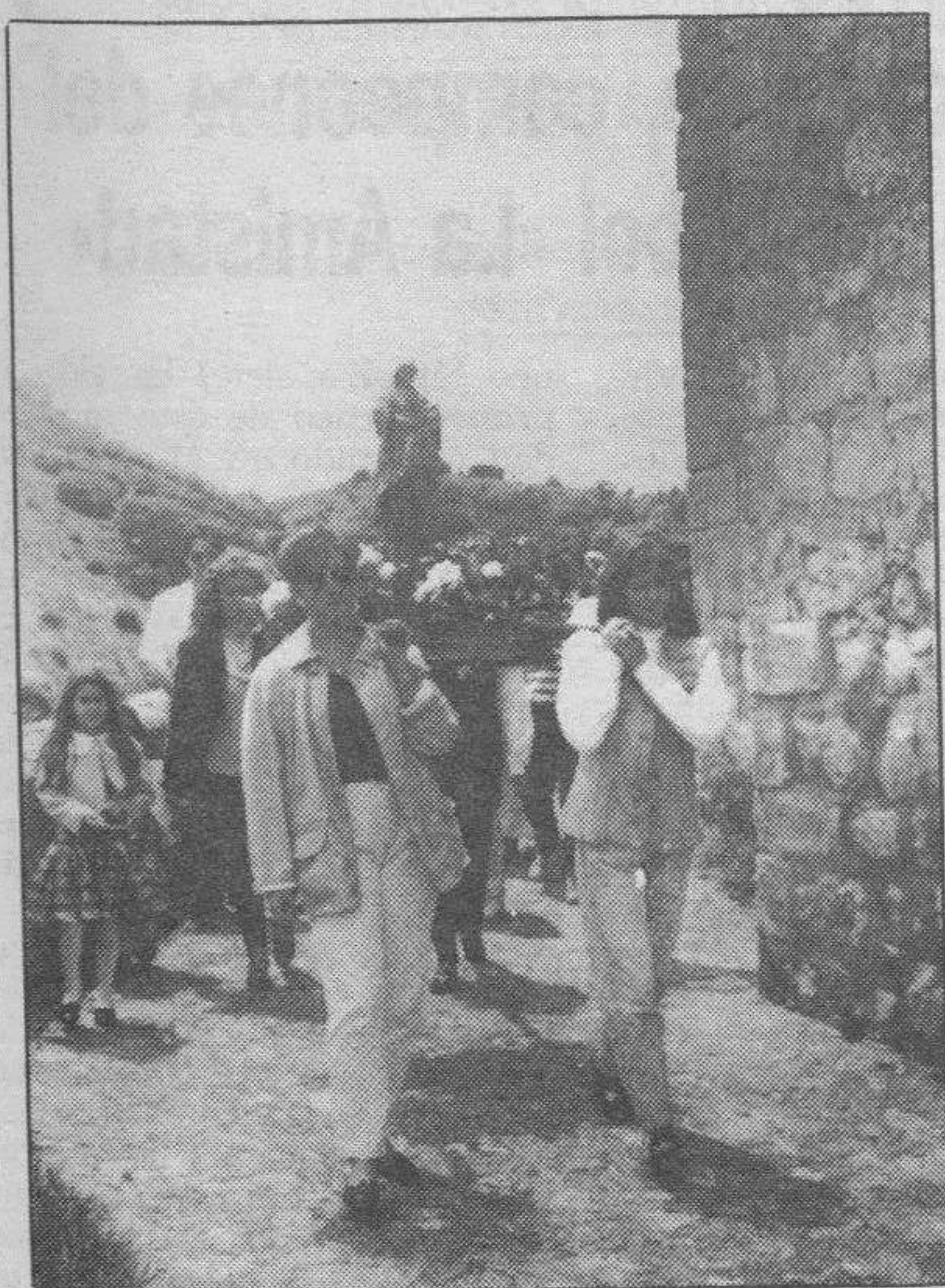
**NUEVAS MEJORAS**

Esta instalación sufrió, el año pasado, una serie de mejoras como el cambio de la depuradora de agua, a la vez que se remozaron los vestuarios. La Corporación tiene pre-

visto, cuando finalice la temporada de verano, realizar una serie de obras tendentes a mejorar este servicio.

Dentro de los presupuestos del Ayuntamiento se contempla una partida, de tres millones de pesetas, para instalaciones deportivas, concretamente para este recinto, y que se emplearán en la ampliación de las piscinas y reducir el espacio del bar. «Es un proyecto bastante costoso, pero muy necesario», indicó Rafael Carriegas.

La temporada de las piscinas se prolongará hasta que finalice la primera quincena del mes de septiembre.



MONTEJO

**ROMERIA A SANTA CASILDA DE LOS VECINOS DE LA VID.**— Los vecinos de La Vid de Bureba celebraron su tradicional romería al santuario de Santa Casilda. Esta localidad es una de las pocas, de la comarca, que conserva viva esta romería a la que antiguamente se acudía con caballos y a pie. Todos los años, un sábado del mes de junio, se renueva esta tradición en la que participan todos los vecinos de la localidad y los hijos del pueblo que se encuentran fuera, es una ocasión para que las familias se reúnan y disfruten de una jornada festiva. Los actos consistieron en una misa y posterior procesión, con la imagen de la Santa. La jornada de convivencia concluyó con una comida de hermandad en el mismo santuario.

## La Asociación de Amas de Casa recaudó fondos con destino a Manos Unidas

□ **BRIVIESCA.**— La A. de Amas de Casa de Briviesca «Mencia de Velasco» celebró su «Fiesta de primavera», en la que se recaudaron fondos con destino a la asociación Manos Unidas.

Los diferentes actos, que se celebraron en el salón de la Casa Municipal de Cultura, contaron con la presencia de varias representantes de la asociación Manos Unidas entre las que se encontraban Amparo Díaz de Terán, delegada provincial de la Asociación, Isabel Serrano, tesorera, y Carmen de la Calle, así como de numerosas asociadas. La jornada comenzó con una charla sobre belleza y cuidados, que corrió a cargo de Puri Arroyo, y un desfile de moda infantil, en el que participó el comercio «Sagar». A continuación se desarrolló otra conferencia en la que el tema elegido fue el de las plantas y sus cuidados, en la que participaron profesionales de la empresa briviescana «Hongar y

Plantas».

La fiesta se cerró con un desfile de moda, en el que participaron varias componentes de la Asociación de Amas de Casa, con vestidos cedidos para la ocasión por la firma «Diagonal».

El último acto fue una rifa, cuya recaudación fue donada a la asociación Manos Unidas, en la que se sortearon plantas y flores, así como productos de belleza y peluquería.

Los resultados económicos superaron las expectativas y las representantes de la asociación de Amas de Casa se mostraron muy satisfechas con los resultados obtenidos en esta «Fiesta de primavera», que se celebra todos los años.

La presentación, de las diferentes actividades, corrió a cargo de Violeta Odriozola e Ignacio Santos. La Asociación de Amas de Casa «Mencia de Velasco» celebrará próximamente una jornada, para cerrar las actividades de este curso.



## Simón de la Torre pide información del Laboratorio de Medio Ambiente

□ **MIRANDA.**—Julián Simón de la Torre, procurador regional del PSOE, ha elevado una pregunta a las Cortes de Fuensaldaña en la que solicita información sobre las directrices que aplica la Junta de Castilla y León en el Laboratorio Regional de Medio Ambiente. De la Torre quiere conocer por qué se ha inhibido el mencionado laboratorio de toda responsabilidad a la hora de realizar los análisis que permitan ver la causa de la muerte de peces en el Ebro.

El procurador socialista considera sorprendente que «pocos meses después de ser aprobada la Ley sobre Protección de Ecosistemas Acuáticos, y cuando el Ayuntamiento de Miranda solicita la colaboración del Laboratorio Regional de Medio Ambiente —ante un hecho en principio alarmante desde el punto de vista sanitario—, le sea negada esa colaboración "en aras de una mejor competencia"», según señala Simón de la Torre.

Este procurador burgalés pregunta si «esa "mejor competencia" es esgrimida para no actuar ese Laboratorio Regional de Medio Ambiente cuando los hechos acaecen en otros ríos (cuenca del Duero) o en otras ciudades».

En el mismo texto indica que la muerte de peces en el río ha llevado a la Corporación municipal a comunicarlo repetidas veces a la Junta para que se estudiase la causa y se llegase a acuerdos con los responsables de la comunidad autónoma vasca sobre el control de los vertidos que sus industrias realizan en el Ebro, aguas arriba de Miranda, así como para que la representación de la Junta en la Confederación Hidrográfica del Ebro exigiese de la misma la actuación tendente a evitar estos hechos.

En este sentido, solicita información sobre las actuaciones que ha realizado la Junta con la comunidad autónoma vasca y, de no ser así, si cree la Junta que deben ser los ayuntamientos afectados los interlocutores válidos con el Gobierno vasco.

### DENUNCIA DE LAS AA. VV.

Por otro lado, la Federación de Asociaciones de Vecinos denuncia a las distintas administraciones responsables en este asunto (Ayuntamiento, Junta y Confederación Hidrográfica del Ebro) porque, en su opinión, «se les llena la boca y los programas electorales de su sensibilidad por la ecología y el medio ambiente y a la hora de la verdad no hacen casi nada para evitar estas catástrofes ecológicas», según señala en un comunicado.

A este respecto, la Federación pide que dejen de discutir entre ellos y que empiecen a trabajar por el bien común, además de informar a la ciudadanía de qué es lo que se va a hacer para evitar estas catástrofes ecológicas. Las asociaciones de vecinos hacen una llamada a la sensibilidad ciudadana y exigen a las instituciones que cumplan con sus responsabilidades.

# Renfe confirma el aumento del flujo de drogadictos en las dos últimas semanas

**Diez toxicómanos vinieron en tren desde Vitoria este fin de semana**

**La raíz estaría en la existencia de droga de calidad**

JESUS BUSTAMANTE  
MIRANDA DE EBRO

□ Renfe reconoce que en las últimas dos semanas ha vuelto a incrementarse el número de toxicómanos que utiliza el ferrocarril para desplazarse desde la capital alavesa a Miranda para la adquisición de droga. Durante el pasado fin de semana, la empresa ferroviaria detectó la utilización del tren por unos diez o once drogadictos, mientras que una media de cuatro toxicómanos ha utilizado de forma diaria este medio de transporte para trasladarse a la ciudad a lo largo de las últimas dos semanas.

«Hemos notado que de nuevo se ha registrado un incremento en el número de toxicómanos que utiliza el tren en este tramo», asegura a este periódico Luis Ramírez, delegado territorial de Seguridad de Renfe, quien entiende que la raíz del problema se encuentra en la existencia en Miranda de droga de calidad



TRUCHUELO

Renfe señala que ha crecido la cifra de toxicómanos que viene en tren para adquirir droga.

«que se adquiere de forma fácil y barata», señala.

En este sentido, este portavoz asegura que se ha conseguido dar un «salto cualitativo» por conseguir que los drogadictos viajen con su billete y, generalmente, sin molestar a nadie.

Por ello, Ramírez subraya la imposibilidad material de proceder contra un drogadicto que utilice el tren si su actuación dentro del mismo es correcta, mientras declara que su impresión es que este incremento va a ir en aumento. Señala, además, que el flujo

de toxicómanos que utiliza la carretera para trasladarse a Miranda es similar al que utiliza el ferrocarril.

La estrecha colaboración policial con Renfe ha llevado a reforzar la vigilancia en las estaciones de Vitoria y Miranda, así como a conseguir una mayor presencia de funcionarios de la Policía en los trenes que cubren este recorrido.

Para este portavoz, pese a que el aumento del número de drogadictos no llega a ser preocupante, sí lo es que la gente llegue a dejar de viajar. Renfe asegura no tener cons-

tancia de que ningún trabajador, ni tampoco ningún viajero, haya presentado denuncia o reclamación alguna por la actuación de los toxicómanos en el ferrocarril.

Para el responsable en materia de seguridad, preocupado «por un problema con el que Miranda está muy sensibilizado», el hecho de que pueda existir la queja concreta de un trabajador no supone un dato significativo. Este portavoz reconoce, sin embargo, que la presencia de drogadictos resulta conflictivo para los propios trabajadores.

## La plantilla de Montefibre irá en manifestación hasta las puertas de la fábrica

**Al final no se celebró la reunión prevista entre la Dirección de Trabajo, la empresa y los trabajadores**

□ **MIRANDA/I.** LOPEZ.—Los trabajadores de Montefibre Hispania se concentrarán a las 11 de la mañana de hoy en los Jardinillos para posteriormente dirigirse en manifestación hasta las puertas de la fábrica, con el fin de exigir a la dirección de la empresa que se siente a negociar el convenio.

El comité de empresa recibió el respaldo de la plantilla afectada por dicho convenio para convocar una nueva huelga intermitente de dos días, que será la quinta, y que se desarrollará en las jornadas de hoy y mañana. Según anunció en su día el comité de empresa, estas medidas adoptadas se deben a la postura cerrada e intransigente que la Dirección de

esta multinacional está llevando en la negociación del convenio colectivo.

Los representantes de los trabajadores habían solicitado la mediación de la Dirección Provincial de Trabajo en el conflicto generado entre las dos partes. En principio, se había convocado una reunión entre esta Dirección Provincial, la de la empresa y el propio comité para ayer por la tarde. La dirección de Montefibre anunció que no podía acudir a esta convocatoria y se espera que dicha reunión pueda mantenerse hoy, aunque sin la presencia de los trabajadores.

El comité de empresa ha venido reiterando que su intención es la de negociar, pero considera que la dirección de Montefibre no comparte la misma idea y trata de imponer a los trabajadores una oferta que, en su opinión, contiene nuevos articulados sobre horas extraordinarias que no están dispuestos a aceptar.

## Casco Viejo-Calzados Yoniver y C.D. Logroñes, campeones del torneo de fútbol «La Amistad»

□ **MIRANDA.**—El Casco Viejo-Calzados Yoniver en la categoría alevín y el C.D. Logroñes, en benjamines, fueron los campeones del VI Torneo de Fútbol «La Amistad» que se ha desarrollado este fin de semana en el campo del Casco Viejo, organizado por este club, con el patrocinio del Ayuntamiento.

En la categoría benjamín (fútbol sala o fútbol a cinco), los cinco restantes clasificados fueron el Vadillos (Burgos) que quedó en segundo lugar, seguido de Escolapios (Soria), Agrupación Guecho, Casco Viejo-Seguros Equitativa y Casco Viejo-Orosco. El partido para el tercer y cuarto puesto lo disputaron Escolapios y Agrupación Guecho (8-0). El Logroñes y el Vadillos llegaron a la final, venciendo el Logroñes en la tanda de penaltis.

El Casco Viejo-Seguros Equitativa no logró clasificarse en la fase final por mala suerte, pues perdió sus dos encuentros por la mínima. El C.V. Orosco fue el equipo más débil.

En la categoría alevín (tor-

neo fútbol a siete) ha sido el primer torneo de esta modalidad celebrado en Miranda. El Casco Viejo-Calzados Yoniver se adjudicó este torneo al ganar por 2-1 al Vadillos en un encuentro muy disputado. El Vadillos ha sido el equipo más completo que ha pasado por el torneo en calidad y experiencia en este tipo de fútbol a siete, por lo que la victoria del C.V.-Calzados Yoniver fue más meritoria.

El resto de equipos participantes en esta categoría se clasificaron según el siguiente orden: Agrupación Guecho, en tercer lugar, C.D. Logroñes, Escolapios (Soria) y Selección Mirandesa. Los equipos asistentes han felicitado a la directiva del Casco Viejo por la perfecta organización del torneo, la calidad de los trofeos entregados y las óptimas condiciones en que se encontraba el campo de juego. En la entrega de trofeos estuvieron Gustavo Melgosa, Inmaculada López, Enrique Lorente, Julián Simón Romaniños y Julián Simón de la Torre.

**BREVES**

**Nueva víctima del timo del «tocomocho»**

ARANDA.- Un varón de 64 años de edad que circulaba por la Avenida Castilla ha sido la última víctima de uno de los timos más antiguos y conocidos que existen: el «tocomocho». El hecho ocurrió el martes, 8 de junio, aunque no fue denunciado hasta varios días después en la Comisaría de Policía. El hombre fue abordado primero por un individuo que hacía de tonto y le preguntó donde se encontraba la ONCE para cobrar unos billetes premiados. Poco después apareció otra persona que le convenció de engañar al tonto y para ello sacar de la cartilla un millón de pesetas. Esta operación se llevó a cabo en Lerma, adonde fue conducida la persona que al final resultó timada, ya que los dos individuos desaparecieron con el dinero.

**«Repensar la izquierda», nueva conferencia en «A. Machado»**

ARANDA.- «Repensar la izquierda» es el título de la conferencia que la asociación cultural «Antonio Machado» ha organizado para hoy, martes, 15 de junio. Tendrá lugar a las 20,15 horas en la Casa de las Bolas y estará a cargo de Arturo García Santesmases, miembro de la ejecutiva del PSOE y profesor de la UNED.

**Fiestas en el Ferial Bañuelos**

ARANDA.- El barrio Ferial Bañuelos se encuentra celebrando estos días sus fiestas populares. Durante la semana pasada predominaron los campeonatos de cartas y juegos autóctonos y en ésta se han organizado concursos y juegos infantiles, así como teatro, vuelta ciclista, desfile de modelos y verbena para el fin de semana, que terminará con chocolatada.



FLORENTINO LARA

Las obras, iniciadas por la Junta, llevan más de un año paralizadas y ahora habrá nuevo concurso.

## El pleno aprobó el proyecto de un segundo colector en el río Duero

AURORA LAZARO  
ARANDA DE DUERO

La Corporación Municipal arandina aprobó ayer en una sesión plenaria de carácter extraordinario el nuevo proyecto que la Junta de Castilla y León ha redactado para realizar el colector de la margen izquierda del río Duero. Las obras habían sido comenzadas y paralizadas hace más de un año ante la quiebra de la empresa a la que la Junta adjudicó el proyecto.

El organismo regional estudiará unas modificaciones y procederá a la convocatoria del concurso de adjudicación de las obras, que tienen un costo de

cerca de 140 millones de pesetas, alrededor de 40 con cargo al Ayuntamiento. Con la realización de este nuevo colector todas las aguas fecales de la ciudad pasarán por la depuradora y no se verterán directamente al río.

En el pleno de «guante blanco», ya que los seis asuntos del orden del día fueron aprobados por unanimidad y en 20 minutos, se produjo una discusión en el debate del incremento de retribuciones de los profesores del colegio «Virgen de las Viñas» según los presupuestos generales de 1993. El PP insistió en que se debían incluir los sexenios, pero el portavoz del PSOE, Gerardo Pinto, no se

mostró de acuerdo.

Angel Martínez, de IU, intervino para proponer que todos los problemas de este centro sean tratados con mayor seriedad por toda la Corporación.

Otros temas abordados fueron la sentencia ya conocida del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León anulando la adjudicación del concurso de arrendamiento de las piscinas municipales, que al ser firme debía tener el visto bueno de la Corporación, la aprobación del reglamento para el desarrollo del servicio de ayuda a domicilio, y la aprobación definitiva de los estatutos y bases de actuación de la Unidad de Ejecución 1/10 «Tapias blancas».

## CC.OO., dispuesto a movilizaciones contra el plan de bajas de Michelin

ARANDA/A.L.- El sindicato Comisiones Obreras no descarta movilizaciones para impedir que Michelin ponga en marcha el plan industrial anunciado hace unos días. El responsable de este sindicato en Michelin-España, Bernabé Haro, celebró asambleas ayer en Aranda con trabajadores de la factoría ubicada en esta ciudad.

Haro reconoció que aunque Michelin todavía no ha hablado de despidos, CC.OO. cree que adoptará esta fórmula en su nuevo plan, a tenor del número de empleados que pueden entrar en unas posibles jubilaciones anticipadas, muchos menos que los excedentes incluidos en el plan industrial de la empresa.

Aseguró igualmente que Michelin es rentable, aunque esté pasando por una crisis coyuntural, y que ahora pretende que los costes de un nuevo plan social caigan en los trabajadores: «Los que dejen de pertenecer a la plantilla lo harán con compensaciones inferiores a planes anteriores, y los que se queden, por la vía de incrementos inferiores de los próximos convenios», opinó.

Añadió que en junio y julio habrá un período de concienciación de los empleados, que se debaten en dos posturas, las de los que no se crean el plan y los que tienen demasiado miedo, y que más adelante se plantearán, si es necesario, las movilizaciones, para lo cual esperan contar con una unidad sindical.

Tomás Merino, de la sección de CC.OO. en Michelin-Aranda dijo que ahora se enfrentan al problema más grave desde la huelga del 76, aunque sea diferente y esté provocado por situaciones distintas.



**OFICINA MUNICIPAL DE PROMOCIÓN Y DESARROLLO**  
Información sobre la Lonja Agropecuaria de Aranda de Duero

FECHA DE CELEBRACIÓN: 12 de Junio de 1.993

**COTIZACIONES AL CIERRE:**

PATATAS	Blanca .....	-	ptas. kilo
	Desirée .....	S. C.	» »
CEREALES	Trigo (no panificable) .....	27	ptas. kilo
	Trigo (panificable) .....	-	» »
	Cebada (2 carreras) .....	26	» »
	Cebada (6 carreras) .....	26	» »
PORCINO CEBADO	Selecto (90/96 Kg.) .....	152	ptas. Kg. vivo
	Normal (96/105 Kg.) .....	144	» » »
	Graso (más de 120 Kg.) .....	-	» » »
	Cerda desvieje .....	85-95	» » »
LECHONES	20 Kg. genética .....	190	ptas. Kg. vivo
	20 Kg. corriente .....	185	» » »
GANADO VACUNO	Ternera carne blanca .....	-	ptas. Kg. canal
	Ternera carne rosada .....	-	» » »
	Añojos extra .....	530	» » »
	Añojos primera .....	505	» » »
	Añojos corriente .....	470	» » »
	Vacas extra .....	385	» » »
	Vacas primera .....	335	» » »
	Vacas segunda .....	285	» » »
Vacas industria .....	240	» » »	
GANADO OVINO	Corderos 18-22 Kg. ....	-	ptas. Kg. vivo
	» 23-28 Kg. ....	-	» » »
	Lechales hasta 11 Kg. ....	-	» » »
Ovejas .....	-	» » »	

**Comentario:**

- VACUNO: Según lonjas de Segovia y Lerma.
- CEREALES: Mercado con tendencia a la baja dada la proximidad de la nueva cosecha.
- PORCINO CEBADO: Parece que el sector se normaliza poco a poco.
- LECHONES: Mal estado del sector, mucho ganado existente.

LA PRÓXIMA SESIÓN de la Lonja se celebrará el día 19 de Junio 1993, a las 13 horas.  
CONSULTAS TELEFÓNICAS: 50 72 74 (Contestador Automático)



FLORENTINO LARA

**JUEGOS DE LA TIERRA.-** Con la llegada del buen tiempo se incrementan las actividades lúdicas y culturales, especialmente aquellas que se realizan al aire libre. Y esos juegos autóctonos que casi dejamos desaparecer -la tuta (o tanguilla), la rana, la petanca, los bolos ribereños-, son estos días protagonistas de casi todos los festejos y celebraciones que están teniendo lugar Aranda y los pueblos de la comarca. Hoy en día es igual de numerosa la participación femenina que la masculina en cada una de las modalidades en los campeonatos que se organizan. Sólo queda conquistar al público infantil y juvenil, tarea quizás más difícil pero sobre la que se están consiguiendo ya, al parecer, algunos éxitos.

# El IPC de la región subió en mayo un 0,2%, por debajo de la media nacional

**La provincia de Burgos registró un Índice de Precios al Consumo igual a la media regional**

□ VALLADOLID/AGENCIAS.-El Índice de Precios al Consumo (IPC) de Castilla y León subió un 0,2 por ciento en el mes de mayo respecto al mes anterior, por debajo de la media nacional que supuso un incremento del 0,3 por ciento.

La inflación se sitúa en lo que va de año en un 1,9 por ciento, frente al índice general nacional, que se sitúa en el 2,1 por ciento.

La evolución del IPC regional en los últimos doce meses ha sido del 4,5 por ciento. Por lo que respecta al IPC acumulado en lo que va de año, el porcentaje se sitúa, en Castilla y León, en el 1,9, mientras que la tasa acumulada en todo el país es del 2,1 por ciento.

Por provincias, Burgos, Salamanca, León, Soria y Zamora registraron una subida de un 0,2 por ciento, igual a la media regional, mientras que en Avila la subida fue del 0,5 por ciento, la mayor de la región, seguida de Valladolid donde el crecimiento fue del 0,4 por ciento. Destaca Palencia, donde se registró un crecimiento cero de los precios y en Segovia la subida del 0,1 por ciento, según datos correspondientes al mes de mayo.



JESUS J. MATIAS

Los alimentos descendieron durante el pasado mes, en Castilla y León, un 0,1 por ciento.

Por comunidades autónomas, el IPC subió también un 0,2 en Baleares, Murcia, Ceuta y Melilla.

Castilla y La Mancha, fue la comunidad donde se registró un mayor crecimiento del IPC (0,6 por ciento), seguida de la Comunidad Valenciana, Navarra, Galicia, Extremadura, y Asturias, en las que los precios se incrementaron un 0,4 por ciento.

El crecimiento más bajo se registró en el País Vasco, Madrid, Cantabria, y Canarias,

con un 0,1 por ciento.

## INCREMENTOS POR SECTORES

Los precios de la vivienda fueron los que registraron una mayor subida -un 0,5%- en mayo en Castilla y León, Comunidad en la que los correspondientes a alimentación experimentaron un descenso del 0,1 por ciento.

Respecto a otros grupos, el transporte se incrementó en un 0,4 por ciento, el menaje en un 0,2 por ciento, la medicina en

un 0,3 por ciento, el vestido en un 0,4, la cultura en un 0,1% y el de otros, en un 0,5%.

En cuanto al IPC acumulado en la región -en lo que va de año-, en el sector de la alimentación se mantiene con signo negativo, concretamente -0,3%. En vestido, es del 1,4 por ciento, 3,6 en vivienda -uno de los índices más altos-, 1,4 por ciento el IPC acumulado correspondiente a menaje; 2,7% las medicinas, 3,1 por ciento el transporte, 2,1 la cultura y 4,4 por ciento el capítulo de otros.

## José Luis Sáinz García, elegido senador por la comunidad

□ VALLADOLID/ICAL.-El vicepresidente primero de las Cortes regionales, José Luis Sáinz García, procurador del PP por Valladolid, será designado hoy senador por la comunidad autónoma, cargo en el que sustituye a Jesús Posada, elegido diputado por Soria en la consulta popular del pasado 6 de junio.

José Luis Sáinz vuelve al Senado después del intervalo de dos años en que cedió su puesto a Jesús Posada al ser relevado de la Presidencia de la Junta.

Sáinz, candidato propuesto por el PP, contará con el voto favorable de los demás grupos de la Cámara, con lo que se recupera la tradición parlamentaria de votar a los candidatos designados por el grupo proponente, que se rompió en la designación del actual senador Miguel Pérez, rechazado por la oposición.

Las Cortes de Castilla y León designan tres senadores, que se reparten dos el PP y uno el PSOE. Además de José Luis Sáinz, representan a la comunidad autónoma Miguel Pérez Villar (PP) y Octavio Granado (PSOE).

En el transcurso del pleno ordinario de las Cortes, el último que celebra la Cámara antes del inicio del período de vacaciones estivales, será debatida la enmienda a la totalidad presentada por el PSOE al Proyecto de Ley de Evaluación del Impacto Ambiental y Auditorías Ambientales.

**H**OY día existe un nuevo planteamiento de la política social, donde no se va tanto a una concepción de recursos existentes, sino que se va a estrategias que tengan efecto de prevención para anticiparse a la aparición de las necesidades o situaciones de riesgo.

La flexibilidad y revisión permanente que tiene que tener todo Plan hace que en cada momento se prioricen las medidas más adecuadas para articular mejor el cumplimiento de objetivos que se pretenden.

En ese sentido, teniendo en cuenta como base el Plan de Infancia, Juventud y Familia y sus criterios, se han ido progresivamente poniendo en marcha una serie de actuaciones para consolidar un marco en el que se integren de una manera más racional los distintos programas, servicios y dispositivos.

Por lo que hoy se puede afirmar que existen unas bases sólidas que garantizan una detección, tratamiento y derivación más eficaz.

Contabilizar hoy, solamente, dispositivos de políticas asistenciales es un concepto muy retrógrado de la Acción Social y sería no estar informado de las nuevas líneas hacia donde se dirigen las políticas de bienestar social.

No se puede medir todo en términos -como algunos intentan- de dinero, funcionarios e internados.

El Plan, y para que todo el mundo lo entienda, es otra cosa, habla en términos de desarrollo de programas, de prevención, de recursos integrados y una adecuada articulación entre ser-

## Plan de Infancia, Juventud y Familia

M<sup>a</sup> CRUZ RODRIGUEZ SALDAÑA

vicios de carácter básico y otros de carácter específico.

Algunos de los recursos existentes deben de ser reconvertidos y adaptados a las nuevas necesidades de los menores. Por este motivo y después de 2 años de aplicación del Plan se está realizando una revisión del mismo en la dirección de buscar la atención de los menores en el medio más normalizador posible, tratando de que la institucionalización deje de tener el peso tan fuerte que ha tenido en los últimos años en el sistema protector.

El Plan Infancia, Juventud y Familia que entra en vigor en diciembre del 90, ha llevado un crecimiento progresivo y articulado en distintos programas.

En el momento actual existen en el ámbito de los Servicios Básicos (CEAS) 400 profesionales que realizan funciones importantes en el ámbito de la infancia y la familia, promoviendo la convivencia y la integración familiar,

proporcionando ayudas económicas y educación familiar y juvenil.

Las Corporaciones Locales han creado 35 plazas de técnicos preferentemente en zonas de riesgo que desarrollan entre otros, programas de prevención infanto-juvenil, en colaboración con la Comunidad Autónoma y el Ministerio de Asuntos Sociales.

En el año 92, se crearon 2 plazas de titulados superiores en los equipos técnicos en cada Corporación Local de más de 20.000 habitantes, siendo prioritaria la realización de programas de mujer, familia y menores en función de las necesidades de la zona.

Esta nueva filosofía en la atención a los menores en situación de desprotección nos ha llevado, por un lado a desmasificar los internados, y por otro a proporcionar una atención residencial más normalizada a través de hogares funcionales y tutelados (en 1992 se crearon 2 y en este año se crearán 3) y potenciar las adopciones y los acogimientos familiares. (De 40 acogimientos en 1990 se ha pasado a 125 en 1992).

También se ha potenciado la atención al menor en su propio ambiente familiar. Durante 1992 se atendieron a 769 menores en su domicilio con ayudas económicas y técnicas, y a 493 con ayudas en Centros de Día.

Además se han financiado cuatro programas de apoyo a familias en diversos puntos de la Comunidad.

Algunos de los Centros de menores se han reconvertido creando 3 unidades de intervención educativa. Esta reconversión va mucho más allá de un cambio de nombre. Se trata de una

transformación profunda de la concepción tradicional de la protección a la infancia, proporcionando a menores con importantes problemas de adaptación social una atención especializada sin necesidad de ser internados.

Igualmente gracias a esta reestructuración, durante 1992 y 1993 se han podido crear 3 centros especializados en menores con graves desajustes personales.

También hay que indicar que la plantilla prevista en el Plan para las Secciones de Atención y Protección de Menores está creada al 90% y se están informatizando y organizando para que puedan prestar un mejor servicio.

Por último hay que indicar el esfuerzo realizado en programas de prevención subvencionando actividades que en 1993 supuso un total de 51 millones de pesetas (46 millones en 1991); financiación de 12 centros de atención a la primera infancia por un total de 77 millones en 1993 (73 millones en 1992; en 1991 no existía este programa); y en tercer lugar, en 1992 se puso en marcha un programa de formación ocupacional dirigido a jóvenes por un total de 25 millones, que en 1993 será de 35 y acogerá a 110 jóvenes.

Todo ello demuestra que se ha realizado un importante esfuerzo durante los dos años y medio de vigencia de un Plan para cuatro años.

Este Plan, el primero, ha supuesto un importante cambio en la filosofía de la Protección de Menores que está dando los primeros frutos, no sin el gran esfuerzo, no sólo económico, sino también de todo el personal implicado en un trabajo, en ocasiones muy duro y no siempre justamente reconocido.

# Lucas se muestra contrario a pactos de gobierno que generen privilegios

**El presidente de la Junta participó en la promoción de vinos y quesos vallisoletanos**



EFE

El presidente Lucas y el alcalde de Madrid, Alvarez del Manzano, brindan con vino de Valladolid.

□ MADRID/ICAL.-El presidente de la Junta, Juan José Lucas, afirmó ayer en Madrid que Castilla y León no permitirá que futuros pactos de gobierno entre PSOE y partidos nacionalistas generen «más desigualdad y desequilibren el proceso económico de transferencias en unos niveles difíciles de evaluar».

Lucas, que participó en un acto de la Cámara de Comercio de Valladolid para promocionar en Madrid los vinos y quesos de la provincia, insistió en que esta región no puede permanecer indiferente ante pactos que generen privilegios de una comunidad con respecto a otras, «sea quien sea el gobierno que lo intente».

El ejercicio de la solidaridad y de la homogeneidad competencial no se puede producir, según Lucas, jerarquizado con base en los votos electorales, ya que «pocas cosas podrían irritar más al Ejecutivo de Castilla y León que percibir que se premia ese apoyo con algún tipo de privilegios, porque eso perturbaría el propio espíritu constitucional y del Fondo de Cooperación Interterritorial».

Lucas afirmó en este sentido que la Junta reconoce la existencia de peculiaridades

regionales, aunque recalco que eso no podía promover en ningún caso desigualdades políticas o económicas. «Las autonomías de vía lenta -explicitó- vemos con buenos ojos la participación de los nacionalistas en el Gobierno, siempre que el pacto se haga con generosidad y no signifique un apoyo pagado».

A juicio del presidente de Castilla y León, la negociación debe hacerse «con calma y mucha generosidad, ya que la garantía del futuro gobierno

debe centrarse en los programas y no en las prebendas».

Lucas advirtió que la Junta no permanecería indiferente ante ese tipo de pactos «privilegiados», y que para ello usarían las vías políticas y judiciales a su alcance. «De todas formas no creo que eso ocurra después de oír a los socialistas en campaña, a no ser que esa manifestación hayan sido la gran mentira, cosa que los ciudadanos sabrán percibir».

En el acto promocional

también estuvieron presentes el alcalde de Madrid, José María Alvarez del Manzano; el presidente del PP, José María Aznar -que no quiso hacer declaraciones-; el presidente de la Cámara de Comercio de Valladolid, Vicente Garrido; los consejeros de Fomento y Agricultura, Jesús Merino e Isaías García Monge; y el presidente del Instituto Nacional de las Denominaciones de Origen, Santiago Menéndez de Lurca. En la misión comercial participan 32 empresas.

## Calvo Ortega se compromete en Segovia a luchar por la continuidad de su partido

□ SEGOVIA/EFE.-El presidente nacional del CDS, Rafael Calvo Ortega, aseguró ayer en Segovia que «voy a luchar por la continuidad del CDS y creo que somos muchos los que estamos por ello, porque los partidos y los políticos deben hacer frente a las dificultades».

Calvo Ortega, que sigue manteniendo su ficha como militante del CDS de Segovia, añadió que «tenemos una deuda con nuestros cargos representativos, unos 3.000 concejales y alcaldes, eurodiputados y parlamentarios autonómicos, a quienes no se les puede dejar sin un partido, hay que ayudarles, necesitan que su partido exista y voy a luchar por ello».

«Tenemos muchos miles de afiliados -añadió- que quieren que el partido luche, y voy a estar a su lado; y tenemos un compromiso con más de 400.000 electores, que nos han votado sabiendo que teníamos dificultades y merecen que se esté a su lado y se cumplan los compromisos con ellos».

A juicio del presidente del CDS, su partido ha tenido un

resultado desfavorable «porque la ley electoral es tan injusta que produce hechos tan paradójicos como que un partido con menos de la mitad de los votos que el CDS tenga cuatro diputados y nosotros, con más del doble, ninguno».

«Venimos protestando desde hace tiempo contra esa ley electoral, monumento a la injusticia, y presentamos una proposición de ley pidiendo que se constituyese un colegio nacional para recoger los llamados restos, lo que no se ha hecho».

En relación con el futuro Gobierno, Calvo Ortega indicó que «la situación es difícil, porque el PSOE ha pedido el voto de la izquierda y, de alguna forma, tiene un compromiso moral de gobernar con la izquierda, es decir, con IU y si gobierna con los nacionalistas se producirá una confrontación con IU».

«Cuando se vota así -dijo-, sale esta situación. Nosotros hemos sido víctimas de una furia bipartidista y de un voto anti, ya que los españoles han votado o para echar a los socialistas o para que la derecha no llegue al poder».

## Los excedentes laborales de Nicas podrán optar a complementos salariales

**Ercros ha firmado un acuerdo de carácter nacional con sindicatos por el que aportará 6.800 millones**

□ MADRID/.-La dirección de Ercros, propietaria del grupo de fertilizantes Fesa Enfersa, ha alcanzado un acuerdo de carácter nacional con las Federaciones de Químicas de UGT y CC.OO por el que se compromete a destinar unos 6.800 millones de pesetas para pagar complementos de pensión para prejubilados y complementos salariales para el resto de excedentes laborales. En la primera situación se encuentran unos 78 trabajadores de la planta vallisoletana Nicas, mientras que entre 160 y 190 trabajadores -según los sindicatos- no tienen garantizada su recolocación y podrían optar a complementos salariales.

Por otra parte, el comité de empresa planteará hoy en

medida, un encierro indefinido en fábrica de toda la plantilla, sin descartar otro tipo de movilización, según Antonio Ortega, portavoz del comité de empresa.

Para los excedentes con recolocación garantizada y las incapacidades laborales que se produzcan, se fija una indemnización de 20 días por año de trabajo en la empresa con un tope de doce mensualidades.

Los trabajadores excedentes sin garantías de recolocación y con menos de 55 años, recibirán 30 días de sueldo por año de antigüedad en la empresa hasta un tope de 24 mensualidades. Con este acuerdo, los sindicatos pretenden «cerrar la puerta» a la posibilidad de que el Ministerio de Trabajo aproveche la resolución definitiva sobre excedentes laborales, que debe adoptar hoy, para ampliar el efecto de la regulación por la falta de un acuerdo entre los representantes de los trabajadores y la dirección que «amortigüe» el efecto de la reconversión.

### ■ BREVES

**Incautación de 7.000 dosis de heroína en Zamora**

□ ZAMORA/ICAL.-Funcionarios del Grupo de Estupefacientes de la comisaría de Policía de Zamora detuvieron el pasado viernes a cuatro personas relacionadas con un presunto delito contra la salud pública. Dos de los detenidos son un matrimonio de pensionistas de 64 y 62 años en cuyo domicilio los agentes de la Policía se incautaron de siete mil dosis de heroína, joyas por valor de 1,5 millones de pesetas y útiles para el tráfico de estupefacientes.

**CC.OO. y UGT convocan huelga en Segovia**

□ SEGOVIA/EFE.-Los sindicatos CC.OO. y UGT han convocado una huelga provincial de tres días en Segovia, que afecta a unos 8.000 trabajadores, según explicaron ayer los secretarios de estas centrales, José Antonio López y Juan Luengo.

La huelga, prevista para los próximos 22, 23 y 24 de junio, como consecuencia de la falta de acuerdo en los convenios de diversos sectores, afectará al metal, panaderías, transportes de viajeros y mercancías, comercio y madera...

**Archivada la querrela contra el PP de Palencia**

□ PALENCIA/ICAL.-El fiscal jefe de la Audiencia Provincial de Palencia, Manuel Martín Granizo, ha archivado la querrela que el secretario provincial del PSOE y alcalde de Palencia, Heliodoro Gallego, presentó el pasado mes de mayo contra el PP por presuntas injurias y calumnias contra su persona.

Martín Granizo considera que el hecho denunciado por el responsable socialista podría tratarse de «excesos verbales», pero nunca de manifestaciones que pudieran ser consideradas como constitutivas de injurias o calumnias.

**Feria de Muestras de Valladolid**

□ VALLADOLID/ICAL.-La Feria Internacional de Muestras de Valladolid presentó ayer los tres certámenes que se desarrollarán a partir del próximo día 23 y hasta el día 27 de junio. Se trata de los Salones de Almoneda, Automóviles Antiguos y Feridea -Feria de los Deportes de Acción y salón monográfico del Parapente.

**Un muerto y dos heridos en accidente de tráfico**

□ ZAMORA/ICAL.-Una persona muerta y dos heridas graves es el balance del accidente de tráfico ocurrido a las seis de la madrugada de ayer en la carretera que une las localidades zamoranas de Bermillo y Almeida de Sayago.

El hecho se produjo en el kilómetro 322 al salirse de la vía una furgoneta Nissan Patrol matrícula de Madrid que posteriormente volcó.

Como consecuencia del impacto resultó muerto el conductor del vehículo Manuel Miano Alfonso, de 36 años, y heridos graves los ocupantes Teodoro Quintana Carrero, de 48 años, y Amador Miano Miguel, de 36.

## El florero de la mini- governabilidad

**J**ORDI Pujol siempre se ha ofrecido como el paladín de la gobernabilidad en el Estado, pero hasta hoy no se había visto obligado a matizar lo que por gobernabilidad entendía. A la luz de sus declaraciones recientes se tiene la impresión de que, más que una gobernabilidad absoluta, al líder catalán le interesa una minigovernabilidad relativa, y eso introduce un factor aparentemente negativo en el preludio de esta legislatura. Sobre todo si se tiene en cuenta la nueva situación en el PSOE.

Durante diez largos años, del 82 al 92, no le chirriaron llamativamente los ejes a la gran coalición González/PSOE, pero a partir del 93 todos los esfuerzos por engrasar el mecanismo de rodaje fracasaron. La carta/bomba de Txiqui Benegas contra los felipistas/renovadores fue la respuesta del guerrismo, atrincherado en la sede de Ferraz, contra la ofensiva de González para ocupar ese terreno. Y González, quebrada la coalición -el gobierno para él y el partido para Guerra- no tuvo más remedio que huir hacia adelante anticipando la convocatoria electoral. Su victoria personal es un dato rotundo al que el aparato guerrista intenta difuminar desde la misma noche del 6-J.

Es en cierto modo lógico que un



FEDERICO  
ABASCAL

partido regatee méritos a su único líder disponible para no verse reducido a un papel de comparsa, pero ocurre ahora que esa actitud aumenta la complejidad de los pactos de gobierno o de legislatura al verse obligado González a atender, junto a Anguita, Pujol, Arzallus y los nacionalistas canarios emergentes, al mismísimo Alfonso Guerra. Ayer se reunió la ejecutiva socialista, es decir, González con la plana mayor del Partido Socialista, la primera toma oficial de contacto en la cumbre socialista, y de su resultado

hablan hoy los periódicos.

Como es difícil ignorar tras la información pregonada últimamente, un sector del PSOE siente inclinación doctrinal hacia un pacto con Izquierda Unida, mientras Felipe González no parece olvidar, obsesionado como está a Dios gracias con los restos del naufragio de Maastricht, la tibieza de IU por nuestra convergencia económico/financiera con Europa, y apuesta por un acuerdo, a ser posible de gobierno, con los nacionalismos históricos, para quienes la Unión Europea es un respiradero político. Los nacionalismos, sin embargo, prevén acuerdos puntuales que favorezcan la minigovernabilidad del Estado, y ahí coincide Pujol con su propio socio de coalición, Unió Democràtica de Catalunya, tan democristiana como en el PNV de Arzallus. CiU pretendería, de paso, aislar a Miquel Roca, partidario de que el nacionalismo catalán forme de una vez parte de un gabinete González. Y para ese aislamiento, nada mejor que destinarle a presidente del Congreso de los Diputados, un cargo de permanente exhibición en el escaparate legislativo. Si Roca accediera a ser el florero nacionalista de la Cámara Baja, difícilmente podría firmarse un pacto de gobierno con los nacionalismos. Y la minigovernabilidad quedaría precariamente garantizada.

## DESDE EL ESPOLON

### Intermedio

ANGEL PARDO

**P**ASO el fin de semana en el campo a pesar del tiempo tan variable que estamos teniendo. Viajamos a través de campos verdes, atravesando pequeños pueblos quietos y casi vacíos. Hay una luz suave, gris, casi del Norte y de vez en cuando cae una lluvia ligera que hace brillar las espigas, resaltando su color casi azul.

El sábado por la tarde despeja por completo y desde la ventana veo el cercano monte de sabinas y el paso de un rebaño de ovejas. Es una estampa que se viene repitiendo sin variaciones desde tiempo inmemorial, como si el pastor, sus perros y sus ovejas tuvieran la edad de las sabinas.

Pienso que es muy probable que este hombre, ya mayor, no sepa nada de los cambios que están ocurriendo, de que en la lejana Bruselas se están tomando decisiones que le afectan y que es muy probable que dentro de poco dejen de sembrarse los campos de cereal que le rodean, porque producen grano a un precio que no es competitivo.

Es posible que si lo supiese no le importase demasiado porque podría decirme que él sí lo es y que las cosas pueden que cambien mucho pero que no hay dudas de que la carne de sus ovejas es infinitamente más sabrosa que la de las que se puedan criar en una granja.

**C**LARO que quizá sea mejor que no sepa que forma parte de un sector humano en vías de extinción, del cual sólo sobrevivirán los que tengan capacidad de adaptarse a una economía casi industrial del campo, en que lo único que va a contar es el precio final del producto. Y que dentro de veinte años es muy probable que la mayor parte de estos campos vuelvan a ser bosques y que en estos pueblos vivan, como jubilados, los que hoy trabajan en Madrid o Barcelona.

Espero que entonces otro pastor cruce con su rebaño el mismo valle que hoy contemplo y que yo, más viejo y quizá algo más sabio, le vea pasar mientras escribo.

El tilo y las acacias del jardín serán muy grandes y es posible que de golpe recuerde al pastor de hoy, el brillo de las hojas de estos árboles sobre el cielo azul y la mancha oscura del bosque de sabinas.

Y que lo haga sintiendo confirmada por el paso del tiempo la esperanza que hoy tengo de que a pesar de todo estos campos, estos pueblos y estos hombres van a sobrevivir, como lo han hecho desde tiempo inmemorial a la guerra, al hambre y a la peste.

Que así sea.

## Suárez, el comunismo y el Rey

JOSE RAMON ALONSO

**E**L pésimo, pero aportador, libro de Vilallonga que recoge sus conversaciones con el Rey don Juan Carlos, en algunos casos confidencias de primera mano, permite comenzar la revisión de algunos aspectos todavía muy próximos de la Historia de España. Sobre pocos hombres ha caído tan duramente la aversión del Ejército como sobre Adolfo Suárez, acusado de haber engañado a los generales al prometerles, en septiembre de 1976 -había recibido el poder a comienzos de julio- que el Partido Comunista no iba a ser reconocido, y que los generales podían estar tranquilos en cuanto a cuestión en aquellos días tan importante. Era notorio y sabido que se iba al reconocimiento de los partidos -no se sabe de otros caminos para llegar a la democracia-, pero excluyendo al comunismo del juego parlamentario.

Por si el odio de los militares al PC fuese poco, el recuerdo histórico de Santiago Carrillo era aún más grave. Se le tenía por responsable de las matanzas de Paracuellos del Jarama en el verano de 1936, y se conocía su estrechísima participación en la invasión de las guerrillas en España al final de 1944 y comienzos de 1945, apenas se habían retirado de Francia los alemanes. La invasión guerrillera fue por cierto un total fracaso, y aunque costó unos cientos de muertos por ambas partes, aquellas guerrillas del «maquis» se retiraron a Francia. Había pues, por parte del Ejército, una doble aversión: primero el PC como tal, y después a Carrillo en particular, como responsable. La Historia se escribe así, y todavía nadie ha demostrado lo contrario.

Pero el libro de Vilallonga titulado «El Rey» es especialmente revelador, porque las confidencias de don Juan Carlos al autor son demostrativas de que el propósito de reconocer al PC venía de mucho antes y «hay que tener mucho cuidado en la manera como vamos a explicar las cosas», tal como el Rey dice a Vilallonga en el citado libro, página 124. Ya antes de la muerte de Franco y a través de un enviado ante Ceaucescu, el líder del PC rumano, el que aún era Príncipe de España

había pactado indirectamente con Carrillo la futura legalización del PC, siempre que Carrillo y sus gentes no perturbasen o impidiesen el campo político en España.

«Mucho antes de la legalización del Partido Comunista -dice también el Rey- yo había avisado a Gutiérrez Mellado de los contactos que había tenido con Carrillo a través de los rumanos... Adolfo también estaba al tanto de mi pacto con el secretario general». Esto era en el otoño de 1976, cuando Gutiérrez Mellado había sustituido en la vicepresidencia militar del Gobierno al general De Santiago, con el cual el reconocimiento del PC nunca podría haberse realizado.

Suárez se reúne con los generales en septiembre de 1976, conoce los contactos con Carrillo, y promete que, entonces, el PC no será legalizado. Pero cuidado, lo dice porque en aquel momento las leyes no lo permiten y por lo tanto no miente a los generales. Pero siete meses después, en abril de 1977, el horizonte legal ha cambiado y el reconocimiento del PC ya es posible. Suárez lo hace en el Sábado Santo de aquel año, y de los tres ministros militares -cuatro con Gutiérrez Mellado- sólo uno dimite: el de Marina, aunque para cubrir su puesto haya después un plante de almirantes. Reconocer al PC estaba planificado desde antes de la muerte de Franco.

Así todo se hizo de acuerdo con aquel plan, desde el primer contacto de don Juan Carlos, al parecer en octubre de 1975, con el Gobierno de Rumanía, sabiendo que Ceaucescu y Carrillo eran grandes amigos y cordiales camaradas.

Suárez cargó con la aversión del Ejército, guardó silencio y jamás reveló lo que ahora el Rey ha contado

Sobre pocos  
hombres ha  
caído tan  
duramente la  
aversión del  
Ejército como  
sobre Adolfo  
Suárez, acusado  
de haber  
engañado a los  
generales al  
prometerles, que  
el Partido  
Comunista no  
iba a ser  
reconocido

a su biógrafo, un grande de España que en 1975 era el portavoz en París de la «Plataforma democrática».

A mí esa reserva, esa lealtad de Suárez hacia su Rey, me parece humanamente admirable. Cumplió órdenes y guardó silencio. Así se logró la plena democracia desde aquella agitada y hosca España.

## El pulso de la opinión

**D**ESPUES del resultado de las elecciones se ha abierto un período de diálogo, flirteos, insinuaciones de alianzas, etc. Nada parece claro por el momento; toda fórmula de gobierno presenta sus ventajas y sus inconvenientes, y entre estos últimos cabe destacar las posibles disensiones internas de tal o cual pacto puede causar en formaciones como el PSOE, IU y CiU. Con palabras de un editorial de *Diario 16*, hay que decir que «por primera vez desde 1982, fecha que hoy parece ya lejana, para gobernar a España es preciso encontrar un difícil equilibrio». Ya no es sólo Felipe quien tiene la palabra; los demás también cuentan, y de modo más decisivo que antes.

### «EL PAÍS» Y «LA VANGUARDIA» APUESTAN POR UN GOBIERNO DE COALICION CON NACIONALISTAS

La toma de postura más explícita entre los periódicos de Madrid ha sido la de *El País*. Desecha la posibilidad de un gobierno socialista en minoría, aún cuando este intentara una estrategia de pactos puntuales parlamentarios con otras fuerzas políticas, por la falta de estabilidad que generaría. Tampoco cree oportuna una alianza PSOE-IU por la diferencia de programas, sobre todo en materia económica, y porque alentaría una alianza de oposición entre populares y nacionalistas, que podrían bloquear gran parte de la vida política. Un pacto estable de legislatura entre PSOE y nacionalistas ofrecería excesivos riesgos de ruptura. Por todo ello, «frente a todas estas fórmulas, un Gabinete de coalición socialistas-nacionalistas, con un programa concreto, pactado de forma transparente, que incluya una lista de prio-



CARLOS BARRERA

ridades (especialmente en los terrenos presupuestario y autonómico) y que contribuya a culminar la resolución del pleito histórico de la incorporación de las minorías nacionalistas a la política de Estado, parece la mejor solución».

Quien se ha sumado a esta posible solución de gobierno ha sido *La Vanguardia*, con un análisis de la situación muy similar o prácticamente igual al ofrecido por *El País*, y con la misma conclusión final. Refiriéndose a las fuerzas nacionalistas, escribió el diario catalán que «habrá que contar sin duda con ellas, como ellas deseaban y como sus electorados han querido». «En esos partidos —decía otro editorial— se encuentra la clave para un nuevo gobierno homogéneo y sólido», aparte de que la coalición con ellos significaría «un factor capital de descrispación y de integración institucional».

### DIME CON QUIEN PACTAS Y TE DIRE QUIEN ERES

Dentro del PSOE han vuelto a aflorar, una vez conseguida la victoria elec-

toral, las discrepancias; tanto las referidas a la atribución del éxito (si de González o del partido) como las que se centran en torno a la política de coaliciones para un gobierno estable. *El Mundo* lo ha descrito así: «González quiere dar prioridad al entendimiento con CiU y el PNV (...) Guerra sabe que eso supondría decantarse por una orientación económica que minaría sus apoyos políticos y le dejaría inerme». Como ha escrito Pilar Urbano, también en *El Mundo*, «el combate González-Guerra ya está servido», y la formación de gobierno viene a ser algo así como el primer round. Guerra tiene a su favor que la victoria socialista se ha debido a los escaños obtenidos en sus feudos andaluz y extremeño (aquel «voto subsidiado y cautivo» que aducía ABC como clave del triunfo socialista), pero González reclama que ha sido su bajada a la arena electoral lo que ha salvado al PSOE de la previsible derrota.

Más sorprendente ha sido la propuesta de Aurora Pavón en ABC: una especie de «pacto a la griega» contra el PSOE entre Aznar, Anguita y Pujol, que juntos reunirían 176 escaños. Formaría un gobierno provisional de año y medio de duración, con los objetivos de conseguir en ese tiempo un pacto social y de reactivación económica y del empleo, y la regeneración de instituciones ocupadas por los socialistas como el Consejo General del Poder Judicial, el fiscal general del Estado y Radiotelevisión Española, junto con la reforma del reglamento del Congreso. Hecho lo cual se convocarían elecciones anticipadas para el otoño de 1994. Es una propuesta ciertamente original pero bastante utópica, fruto de la cerrada oposición al felipismo convertido en régimen tantas veces cri-

ticado como obstáculo para la necesaria regeneración democrática.

### LO QUE ESTA CLARO: SE IMPONE UN NUEVO ESTILO

Un factor prácticamente común en todos los análisis periodísticos de estos últimos días es que ya nada será como antes; se acabó el rodillo, «la época de la prepotencia incontestable —señalaba *El Mundo*— en la que el parlamento era una mera correa de transmisión de los designios del Ejecutivo». Se ha otorgado a González un voto de confianza y el mandato popular exige un cambio en la forma de gobernar. Pero, se pregunta *Diario 16*, «¿qué entiende el señor González por "cambiar el cambio"?»; y tras señalar que «los graves problemas de España no son de maquillaje, sino de fondo, de cambios en la política económica, de cambios en la forma de gestionar el Estado, de cambios en la manera y cuantía de gastar», alertaba acerca de que «el "cambio del cambio" puede ser sólo una frase brillante».

Aunque perdedor de las elecciones, la labor de José María Aznar ha sido alabada casi unánimemente. Como botón de muestra, la opinión de Justino Sinova en *El Mundo*: «El joven líder de la nueva derecha española, una derecha templada y moderna que se inclina al centro, ha incrementado el espacio del partido hasta unos niveles que no podía soñar ni siquiera hace sólo seis meses». Y como le decía *La Vanguardia*, «Aznar debe recordar que también González perdió dos elecciones antes de llegar al poder. Por edad y por ambición sus esperanzas están intactas. Y no hay político importante que no se haya forjado también en las derrotas».

### ■ Barrios de Burgos, «El Crucero de San Julián»

□ Claro está que el nacimiento de un libro es un acontecimiento y más como en este caso, donde figuran en sus páginas gentes sencillas de casi toda la comunidad, fotografías de los más populares del barrio, sus primeras viviendas, sus fiestas, artistas, como el pintor, Nestar, que precisamente de él partió la idea de esta feliz iniciativa.

La misma fue tomada y puesta en práctica por mi amigo Arévalo, personalidad importante, en el mundo de la cultura y responsable del protocolo de nuestro Concejo, que ha puesto su pluma al servicio de este barrio para dar a conocer su historia, sus gentes: grandes colaboradores han puesto el resto, y así vemos los dibujos de Nestar, Jesús Aguirre.

Otros, poetas y escritores como Tino Barriuso popular en el mundillo de las letras, prestigioso catedrático y conocido también como el hijo de Aurora, del desaparecido merendero Miraflores. Por cierto, en la presentación con gran dulzura y amenidad, Bernardo Cuesta, con sus pinceladas poéticas de humor dieron calor y sentido.

Zugazaga, veterano en esto y Fuyma querido en el barrio ya que reside familia suya en él y conocido como gran articulista de prensa, no me extiende más. «El pueblo soberano», orgulloso de su barrio ovacionó como sí en esos aplausos dieran el sentir de toda la vecindad.

Yo por mi parte no pertenezco totalmente al mismo, toda mi

## CARTAS AL DIARIO

*Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio. Diario de Burgos no se responsabiliza de los contenidos de las cartas ni necesariamente los asume.*

vida he estado en sus aledaños, nacida en Santa Clara he disfrutado correteando por sus tierras cuando aún no se habían construido apenas viviendas y era costumbre ir en pandillas a jugar, coger garbanzos verdes a las tierras de los «Habaneros», entre el olor a las amapolas. Felicitaciones a todos, autor, colaboradores y cómo no, a esta comunidad de vecinos y diré como cuando era niña, vamos a subir a la «Cruz Alta».

Pilar Santamaría Bonilla

### ■ Leonisa Ull: Curranta es un disparate

□ Leo con perplejidad en el Diario de Burgos, en la sección «En Campaña», que es usted curranta. Es lamentable, triste y penoso que toda una alcaldesa de Aranda, tierra en la que nació (en su comarca) y una maestra de escuela dé una muestra de supina incultura del idioma castellano. Es una palabra que no

existe y aunque en el idioma castellano existiese el verbo currar, seguiría siendo una palabrota y un disparate. Las formas verbales que derivan en participios activos o de presente no suelen tener género masculino ni femenino. Y... menos, si el verbo no existe.

Por mucho que presuma que quiere, adora, se enamora y ama al pueblo y la comarca nos está dando una de cal y otra de arena, pues nos adultera la más clara seña de identidad que es nuestro idioma castellano. Como hace la televisión que dirige su partido. Me entraron muchas dudas cuando usted salió en televisión para defender al pueblo maravilloso de Aranda del insulto inmerecido, por parte del señor Umbral. Y digo dudas porque en ningún momento usó usted la palabra Castilla ni castellano ni castellana. Desde que la conocí siempre tuve la intuición de que usted no se sentía castellana. Yo puedo querer mucho, adorar y amar al pueblo catalán pero no me siento catalán; y esto es muy fundamental. Por favor, no colabore más a destruir nuestro maravilloso idioma.

Cayo Zapatero Arranz

### ■ A Juan Carlos Aparicio

□ Como presidente provincial del PP y más cercano y directo del señor Aznar que tengo, quisiera me contestase a dos preguntas, que aunque estoy contento con el resultado de este partido que yo he votado, al aumentar en 35 diputados y el PSOE retroceder 17 la diferencia son 52. Digo contento pero no satisfecho y la primera pregunta es ¿el motivo porqué en

Tele 5 no sacó a la palestra la corrupción por parte de nuestro líder, sabiendo que ella fue la muralla que topó al último Gobierno, hubo pacto anterior o el PP tiene algo que ocultar en este campo?

Segunda ¿el recuento por ordenador es fiable? Yo no me fío me gusta la «cuenta la Vieja», nunca ha fallado, hace unos meses en una entidad con una imposición de 212.000 pesetas, como uno no tiene ya bien la vista al ponerme los lentes en casa el ingreso era de 2.212.000 pesetas, volví a la entidad a subsanar, la primera vez que me pasaba, con «la vieja» nunca y he manejado muchas cartillas en 28 años de corresponsal en mi pueblo, mientras apuntas te fijas y lo otro sólo es teclear un botón.

Para terminar, no me pareció correcto que el señor Corcuera sea responsable de dar datos, no como responsable de Interior sino como candidato, por aquello de «juez y parte».

J.M. Alvarez

### ■ S.O.S. aves migratorias

□ Cada año ingentes cantidades de aves migratorias vienen a invernar en España: 60.000 grullas, 70.000 gansos, 400.000 patos de varias especies, cientos de miles de limícolas (correlimos, etc), 7 millones de palomas torcaces, millones de pajarillos insectívoros, etc. Otros muchos millones pasan por aquí para llegar a África vía Gibraltar. Criaturas que desde siempre han vivido al ritmo de sus necesidades, ignorando artificiosas fronteras políticas.

La SEO (Sociedad Española de Ornitología) relanza ahora su

campaña de conservación de aves migratorias. Mucho se ha hecho ya a nivel de conservación, pero aún queda muchísimo más por hacer para poder garantizar la pervivencia futura de nuestros encinares (hogar invernal de grullas, torcaces y pajarillos), humedales (patos y limícolas) y zonas esteparias (milano real y multitud de aves granívoras), por citar sólo 3 ejemplos de hábitats españoles tan valiosos para las aves como amenazados por la ignorancia humana.

Como socio de la SEO, con esta carta quiero poner mi grano de arena en ese gran edificio en construcción que se llama «conservación de las aves migratorias y sus hábitats». Un edificio que sufre no pocos atentados: talas y quemas del bosque autóctono, alteraciones (relleños, urbanización, contaminación), de las zonas húmedas costeras o interiores, y desmedida presión de los escopeteros y similares (furtivos que capturan con medios ilegales pajaritos protegidos por la Ley: cecos, redes y liga). Así mueren cada otoño-invierno en España entre 20 y 60 millones de pájaros, en una masacre tan odiosa y evitable como repugnante y despreciable.

Los medios de comunicación no suelen prestar atención a éstos temas, trascendentes en la medida en que las aves y nosotros estamos en un mismo Planeta, y o nos salvamos todos juntos o nos hundimos todos juntos. En cualquier caso, sea ésta una llamada a la reflexión sobre nuestro papel, tanto individual como colectivo, en la conservación de estos viajeros alados y sus hábitats.

Juan Carlos Cabrero Figueiro.

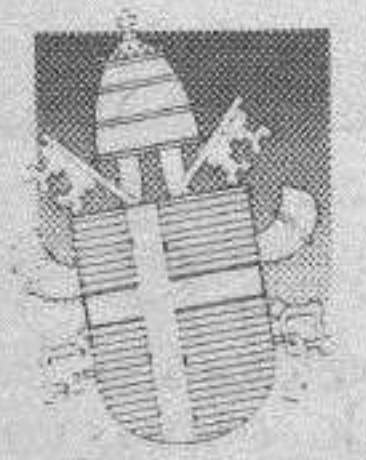
## CUARTO VIAJE DEL PAPA A ESPAÑA



JOSE HUESCA/EFE

Las multitudes jalonaron también todas las horas del Papa en Huelva.

## Juan Pablo II, aclamado otra vez por las multitudes, en Huelva



□ **HUELVA/** (De los enviados especiales de Europa Press, Begoña Rejero y Manuel Bernardino).—Los habitantes de Huelva se volcaron ayer para recibir a Su Santidad Juan Pablo II. En un ambiente de devoción, fervor y cariño, unas cincuenta mil personas asistieron a la santa misa que el Papa ofició en la Avenida de Andalucía.

Durante la homilía, el Papa pidió un nuevo esfuerzo evangelizador para frenar los síntomas de descristianización de nuestra sociedad, e hizo un llamamiento a las personas con vocación sacerdotal para que no hagan «oídos sordos» a la voz de Cristo y sigan el camino sacerdotal.

### LA TRAGEDIA DEL PARO

En una tierra como Andalucía, tan castigada por el desempleo, Su Santidad aludió a la tragedia del paro que «lleva a la desesperación o a engrosar las filas de los marginados sociales».

### «ABOMINABLE CRIMEN DEL ABORTO»

La densidad de la homilía de Juan Pablo II, con continuas referencias a los problemas de actualidad como el medio ambiente, y la rotunda crítica al aborto y el deterioro de la vida familiar, sorprendió a los periodistas que siguen habitualmente los viajes del Papa.

«El alejamiento de Dios, el eclipse de los valores morales ha favorecido el deterioro de la vida familiar, hoy profundamente desgarrada por el aumento de separaciones y divorcios, por la sistemática exclusión de la natalidad, incluso a través del abominable crimen del aborto, por el creciente abandono de los ancianos y de la necesaria comunión interge-

**Calificó al aborto de «crimen abominable» e hizo una gran defensa de la familia**

**«La tragedia del paro lleva a la desesperación», afirmó**

neracional», dijo el Santo Padre.

«Todo este fenómeno de oscurecimiento de los valores morales cristianos —continuó— repercute de forma gravísima en los jóvenes, objeto hoy de una sutil manipulación, y no pocos de ellos víctimas de la droga, el alcohol, de la pornografía y de otras formas de consumismo degradante, que pretenden vanamente llenar el

vacío de los valores espirituales».

### FUERTEMENTE OVACIONADO

El Pontífice llegó en helicóptero al colegio Colón, de los Hermanos Maristas, a las nueve y veinticinco de la mañana, tal y como estaba previsto. Tras saludar a las autoridades eclesásticas y civiles, entre las que destacaban el obispo de la diócesis y el presidente de la Junta de Andalucía, Juan Pablo II subió en el «Papa-móvil».

La caravana papal, que recorrió aproximadamente un kilómetro hasta llegar a la Avenida de Andalucía, fue fuertemente ovacionada por los miles de personas, que no pararon ni un momento de lanzarle vivas y vítores. Entre este júbilo, varias madres alzaban a sus hijos para que contemplaran al Santo Padre que, visiblemente emocionado, sonreía y saludaba a los miles de feligreses que desde primeras horas de la mañana esperaban pacientemente su llegada.

Según fuentes de la organi-



JOSE HUESCA/EFE

Misa ante la imagen de Nuestra Señora de la Cinta.

zación, unas cincuenta mil personas —doce mil de ellas sentadas— se reunieron para presenciar la procesión litúrgica. Un panel gigante fue instalado en una plaza próxima al lugar, desde donde varios centenares de feligreses escuchaban las palabras del Papa.

### EMOCION CONTENIDA

El acto religioso, perfectamente organizado, se vio nuevamente desbordado, como ya sucedió también en Sevilla, por la numerosa asistencia de público. Todos los balcones, terrazas y ventanas de esta avenida onubense estaban repletos de personas que saludaban con emoción la llegada de Su Santidad. Algunos de ellos, no pudiendo contener la emoción de este momento histórico, lloraban o inclinaban la cabeza para evitar mostrar su inmensa emoción.

A continuación, el secretario particular del Papa le acompañó a la sacristía donde se preparó para iniciar la ceremonia litúrgica, concelebrada por dos-

cientos sacerdotes, 50 obispos y siete cardenales.

### ROMPIO EL PROTOCOLO

Con un lento caminar, Juan Pablo II se dirigió al centro del altar pero, antes de llegar, volvió a romper el protocolo —también sucedió en Sevilla— para acercarse a una monja que le requería constantemente. Amigablemente, y ante miles de aplausos por este gesto, Su Santidad saludó a la religiosa y le dirigió unas breves palabras.

Con una temperatura media de 20 grados aproximadamente y una leve brisa que apaciguaba el fuerte sol que desde primeras horas azotaba las cabezas de los feligreses, el obispo de Huelva, monseñor Rafael González Moralejo, pronunció un breve discurso de bienvenida en el que hizo referencia a la severa crisis del desempleo y al pasado cristiano de la ciudad.

### REPARTO DE ROSARIOS

Uno de los momentos más emocionantes de la ceremonia religiosa se produjo cuando el grupo de Cascabeleros de la localidad de Alosno interpretó una danza ante el altar. Al finalizar el baile, el Papa regaló un rosario a cada uno de ellos, una acción que también fue recibida por aplausos y vítores de algunos asistentes. Poco antes de terminar la santa misa, Su Santidad agradeció la presencia de los participantes en la ceremonia, en lo que denominó una «gran plegaria misionera». Inmediatamente después, todos los asistentes gritaron entusiastamente «Viva el Papa», «Viva Juan Pablo II», mientras el Pontífice se despedía saludándoles. Juan Pablo II fue despedido a los sonos de la «sevillana de adiós» que tanto le gusta. Miles de personas palmeaban mientras se oía el estribillo: «Cuando un amigo se va, algo se muere en el alma».

## Su Santidad el Papa llegará hoy a Madrid

□ **MADRID/AGENCIAS.**— La agenda de la esta cuarta visita del Papa a España incluye, como eje central de la misma (exceptuada la clausura del XLV Congreso Eucarístico Internacional) la estancia durante dos días en Madrid.

El programa para hoy es el siguiente:

A las diez, llegada al aeropuerto de Barajas.

### VISITA A LA FAMILIA REAL

A las diez y media, visita de cortesía a la Familia Real en el Palacio de la Zarzuela.

A las doce, encuentro con los obispos de España en la

sede de la Conferencia Episcopal Española, a quienes dirigirá un discurso. Comerá con ellos.

A las seis de la tarde, santa misa de consagración de la Catedral de la Almudena.

### CON FELIPE GONZALEZ

Para mañana, miércoles, el programa previsto es el siguiente:

A las nueve y media, celebración de la palabra y rezo de «Laudes» con los seminaristas españoles, en el Seminario Diocesano de Madrid.

A las doce, encuentro con el presidente del Gobierno en

la sede de la Nunciatura Apostólica.

A las cuatro de la tarde, en el mismo lugar, encuentro con los miembros del Cuerpo Diplomático, a quienes dirigirá unas palabras.

A las seis y media de la tarde, santa misa de canonización del Beato Enrique de Ossó y Cervelló, fundador de la Compañía de Santa Teresa.

A las nueve de la noche cenará en privado. El Papa abandonará España a las diez y cuarto de la mañana del jueves, tras haber pronunciado un discurso en Barajas, que, como todos, se espera con expectación.

## CUARTO VIAJE DEL PAPA A ESPAÑA

# Una jornada rociera de Juan Pablo II, vivida entre muchos miles de romeros

**«Hoy soy yo el peregrino para orar por vosotros, por España y por todo el mundo», afirmó**

**Pidió que el Rocío sea mucho más que manifestación folklórica**



ANGEL MILLAN/EFE

La Infanta Cristina recibió al Papa en el Monasterio de la Rábida.

□ **ALMONTE (HUELVA)/COLPISA.** Con las marismas al fondo, caballos pastando y una muchedumbre que apencó con arrestos un

calor sofocante, Juan Pablo II se postró ante la Virgen del Rocío, la Blanca Paloma, patrona del pueblo onubense de Almonte.

Atravesando caminos arenosos en el interior de un coche, el Papa llegó al santuario y se encontró con una multitud que previamente le había homenajeado batiendo palmas por sevillanas y bulerías. «Qué poderío, qué poderío», gritaban los rocieros, hombres y mujeres, muchas de ellas vestidas con trajes de faralaes y tocando panderetas. Durante su estancia en El Rocío, Juan Pablo II dirigió unas palabras a los miles de personas concentrados en dicho lugar, en las que les dijo, entre otras cosas:

«Hace cuatro años, una numerosísima representación de vuestra Hermandad Matriz y de las restantes Hermandades del Rocío, acompañados por nuestro obispo, os pusisteis en camino y peregrinasteis a Roma para llevarme el perfume de estas vuestras marismas almonteñas y mostrarme en vuestros simpecados el rostro bellissimo de la Virgen y Señora del Rocío. Hoy soy yo quien peregrina hasta aquí para postrarme a los pies de esta sagrada imagen, que nos representa y recuerda a María -Asunta en cuerpo y alma al Cielo y orar por la Iglesia, por vosotros y por vuestras familias, por España y por todos los hombres y mujeres del mundo».

«Pero en las raíces profundas de este fenómeno religioso y cultural, aparecen los auténticos valores espirituales de la fe en Dios, del reconocimiento de Cristo como Hijo de Dios y Salvador de los hombres, del amor y devoción a la Virgen y de la fraternidad cristiana, que nace de sabernos hijos del mismo Padre celestial.

## NO SOLO FOLKLORE

Vuestra devoción a la Virgen, manifestada en la Romería de Pentecostés, en vuestras peregrinaciones al Santuario y en vuestras actividades en las hermandades, tiene mucho de positivo y alentador, pero se le ha acumulado también, como vosotros decís, «polvo del cami-

no», que es necesario purificar. Es necesario, pues, que, ahondando en los fundamentos de esta devoción, seáis capaces de dar a estas raíces de fe su plenitud evangélica; esto es, que descubráis las razones profundas de la presencia de María en vuestras vidas como modelo en el peregrinar de la fe y hagáis así que afloren, a nivel personal y comunitario, los genuinos motivos devocionales que tienen su apoyo en las enseñanzas evangélicas.

En efecto, desligar la manifestación de religiosidad popular de las raíces evangélicas de la fe, reduciéndola a mera expresión folklórica o costumbrista sería traicionar su verdadera esencia.

## ESCUELA DE VIDA CRISTIANA

Os invito, por ello, a todos a hacer de este lugar del Rocío una verdadera escuela de vida cristiana, en la que, bajo la protección maternal de María, la fe crezca y se fortalezca con la escucha de la palabra de Dios, con la oración perseverante, con la recepción frecuente de los sacramentos, especialmente de la Penitencia y de la Eucaristía. Este, y no otro, es el camino por el que la devoción rociera ganará cada día en autenticidad. Además, la verdadera devoción a la Virgen María os llevará a la imitación de sus virtudes. A través de ella y por su mediación, descubriréis a Jesucristo, su Hijo, Dios y Hombre verdadero, que es el único Mediador entre Dios y los hombres. En un entrañable encuentro con los obispos de Andalucía, con ocasión de su visita «ad Limina», me refería a la vivencia religiosa popular con estas palabras:

«Vuestros pueblos, que hunden sus raíces en la antigua tradición apostólica, han recibido a lo largo de los siglos nume-

**«Sería una pena que esta cultura vuestra, enraizada en la fe, se debilitara»**

rosas influencias culturales que les han dado características propias. La religiosidad popular que de ahí ha surgido es fruto de la presencia fundamental de la fe católica, con una experiencia de lo sagrado, que comporta a veces la exaltación ritualista de los momentos solemnes de la vida del hombre, una tendencia devocional y una devoción muy festiva». Sé que, como hermandades rociera, estáis empeñados, en dar una nueva y auténtica vitalidad cristiana a la religiosidad popular en esta tierra. Por otra parte, es consolador comprobar que vuestros Pastores muestran gran solicitud y preocupación por fomentar en las hermandades una mayor formación cristiana y una más activa participación litúrgica y caritativa en la vida de la Iglesia, que se traduzca en verdadero dinamismo apostólico. Por mi parte, y apelando al sentimiento más profundo que, como cristianos y rocieros lleváis en el fondo de vuestras almas, quiero alentaros a reavivar en vosotros el amor y la devoción a María, y por Ella a Cristo, dando así también testimonio de una fe que se hace cultura.

Sería una pena que esta cultura cristiana vuestra, profundamente enraizada en la fe, se debilitara por inhibición o por cobardía al ceder a la tentación y al señuelo -que hoy se os tiende- de rechazar o despreciar los valores cristianos que cimentan la obra de la devoción a María y dan savia a las raíces del

Rocío. Por eso os vuelvo a insistir hoy ante la Virgen: dad testimonio de los valores cristianos en la sociedad andaluza y española.

Queridas hermanas y hermanos rocieros, me siento feliz de estar con vosotros en esta hermosa tarde, aquí, en este paraje bellissimo de Almonte y ante este bendito Santuario, en el que acabo de orar por la Iglesia y por el mundo. A Ella, nuestra Madre celeste, Asunta en cuerpo y alma al cielo, he pedido por vosotros, pueblo andaluz y español, pueblo fundamentado en la fe de sus mayores y que vive una ardiente esperanza de elevación humana, de progreso, de afirmación de su propia dignidad, de respeto a sus derechos y de estímulo y ejemplaridad para cumplir sus deberes.

He pedido a María que siga concediéndoo, en la alegría de vuestra forma de ser, la firmeza de la fe, y engendre en vosotros la esperanza cristiana que se manifestó en el gozo ante la vida, en la aceptación ante el dolor y en la solidaridad frente a toda forma de egoísmo. He pedido para vosotros, los aquí presentes, así como para vuestras familias y para Andalucía entera y la noble Nación española, que sepáis siempre superar las dificultades y los obstáculos, a veces frecuentes en el camino, como son la pobreza, la temible plaga del paro, la falta de solidaridad, los vicios de la sociedad consumista en la que se olvida el sentido de Dios y la caridad auténtica. ¡Que por María sepáis abrir de par en par vuestro corazón a Cristo, el Señor! Llevad por todos los caminos el cariño y el amor del Papa a vuestros familiares, paisanos y amigos, y antes de bendeciros, alabemos juntos a María: ¡Viva la Virgen del Rocío! ¡Viva esa Blanca Paloma! ¡Que viva la Madre de Dios!

## Coronación de la Virgen de los Milagros, la del Descubrimiento

□ **HUELVA/EFE.** Centenares de personas recibieron en Palos de la Frontera (Huelva) al Papa Juan Pablo II, quien oró unos minutos en la parroquia de la localidad, considerada la cuna del descubrimiento, antes de proseguir su camino hacia el Monasterio de la Rábida para coronar a la Virgen de los Milagros.

Antes había visitado la iglesia parroquial de Moguer.

### CORONACION DE LA VIRGEN DE LOS MILAGROS

El Papa Juan Pablo II coronó ayer tarde en La Rábida (Huelva) a la Virgen de los Milagros, en una ceremonia celebrada en un altar ante el monumento al Descubrimiento de América, y en la que ejerció de madrina la Infanta Cristina.

El Pontífice llegó al pie de este monumento a las 17,40 horas, momento en el que el Coro Rociero de Palos le recibió al son de sevillanas.

Minutos antes que Juan Pablo II, llegó la Infanta Cristina que presentó al Papa a los monjes del Monasterio de La Rábida, en el que se revistió para una ceremonia que duró unos 25 minutos y que se celebró ante un obelisco desde el que se divisa el puerto de Palos, punto de partida de la aventura colombina.

Ante unas varios miles de personas que llevaban varias horas esperando en una tarde muy calurosa, el Papa se arrodilló durante unos segundos ante la imagen de la Virgen, Patrona de Palos de la Frontera y primera que Juan Pablo II corona en España.

En su discurso, el Papa se autocalificó de «peregrino por tierras andaluzas», dijo que ha venido a los lugares colombinos a conmemorar el V Centenario de la Evangelización de América y recordó que Cristóbal Colón oró ante esta Virgen de los Milagros antes de partir el 3 de agosto de 1492 hacia el Nuevo Mundo.

Evocó la advocación mariana de la nao «Santa María» y también a la «pléyade de misioneros que llevaron la buena nueva de salvación a los pueblos de América».

En el momento de la coronación canónica, la Infanta Cristina acercó al Papa un almohadón de raso rojo sobre el que descansaba una corona que Juan Pablo II colocó instantes después sobre la cabeza de la Virgen mientras que el público aplaudió y ondeó miles de banderas pontificias.

Tras improvisar unas palabras de saludo a las autoridades y al público, el Papa se despidió brevemente con la Infanta y saludó al presidente de la Junta, Manuel Chaves, a la Corporación municipal de Palos.



# Felipe González asumirá personalmente las negociaciones para lograr pactos

**Rodrigo Rato (PP) intenta conseguir el control de las Mesas del Congreso y Senado**



La ejecutiva federal socialista se reunió ayer para analizar la situación política.

ANGEL DIAZ

□ MADRID/AGENCIAS.-El presidente del Gobierno en funciones, Felipe González, asumirá personalmente las negociaciones para lograr pactos que aseguren la máxima estabilidad política en la próxima legislatura, manifestaron ayer fuentes socialistas tras la reunión de la Ejecutiva del PSOE.

La Ejecutiva decidió convocar al Comité Federal para el próximo día 25 de junio con objeto de que debata la situación política y reciba información sobre los contactos que hasta esa fecha mantenga González.

En una nota difundida por la Ejecutiva Federal tras esta reunión, que duró tres horas, el PSOE hizo una valoración positiva de los resultados obtenidos el pasado 6 de junio y expresó su compromiso «de mantener un diálogo permanente con el resto de las fuerzas políticas y con los agentes sociales».

El secretario general del PSOE podría empezar estos días las conversaciones con los máximos dirigentes de los grupos nacionalistas y de Izquierda Unida, aunque no será hasta la próxima semana, una vez que regrese de la cumbre europea de Copenhague, cuando comiencen formalmente las negociaciones para suscribir los acuerdos. El resultado del Consejo Europeo servirá, además, a González para establecer los límites de la negociación que, junto con el programa del Ejecutivo, nunca podrán ser ajenos a los acuerdos que alcancen los responsables comunitarios.

Entre tanto, Felipe González intentará imponer sus criterios en el PSOE y marcar las pautas de los que será el programa del «cambio sobre el cambio» anunciado durante la campaña electoral. Su insistencia en que los cambios deben afectar no sólo al equipo de gobierno sino también a la dirección del grupo parlamentario choca en principio con las reticencias de los «guerristas», quienes insisten en que la «renovación» debe comenzar en las regiones donde han tenido peores resultados electorales, es decir, en los feudos controlados por los «renovadores».

## PP A POR LAS MESAS DEL CONGRESO Y DEL SENADO

Por otro lado Rodrigo Rato, portavoz del Grupo Parlamentario Popular del Congreso de los Diputados, será el encargado

de mantener conversaciones con representantes de otros partidos para intentar un control de las Mesas del Congreso y del Senado. Rato, que repetirá en el Grupo Popular como portavoz en la nueva legislatura, ha recibido ya este encargo de Aznar, muy interesado en un acuerdo entre los grupos de la oposición con el fin de evitar que Congreso y Senado vuelvan a tener parlamentarios socialistas de presidentes y mayorías socialistas en las Mesas, como viene ocurriendo desde 1982.

Al parecer, la estrategia del PP es dejar que este tipo de negociaciones comiencen entre dirigentes del segundo escalón, una vez que Aznar ya se ha entrevistado con el presidente de Convergencia.

Con los resultados electorales del día 6, el PP tiene votos para hacerse con dos vicepresidentes y dos secretarios en la

Mesa del Congreso lo que equivale al 40 por ciento de los miembros (cuatro vicepresidentes y cuatro secretarios, más el presidente de la Cámara). En principio, es probable que de conseguir la elección de un presidente no socialista para el Congreso, el centro derecha se conforme con dominar la Mesa de esta Cámara, lo cual ya sería una diferencia cualitativa con lo hasta ahora conocido. A efectos de conseguir este objetivo, en medios del PP se ha informado su disposición a negociar la cesión de alguno de sus cuatro cargos en la Mesa, pero a cambio de tener la mayoría en la Mesa, es decir, 5 representantes para la oposición al PSOE. Con los números en la mano, la única forma de presentar un candidato a presidente del Congreso con posibilidades de salir es sumar los escaños del PP (141), CiU (17) e Izquierda Unida (18).

## Pujol y Obiols delimitaron el «terreno de juego»

□ BARCELONA/EFE.-El presidente de la Generalitat y de CDC, Jordi Pujol, y el primer secretario del PSC, Raimon Obiols, delimitaron ayer «el terreno de juego» para un posible acuerdo PSOE-CiU, declaró Obiols.

Pujol se reunió ayer tarde por primera vez después de las elecciones con un dirigente socialista, tras las entrevistas que mantuvo la semana pasada con el coordinador general de IU, Julio Anguita, y con los presidentes de PP e IC, José María Aznar y Rafael Ribó, respectivamente. Pujol «coincidió en que el punto de partida» de las conversaciones deben ser los programas de gobierno de cada formación, para fijar, en una segunda etapa, la fórmula que permita alcanzar la «máxima estabilidad posible», explicó Obiols.

El líder del PSC adelantó que los socialistas desean «aplicar su programa, que fue el más votado en las elecciones», pero que su desarrollo implica buscar con otras formaciones. Obiols aclaró que los aspectos del programa sobre los que girarán las conversaciones serán el económico -especialmente el Plan de Convergencia con Europa y el pacto social-, el impulso de las autonomías, el autogobierno de Cataluña y la potenciación de la administración local. El primer secretario del PSC precisó que ese objetivo requiere de «una base estable», que no se descarta se traduzca en un gobierno de coalición.

La cesión de un tramo del IRPF a las comunidades, aseguró, «no será un problema insalvable» en las conversaciones entre los socialistas y los nacionalistas catalanes.

## IU está a la espera de la llamada del PSOE para formar una mayoría estable

□ MADRID/E.PRESS.- La Presidencia Federal de IU decidió ayer por unanimidad empezar a dialogar con el PSOE en cuanto reciban la llamada de los socialistas, a los que pondrán como condición para posibles pactos una serie de propuestas programáticas que permitan dar un giro político a la izquierda y que se aprobarán el próximo sábado en la reunión del Consejo Político Federal.

Pese a esta buena disposición de la dirección de IU, que incluso ha llegado a un acuerdo sobre el tema de Maastricht, algunos dirigentes de la mayoría como Francisco Frutos, expresaron al término de la reunión su pesimismo sobre la posibilidad de llegar a un Gobierno de coalición o un pacto de legislatura con los socialistas, decantándose más por la

hipótesis de pactos puntuales. Francisco Frutos, quien dijo que el coordinador general de la coalición, Julio Anguita, está informado día a día de todo lo que ocurre en IU, explicó que van a mantener contactos con todas las fuerzas políticas representadas en las Cámaras y que si el PSOE los llama, acudirán «inmediatamente a la llamada». Agregó que en la reunión de la Presidencia se había producido un acuerdo de fondo, que se concreta en toda la voluntad de diálogo posible con los socialistas, siempre que lleve consigo una nueva política y un giro sustancial a la izquierda. Por su parte, Diego López Garrido, del sector renovador abundó en lo anterior, aunque con algunos matices, indicando que es posible crear una mayoría estable que cree una nueva situación



Los dos sectores de IU en la presidencia federal salvaron el escollo de Maastricht.

BARRIOPEDRO

política desde la izquierda. En cuanto a la necesidad de celebrar un referéndum entre las

bases de IU, en el caso de que llegaran a un acuerdo con el PSOE, Francisco Frutos se mos-

tró excesivamente ambiguo, esta posibilidad se estudiará el próximo sábado.



## ■ BREVES

## TSJ reitera paralización de las obras de Sagunto

□ VALENCIA.-El Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Valenciana ha reiterado en un auto la paralización de las obras de rehabilitación que la Generalitat lleva a cabo en el Teatro Romano de Sagunto.

## Diputación cordobesa declara «non grato» a Dragó

□ CORDOBA.-El Pleno de la Diputación de Córdoba aprobó por unanimidad, a propuesta de la mayoría socialista, la declaración de persona «non grata» para la provincia cordobesa del escritor Fernando Sánchez Dragó. La Corporación rechazó, en cambio, una propuesta similar del PP, sobre la persona del humorista Miguel Gila, que dijo antes de las elecciones generales que se exiliaría si ganaba esta formación política. El Grupo de IU-CA abandonó el Pleno al considerar que «Andalucía tiene la suficiente dignidad política como para pasar por alto estas cosas».

## Se disuelve La Crida al consolidarse ERC

□ BARCELONA.-La organización independentista catalana La Crida a la Solidaritat ha acordado disolverse el próximo 29 de junio, tras 12 años de actividad, por considerar que su espacio político ha sido ocupado por la consolidación del proyecto independentista de Esquerra Republicana (ERC).

## Hormaechea: El PP no puede pedir mi dimisión

□ SANTANDER.-El presidente cántabro, Juan Hormaechea, afirmó que el PP es «libre» de presentar una moción de censura contra él, pero no de pedir su dimisión y agregó que «si alguien debe dimitir» y abandonar la política en Cantabria es el responsable regional del PP, José Luis Vallines. Hormaechea dijo que su dimisión estará determinada por el juicio al que tendrá que someterse dentro de dos meses. El presidente no excluyó retirarse de la presidencia antes de la celebración de la vista, ya que debe decidir si comparecerá como presidente o como Juan Hormaechea. Anunció que la UPCA no apoyará al Partido Popular ni en los Ayuntamientos ni en la Asamblea.

## Explosión de una bomba en una oficina del INEM

□ MADRID.-Una bomba de escasa potencia explotó ayer en la puerta de una oficina del INEM del distrito madrileño de Usera, ocasionando tan sólo daños materiales de escasa cuantía. La explosión tuvo lugar sobre las siete de la mañana. Al parecer, la bomba estaba compuesta por unos 300 gramos del explosivo clorita.

## Arriortúa: La planta de Amorebieta está en fase de negociaciones

**El consorcio lo forman Mondragón, Iberdrola, BCH, BBK y IBC-Candemac**

□ MADRID/EFE.- El directivo del Grupo Volkswagen José Ignacio López de Arriortúa afirmó ayer que la instalación de una planta de fabricación de vehículos en la localidad vizcaína de Amorebieta está todavía en negociaciones. Arriortúa, quien ayer presentó en Madrid sus planes de producción para la marca alemana, en la que se encuentra integrada la firma española Seat, señaló que han recibido una oferta «interesantísima» de un grupo de industriales del País Vasco para levantar esa fábrica y agregó que «en estos momentos hay más pros que contras para su construcción». Negó que vaya a tratarse de un laboratorio o un centro profesional e insistió en que «va a ser una planta industrial».

La fórmula elegida para la inversión, para López de Arriortúa, es «muy interesante, ya que puede ser un modelo a aplicar en el futuro», y dentro del lacónismo con el que trató todo lo relativo a la planta, sobre las inversiones, dijo que «no podemos decirlo», aunque admitió que la cifra máxima de 70.000 millones es correcta.

La iniciativa de este grupo de empresas se justifica, según López de Arriortúa porque «tienen vocación de industria».

El coche que se montaría en esta planta de Amorebieta sería de bajo coste, con una alta calidad y un alto grado de seguridad pasiva, sin precisar si se trata del proyecto conjunto con Suzuki, que estará ultimado el próximo mes de julio.

Arriortúa también reconoció que la actitud de General

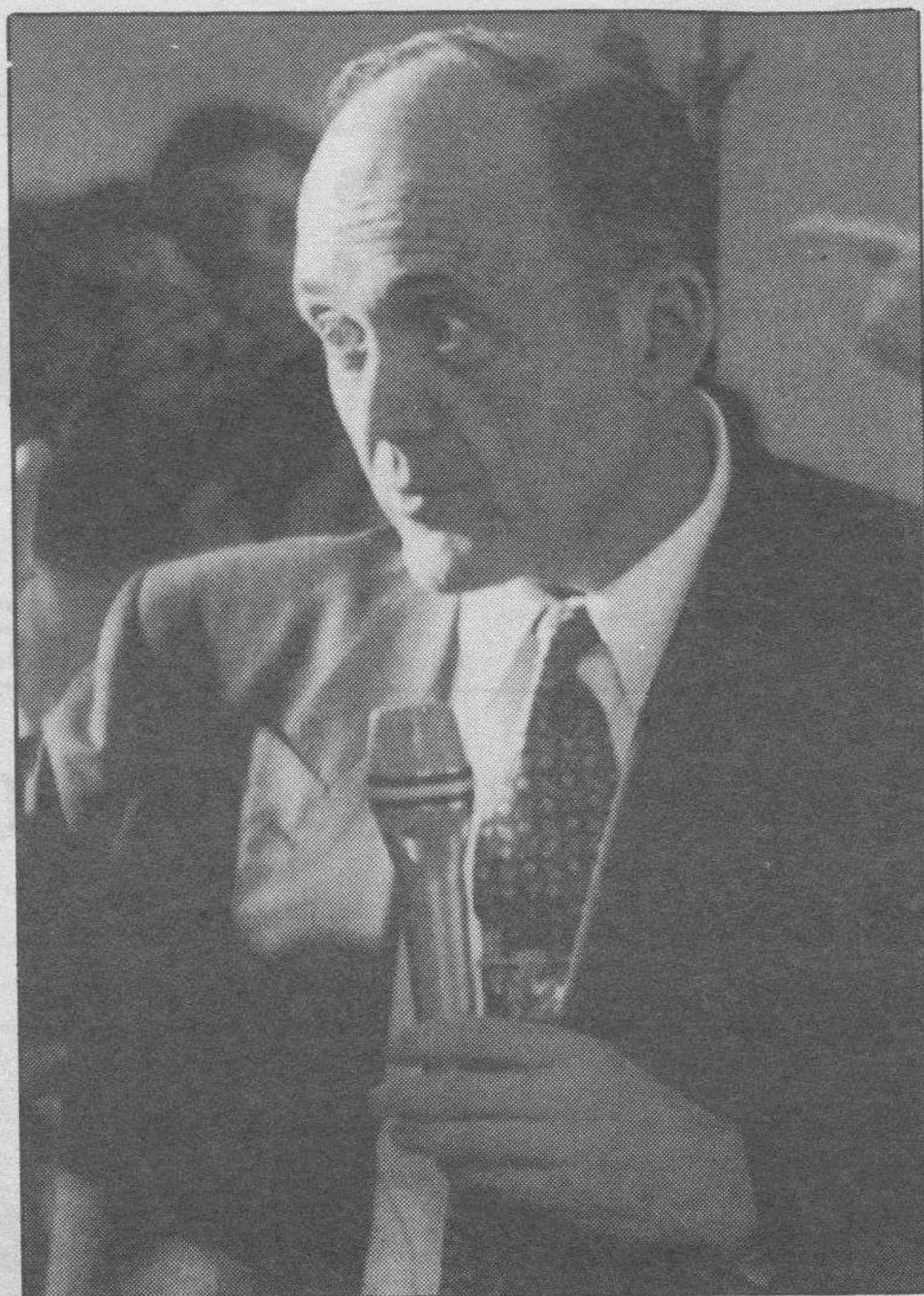
Motors hacia esa iniciativa en el País Vasco fue la que le decidió a integrarse en Volkswagen, porque «mi escala de valores fue mi país, mi familia y mi carrera profesional. Si ésta última hubiese sido la primera no me habría ido de General Motors».

El directivo reconoció sentirse sorprendido por las acciones legales que pueda emprender General Motors contra Volkswagen por la producción de un coche de bajo costo, y se limitó a comentar que «estamos en una sociedad libre y no puedo encontrarle sentido a esa acción si es que se lleva a cabo».

Explicó que el pasado 8 de marzo, durante una visita a la planta de General Motors en Frankfurt, «se derrumbó mi ilusión de dieciocho meses. Lo que pasó luego, durante cuatro días, es muy largo de contar y algún día lo haremos en un libro porque requiere, como mínimo quinientas páginas».

Rechazó que en su abandono de la multinacional estadounidense se llevara información y señaló que «no la necesito, porque la filosofía de las dos empresas son muy distintas».

López de Arriortúa, en su intervención, afirmó que Europa vive una tercera revolución



GARCIA CAMPOS

José Ignacio López de Arriortúa durante la rueda de prensa.

industrial y que la «batalla» contra Japón y Corea se tiene que solventar a favor del viejo continente con creatividad e imaginación. En esa creatividad juega un papel fundamental el servicio al cliente y ese servicio, «conseguir su entusiasmo», como lo definió, pasa por ofrecerle un artículo a bajo costo, lo que provocaría un aumento de las ventas y, consiguientemente, de la productividad.

Ese aumento de la productividad, para Arriortúa, se traduciría en mejores niveles de empleo sin merma considerable de los salarios, que para el empresario «no son el factor

determinante. El determinante es la productividad, ya que con salarios adecuados y una productividad alta se puede ser competitivos».

El pleno empleo es factible en su modelo por tratarse de «un concepto, para mí, sagrado» ya que «si somos capaces de producir vehículos de más calidad, servicio y menos costos, necesitaremos más personas para trabajar». «Estoy -precisó- formalmente en contra del trabajador de quita y pon. Se piensa que el problema está en el trabajador y el trabajador no es el problema, es la solución. Despedido es una palabra trágica».

## Guardias civiles a Hungría y legionarios a Bosnia

□ MALAGA/EFE.-Un grupo de 67 militares partieron ayer de la base aérea de Málaga con destino a la antigua Yugoslavia, para integrarse en el batallón español de cascos azules.

Los militares, la mayoría de ellos legionarios, viajaron poco después de las 11.00 horas en un avión de transporte «Hércules» de la Fuerza Aérea española que aterrizará en el aeropuerto de la ciudad croata de Split esta tarde. Este nuevo contingente, que se integrará en la Agrupación Canarias, sustituirá a parte de los efectivos que terminan ahora los seis meses de misión y que formaron parte del primer batallón español, la Agrupación Málaga, que integró las Fuerzas de Protección de Naciones Unidas (UNPROFOR) en Bosnia-Herzegovina.

De los 67 cascos azules que partieron ayer 54 pertenecen al tercio de la Legión de Ceuta, 9 son zapadores de la Brigada Paracaidista y los otros cuatro pertenecen al grupo especial de desactivación de explosivos del Arma de Ingenieros.

También 38 miembros de la Guardia Civil del Mar partieron ayer rumbo a Sofía (Bulgaria), donde patrullarán las aguas del río Danubio para supervisar el



OSCAR MORENO

Los 38 guardias civiles en el acto de despedida del contingente.

embargo contra Serbia y Montenegro. El director general de la Guardia Civil, Luis Roldán, despidió ayer a los agentes en un acto celebrado en el patio de la sede Dirección General del Cuerpo, en Madrid. La misión

encomendada a Guardia Civil fue acordada a principios del pasado mes de abril por los países integrantes de la UEO.

El río ha sido dividido en tres sectores Mohacs (Hungría), puesto bajo el mando de Ale-

mania con dos patrulleras; Calafat (Rumanía), asignado Italia con dos patrulleras; y Rusia (Bulgaria), asignado a España y que contará con tres patrulleras, dos alemanas y una española.

## Los precios crecieron en mayo un 0,3% y la inflación se mantiene en el 4,6%

**Se estabiliza la inflación subyacente y la acumulada a lo largo del año se eleva al 2,1%**

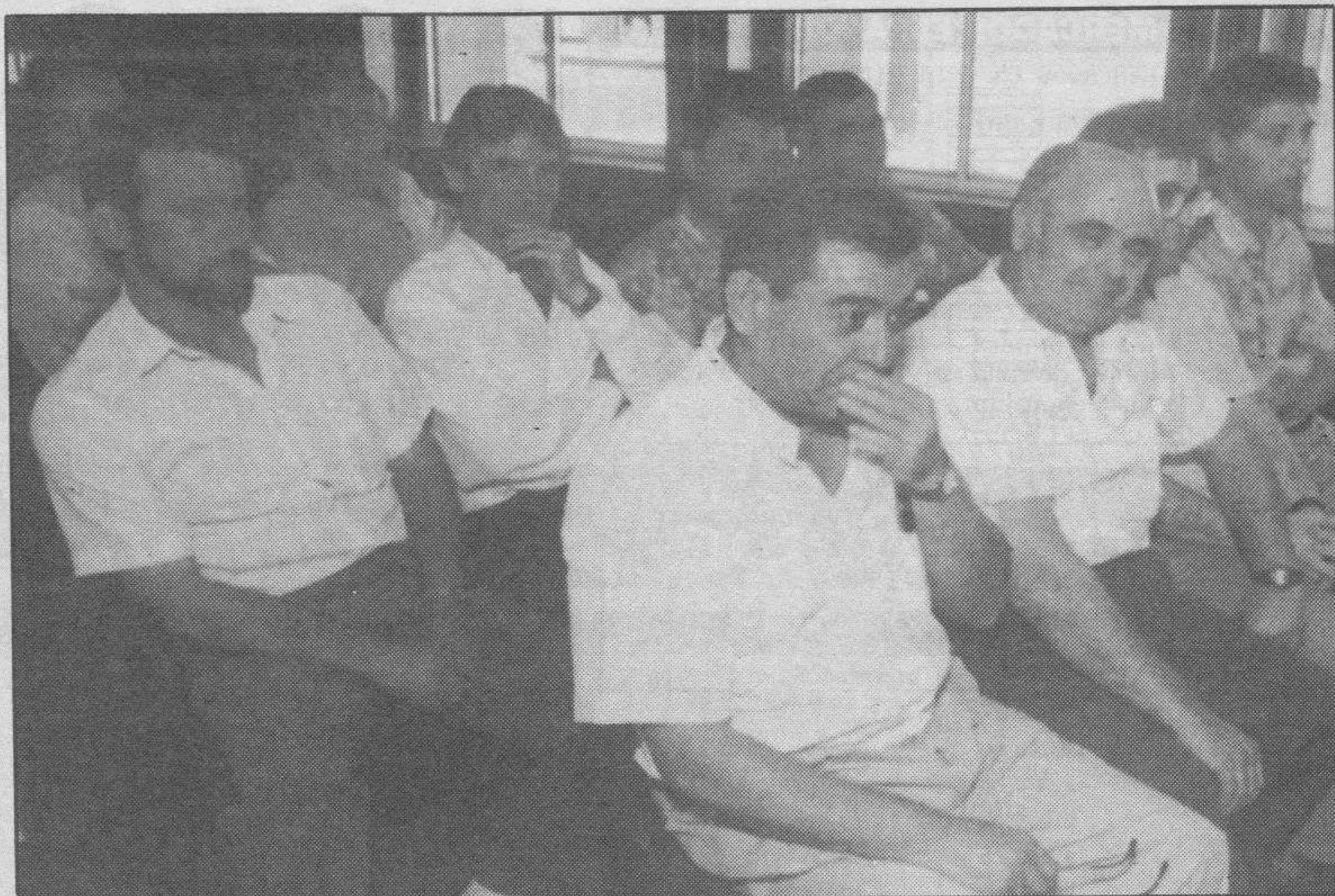
ANTONIO PRADA  
MADRID/COLPISA

□ Los precios en el mes de mayo crecieron un 0,3% sobre el mes anterior, lo que ha permitido estabilizar en el 4,6% la tasa de crecimiento interanual (de junio del 91 a mayo del 92) y la subyacente, que también creció en mayo un 0,3% y que se mantiene por tercer mes consecutivo en el 5,8% en tasa interanual, el valor más bajo desde septiembre del 88. El Ministerio de Economía ha calificado de histórico el actual nivel de los precios, en línea con las previsiones fijadas para este año, mostrando su satisfacción por la reducción en 1,9 puntos de los precios sobre el nivel de hace un año y 0,7 puntos por debajo de la correspondiente a diciembre del 92. Asimismo recuerda que la inflación subyacente se ha reducido 1,1 puntos sobre diciembre y que el IPC de los alimentos desciende medio punto en lo que va de año. El leve incremento de los precios en mayo se debió al aumento cero de los alimentos y al leve incremento del 0,2% de los bienes industriales, que contrarrestaron la tasa de crecimiento del 0,6% del sector servicios, el más inflacionista de los tres. El dato de mayo fija el crecimiento de los precios en lo que va de año en el 2,1%, frente a un objetivo oficial para todo el ejercicio del 4,5%. Pese al optimismo de Economía, para otros analistas la contención de la inflación se debe más a la recesión económica que a la corrección de los desequilibrios estructurales. Así, el servicios de estudios del BBV alerta sobre la aún elevada tasa de inflación subyacente (sin energía ni productos no elaborados), que refleja la dificultad para reducir los precios en los servicios y que será difícil de contener en los próximos meses. Para el director de economía de la la CEOE, José Folgado, «la inflación, excluida la alimentación, cuyos precios se mantienen desde el pasado otoño a niveles históricamente muy moderados, sigue impasible por encima del 6 por ciento, el triple de lo que sería razonable ante la unión económica y monetaria».

Por contra, el Ministerio de Economía valora la evolución de los precios como muy positiva e indica que será en los meses de junio y julio cuando se dejarán sentir los efectos alcistas de la última devaluación, consecuencia sobre todo del incremento de los precios de las gasolinas y de algunos

productos de consumo importados. No obstante, el Gobierno confía en que en el segundo semestre sea aún mayor la contención de los precios, debido a que las tasas de comparación interanuales comenzarán a incorporar a partir de agosto la subida del IVA de agosto del 92, lo que rebajará el índice comparado de los últimos doce meses y permitirá acabar el año con la tasa prevista del 4,5%, frente al 5,4% de 1992.

Por grupos de productos, destaca la estabilidad de los precios de los productos alimenticios (frescos y elaborados) que registraron un crecimiento cero, mientras que los precios de los vestidos y los servicios médicos se incrementaron un 0,3% y los relativos al transporte y vivienda un 0,4%. Otros dos grupos de productos, cultura y menaje, registraron incrementos del 0,2% y, por último, el aumento más elevado fue el del grupo de «otros gastos» (servicios de turismo y hostelería, principalmente), con un aumento del 0,6%. En mayo, todas las Comunidades Autónomas tuvieron crecimientos en sus precios, destacando el 0,6% de Castilla-La Mancha y el 0,4% de Asturias, Valencia, Extremadura, Galicia y Navarra. En un nivel semejante al 0,3% de media nacional se sitúan Andalucía, Aragón, Cataluña y La Rioja, mientras que registran incrementos del 0,2%, por debajo de la media, Baleares, Castilla y León y Murcia. Las Comunidades con menores tasas de inflación en mayo, todas ellas con un 0,1%, fueron Madrid, Canarias, País Vasco y Cantabria. En lo que va de año, las Comunidades más inflacionistas han sido Canarias (3,6%), Asturias (2,5%), Castilla-La Mancha (2,3%), Andalucía (2,2%) y Cataluña (2,2%) y Extremadura (2,2%). En niveles semejantes a la media nacional del 2,1% se sitúan Galicia y Navarra, mientras que registran incrementos menores Baleares (2%); Valencia (2%), País Vasco (1,9%) y Castilla y León (1,9%). Asimismo, por debajo de la media y con las tasas menos inflacionistas en los cinco primeros meses del año se encuentran, con un crecimiento del 1,6%, Cantabria, Madrid, Murcia y La Rioja y, por último, Aragón (1,1%). En tasa interanual los incrementos son los siguientes: Andalucía (3,8%); Aragón (4,3%); Asturias (5,3%); Baleares (3,8%); Canarias (5,2%); Cantabria (4,0%); Castilla y León (4,5%); Castilla-La Mancha (4,4%); Cataluña (5,4%); Comunidad de Valencia (4,0%); Extremadura (4,7%); Galicia (4,6%); Madrid (4,4%); Murcia (3,8%); Navarra (5,1%); País Vasco (4,8%) y La Rioja (6,9%).



EMILIO MORENATTI

Los diez sindicalistas de CC.OO. durante el desarrollo del juicio.

## Sindicalistas de CC.OO. niegan que coaccionasen a las empresas

□ SEVILLA/EFE.-Los sindicalistas de CC.OO. juzgados ayer por su presunta responsabilidad en listas de parados paralelas a las del INEM reconocieron que en los locales del sindicato había unas «bolsas de trabajo», pero negaron haber presionado a las empresas que no recurrían a ellas para contratar trabajadores. Los diez sindicalistas están acusados de sendos delitos de coacciones y contra la libertad y seguridad en el trabajo ya que, según la instrucción del caso, exigían que al menos el 50% de los trabajadores de una obra perteneciesen a dichas listas. En caso contrario organizaban

piquetes que visitaban las obras y advertían a sus responsables que «tendrían que atenerse a las consecuencias».

El sumario cita una decena de tajos donde los piquetes paralizaron, a lo largo de 1992, las obras de un solar donde llegaron a causar daños valorados en 300.000 pesetas. La defensa, por el contrario, sostiene en sus calificaciones que el sindicato «nunca promovió esas listas ni ha cobrado nada que no sean cuotas de afiliación» y que «los empresarios de Sevilla pagaban por debajo del sector y CC.OO. actuaba en defensa de los trabajadores». En el juicio desarro-

llado ante el juez de lo penal número 10 de Sevilla, José Manuel Holgado, los sindicalistas afirmaron que dichas «bolsas de trabajo» estaban abiertas en los locales de CC.OO. en Dos Hermanas y la plaza del Duque de Sevilla, pero podía entrar en ellas cualquier trabajador, incluso afiliados a otros sindicatos. Según sus declaraciones, a dichas listas acudían voluntariamente los empresarios y ningún empleado de CC.OO. llevaba el control, sino que eran los propios parados quienes se ocupaban de que fuese contratado primero quien se había apuntado antes.

### SORDOS

#### COMUNICADO

## La Asociación Nacional de Audioprotesistas

Desea garantizar la mejor solución protésica de las Deficiencias Auditivas, y, comunica a los interesados lo siguiente:

1. Cualquier problema auditivo debe ser objeto de Consulta Previa con el Médico Otorrinolaringólogo.
2. La Adaptación de prótesis auditivas debe ser realizada por un Profesional Audioprotesista, Legal y Permanentemente establecido, para garantizar la Adaptación, Servicio y Control de la Eficacia del Audífono.
3. Queremos precisar que esta Asociación **DESAPRUEBA LA VENTA DE PROTESIS AUDITIVAS DE FORMA AMBULANTE**, realizada en hoteles o cualquier otro tipo de establecimiento o local no específicamente preparado para tal fin, por entender que no reúne las garantías necesarias. Y que es sólo el audioprotesista, legal y permanentemente establecido, el que debe asumir la responsabilidad de la Adaptación, del Servicio y del Control de la Eficacia del Audífono.



**Asociación Nacional de Audioprotesistas**

Miembro asociado a la ASSOCIATION EUROPEENNE DES AUDIOPROTHESISTES.

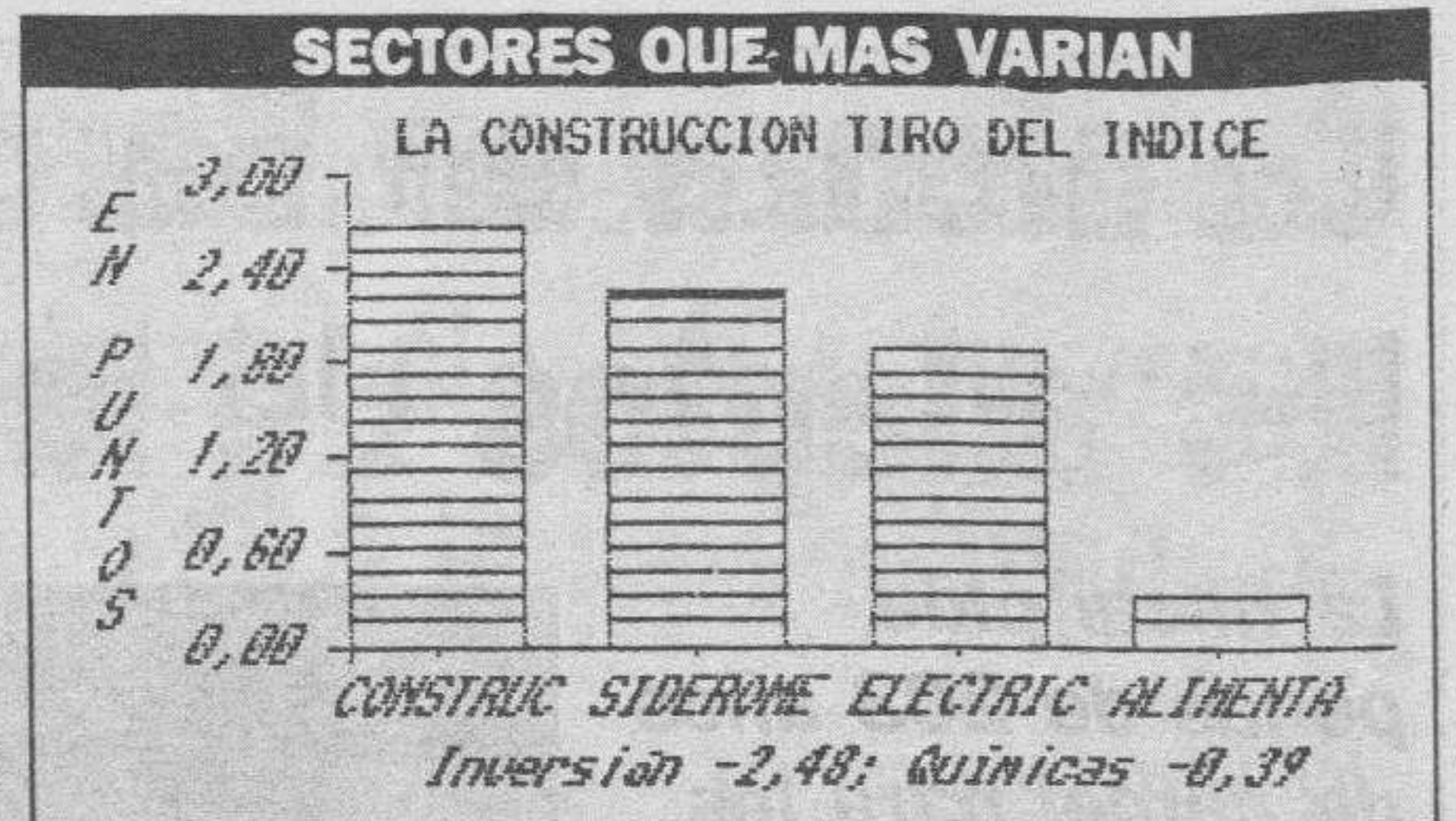
Domicilio y secretaría:

C/. Clot, 192 Entlo. 2a. 08027. Tlf. 408.20.96 - BARCELONA



# BOLSA

COTIZACIONES AL CIERRE  
LUNES, 14 DE JUNIO DE 1993



## COTIZACIONES DE BOLSA PATROCINADA POR LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO

### MERCADO CONTINUO

VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA
<b>BANCOS</b>											
ANDALUCIA	12.120,00	+ 20,00	FECSA	679,00	- 3,00	SNIACK	89,00	+ 7,00	ASTURIANA ZINC	1.590,00	- 35,00
ATLANTICO	2.580,00	=	GAS Y ELEC.	4.565,00	+ 65,00	TAFISA	755,00	- 15,00	AZKOYEN	3.150,00	+ 50,00
BANESTO	2.065,00	- 10,00	HIDRUÑA	400,00	- 5,00	UNIPAPEL	3.010,00	+ 10,00	AUXILIAR FF.CC.	4.960,00	+ 60,00
BANKINTER	8.400,00	+ 150,00	IBERDROLA	783,00	=	CONSTRUCCION			CITROËN	3.995,00	Sin Cot.
B.B.V.	3.065,00	+ 10,00	S. DEL NANSÁ	5.250,00	- 140,00	AGROMAN	780,00	+ 12,00	DURO FELGUERA	645,00	+ 10,00
CASTILLA	40.320,00	+ 20,00	SEVILLANA	445,00	+ 3,00	ASLAND	1.780,00	=	ESPAÑOLA ZINC	520,00	=
CENTRAL-HIPANO.	3.325,00	- 5,00	U.FENOSA	464,00	=	BAMI	465,00	+ 6,00	RADIOTRONICA	1.600,00	+ 30,00
ARGENTARIA	4.700,00	+ 30,00	ALIMENTACION			CRISTALERIA	4.425,00	Sin Cot.	NICOLAS CORREA	558,00	+ 23,00
EXTERIOR	4.060,00	=	AZUCARERA	2.440,00	+ 5,00	CUBIERTAS	7.290,00	+ 260,00	NISSAN MOTOR	375,00	+ 37,00
FOMENTO	1.635,00	+ 5,00	CAMPOFRIO	6.670,00	- 10,00	DRAGADOS	1.775,00	+ 15,00	NUEVA MONTAÑA	162,00	+ 11,00
GUIPUZCOANO	4.725,00	=	EBRO-AGRICOLAS	1.275,00	- 5,00	FILO	1.385,00	+ 20,00	TUBACEX	183,00	+ 13,00
HERRERO	3.810,00	- 10,00	EL AGUILA	920,00	=	FINANCIERA Y MIN.	1.535,00	- 65,00	TUDOR	700,00	- 16,00
PASTOR	4.900,00	- 100,00	KOIFE	4.950,00	+ 20,00	FOCSA	10.620,00	+ 150,00	ZARDOYA	11.270,00	+ 130,00
POPULAR	14.590,00	+ 20,00	TABACALERA	3.705,00	+ 35,00	HISALBA	966,00	+ 5,00	INVERSION		
SANTANDER	5.770,00	+ 10,00	UNIASA	1.035,00	=	HUARTE	1.180,00	+ 70,00	C.F.ALBA	4.670,00	- 30,00
VALENCIA	1.195,00	- 5,00	VISCOFAN	1.390,00	- 15,00	METROVACESA	3.690,00	+ 70,00	COFIR	369,00	- 4,00
ZARAGOZANO	1.690,00	+ 5,00	QUIMICAS			SOTOGRADE	311,00	+ 1,00	GENERAL INV.	840,00	+ 10,00
<b>ELECTRICIDAD</b>											
AGUAS BARNA.	3.300,00	=	CARBURIS	3.800,00	- 25,00	URALITA	830,00	+ 11,00	COMUNICACION		
CANTABRICO	2.300,00	- 5,00	CEPSA	2.255,00	- 10,00	URBIS	675,00	+ 7,00	ACESA	1.350,00	+ 5,00
CATALANA GAS	7.650,00	- 10,00	ENCE	795,00	+ 5,00	VALDERRIVAS	8.200,00	+ 100,00	AUMAR	1.395,00	+ 5,00
E.R.ZARAGOZA	1.700,00	=	ERCROS	92,00	+ 5,00	VALENCIANA C.	7.650,00	=	TELEFONICA	1.400,00	=
E.VIESGO	1.750,00	+ 50,00	FOSFORERA	1.060,00	+ 40,00	VALLEHERMOSO	1.775,00	+ 10,00	COMERCIO		
ENDESA	4.465,00	+ 70,00	PAPELERA	155,00	+ 11,00	SIDEROMETALURGICAS			FINANZAUTO	700,00	Sin Cot.
ENHER	1.700,00	+ 75,00	PETROMED B.P.	4.800,00	=	ACERINOX	8.490,00	+ 90,00	MAPFRE	5.060,00	- 120,00
			REPSOL	3.225,00	- 10,00	ALTOS HORNOS	55,00	+ 7,00	PROSEGUR	2.000,00	=
			SARRIO	403,00	+ 26,00	AMPER	171,00	+ 4,00	UNION Y FENIX	3.025,00	- 10,00

### MADRID

IBEX-35 : 2.835,88 + 7,64      INDICE GENERAL: 258,49 + 0,58

TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA
<b>BANCOS</b>											
B.N.P.	100,00	10 Jun.	<b>ALIMENTACION</b>				<b>CONSTRUCCION</b>		<b>M.A.ARASTI. INVERBOLSA</b>		
C.LYONNAIS E.	810,00	=	AVIDESA	200,00	28 My.	ASLAND CAT.	185,00	9 Jun.	MERCAPITAL	161,00	- 1,00
S.BANQUEROS	490,00	28 My.	BOD. Y BEB.	225,00	2 Jun.	C. NOROESTE	730,00	6 Jun.	NORVASA	828,00	=
<b>QUIMICAS</b>											
KANGUROS	705,00	25 Feb.	ELOSUA	825,00	+ 41,00	COSMOS	453,00	19 My.	SAGEI INV.	190,00	9 Jun.
NICAS	15,00	=	PASCUAL	26,00	=	ENCINAR	510,00	- 10,00	UNION EUROPEA	350,00	=
P.NAVARRA	25,00	=	PEBSA	13,00	9 Jun.	LEMONA	490,00	13 My.	<b>SIDEROMETALURGICAS</b>		
VARIOS			PESCANOVA	175,00	29 Ab.	PORTLAND	1.070,00	- 80,00	ACENOR	8,00	=
TRANSFESA	80,00	- 5,00	SAN MIGUEL	750,00	7 Jun.	REZOLA	834,00	31 Marz.	CESELSA	164,00	- 1,00
ERPO	18,00	20 My.	U.CERVECERA	97,00	23 Ab.	ROCALLA	116,00	11 Jun.	COBRA	215,00	10 Jun.
NAARDEN	239,00	=	<b>COMUNICACION</b>				<b>INVERSION MOBILIARIA</b>		ELECINOR	525,00	+ 10,00
			ANTENA 3	720,00	13 My.	BANSALIBER	1.082,00	- 18,00	FASA	395,00	+ 5,00
			IBERPISTAS	205,00	11 Jun.	CARTINBAO	205,00	11 Jun.	PONFERRADA	30,00	11 Jun.
									SANTANA	12,00	+ 1,00

\*Max.= Máximo; Mín.= Mínimo; Div.= Dividendo; P.= Papel; Ampl.= Ampliación; Mc.= Mercado Continuo (en pesetas)

### BARCELONA

208,19 + 1,64

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
BANCA CAT.	265,00	=
LEISA	131,00	8 Jun.
DAMM	390,00	10 Jun.
JUMBERCA	18,00	10 Jun.
INDO	290,00	6 Jun.
INVES	200,00	3 Jun.
G.TIBIDABO	65,00	=

#### COTIZACION DEL ECU

PESETAS	150,044
MARCOS AL.	1,9558
LIBRAS EST.	0,7844
FRANCOS F.	6,5786
LIRAS	1.786,69
DOLAR EE.UU.	1,1978
YENES	127,596

### BILBAO

379,37 + 0,98

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
B.N.P.	100,00	9 Jun.
BANKOA	200,00	=
SEG. BILBAO	230,00	+ 20,00
CARTINBAO	443,50	11 Jun.
FINSA	775,80	+ 0,75
FIGRANVISA	449,10	10 Jun.
ACENOR	8,00	9 Jun.
CORPOR. UCEM.	23,00	10 Jun.
FAES	945,00	- 5,00
NICAS	19,00	20 My.
VALCA	31,00	22 Feb.
CEM. LEMONA	490,00	=
GARAVILLA	300,00	=
BODEGAS Y BEB.	215,00	3 Jun.
INTRA	D.5,00	11 Jun.
GRUPO ARANA	140,00	26 Ab.
FC. VASCONGADOS	100,00	3 Ab.

### VALENCIA

207,52 + 1,57

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
AGUAS VALENCIA	430,00	=
PASCUAL H.	30,00	10 Jun.
EL TURIA	128,00	8 Jun.
CLEOP	P.550,00	11 Jun.
F.I. CISNEROS	140,00	26 My.
F.I. CENTRAL	185,00	- 5,00
FORUM CISNEROS	114,00	- 12,00
SAPLAYA	240,00	=
NOVOPLAYA	260,00	=
DALT	D.145,00	10 Jun.
VALENCIANA INV.	330,00	10 Jun.
VALENCIANA NEG.	142,00	=
AGISA	95,00	23 Ab.
BARCELONESA	150,00	13 Nov.
HIERROS L.	50,00	7 Ene.
INTRA	3,25	14 Ene.
NUÑEZ BALBOA	136,00	20 Marz.

### MERCADO DE DIVISAS

BILLETES DE BANCO EXTRANJERO

DEL 14/06 AL 20/06	COMPRA	VENTA
1 DOLAR USA (GRANDE)	122,27	126,86
1 DOLAR USA (PEQUERO)	121,05	126,86
1 MARCO ALEMAN	74,88	77,69
1 FRANCO FRANCÉS	22,26	23,09
1 LIBRA ESTERLINA	186,72	193,72
100 LIRAS ITALIANAS	8,20	8,51
100 FRANCOS BELGAS	364,31	377,97
1 FLORIN HOLANDES	66,77	69,27
1 CORDNA DANESA	19,60	20,34
100 ESCUDOS PORTUGUESES	78,84	81,80
100 DRACMAS GRIEGOS	54,92	56,98
1 DOLAR CANADIENSE	95,43	99,01
1 FRANCO SUIZO	83,63	86,77
100 YENES JAPONESES	114,79	119,09
1 CORDNA SUECA	16,92	17,55
1 CORDNA NORUEGA	17,72	18,38
1 CHELINES AUSTRIACOS	10,64	11,04

# Comienza en Barcelona el juicio contra los adeptos de la secta «Niños de Dios»

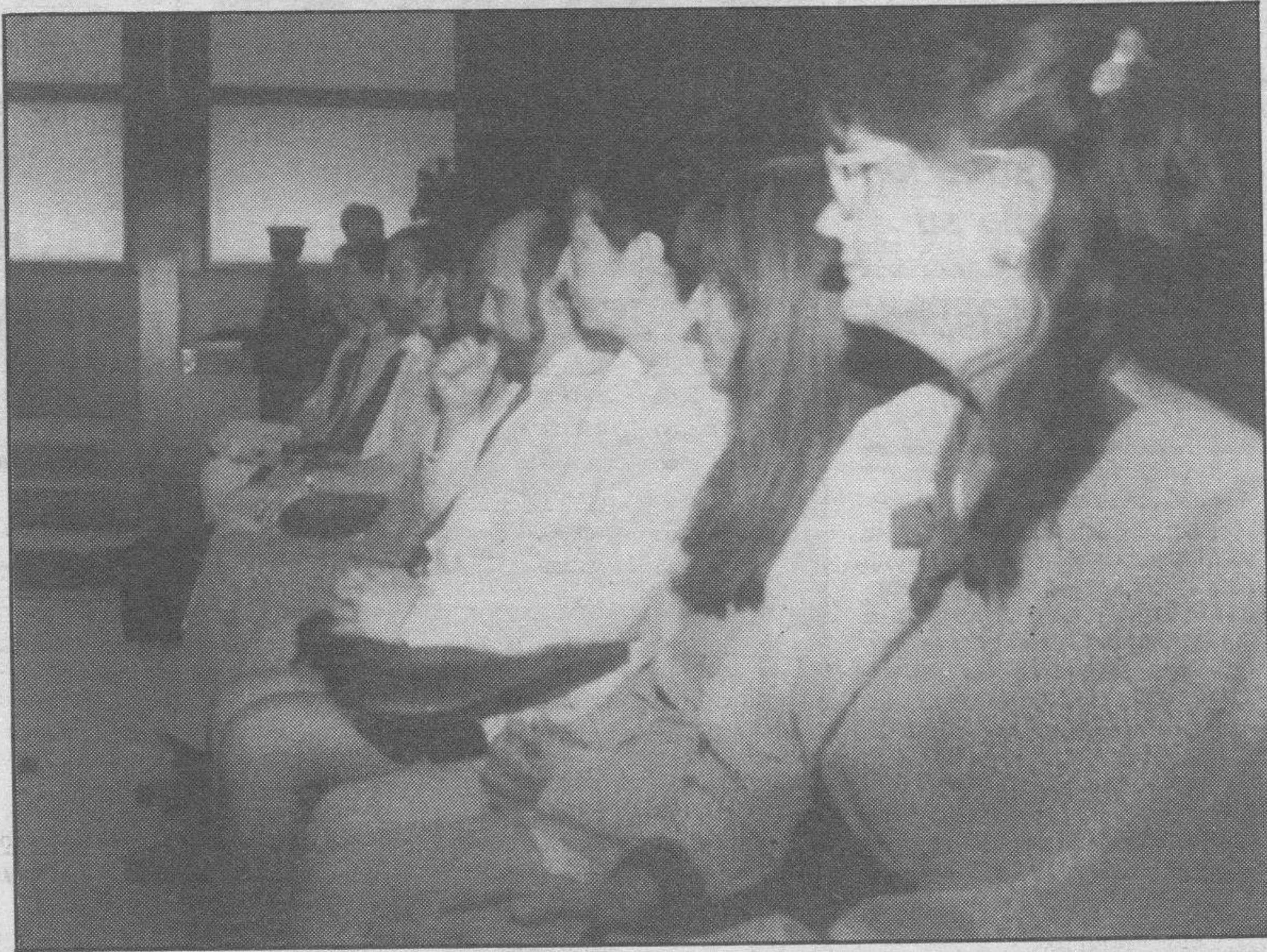
**La fiscal pide penas de 203 años de cárcel para los diez supuestos acusados**

□ **BARCELONA/EFE.** - El fiscal pide penas que suman 203 años de prisión para diez supuestos adeptos de la secta «Niños de Dios», que desde ayer se sientan en el banquillo de los acusados de la Audiencia de Barcelona como presuntos autores de varios delitos, entre ellos el de asociación ilegal y daños psíquicos a 15 menores.

La comunidad de esta secta instalada en Cataluña fue desarticulada el 8 de julio de 1990 por los Mossos d'Esquadra, que detuvieron a una decena de adultos y recogieron a 22 niños que permanecían internados en dos centros, situados en las poblaciones barcelonesas de Collbató y Castellar del Vallés.

En el banquillo de los acusados de la Sección Tercera de la Audiencia de Barcelona se sentarán durante tres días, diez supuestos sectarios para responder de las acusaciones de asociación ilícita, fundación de centro de enseñanza ilegal, estafa y lesiones psíquicas a quince niños formuladas por el ministerio fiscal.

Los acusados son los estadounidenses Harvey Lee Phillips, Everly Faye Goodrich y Dennis Edward Molinski, la británica Carol Glennolva Phillips y los españoles Lucas Hernández Brotons, Teresa Malguizo Mejías, Agustín Batista García, Concepción Ruiz Ruiz, Rosario



Diez miembros de la secta Niños de Dios se sentaron en el banquillo de los acusados.

Martínez Olivares y María José Díaz García.

La fiscal encargada del caso indica en su escrito de acusación, en el que pide la ilegalización del grupo, que los acusados se unieron a la secta «Niños de Dios-Familia del Amor» antes de 1985, fecha a partir de la cual utilizaron diversos métodos para recaudar dinero «bajo la apariencia de fines altruistas y benéficos».

## DIFÍCIL INTERROGATORIO

Durante la mañana de ayer declararon seis de los acusados que contestaron de forma igual y siguiendo la misma línea a las preguntas de la fiscal, Teresa Lema. La sesión también estuvo marcada por las acotaciones del presidente de la sala, José Antonio Oscáriz, a las preguntas de la fiscal. Todos los acusados coincidieron en negar los cargos y en asegurar que Niños de Dios se disolvió el año 1978. Según la acusación, los procesados, seguidores de David Berge o «Mo», se financiaban mediante

las limosnas que conseguían, a veces, a cambio de favores sexuales; educaban a sus hijos en sus propias viviendas aislándoles del mundo exterior y preparándoles para la promiscuidad sexual, causándoles lesiones psíquicas. La fiscal considera «Niños de Dios» como una secta con una organización «piramidal» y cerrada a la sociedad. Los acusados dijeron ser «familias misioneras» como cualquier otra familia cristiana, que pedían limosna para ayudar a otros.

JULIAN MARTIN/EFE

# Aduanas asesta un duro golpe al tráfico de cocaína

□ **MADRID/EFE.** - Un buque de bandera panameña con un cargamento de cerca de 2.000 kilogramos de cocaína, uno de los mayores alijos incautados en España, ha sido interceptado en aguas internacionales por el Servicio de Vigilancia Aduanera (SVA) cuando se dirigía a las costas españolas.

En la operación antidroga, en la que también ha participado el Servicio Central de Estupefacientes de la Policía, han sido detenidas 18 personas, la mayoría de ellos españoles miembros de un clan gallego dedicado al narcotráfico, informaron ayer fuentes del SVA y de la Policía.

La aprehensión de la droga se produjo sobre las cuatro de la madrugada del domingo, cuando el buque «Mar Tere», navegaba por aguas atlánticas al suroeste del cabo de San Vicente (Portugal), y fue abordado por ocho agentes de aduanas en una lancha rápida que acompañaba a un barco camuflado del SVA.

Los nueve miembros de la tripulación del «Mar Tere», cuyo abordaje fue autorizado por el juez de la Audiencia Nacional Carlos Bueren, intentaron arrojar al mar la droga que trans-

**Interceptado frente a Portugal un barco de bandera panameña con 2.000 kilos de droga con destino a España**

**En la operación han sido detenidas 18 personas**

portaban, pero fueron detenidos antes de cumplir su objetivo.

Los agentes de Aduanas descubrieron la droga oculta en setenta y dos fajos de un peso aproximado de entre 25 y 30 kilogramos, por lo que la cantidad total de cocaína incautada puede rondar entre los 1.800 y los 2.232 kilogramos.

Según el SVA, los nueve detenidos en el buque son su capitán, José Manuel Costa Rial; el primer oficial Javier Fernández González, y los marinos Telmo Pérez Fernández,

Miguel Ángel Hermida Carro, Rafael Fernández Pomares, José Carlos García Rajo y Celso Albino Otero Nieto, todos de nacionalidad española, así como el colombiano Rodolfo Rueda Jaime y el portugués Carlos Sequeiro Varmorn.

Tras la incautación de la droga, la policía detuvo en distintos lugares de La Coruña y de Pontevedra a otros nueve implicados en el cargamento, entre ellos el supuesto narcotraficante gallego Francisco Javier Fernández Touris, «el Peque», y dos de sus hijos.

La operación policial que ha culminado con la incautación de este importante alijo de cocaína remonta su inicio a principios de 1992, cuando el Servicio Central de Estupefacientes de la Policía identificó a Fernández Touris como uno de los responsables de la introducción en España de cargamentos de coca procedentes de Colombia.

Así, se descubrió que este presunto narcotraficante, con residencia habitual en un hotel de Villanueva de Arousa (Pontevedra), había comprado un barco en Inglaterra para, presumiblemente, transportar droga a España desde Sudamérica.

El barco, de 48 metros de eslora, cambió el nombre de «Little Tove» por el de «Mar Tere», fue matriculado en Panamá y trasladado a Gibraltar a mediados de 1992, donde se le cambió la pintura.

La Policía siguió la pista del buque hasta el puerto de Casablanca (Marruecos), lugar del que volvió a Gibraltar, hasta que fue descubierto navegando por la costa africana de Senegal en dirección a Sudamérica.

Aunque se temía una operación de carga importante, el barco regresó a Dakar sin droga porque habían fallado los contactos, pero el pasado mes de abril el barco volvió de nuevo a la capital senegalesa, y cargó la droga en pleno océano frente a las costas de Brasil.

El SVA estableció entonces un servicio de vigilancia en torno a las costas españolas y aguas internacionales próximas, hasta que un avión de este organismo divisó el pasado sábado el buque cuando éste se dirigía a España.

Entonces, un barco camuflado de aduanas se acercó al «Mar Tere» y una lancha lo abordó, descubriéndose el importante cargamento de droga que transportaba.

## ■ BREVES

**Trece millones de botín en el atraco a un Banco**

□ **VITORIA.** - Dos hombres encapuchados y armados con pistolas atracaron este mediodía un banco en Vitoria en el que consiguieron un botín cercano a los trece millones de pesetas, informó la policía.

El atraco se produjo sobre las 11,55 horas en la sucursal del Banco Central Hispano de la calle Dato. Los dos individuos, con edades comprendidas entre los 30 y los 35 años, amenazaron con sus armas a los empleados y clientes y exigieron la entrega del dinero.

Tras conseguir el botín los atracadores huyeron andando por las calles próximas.

**Extinguido el incendio de El Vendrell**

□ **EL VENDRELL (TARRAGONA).** - El incendio forestal que se declaró el domingo en la urbanización Mas Borrás, en una zona comprendida entre los términos municipales de El Vendrell, Bonastre y Sant Vincenc de Calders, que quemó 200 hectáreas de arbusto y repoblación de pino, quedó totalmente extinguido durante la noche, según fuentes de Medio Natural de la Generalitat de Cataluña.

El incendio tuvo su origen en la negligencia de un propietario de la zona que quemó basura. También señalaron que este incendio es el de mayores proporciones registrado esta temporada. A consecuencia del fuego, los animales del parque Aqualeón, que está próximo a la zona, fueron trasladados a una zona del propio recinto alejada del fuego y del humo. Hacia las 9.40 horas de ayer aún permanecían dos vehí-

culos de los Bomberos de la Generalitat en la zona para asegurar que no se reavive de nuevo el fuego.

**Hallada muerta con un disparo en la frente la esposa de un policía**

□ **LA CORUÑA.** - María de los Angeles Corredoira Ceide, de 41 años, esposa de un agente del Cuerpo Nacional de Policía de La Coruña, fue hallada muerta con un disparo en la frente en su domicilio de la calle Oleoducto, de la capital coruñesa, se informó ayer en fuentes policiales.

El cadáver fue descubierto por el marido de la víctima sobre las nueve menos cuarto de la noche del domingo, en el suelo del vestíbulo, a su regreso de Santiago.

El cuerpo presentaba, según las fuentes policiales, un orificio de bala en la frente. Una de las habitaciones estaba revuelta, apreciándose la falta de dinero y joyas.

En el lugar de los hechos se presentó el juez de guardia, quien ordenó el levantamiento del cadáver y su posterior traslado al depósito. El grupo de Homicidios y el Gabinete de Policía Científica se ocupan de las gestiones para esclarecer el suceso.

## Boicot pacifista a la Conferencia mundial de Derechos Humanos

□ VIENA/EFE.-El dalai lama, al que China había tratado de excluir de la Conferencia Mundial de Derechos Humanos, podrá hablar finalmente en territorio de las Naciones Unidas, después de un largo tira y afloja y tras el boicot de otros premios Nobel de la Paz invitados a este foro en Viena.

El líder espiritual y político de los tibetanos hablará muy probablemente hoy por la tarde en una de las salas del «Austria Center», centro de convenciones donde ayer se inauguró la Conferencia, pero no podrá hacerlo en la sala de plenos.

El dalai lama sólo pudo seguir desde su hotel, como decidieron hacer también sus colegas laureados, el discurso de apertura del secretario general de la ONU, Butros Gali, quien defendió ante los ministros y altos funcionarios de los 180 países participantes la universalidad de los derechos humanos.

«Es necesario que esta noción de universalidad sea claramente comprendida y aceptada por todos», dijo Butros Gali en lo que se interpreta como una crítica indirecta al grupo de países asiáticos que en marzo firmaron en Bangkok un manifiesto en el que rechazaban toda injerencia ajena en sus asuntos internos aunque afectasen a los derechos humanos.

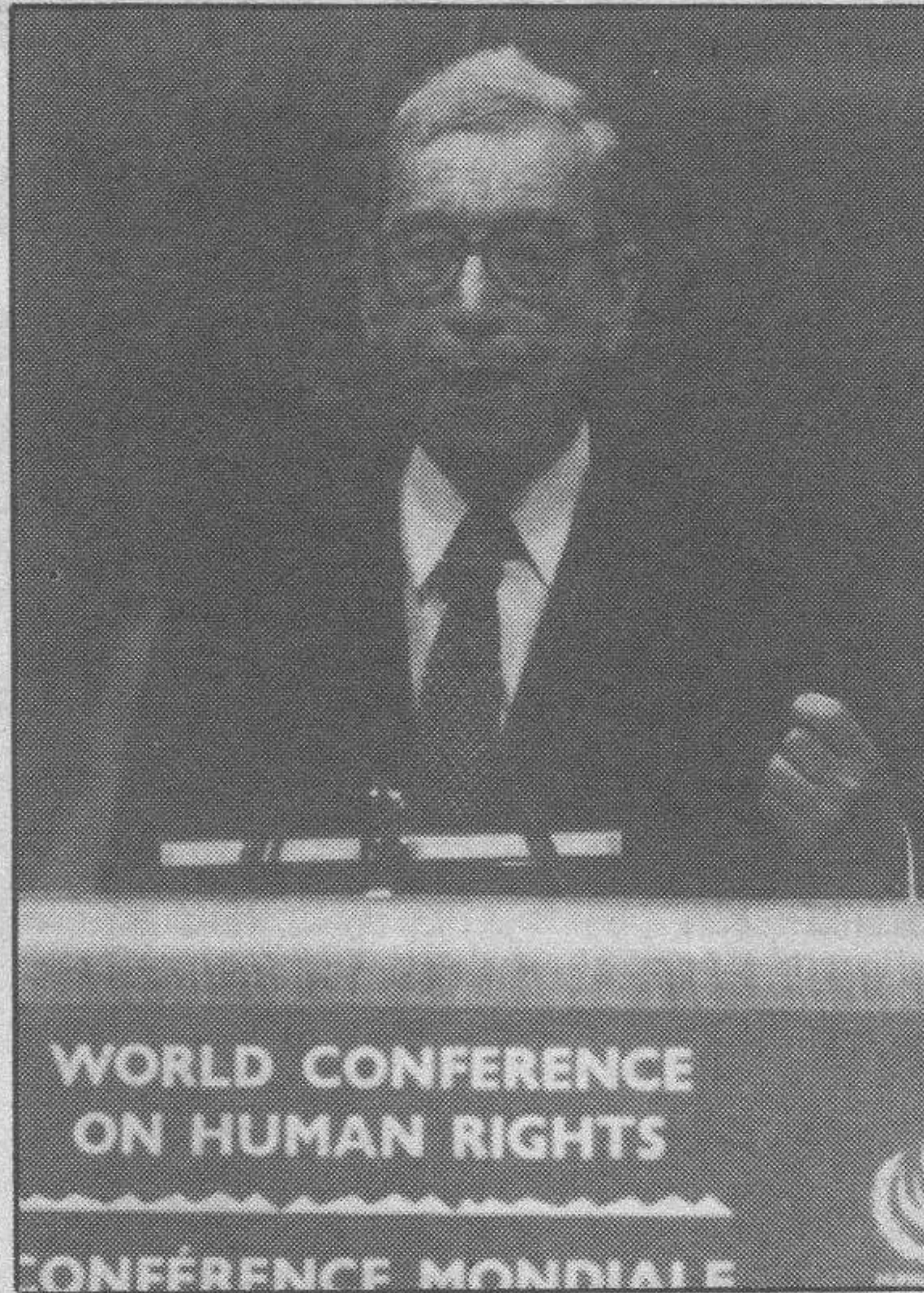
El secretario de Estado norteamericano, Warren Christopher, subrayó que el relativismo cultural no puede convertirse en el último refugio de la represión. En opinión de Christopher, «las torturas, las violaciones, el racismo, el antisemitismo, las detenciones arbitrarias y la purificación étnica no pueden ser toleradas por ninguna fe, credo o cultura que respete

### El secretario de la ONU defendió su universalidad y Warren Christopher condenó el racismo

la humanidad».

Christopher especificó ante los delegados reunidos en Viena que «esos hechos tampoco pueden justificarse mediante demandas de desarrollo económico o problemas políticos».

En previsión de un eventual desacuerdo, y ante la posibilidad de que las diferencias entre las democracias occidentales y parte de los países del Tercer Mundo no permitan la firma de un documento de la Conferencia, una pequeña parte de los 183 países que participan en el foro ha preparado una declaración política.



SCHNEIDER/EPA-EFE

Butros Gali, en el discurso inaugural

Esta debería servir de alternativa si no se logra un acuerdo sobre el documento técnico con que debería concluir esta reunión el 25 de junio.

La declaración política, confidencial y conocida como «shadow document» (documento en la sombra) por sus negociadores

y al que ha tenido acceso Efe, es un texto de carácter ético, centrado en la figura del hombre como sujeto de derechos, algo en lo que coinciden tanto países islámicos como cristianos.

Por el contrario, la mayoría del documento técnico se



LECKEL/REUTER-EFE

Manifestación ante el Austria Center.

encuentran en discusión por el desacuerdo de los países islámicos, que consideran que se les quiere imponer la percepción cristiana de los derechos humanos y no una universal.

Precisamente, la universalidad, en el sentido de que todas las personas tienen los mismos derechos, independientemente de su raza, religión, sexo, edad y otras consideraciones, es uno de los dos puntos principales de la declaración política.

Amnistía Internacional empezó a pavimentar la céntrica plaza de San Esteban de Viena con decenas de miles de postales que llevan imágenes de rostros humanos para llamar la atención sobre la necesidad de pasos concretos en favor de los derechos humanos.

El ministro mexicano de Relaciones Exteriores, Fernando Solana, defendió, en su intervención, la relación entre derechos humanos, democracia y desarrollo. «La estrecha relación está clara», dijo.

México, según Solana, considera que la CMDH y la ONU «debieran dedicar más atención al combate a la extrema pobreza y a la ignorancia».

## 7.500 soldados para Bosnia, como mínimo

□ Aunque se requerirían 34.000 efectivos para que las «zonas seguras» en Bosnia fueran realmente seguras, el secretario general de la ONU considera que puede comenzarse a poner en práctica la resolución con 7.500 cascos azules como mínimo.

En su informe al Consejo de acuerdo con la resolución 836, de 4 de junio, Gali considera los 7.500 hombres es «la opción adecuada». Afirma que «aún cuando no puede, por sí misma, garantizar completamente la defensa de las zonas, depende en la amenaza de ataques aéreos».

Según el ministro ruso de

Exteriores, Andrei Kosyrew, el Consejo de Seguridad de la ONU debe encargarse de «definir la tarea de un nuevo contingente de soldados rusos en Bosnia-Herzegovina».

El envío de soldados rusos «sólo puede ser recibido por el Consejo de Seguridad», añadió Kosyrew. «Estudiamos la posibilidad de enviar más soldados. El nuevo contingente estaría destinado a control de fronteras», en el territorio de la ex Yugoslavia.

El presidente de la CMDH y ministro de Asuntos Exteriores de Austria, Alois Mock, que recibió al ministro ruso en el aeropuerto, declaró: «In-

tentaré aprovechar el programa de la Conferencia para introducir de alguna manera el tema de la guerra en Bosnia». Mock aludió a que se facilitará la circulación del informe del relator especial de la ONU, Tadeuz Mazowiecki, «para que se produzca la influencia oportuna».

El presidente de la CMDH está a favor de que se trate el tema de Bosnia en Viena.

Respecto a la CMDH, el ministro indicó que pretende defender en este foro el «carácter universal de los derechos humanos tal como lo estipula la Declaración de los Derechos del Hombre».

## Clinton interrumpe la rueda de prensa en la que presentó a Ginsburg candidata al Supremo

□ WASHINGTON/EFE.-El presidente de Estados Unidos dio por terminada una conferencia de prensa nada más responder evidentemente molesto a un reportero que le acusaba veladamente de actuar de forma indecisa y inconsecuente.

En el acto celebrado en la Casa Blanca, Clinton anunció la designación de la jueza del tribunal de Apelaciones, Ruth Ginsburg, como candidata a sustituir al juez Byron White como magistrado del Tribunal Supremo.

Clinton elogió las cualidades y la «inmensa personalidad» de la jueza y ésta, a su vez, leyó una larga declaración sobre su pasado y la lucha de la mujer para lograr la igualdad, lo que provocó que a Clinton se le escaparan unas lágrimas de emoción.

Al término del acto estaba prevista una rueda de prensa,

que apenas duró un par de minutos. Un periodista de la cadena ABC abrió el turno y preguntó a Clinton cómo podría eliminar la impresión de que el proceso de selección fue el resultado de cierto «zigzag» entre los candidatos.

El presidente, con los ojos humedecidos por la impresión que le causó las palabras de la jueza Ginsburg, encaró agresivamente al informador y le contestó que no entendía cómo podía hacerle una pregunta como esa tras haber escuchado a la jueza.

Las palabras del presidente fueron recibidas con aplausos por los asistentes y acto seguido, la primera dama subió al estrado donde estaba su marido y la jueza, dándose así por concluida la rueda de prensa.

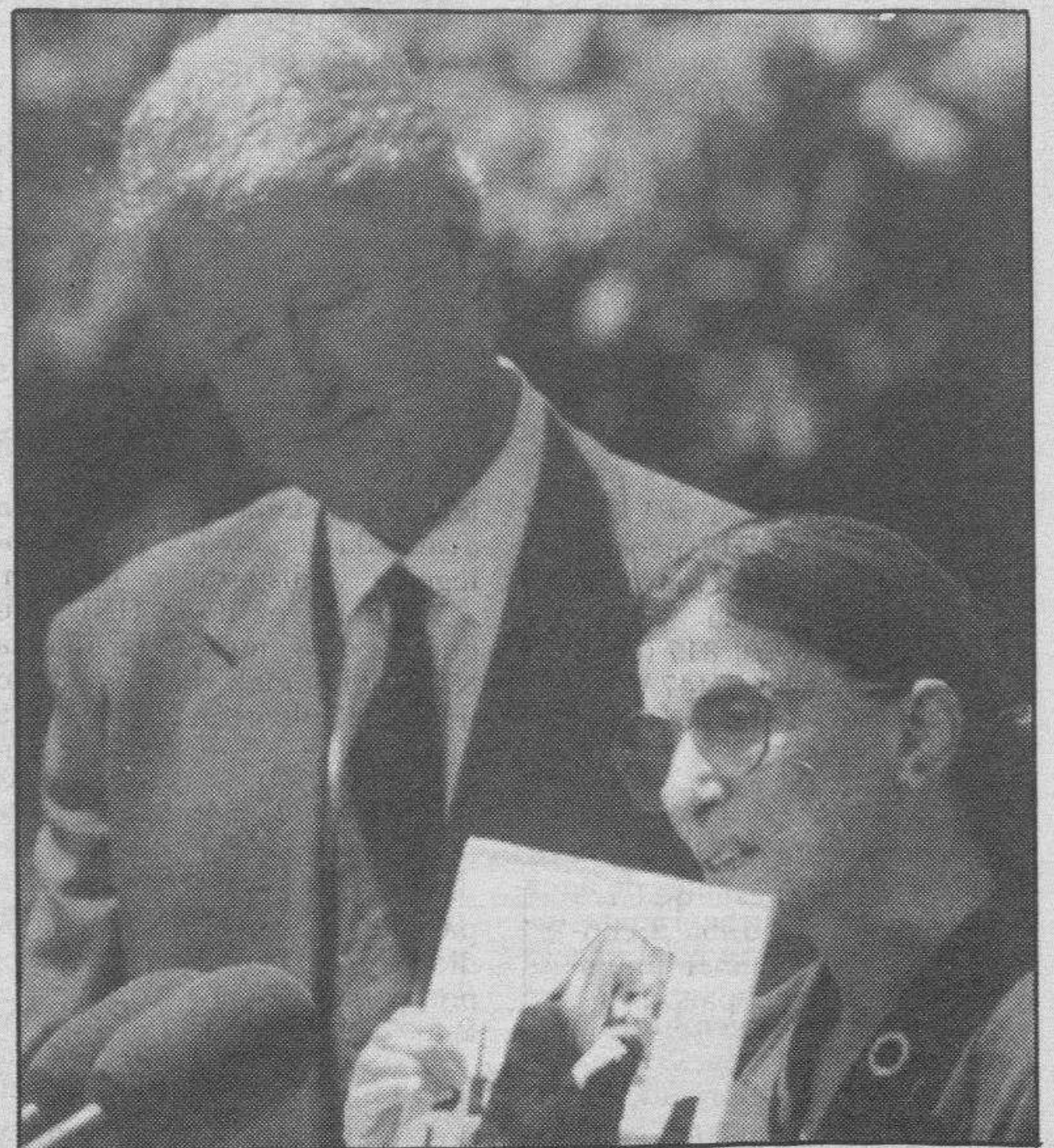
El presidente ha dado la impresión de indeciso por sus cambios de opinión sobre los

candidatos al Supremo.

Entre los aspirantes se habló primero del gobernador de Nueva York, Mario Cuomo; luego se dio por segura la designación del secretario del Interior, Bruce Babbitt, y finalmente la del juez de Boston, Stephen Breyer.

La candidatura de Babbitt fue retirada por las protestas de grupos medioambientalistas que consideran que está haciendo una labor muy positiva al frente del Departamento del Interior.

La decisión sobre Breyer se abandonó después de conocerse que el juez había tenido problemas por el impago de cuotas de la Seguridad Social por una anciana empleada doméstica. La designación de la jueza Ginsburg tomó por sorpresa a los periodistas, y ante la retirada y sustitución de tantos candidatos, la prensa volvió a cuestionar la capacidad de liderazgo de Clinton



RON EDMONDS/AP-EFE

Ruth Ginsburg, durante su presentación por Clinton.

# Grandes problemas debe afrontar Tansu Ciller, nueva primer ministro de Turquía

**Primera mujer que accede al cargo en el país, cuya población es un 99% musulmana**

□ ANKARA/L.DOGAN TILIC/EFE. El presidente de Turquía, Suleimán Demirel, pidió a Tansu Ciller la formación de un nuevo Gobierno, después de haber sido elegida su sucesora en la presidencia del Partido de la Recta Vía y primera ministra.

Ciller, de 47 años y que ha recibido una esmerada educación, es la primera mujer que accede a dichos cargos en un país cuya población es musulmana en un 99 por ciento, y aparece como la líder que puede aportar cambios a las conservadoras raíces del PRV.

Es la tercera mujer musulmana en el mundo que se ha convertido en primera ministra, tras Benazir Bhutto, de Pakistán, y Jaleda Zia, de Bangla Desh, y su elección para ocupar el liderazgo de un partido conservador es interpretada en Turquía como signo de los deseos de modernización del pueblo.

Pese a su aspecto moderno, ha tenido un gran éxito a la hora de lanzar mensajes a los grupos nacionalista y religioso de su partido.

Pronunció varias veces el



BURHAN/AP-EFE

Tansu Ciller, después de su entrevista con el presidente Demirel.

nombre de Dios en su discurso del domingo ante el congreso del PRV y dijo que «el santo Corán y la llamada a la oración que se eleva desde los minaretes de las mezquitas serán siempre sagrados en este país».

Ciller describe al PRV como «un partido nacionalista cuyas raíces se conmueven cuando

contemplan la bandera (turca) y sienten paz cuando escuchan la llamada a la oración».

El respaldo recibido de los ultranacionalistas es tan claro para ella que el caballo blanco, símbolo del PRV, que monta lleva impresas tres lunas, símbolo del partido ultranacionalista, según aparece en una viñeta que publica un diario turco.

Comentaristas políticos se preguntan por el alcance de la influencia que tendrán sobre Ciller los nacionalistas que la rodean y apoyan, y cómo repercutirá en la coalición del PRV con el Partido Socialdemócrata Populista (PSP).

El líder del PSP y primer ministro en funciones, Erdal Inonu, dijo que el Gobierno tiene preparada su dimisión y que su partido espera reunirse con Ciller para hablar del futuro de la coalición.

Es de esperar que la coalición continúe, pero todo el mundo en Turquía sabe que su supervivencia será muy difícil sin Demirel e Inonu, que fueron los que la formaron.

Inonu ya ha declarado que abandonará la presidencia del PSP en el plazo de dos meses y en círculos del partido de la se rumorea que no formará parte del Gobierno de Ciller.

Turquía tiene graves problemas económicos, una elevada inflación, un alto desempleo y la cruenta campaña de los separatistas kurdos, además de cuestiones de política exterior.

## Una mujer, al frente del Gobierno canadiense

□ OTAWA/EFE.-Por primera vez en la historia de Canadá, una mujer, la ex ministra de Defensa, Kim Campbell, de 46 años, se convirtió en primera ministra tras ser elegida el domingo líder del Partido Conservador, en sustitución de Brian Mulroney.

La contrarrevolucionaria Campbell, de quien sus críticos dicen que tiene una lengua excesivamente suelta, ganó en la convención del partido celebrada en la capital al más puro estilo americano. Campbell necesitó de la segunda vuelta en las votaciones de los delegados, que en la primera ronda le dieron el 48 por ciento de los votos con un total de 1.664, 71 menos de los 1.735 necesarios para obtener la mayoría.

En la segunda vuelta, Campbell obtuvo 1.817 (el 53 por ciento) de los 3.447 votos emitidos, 93 votos por encima de la mayoría.

El gran derrotado fue el ministro del Medio Ambiente y principal rival de Campbell, Jean Charest, quien a sus 34 años aspiraba a convertirse en el primer ministro más joven del país.

Con el relevo de Brian Mulroney por Campbell, concluye la tendencia de 23 años de liderazgo de políticos procedentes de la provincia francófona de Quebec.

## Investigación sobre la muerte de civiles por disparos de la fuerza de la ONU en Somalia

□ NACIONES UNIDAS/EFE.-El informe de la misión de paz de la ONU en Somalia divulgado ayer rechaza la utilización por los partidarios del general Aidid de mujeres y niños como «escudos humanos», e investiga la muerte de una veintena de civiles por disparos de «cascos azules» paquistaníes.

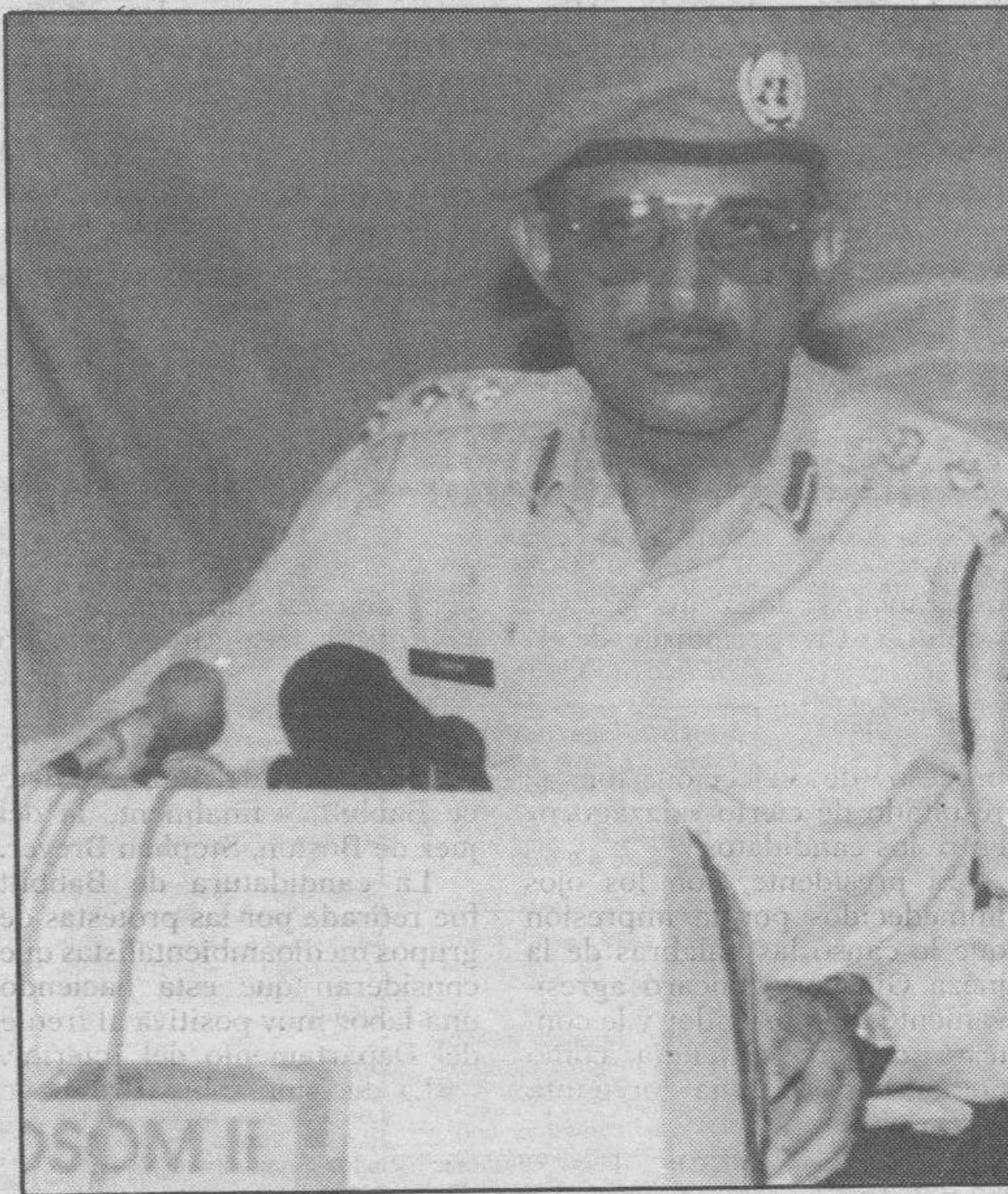
El subsecretario general encargado de las operaciones de paz, Kofi Annan, informó al Consejo de Seguridad en sesión a puerta cerrada, mientras que el portavoz Joe Sill ofreció una rueda de prensa informativa.

Según el informe, los partidarios del general Aidid, considerado principal responsable del ataque del 5 de junio en el que murieron 23 «cascos azules» paquistaníes, utilizan una avanzada de civiles para protegerse y disparar a traición.

El portavoz de la ONU dijo que los dirigentes de la Alianza Nacional Somali «han recurrido irresponsablemente a incitar a turbas para amenazar la seguridad de las tropas de ONUSOM y utilizan mujeres y niños como escudos humanos».

Pese a ello, subrayó, «las tropas de ONUSOM han respondido con extrema contención, por lo que las bajas civiles han sido relativamente mínimas».

Sills subrayó que en el informe de ONUSOM se señala que dos manifestaciones dirigidas y no espontáneas, coincidieron el domingo frente al puesto



KATHY WILLENS/AP-EFE

El general Hasan, comandante de las fuerzas paquistaníes.

paquistaní. El portavoz agregó que la fuerza paquistaní contó tres muertos y cuatro heridos.

Sills dijo que tras descubrirse nuevos arsenales secretos, se produjo ayer un nuevo ataque

de fuerzas de ONUSOM para destruirlo. El portavoz reconoció que hubiera ayudado mucho si la Fuerza Unificada dirigida por EE.UU. hubiera desarmado a las facciones somalíes.

## BREVES

### Oriente medio

□ TUNEZ.-La OLP desmintió categóricamente que se hubieran producido contactos secretos en Noruega entre sus representantes y emisarios del Gobierno laborista israelí. Fuentes árabes de la capital estadounidense indicaron el pasado fin de semana que Israel y la OLP mantuvieron en Oslo varias reuniones secretas en mayo, a las que también habría asistido un enviado de la Administración estadounidense.

### Cortar 300 cabezas

□ ROMA.-El ex presidente italiano Francesco Cossiga volvió a sorprender a la opinión pública con un comentario medio macabro y medio irónico sobre la posible solución al escándalo de las comisiones ilegales: «cortar 300 cabezas». «Hay una alternativa a la vía democrática: un baño de sangre. Se trata de cortar 300 cabezas. Primero, una serie de cien. Luego, otras cien», afirmó Cossiga, que en los dos últimos años de su presidencia (1985-1992) alcanzó notoriedad con sorprendentes declaraciones», respondió.

### Lider serbio

□ BELGRADO.-Vuk Draskovic, líder del Movimiento Serbio de Renovación, y su esposa, Danica, detenidos y apaleados por la Policía, fueron trasladados ayer de la Cárcel Central de Belgrado al Instituto de Medicina Forense, según fuentes cercanas a la oposición.

### Sihanuk, plenos poderes

□ PHNOM PENH.-La nueva Asamblea Constituyente de Camboya se reunió ayer por primera vez en medio de amenazas de secesión de varias provincias y un futuro político incierto. Los 120 miembros de la Asamblea aprobaron inmediatamente una resolución que otorga al príncipe Norodom Sihanuk «poderes plenos y especiales y obligaciones como jefe de Estado».

### Escuadrones de la muerte

□ SAN SALVADOR.-Los «Escuadrones de la Muerte», responsables de centenares de asesinatos políticos en las últimas dos décadas en El Salvador, estaban integrados por militares y agentes de seguridad, afirmaron 63 exmiembros de la Fuerza Armada que actualmente están en prisión.

### Nagorno acepta la paz

□ MOSCU.-El Gobierno de Nagorno Karabaj acordó ayer aceptar el plan de paz de la Conferencia sobre la Seguridad y la Cooperación en Europa (CSCE), pero puso como condición la extensión del plazo límite para la retirada de sus fuerzas en territorio azerbaiyano fuera del enclave.



# CLASIFICADOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardena, 34 y en todas las agencias de publicidad. Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

## GENERALES

### Inmobiliaria

#### PISO

110 m<sup>2</sup>, cuatro, salón, soleado, estrenar, garaje y trastero, centro calle San Pedro Cardena, vende **SANTOS**, calle Julio Sáez Hoya, 8.

#### VIVA EN EL CAMPO SIN SALIR DE LA CIUDAD

En **VILLIMAR** su chalet adosado, terminado  
Información:  
C/ Estebán Sáez Alvarado, 7-bajo. ☎ 23 73 22

#### ¡¡ATENCIÓN!!

#### VILLAGONZALO PEDERNALES A 5 MINUTOS DE BURGOS

URBANIZACION PRIVADA DE 34 VIVIENDAS. TERCERA Y ULTIMA FASE  
**TRES ULTIMOS CHALETS** ADOSADOS, COMPUESTOS DE HALL, SALON, COCINA, DOS BAÑOS, TRES HABITACIONES, CUARTO DE ESTAR, ATICO DE CUARENTA METROS, DOS TERRAZAS Y TERRENO PARTICULAR.  
PROXIMA ENTREGA

#### ¡¡VISITE PILOTO!!

PRECIOS: 15.300.000 + 6% I.V.A.  
ENTRADA 15%  
RESTO HIPOTECA

INFORMA: **ORTEGA - DELGADO**  
AVDA. REYES CATOLICOS, 7  
22 79 41

### CHALET EN VENTA

en Villafria  
En construcción y para entrar a vivir. A un precio del momento que ni Vd. se lo puede imaginar.  
Llamando al teléfono 23 73 39

### CHALET

Se vende, próximo a ciudad. Nueva construcción, de 280 m<sup>2</sup> edificados, tres plantas, con garaje, chimenea salón y merendero. Jardín y barbacoa. Parcela 370 m<sup>2</sup>. Valorado en 31.500.000 Ptas.

Interesados en compra, llamar para entrevista, Telf.: 22 12 15

### Directamente de constructor

Chalets a 5 km. de la ciudad.  
5 amplios dormitorios, salón, 3 baños, amplia bodega, jardín privado. Les ofrecemos en venta, calidad, situación y precio.  
Visite piloto sábados de 10 a 2.  
Llamando al teléfono 23 75 95

### VENDO PISO AVENIDA CONSTITUCION

Super-reformado, 3, salón, baño, cocina amueblada.  
Interesados llamar noche al Telf. 272786

### NUESTROS TELEFONOS:

ADMINISTRACION .. 26 83 75  
26 57 68  
26 67 68  
REDACCION ..... 26 72 80

### VIVIENDAS EN COOPERATIVA

(ZONA C/. LEGION ESPAÑOLA / C. MADRID)

- 2, 3 y 4 dormitorios, salón, 2 baños, cocina, garaje y trastero.

- Cuota inicial DESDE 1.275.000 PTS.

- CUOTA MENSUAL DESDE 60.000 PTS.

PLAZAS DE GARAJE OPCIONALES EN VENTA

INFORMACION:  
**PLAZA ALONSO MARTINEZ,**  
9-1.º B. TELF. 26 39 48

### TODOS LOS MIERCOLES

## MOTOR

SUPLEMENTO de DIARIO de BURGOS

### Varios



ASOCIACION CASTELLANO-LEONESA DE AYUDA AL DROGADICTO  
ACOGIDA - INFORMACION Y ORIENTACION  
Teléfono 480730, de 10 a 2.

### Motor

### VEHICULOS DE OCASION

Range Rover turbo diesel  
Montego 2.0  
Rover 216 SE  
Peugeot 309 GT  
Peugeot 205 GT  
Renault 11 TSE  
Renault 11 turbo  
Renault 5 GTL  
Talbot Solara SX  
Furgoneta Seat Trans

**TALLERES FAUSTO**  
Avda. Constitución Española, 5 BURGOS

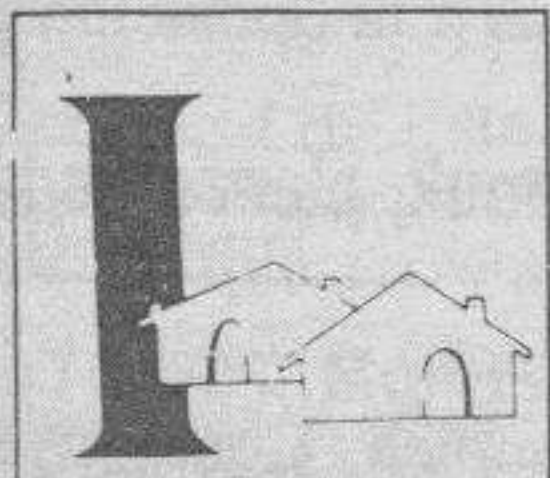
## Diario de Burgos

Los pequeños anuncios de pequeño formato, son muy leídos y eficaces

C/. San Pedro de Cardena, 34

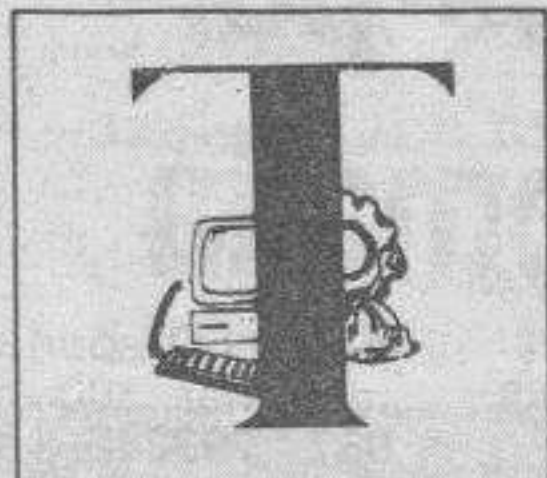
Telfs. 26 83 75 - 26 57 68

## POR PALABRAS



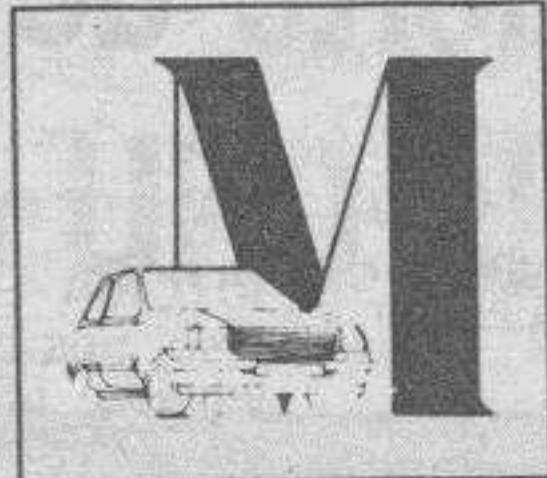
### INMOBILIARIA

1. Ventas
2. Compras
3. Alquileres
4. Traspasos
5. Rústicas



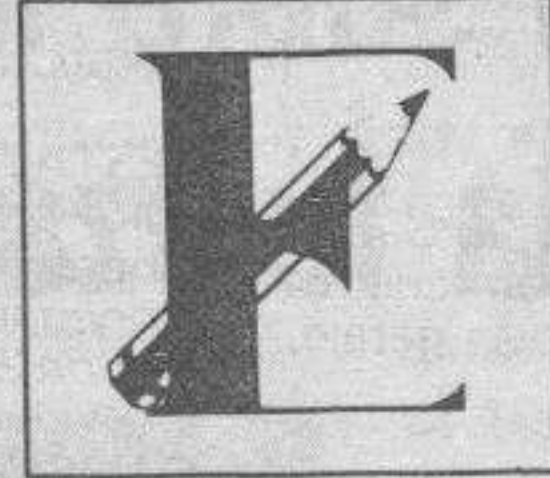
### TRABAJO

6. Ofertas
7. Demandas



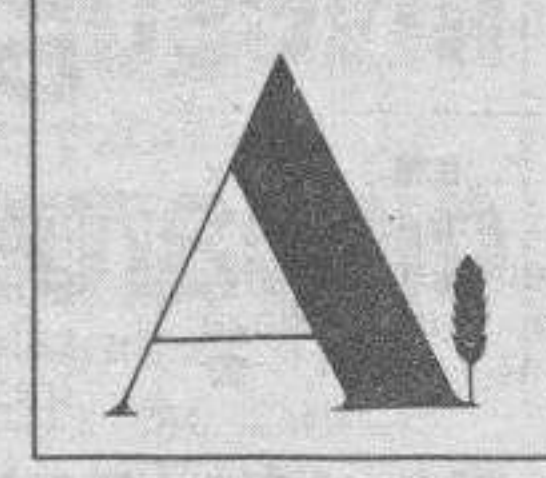
### MOTOR

8. Ventas
9. Compras
10. Alquileres
11. Accesorios



### ENSEÑANZA

12. Academias
13. Idiomas
14. Varios



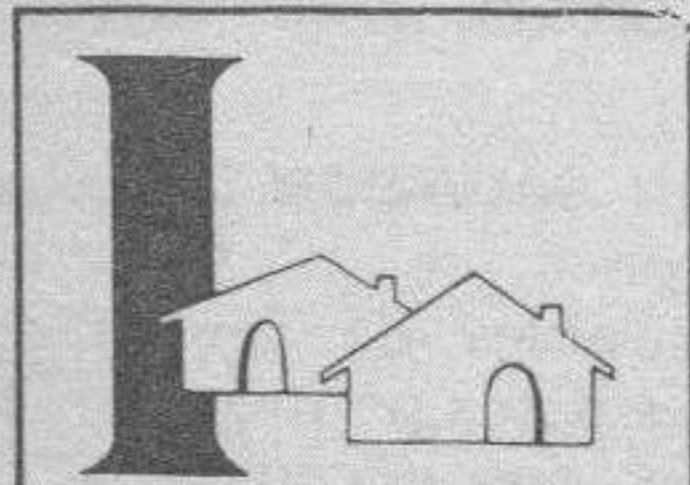
### AGRO

15. Maquinaria
16. Ganadería
17. Agricultura
18. Otros



### VARIOS

19. Compras
20. Ventas
21. Financieras
22. Huéspedes
23. Servicios
24. Pérdidas
25. Hallazgos
26. Otros



### INMOBILIARIA

#### VENTAS

**JESUS** Melón. Agente Propiedad. Dos Oficinas: Avenida del Cid 2-2º-E. ☎278197. Francisco Grandmontagne 5-1º-G. ☎231474. Elegir entre más de 127: Pisos. Casas. Locales. Navas. Fincas. Aseroramiento financiación. Mejor servicio de ventas.

VENDO casa para construir. 12 km. Burgos. Informes ☎ 220375 ó 292175.

**PARTICULAR** vende apartamento lujo, exterior, abuhardillado, céntrico, reciente construcción. Merced (Junto Iglesia) 263179 de 15 a 20.

VENDO dúplex, vistas inmejorables, 80 metros. ☎209415.

VENDO piso. San Julián, 110 m<sup>2</sup>, garaje, trastero, ático. 266730.

URGE vender piso céntrico. Todo exterior, gran terraza. ☎266150 - 203331, de 18,30 a 19,15.

VENDO piso céntrico con garaje. ☎ 981 - 582287.

**PARTICULAR** vende piso nuevo, cuatro, dos baños, cocina amueblada. 202773.

**PARTICULAR**. Piso 2º, exterior, tres, salita, trastero. 8.250.000. Santa Ana. 277376.

**PARTICULAR** vende piso, 122 metros. Parque Avenidas. Vestibulo, estar comedor, tres dormitorios, cocina, baño, aseo. 943-692900. Abstenerse agencias.

VENDO apartamento estrenar, zona Lavaderos, 1 dormitorio, salón, baño, cocina, gas ciudad. 6.800.000. 266710, 223825, de 4 a 5,30.

VENDO piso lujo, cuatro dormitorios. C/ Santander. 976 - 563961.

**SANTOS**. Agencia Inmobiliaria. Las mejores compras. Calle Julio Saez Hoya, 8. ☎ 275142.

**SANTOS**. Pisos céntricos, General Yagüe, San Pedro Cardena, Maestro Ricardo, Burgense, Plaza Vega, Francisco Sarmiento, Maese Calvo, 2, 3, 4 dormitorios, salón, dos baños, garaje, trastero. 275142.

**SANTOS**. Pisos baratos, medios, caros. San Cosme San Damián, Cstrojeriz, Siete Infantes de Lara, Emperador, Santa Clara, Pisones, Rey Don Pedro, Avda. Cid. 2, 3 dormitorios, salón, calefacción.

**SANTOS**. Gamonal pisos, económicos. Plaza Lavaderos, Molino Salinas, Vitoria, Luis Alberdi, Los Titos, 2, 3 dormitorios, salón. 240413.

**SANTOS**. Eladio Perlado, Pablo Picasso, Plaza Cádiz, Casa Vega, Luis Alberdi, Buenavista. 3, 4 dormitorios, salón, dos baños, garaje. 275142.

**SANTOS**. Vendo-alquiler locales. Compostela, García Lorca, Plaza Cádiz, García Rámila, Vitoria, Eladio Perlado, Foramontanos, Lavaderos, Los Titos, desde 40 metros.

**SANTOS**. Chalets centro ciudad, Quintanaduñas, Humienta, Sarracín, Villatoro, con terreno. 275142.

**SANTOS**. Vendo alquiler locales centruquisimos. Calle Moneda, San Juan, Cardenal Segura, Regino Sáinz Maza, Villa Pilar, San Francisco, desde 20 metros. 275142.

**PARTICULAR** vende piso Aranda de Duero, céntrico, 4, salón, 2 baños. 501516.

VENDO piso, tres, salón, cocina, baño, totalmente amueblado, con opción negocio peluquería con todos los utensilios. ☎222087. Abstenerse Agencias.

VENDO casa unifamiliar. Calle San Pedro Cardena. ☎267696.

VENDO piso, Grupo Alhóndiga, amueblado opcionalmente, tres dormitorios, salón, terrazas, calefacción gas. 945-256430.

**ORTEGA**. Agencia Propiedad Inmobiliaria. Calle Vitoria 23-4º. ☎262426. Calle Vitoria 155-Bajo. ☎219809.

**ORTEGA**. Reyes Católicos. Exterior, tres, salón, dos baños, centralizado, garaje, trastero.

**ORTEGA**. Avda. Vena. Soleado, cuatro, salón, baño, aseo, garaje, centralizado.

**ORTEGA**. Barrio Gimeno. Exterior, cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero, centralizado.

**ORTEGA**. San Agustín. Acondicionado, cuatro, salón-comedor, cuatro baños, gas, trastero, propio residencia.

**ORTEGA**. Concepción. Tres, salón, individual gas, amplia terraza, acondicionado. 11.500.000.- Ptas.

**ORTEGA**. Buenavista. Tres, salón, dos baños, centralizado, calefacción central.

**ORTEGA**. San Bruno. Exterior, cuatro, salón, dos baños, calefacción central.

**ORTEGA**. Vitoria-Gamonal. Soleado, dos, salón, acometida gas, cocina amueblada.

**REPARACION TEJADOS, CUBIERTAS Y FACHADAS**  
Infórmese: ☎ 22 79 12

SUS ANUNCIOS SIN RECARGO ☎ 26 83 75

ACEPTAMOS



**VENTAS**

1

**ORTEGA.** Plaza Vega. Oficina de 52 m<sup>2</sup>, 77 m<sup>2</sup>, diáfanas, servicios comunes.

**ORTEGA.** Calle San Juan. Local para reformar de 285 m<sup>2</sup>. 262426.

**ORTEGA.** Eladio Perlado. Local acondicionado, 98 m<sup>2</sup>, en funcionamiento.

**POZA.** Agencia Propiedad Inmobiliaria. Vitoria 50-Bajo. Villapilar III.- 273034.

**POZA.** Calle Madrid. Tres, salón, gas, reformado, ascensor. 12.800.000.- Véase.

**POZA.** General Vigón. Seminuevo, cuatro, salón, servientes, exterior, garaje, trastero.

**POZA.** Cardenal Segura. Reformado, tres, amplio salón, cocina amueblada, garaje, trastero. 14.500.000.-

**POZA.** Paloma. Tres, salón, cocina totalmente amueblada, trastero, reformado. Infórmese.

**POZA.** Gamonal. Tres, salón, cocina amueblada, despensa. Mejoras. 11.000.000.- Véase.

**POZA.** Luis Alberdi. Entrar vivir, tres, salón, gas natural. 12.200.000.-

**POZA.** Petronila Casado. Cuatro, salón, servicios centrales, garaje, trastero, seminuevo.

**POZA.** Oficinas en venta, mejores zonas Burgos. Gamonal. Infórmese. 273034.

**ORTEGA-DELGADO.** Agencia Inmobiliaria. Avda. Reyes Católicos 7.- 227941.

**ESTUDIO.** San Felices, amueblado, una, salón, cocina, baño, seminuevo. Ortega-Delgado. 227941. 8.500.000.-

**APARTAMENTO.** Loste, estrenar, dos, salón, garaje, trastero. Ortega-Delgado. 227941.

**APARTAMENTOS.** Zona G-3. Una, dos, salón, desde 9.000.000. Ortega-Delgado. 227941.

**PISO.** Barrio Pilar. Estupendo piso, cuatro, salón, dos baños, armarios empotrados. Ortega-Delgado. 227941.

**PISO.** Parque Isla. Estrenar, tres, salón, dos baños, garaje, trastero, todo exterior. Ortega-Delgado. 227941.

**PISO.** Petronila Casado. Precioso piso, tres, salón, baños, garaje, trastero. Ortega-Delgado. 227941.

**PISO.** Alfonso Sabio. Tres, salón, baño, aseo, galería. Ortega-Delgado. 227941.

**PISO.** Carretera Poza. Tres, salón, exterior. 10.000.000. Ortega-Delgado. 227941.

**PISO.** Vitoria-Gamonal. Tres, salón, exterior. 10.500.000. Ortega-Delgado. 227941.

**PISO.** Lavaderos. Tres, salón, gas. Ortega-Delgado. 227941.

**ORTEGA-DELGADO.** Viviendas, locales, naves, diversas zonas. Reyes Católicos 7. 227941.

**CARMEN** cinco habitaciones, dos baños, cocina, terraza, servicios centrales, 273190.

**DELAFUENTE.** Avenida Constitución. Extraordinario piso totalmente reformado, tres, salón, gas. San Pablo, 12-C.

**DELAFUENTE.** Principio San Pedro Cardena. Nuevo, exterior, garaje, trastero, terrazas. 265142.

**DELAFUENTE.** Casa, centro Estépar, para reformar, dos plantas, pequeño terreno.

**DELAFUENTE.** Estupendo piso, tres, salón, garaje, alto, soleado, vistas, Parquer Santiago.

**DELAFUENTE.** Eladio Perlado, reforma ideal, tres, salón, despensa, buenas vistas.

**DELAFUENTE.** Interesante finca 30.000 metros, junto Hostal Abadesa. San Pablo, 12-C.

**DELAFUENTE.** Naves: 600, 810 metros, más 1.620 terreno, oficina, puente grúa. Villalonquejar, calle principal.

**DELAFUENTE.** Calle Briviesca. Tres, salón, soleado, alto, exterior. 7.000.000. Véase.

**ATICO** Agencia Inmobiliaria. Plaza Alonso Martínez, 9-1º. 263779.

**INMOBILIARIA** Atico. Mérida. Tres, salón, cocina, baño, calefacción gas. 9.000.000.

**INMOBILIARIA** Atico. General Yagüe. Seminuevo, tres, salón, cocina, garaje, trastero.

**INMOBILIARIA** Atico. Jerez. Estrenar, dos, salón, dos garajes, trastero. 14.000.000.

**INMOBILIARIA** Atico. Parque Isla. Dos, salón, garaje, trastero, dos baños.

**INMOBILIARIA** Atico. Venerables. Apartamento, salón, cocina, habitación, garaje, trastero. 16.000.000.

**INMOBILIARIA** Atico. San Pablo. Ocasión. Cuatro, salón, ascensor, calefacción. 16.000.000.

**INMOBILIARIA** Atico. Plaza Santiago. Tres, salón, garaje, soleado, servientes, electrodomésticos.

**TERESA** Arranz. Villalón. Tres, baño, aseo, garaje, estrenar, entrar vivir. 278484.

**TERESA** Arranz. Eladio Perlado. Tres, baño, aseo, garaje, entrar vivir. 278484.

**TERESA** Arranz. Variedad pisos distintos precios. Gral. Yagüe, 6. 278484.

**MARCOS.** Agente de la Propiedad Inmobiliaria, Travesía del Mercado, 2, entreplanta, (junto Plaza Mayor - Hondillo). 273252.

**MARCOS.** Plaza San Bruno. Tres, salón, baño, exterior, calefacción central.

**MARCOS.** Petronila Casado. Tres, servientes, terraza, 75 metros, garaje, trastero.

**MARCOS.** Edificio Cristal. Tres, dos baños, trastero, garaje, individualizado, estrenar.

**MARCOS.** Paseo Pisones. Tres, salón, 85 metros, soleado. 11.000.000.

**MARCOS.** Cervantes. Dos, armarios empotrados, gas ciudad, garaje, trastero, construcción.

**PICÓN.** Agencia Inmobiliaria. Vitoria, siete, primero. 202021, fax 202061.

**MUÑOZ.** Residencial Reyes Católicos. Tres, cuatro, salón, garaje, trastero. 274382.

**MUÑOZ.** Vitoria. Tres, salón, calefacción individual gas. 274382, 274724.

**MUÑOZ.** Unifamiliares, Ruiz Alarcón, Ventilla. Cuatro, salón, soleados. 274724, 274382.

**MUÑOZ.** Apartamentos, pisos, estrenar, Sáez Alvarado. Garaje, trasteros. 274382, 274724.

**GIL-MERINO.** Gamonal. Reformado, calefacción, tres, salón, soleado. Calle Santander, 3-4º. 274865.

**GIL-MERINO.** San Bruno. Tres, salón, central, soleado. 274865.

**GIL-MERINO.** Eladio Perlado. Tres, salón, garaje, trastero, dos baños. 13.500.000.

**GIL-MERINO.** Calle Lerma. Tres, salón, reformar, 6.500.000. Calle Santander, 3-4º. 274865.

**VENDO** chalet en San Medel. 480 metros construidos, en tres parcelas, con telefono. Informes: 231471.

**VENDO** piso, Regino Sáinz Maza. 145 metros útiles, dos plantas garaje, trastero. 271299.

**VENDO,** junto o separado, piso 1º Alfareros 21, amplia terraza y jardín, y lonja en planta baja con acceso, ideal para tienda. 203710.

**VENDO** piso. Aparicio y Ruiz 10, 4º, tres habitaciones, salón, cocina amueblada, baño, trastero. 261173.

**PRIGO.** Parque S. Francisco. apartamento construcción. Dos, salón, calefacción gas. Desde 8.500.000 pts.

**PRIGO.** Puebla. Dos dormitorios, salón, soleado. Trastero. Para entrar a vivir. 7.000.000 pts.

**PRIGO.** S. Isidro. Dos, salón, cocina, baño, calefacción, exterior, contraventanas. 6.500.000.- 14.409.

**PRIGO.** Alfareros. estrenar. tres, salón 20 m<sup>2</sup>, cocina, baño, exterior. 13.800.000.

**INMOBILIARIA** Gamonal. Zona S. Pedro y S. Felices. En construcción. Dos, salón, cocina, baño, trastero. 8.000.000. Calle Vitoria 175, 1ºF. 218659.

**INMOBILIARIA** Gamonal. Eladio Perlado. tres, salón, cocina, calefacción, terraza. 10.000.000.

**INMOBILIARIA** Gamonal. Briviesca. dos dormitorios, salón, cocina, baño, calefacción individual.

**INMOBILIARIA** Gamonal. Los Titos (Lavaderos). Nuevo, tres, salón, baños, trastero, garaje.

**PICÓN.** Agencia Inmobiliaria. Vitoria, siete, primero. 202021, fax 202061.

**PICÓN.** Alfonso X Sabio. Edificación nueva, cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero.

**PICÓN.** Junto Calle Madrid. Cuatro, tres, salón, centralizado, ascensor, exterior.

**PICÓN.** Calle La Puebla. Apartamento para reformar, ideal vivienda-oficina.

**PICÓN.** Buhardilla para entrar vivir, dos, salón, trastero, soleada. 5.000.000.

**PICÓN.** Junto Colegio Salle. Excelente piso, calefacción individual gas. 14.000.000.

**PICÓN.** Principio Eladio Perlado. Segundo, cuatro, salón, gas ventana, soleado.

**PICÓN.** Junto antiguos cines Gamonal. Cuatro, salón, dos baños, 11.000.000.

**PICÓN.** San Nicolás. Apartamento lujo, centralizado, dos terrazas, exterior, soleado.

**PICÓN.** General Vigón. Cuatro, salón, dos baños, calefacción central, exterior.

**PICÓN.** Sanjurjo. Cinco, salón, dos baños, gas natural, todo sol.

**PICÓN.** San Juan. Amplio piso para reformar, calefacción gasoil, exterior.

**PICÓN.** Junto Calle San Pablo. Estrenar, tres, salón, garaje, trastero.

**PICÓN.** Casa unifamiliar. Centro Burgos. Dos plantas mas ático, terreno.

**PICÓN.** Quintanadueñas. Casa estrenar, estilo castellano. Tres plantas. Materiales alta calidad.

**PICÓN.** Traspaso local acondicionado como mercadería. 1.700.000 pesetas.

**ALQUILERES**

3

**PEÑISCOLA** alquiler bungalow, junto playa, quincenas y meses. 227247.

**PLAYA** Gandía, alquiler apartamentos y chalets. Meses verano. Junio: 30.000.- Primera quincena Julio: 40.000. Informes: 96 - 2843922.

**GALICIA.** Alquiler apartamentos en Ogrove, junto Isla la Toja. 293003.

**SITGES.** Apartamentos veranos equipados, cerca playa. Comedor, terraza, cocina, baño, 1 a 3 dormitorios dobles. Limpieza diaria. 93-8940795.

**TORREVIEJA** alquiler bungalow, temporada verano, piscina, Junio 60.000.- 229165.

**SALOU,** alquiler piso, mes o quincenas, cerca playa. 229165.

**SE ALQUILA** local para cualquier tipo de negocio en Galerías Santo Domingo de Aranda de Duero. Económico. Infórmese llamando al 2501178.

**OFICINA** 90 m<sup>2</sup>. Nueva. Alquilamos. General Yagüe, 45. 261018.

**CULLERA** playa. Alquiler y venta apartamentos. Buenos precios. fincas Santiago. Avda. Blasco Ibañez, 6. 296/ 1721627 - 1722063.

**ALQUILO** piso. Avda Sanjurjo 15, 170 m<sup>2</sup>, vistas al río, 125.000 pts. 266900.

**SE ALQUILA** apartamento de lujo, céntrico, con muebles, garaje, y servicios centrales. 223366 - 272811.

**GANDÍA.** Alquiler apartamento. 206265 (4 - 10 noche, excepto sábados - domingos).

**APARTAMENTOS.** Torre Vieja, Benidorm, Gandía, Peñíscola, Salou, Calella. Concepción, 12. 201771.

**RESTAURANTE** se alquila, solo profesionales. Instalaciones completas. Pleno funcionamiento. 276799, tardes de 3 a 4,30.

**GALICIA.** Alquiler apartamentos en Ogrove, junto Isla La Toja. 293003.

**CENTRUISIMO.** Alquiler local. Calle Almirante Bonifaz. Instalado. Buen precio. 263118 y (204040, mañanas).

**ALQUILO** piso amueblado, confortable, nuevo, céntrico, exterior, garaje. Tardes: 274076.

**ALQUILO** apartamento, un dormitorio y salón, baño, cocina, gas ciudad, estrenar, amueblado, zona San Pedro y San Felices. 50.000. 266710, 223825, de 4 a 5,30.

**SANTOS.** Pisos alquiler, Parque Isla, Los Titos, Madrid, Avda. Cid, General Mola, San Francisco, Doña Berenguela, San Pablo. 2, 3, 4 dormitorios, salón, con sin muebles. 275142.

**SANTOS.** Alquiler oficinas, Vitoria (principio), Villa Pilar, Huerto del Rey, Reyes Católicos, General Vigón, San Francisco, desde 20 metros. 275142.

**SE ALQUILA** apartamentos, Avda. Vena. 91-5647110, horas oficina.

**ALQUILO** piso verano o ilimitado. Seis camas céntrico. 272220.

**ALQUILO** nave 280 m<sup>2</sup>, entreplanta y servicios. Taglosa. 224033.

**NOJA.** Alquiler apartamento temporada verano. Llamas al 225042.

**BENICASIN,** alquiler bungalow con garaje, jardín, junto playa. 220336.

**ORTEGA.** Almirante Bonifaz. Cuatro, salón, dos baños, individual gas, trastero.

**ORTEGA.** San Julian. Reformado, sin muebles, cuatro, salón, individual gas.

**ORTEGA.** Plaza Aragón. Estrenar, individual gas, garaje, trastero, sin muebles.

**ORTEGA.** Frente Ingenieros. Calle Vitoria. Apartamento amueblado, garaje, trastero, gas.

**ORTEGA.** Calle Vitoria. Tres, salón, calefacción individual, sin muebles. 219809.

**ORTEGA.** Avda. Constitución, amueblado, tres, salón, calefacción individual gas.

**ORTEGA.** Pentasa III. Nave 360 m<sup>2</sup>, doblado 170 m<sup>2</sup>, diáfana, nueva.

**ORTEGA.** Junto a Renault, nave 550 m<sup>2</sup>, diáfana. 219809.

**PEÑISCOLA.** Alquiler apartamentos 1º línea playa: 964 - 480053.

**SE ALQUILA** casa meses verano. 40 Km. de Burgos. 174551.

**PARTICULAR** alquiler piso nuevo amueblado, teléfono, garaje. C/ Vitoria. 238076.

**SE ALQUILA** o vendo almacén en Pedrosa Rio Urbel. 2451083.

**POZA.** Traspaso bar funcionando. Ingresos demostrables. Zona concurrida. Minima inversión.

**POZA.** Pisos alquiler con sin muebles, distintas zonas. Llámennos. 273034.

**POZA.** Locales alquiler, obra - acondicionados, desde 25 m<sup>2</sup>. Llámennos. 273034.

**ORTEGA-DELGADO.** San Juan, dos, salón, 65.000.- 227941.

**ORTEGA-DELGADO.** Alfareros. Pisos, apartamentos, estrenar, 55.000.- 227941.

**PLAYAS** Benicasin, Burriana, Oropesa. Chajet estudio, apartamento, mes, quincena. 964-586406.

**VITORIA** Gamonal. Alquiler piso, dos dormitorios, amueblado, 55.000.- Garcifuentes. 275998.

**VENERABLES.** Alquiler estrenar, dos dormitorios, dos baños, garaje. Garcifuentes. 275998.

**BARRIO** Jimeno. Alquiler local, 100 metros, completamente acondicionado. Garcifuentes. 275998.

**AVENIDA** Vena. Alquiler local, 25 metros, completamente montado. Garcifuentes. 275998.

**FRANCISCO** Sarmiento. Alquiler local, 100 metros, todos servicios. Garcifuentes. 275998.

**SAN BRUNO.** (Plaza). AZIQUILER, 128 metros planta, entreplanta. Garcifuentes. 275998.

**VILLALBILLA.** Alquiler naves, 330 metros, estrenar, oficina, transformador. Garcifuentes. 275998.

**SE ALQUILA** piso zona Gamonal. 239219.

**ALQUILO** apartamento playa Mogro. Piscina. 15 Km. Sasntander. 2942-277487.

**DELAFUENTE.** Dos primeros, 230-280 metros, soleados, próximos calle Santander, 265142.

**TERESA** Arranz. Venerables. Apartamentos estrenar, garaje, trastero, distintos precios. 278484.

**MARCOS.** Pisos, apartamentos, desde 50.000, con o sin muebles. 273252.

**ALQUILO** piso estrenar en Parque Europa. 3º, con plaza garaje y trastero. 220133.

**MUÑOZ.** Apartamentos amueblados, dos, salón, baños, trastero. 274382, 274724.

**MUÑOZ.** Plaza Vadillos. Amueblado, cuatro, salón, garaje, trastero. 274382, 274724.

**GIL-MERINO.** Pisos, apartamentos, oficinas, distintas zonas. Calle Santander, 3-4º. 274865.

**ALQUILO** o vendo piso nuevo con garaje. Sin muebles. San Julián 4. 208862.

**SOMO** (Santander). Alquiler piso junto playa. Julio - Agosto. 273484.

**LAREDO** (Cantabria). Alquilamos apartamentos y chalets, últimas plazas. Haga su reserva. Inmobiliaria Rosmar, 942 - 606952.

**ALQUILO** piso amueblado, dos habitaciones, céntrico, categoría. También verano. 203389, horas comidas.

**SANTANDER.** Piso agosto, septiembre. Quincenas, mes. completamente equipado. 942 - 310533.

**ALQUILO** piso céntrico, tres habitaciones. Todo exterior. 50.000 pts. 262119.

**SE ALQUILA** apartamento amueblado. Gas ciudad. Bien equipado. 50.000 pts. 267461.

**POR 30.000** pts, piso 2 dormitorios, sin muebles. Llamas al 262314.

**MAGDA** González. Agente de la propiedad. C/ Santander 6, bajo. 263954. Pisos 2º mano.

**MAGDA** González. Melchor Prieto. Tres, cocina amueblada. Calefacción gas. Terraza cubierta. Soleado.

**MAGDA** González. Camino Hondo. Dos, salón, cocina, baño. Exterior. Patio propio.

**MAGDA** González. Avda. Vena. Sexto. Apartamento. calefacción central. Armarios empotrados. 10.000.000.- pts.

**ALQUILO** apartamento frente al mar. 200 metros playa. 957 - 293256.

**TRASPASOS**

4

**SE TRASPASA** Hostal. 502190. Aranda de Duero.

**TERESA** Arranz. Local en funcionamiento, zona comercial, renta económica. 278484.

**TRABAJO**

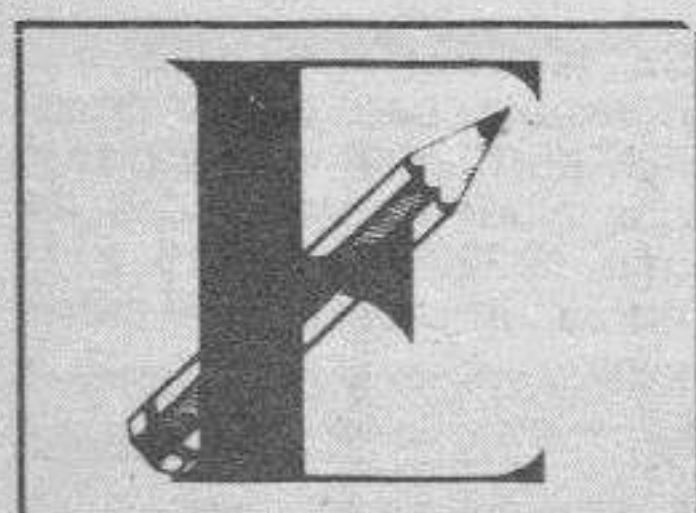
**TRABAJO** montando cuadros pequeños casa, proporcionamos materiales, recogemos producción. Decorhogar, Alfonso Católico, 1, Oviedo.

**OFERTAS**

6

**250.000** mensuales. trabajo casero manula. Ratios libres. infórmese gratis. Apartado 839 Córdoba.

**SE NECESITA** chico para bar. Informes Restaurante Mesón Burgos. Sombbreroia 8

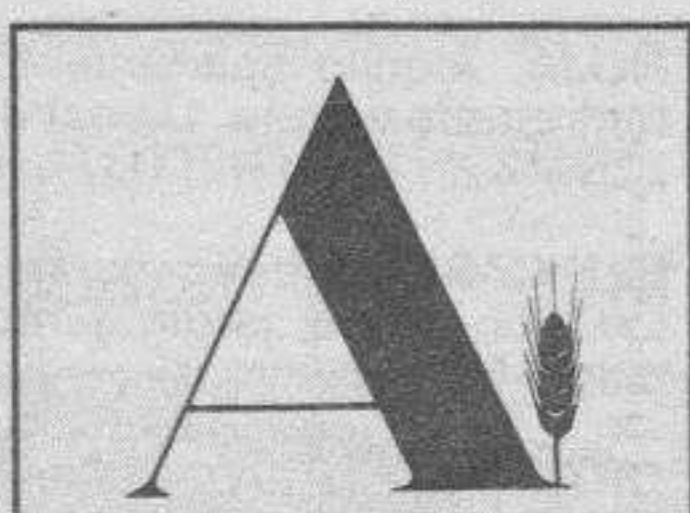


**ENSEÑANZA**

**INSTITUCIONES** Penitenciarias. 300 plazas. Convocatoria 17-5. Plazo instancia hasta 5 Junio. Primer examen Septiembre. Informate en Academia Universitaria San Juan. ☎275077.

**UNIVERSITARIA** San Juan. Especialistas en preparación asignaturas de empresariales y politécnica. Oposiciones. San Juan, 22-3º. ☎275077.

**RECUPERACIONES.** E.G.B., B.U.P., C.O.U. y F.P. ☎225556.



**AGRO**

**ESQUILADORAS** Sunbeam, oster, Stwart, vaciado de peines, recambio completo, travadores para atar ovejas, cuchillerías Freijo. ☎590170 de Briviesca y Logroño 237926.

**ESQUILADORAS.** J.Ibáñez. Sunbeam, Cister, Argead. Afilado de peines. Cuchillería J. Ibáñez. ☎ 205443. (Junto Diputación). Eladio Perlado, 45.

**SE VENDE** 30.000 Kg. de paja de cebada. ☎598045.



**VARIOS**



**SE VENDE** cosechadora Claixon 1530, 4,20 corte, Federico Barrio. Villafuertes.

**SE VENDE** grúa automontante Comansa 14x14. Seminueva. ☎221233. Noches.

**VENDO** cosechadora John Deere 530 con cabina por jubilación. Osornillo. 988 - 817576.

**VENDO** cosechadora Clayson M-135, barata. ☎590994.

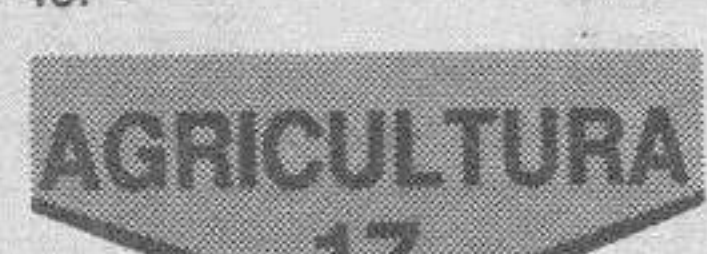
**CORTACEPED** Honda. Lanzamiento de nuevos modelos. Por el precio del motr de 4 cv. le entregamos la máquina completa. Suministros Sáinz. Avda. del cid, 85. Medina de Pomar.

**URGE** vender cosechadora Fahr 1302, corte 4,80, ruedas nuevas. 1.800.000. Remolque basculante 8 Tm. 369083.

**COMPRO** tractor Zetor o Ursus doble tracción de 83 CV. 208614 - 231879.



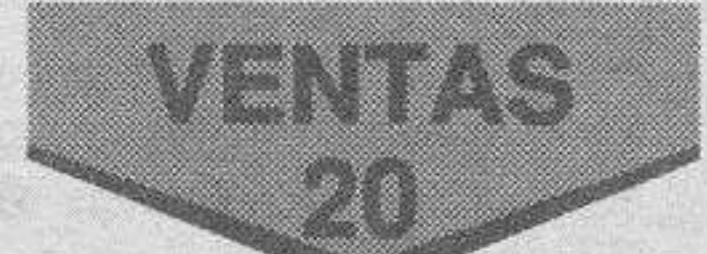
**FERMIÑAN.** Esquileo profesional. Máximo surtido en esquiladores manuales, grupos eléctricos, gasolina. les esperamos en cuchillería Fermiñan. San cosme 10 (Junto plaza Vega). 205636.



**SE VENDE** 30.000 Kg. de paja de cebada. ☎598045.



**VARIOS**



**CENTRO** Jardinería Castilla Floristería. Gran variedad de plantas. Paseo Fuentes Blancas. (Fuente El Prior). ☎269294.

**CABALLOS,** potros, vendo, cambio, domo, cubro, excursiones. ☎ 945 / 464031.

**VENDO** precioso vestido de novia. Talla 42-44. ☎217691.

**OFERTA** en plantas de flor!. Bandeja 60 unidades petunia, 1.400.- Ptas. Rosales, geranios, etc. Planta de exterior. Jardinerías, turbas, semillas. Vivero Las Camelias. Carretera Madrid-Irun Km. 234. ☎205239.

**VENDO** 7 puertas de Shapelli con cristales y manillas, medida standar en anchura. ☎223267.

**PRECIOSOS** gatitos persas con pedigree. ☎988 - 770855.



**EL COBRADOR** del Frac. Le deben dinero. Llámenos. 983-357611 - 354887.



**NECESITO** chico-a, compartir piso. Calle Consulado, 13-1º-Dcha. Tardes.

**SEÑORTIAS** estudiantes. Alquiler de habitaciones. Derecho a cocina. ☎ 203365.



**SE ARREGLAN** persianas, rieles de cortinas, todas clases. ☎ 262107.

**COLOCACION** canalones, reparaciones. Colocación tela asfáltica, retejar. Garantía. ☎269777 - 269035.

**EL RUBIO.** Colocación canalones, tuberías descarga, interiores, exteriores, fontanería, albañilería. 207665.

**FONTANERIA.** Albañilería. Hermanos Jimenez. Colocación canalones, zinc, PVC., tuberías descarga, tela asfáltica, tejados nuevos. 234400.

**FONTANERIA.** Albañilería. Tejados nuevos, cubiertas fachadas, terrazas, tuberías descarga, accesorios. 234400.

**FONTANERIA-** Albañilería Hermanos González. Reparación tejados, canalones, tela asfáltica, fontanería, albañilería. 480620.

**ARREGLO** tejados. Onduline. Canalones. Bajantes. Tela asfáltica. Desatascos. Chimenea. ☎221074.

**ESPECIALISTAS** en reformas interiores. Albañilería, fontanería. Llamar sin compromiso. 225378.

**REPARACIONES** de tejados, canalones y limpieza chimenea. ☎480249.



**PRO-VIDA** en Burgos, San Pablo, 12-C; en Valladolid; San Luis, 8, 3º. ☎983-299471.

**DE LA ROSA** Te ayudamos a encontrar pareja. Psicólogos profesionales, con la más absoluta seriedad. También parejas del mismo sexo. Visitas concertadas. Plaza Mayor, 21. 374312, Valladolid.

**VIDENTE.** Cartas españolas. Problemas sentimentales, económicos, laborales. Curandera. 225997. Sandra.

**CLUB Bilbao.** Relacionamos personas, ambito nacional, cuotas de socio. ☎94-4234629 - 4239168.

**ACOGERIA** persona 3ª Edad, varón, se pueda valer por sí mismo. Aportar datos al Apartado Correrías 42. Bejar-Salamanca.

**VIDENTE.** Cartas del Tarot. Limpieza del Aura y locales. Reequilibrio energético. Llamar lunes a viernes. ☎209508. Ana.

**CONTACTOS** toda España. Caballeros, señoras, señoras y parejas liberadas. Gente selecta. Cuotas de socio. Club Bristol. 94 - 4790697.

**NUESTROS TELEFONOS:**

**ADMINISTRACION .. 26 83 75**  
**26 57 68**  
**26 67 68**  
**REDACCION ..... 26 72 80**

Confíe sus anuncios a  
**Diario de Burgos**  
 Periódico de mayor  
 difusión en Burgos y Provincia

**AVISO A LOS SUSCRIPTORES**  
 PARA ASEGURARSE UNA BUENA RECEPCION DE DIARIO DE BURGOS  
**COMUNIQUENOS**  
 \* Su cambio de domicilio.  
 \* Irregularidades en la recepción del Diario.  
**Dirijase a:**  
 Jefe de Distribución y Ventas  
 San Pedro de Cardena, 34. 09002 BURGOS  
 Teléfono: 26 83 75

**SÉ SOLIDARIO**  
**LA UNICA MANERA**  
**COLABORA**  
 DIA DE CARIDAD  
  
**CÁRITAS**  
 TRABAJAMOS POR LA JUSTICIA

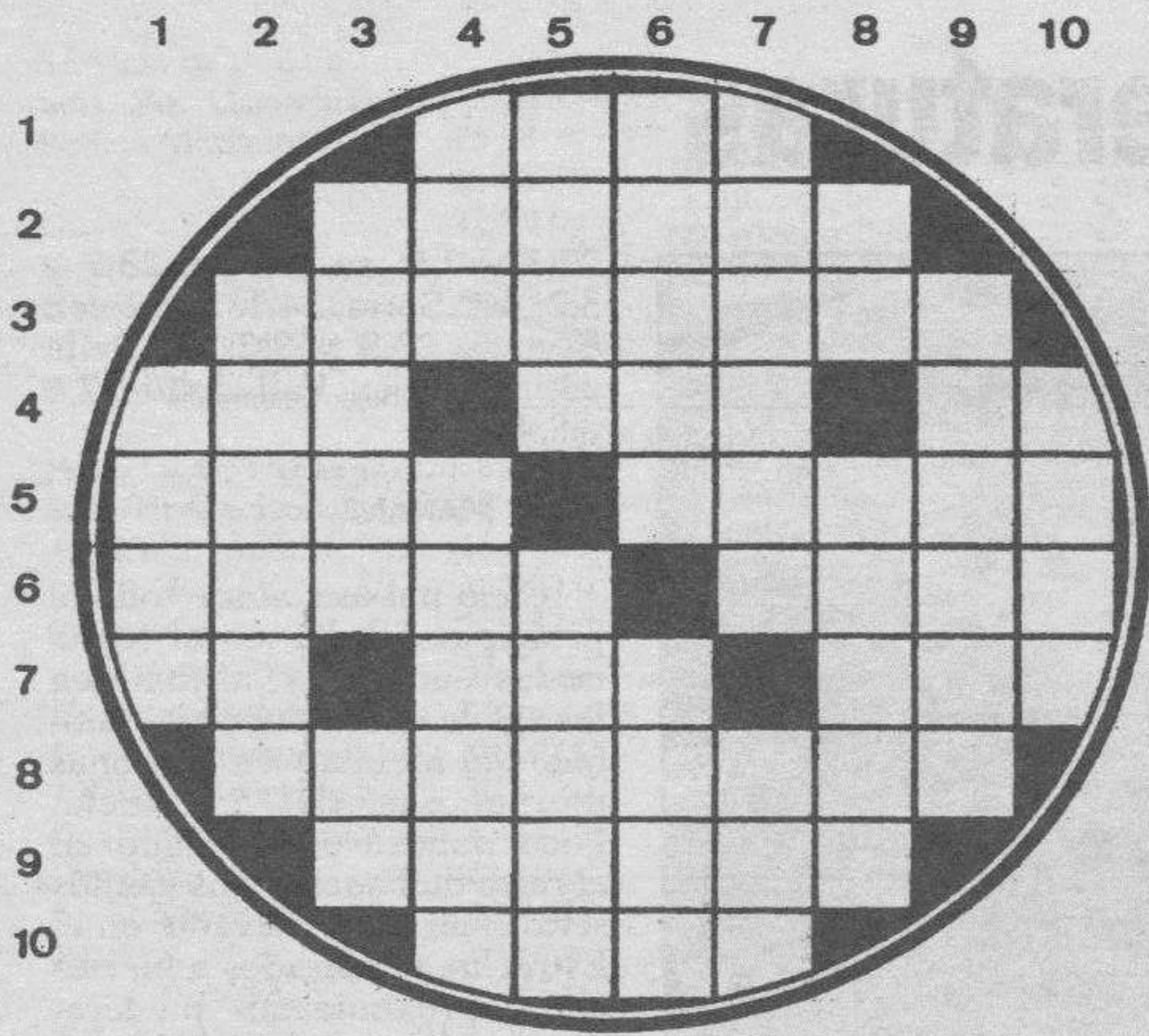


**Diario de Burgos** comunica a todas aquellas personas que nos han entregado la colección «El Camino de Santiago» para su encuadernación, que pueden pasar a recogerla, previa presentación del albarán que les entregamos.

**HORARIO DE LUNES A VIERNES:**  
**9,30 a 1 - 5 a 7**

**NOTA:** Todos aquellos que hubieran perdido el albarán, les rogamos se abstengan de venir hasta finales de mes.

● CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.** - 1: Nombre de mujer. 2: Cada una de las dos piezas de lienzo que se usan como ropa de cama. 3: Extraordinaria. 4: Personaje bíblico. Hermana, religiosa. Nota musical. 5: Dícese de ciertas frutas muy gustosas. (Al rev.) Auténtico, verdadero. 6: Estado del Norte de Africa. Se queja. 7: Contracción. Apócope. Igualdad en una superficie. 8: Caimán. 9: Alcohol etílico. 10: Las tienen las aves.

**VERTICALES.** - 1: Carta de la baraja. 2: Sustancia blanca que se extrae de ciertos vegetales. 3: Satanás. Matrícula de coche española. 4: (al rev.) Establecimiento de bebidas. Prenda de hombre, con mangas y faldones cruzados. 5: Proyecto. Pastor subalterno. 6: Exposición. Pelo de ciertos animales. 7: (Al rev.) Capital española. Espasmo. 8: Campeón. Estado de Austria. 9: (Al rev.) Prostituta. 10: Plural de consonante.

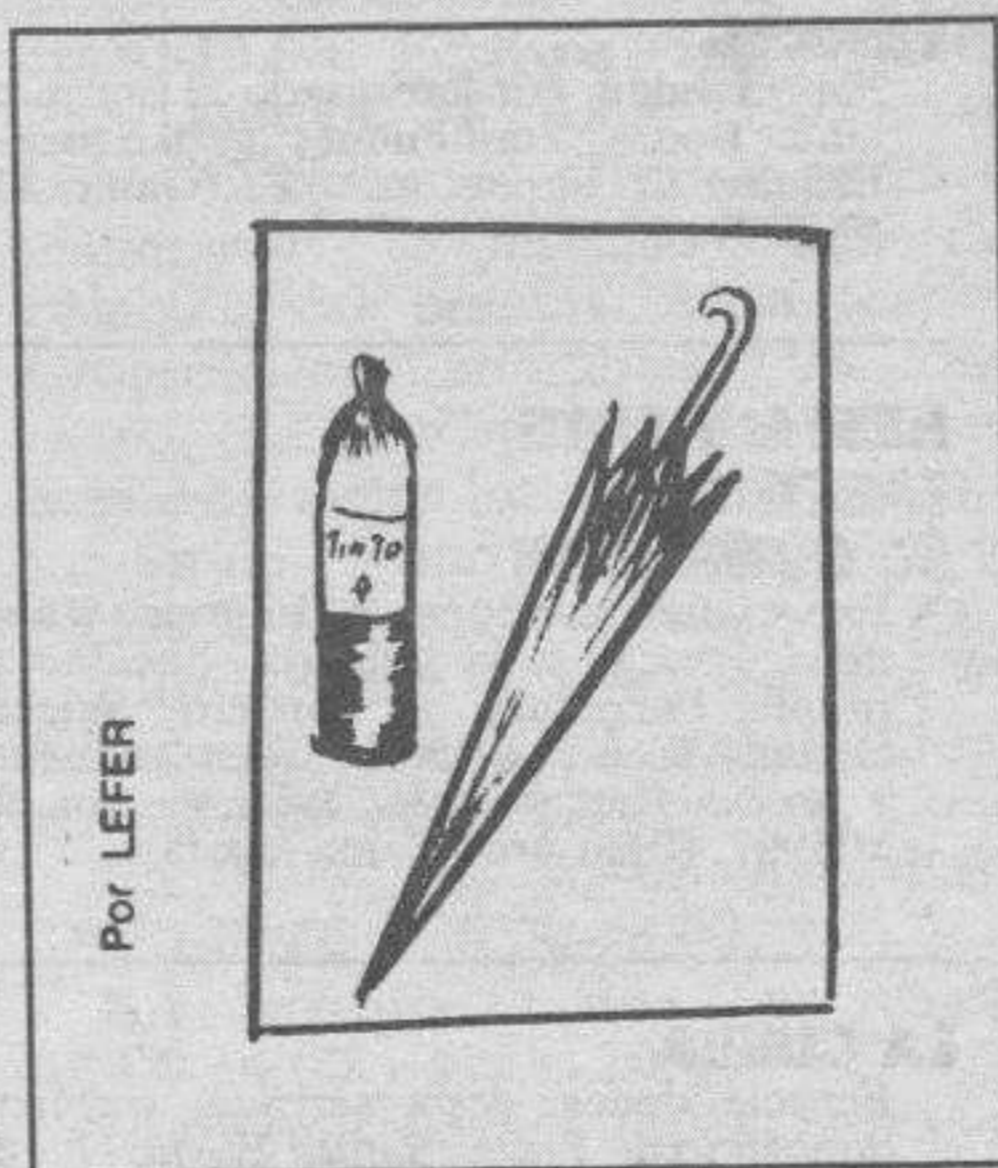
● SOPA DE LETRAS



Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal. **Verbos relacionados con el arte culinario.**

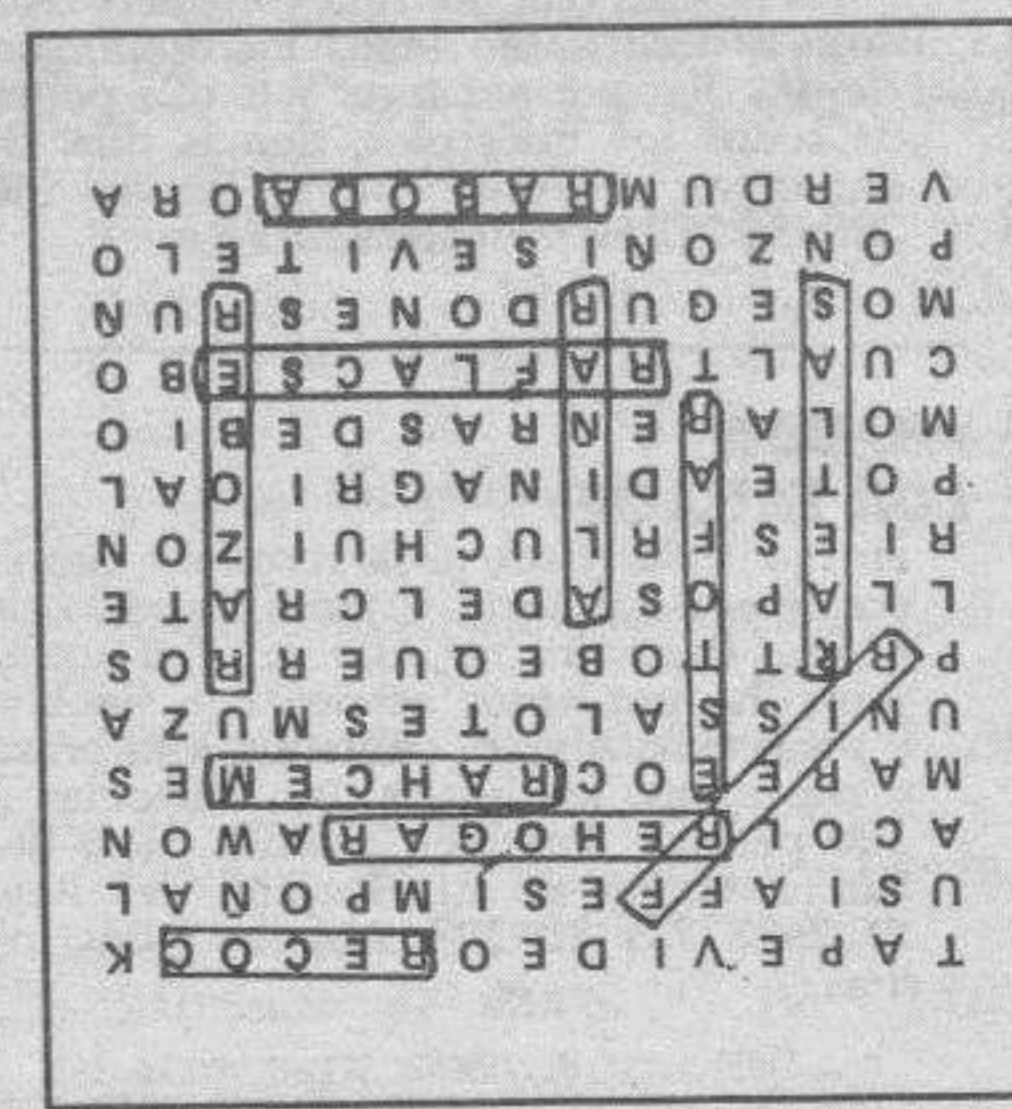
● AUTODEFINIDO

● JEROGLIFICO

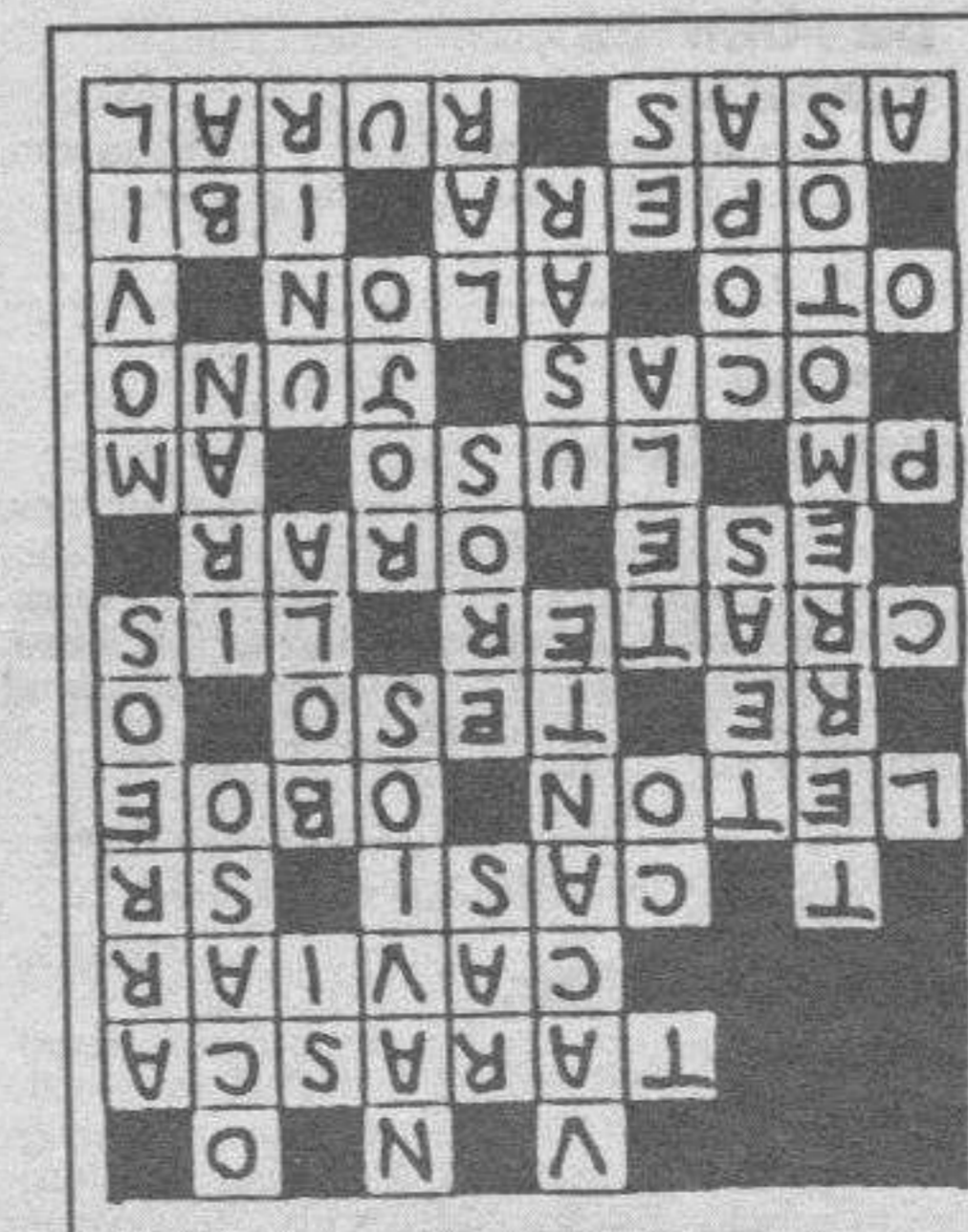


La niña llegó calada porque...

● SOLUCIONES



SOPA DE LETRAS



AUTODEFINIDO

**JEROGLIFICO:**  
- Vino con el paraguas cerrado.  
fo de la camisa.  
Casco. 6: Cuerno. 7: Dibu-  
rilla. 3: Corra. 4: Cola. 5:  
Bande-  
1: Bandera. 2: Banderilla. 3: Corra. 4: Cola. 5: Casco. 6: Cuerno. 7: Dibu-  
fo de la camisa.

**SETE ERRORES:**  
9: aremar. 10: Eles.  
anoreg. Tos. 8: As. Trol.  
Zagal. 6: Salón. Lana. 7:  
4: rab. Levita. 5: Obs.  
2: Fécula. 3: Satán. LB.  
**VERTICALES.** - 1: Sota.  
Alas.  
Aligat. 9: Etanol. 10:  
Cime. 7: Al Val Ras. 8:  
Ocal. neff. 6: Tinez.  
Iosa. 4: Set. Sor. Re. 5:  
Rosa. 2: Sabana. 3: Fabu-  
**HORIZONTALES.** - 1:

● SIETE ERRORES



# RADIOS

## Radio Popular

OM: 837 Khz

06,00: Primera hora. (A. Herrero). 09,45: (Especial: Estancia de S. S. el Papa en España). (Jornada del Papa en Madrid). 10,40: La mañana. (C. Herrera). (Información sobre la jornada de S. S. el Papa). 13,05: La mañana en Burgos. 14,03: Burgos noticia. 14,15: Informativo regional. 14,30: Mediodía Cope. (A. Jiménez). 15,00: Burgos deporte. 15,30: Los populares. 17,15: Especial: Estancia de S. S. el Papa en España. (Consagración de La Almudena). 21,03: El brocal. (J. L. Gago). 21,30: El espejo. (J. L. Gago). 22,30: La linterna. (L. Herrero). 00,00: Supergarcía. 03,00: Juntos en la noche. (R. Ruiz). 04,30: Supergarcía. (Repetición). Boletines informativos horarios.

## Cadena 100 Burgos

F.M. 95,5 Mhz

La música pasa a ser el mejor modo de pasar la vida.

## Antena 3 de Burgos

94.3. F.M.: Sítereo

6,00: El primero de la mañana. Manuel Marlasca. 8,20: El primero de la mañana. Edición local. 8,40: El primero de la mañana. Manuel Marlasca. 9,05: El primero de la mañana. Edición local. 9,15: El primero de la mañana. Manuel Marlasca. 10,05: Somos como somos. Consuelo Berlanga. 12,05: Viva la gente de Burgos. 14,05: Segunda edición. Informativo local. 14,34: Antena deportiva. Edición nacional. 14,41: Antena deportiva. Edición local. 15,00: Crónica 3. María Esperanza Suárez. 15,30: Crónica 3. Edición regional. 16,05: Viva la tarde. Miguel Angel García Juez. 18,33: Viva la gente del cole. Miguel Angel Nieto. 19,05: Viva la gente de Burgos. 20,05: Antena deportiva. Paco García Caridad. 20,30: El campanario. Informativo nacional. Miguel Angel Nieto. 21,30: La salud es lo que importa. Bartolomé Beltrán. 22,30: Hora cero. José Luis Balbín. 23,40: Antena de la Bolsa. 00,00: Superdeporte en la Hora Cero. Javier Ares. 01,00: Polvo de estrellas. Carlos Pumares. 04,00: Tiempo para la música. 05,00: Superdeporte en la Hora Cero. Repetición. Noticias a las horas en punto y a las medias.

## M-80

Serie Oro. (97.1. MHz)

08,00: Arus con leche. 10,00: Fórmula musical. 22,00: Programas realizados por Rafael Abitbol (conciertos, entrevistas...). 23,00: Vuelo 605. Informativos a las medias, boletines meteorológicos un minuto antes de las horas en punto.

## RNE Castilla y León

Programación de R-5 de RNE. 1.017 Khz. O.M.

00,00: La radio de las sábanas blancas. 02,05: Silvia de noche. 05,05: Pintan coplas. 06,05: La radio en punto. 08,00: España a las ocho. 08,30: Informativo regional. 08,45: Burgos, información abierta. 09,05: Apúntate cinco. 12,05: Apúntate cinco en Burgos. 13,30: Región. 14,05: La cinco en juego. Edición Burgos. 14,30: Noticias en la Cinco. 14,50: Burgos, información abierta. 15,05: A tu manera. 17,05: Radionovela esmeralda. 18,05: Aupa con ellos. 19,05: Vivir Burgos. 19,45: Burgos, información abierta. 20,05: Vivir Castilla y León. 21,05: Telón de fondo. 22,30: A punto. 23,30: Hora punta.

## Radio Castilla-SER

O.M. 1.287 Khz.

6,00: Matinal SER. 7,50: Informativo local. 8,00: Hoy por Hoy, con Iñaki Gabilondo. 8,50: Informativo local. 9,00: Hoy por Hoy, con Iñaki Gabilondo. 12,30: Hoy por Hoy Burgos. Magazine local. 14,00: Hora 14. Avance informativo nacional. 14,05: Hora 14. Informativo local. 14,30: Hora 14. Informativo nacional. 15,10: Edición deportiva local. 15,45: Agenda de actividades. 16,00: El Serial, con Javier Capitán y Luis Figuerola Ferretti. 18,00: Club de la tarde. Magazine local. 19,00: Hora 25. Programa nacional. 19,20: Hora 25. Informativo local. 19,30: Hora 25. 19,50: Hora 25. Informativo local. 20,00: Hora 25. Programa nacional. 00,00: El Larguero. 1,30: Club de la noche. 4,30: El Larguero (Repetición). A todas horas informativos SER.

## Radio Castilla-40 Principales

89.1

En directo 24 horas de música de actualidad. Conexiones vía satélite con sonido digital. Sábados, American Top Forty. Domingos, Gran Musical. La mejor música nacional e internacional durante todo el día.

## Onda Cero Radio

FM 105.5

06,00: Al día. 07,20: Noticias regionales. 07,49: Noticias locales. 08,00: Protagonistas. 12,30: Protagonistas Burgos. 13,50: Noticias de Burgos. 14,00: Noticias de Castilla y León. 14,30: Informativo de las 14,30. 15,10: Con solera. 16,00: La radio de Julia. 19,00: El callejero de Burgos. 20,00: El informativo de las 8. 20,30: Deportes Burgos. 21,00: Cupón de la Once. 21,05: Sin barreras. 22,00: La brújula. 23,45: El penalty. 01,00: Una hora de más. 02,00: Turno de noche.

## ● EL TIEMPO

# Ascenso de las temperaturas

MEDINA CASADO

□ El centro anticiclónico, está sobre las Azores, pero se extiende claramente por el Este hasta afectar a toda España dentro de su radio de acción. Salvo, pues, algunos intervalos nubosos, en las regiones que después mencionaremos, el tiempo seco y soleado será el predominante hoy por todas ellas.

### EL TIEMPO PARA HOY

Galicia, Asturias y Cantabria: Algunas nieblas matinales y cielo poco nuboso o despejado después.

País Vasco y Cataluña: Cielo, al principio nuboso, pero seguido de progresiva mejoría.

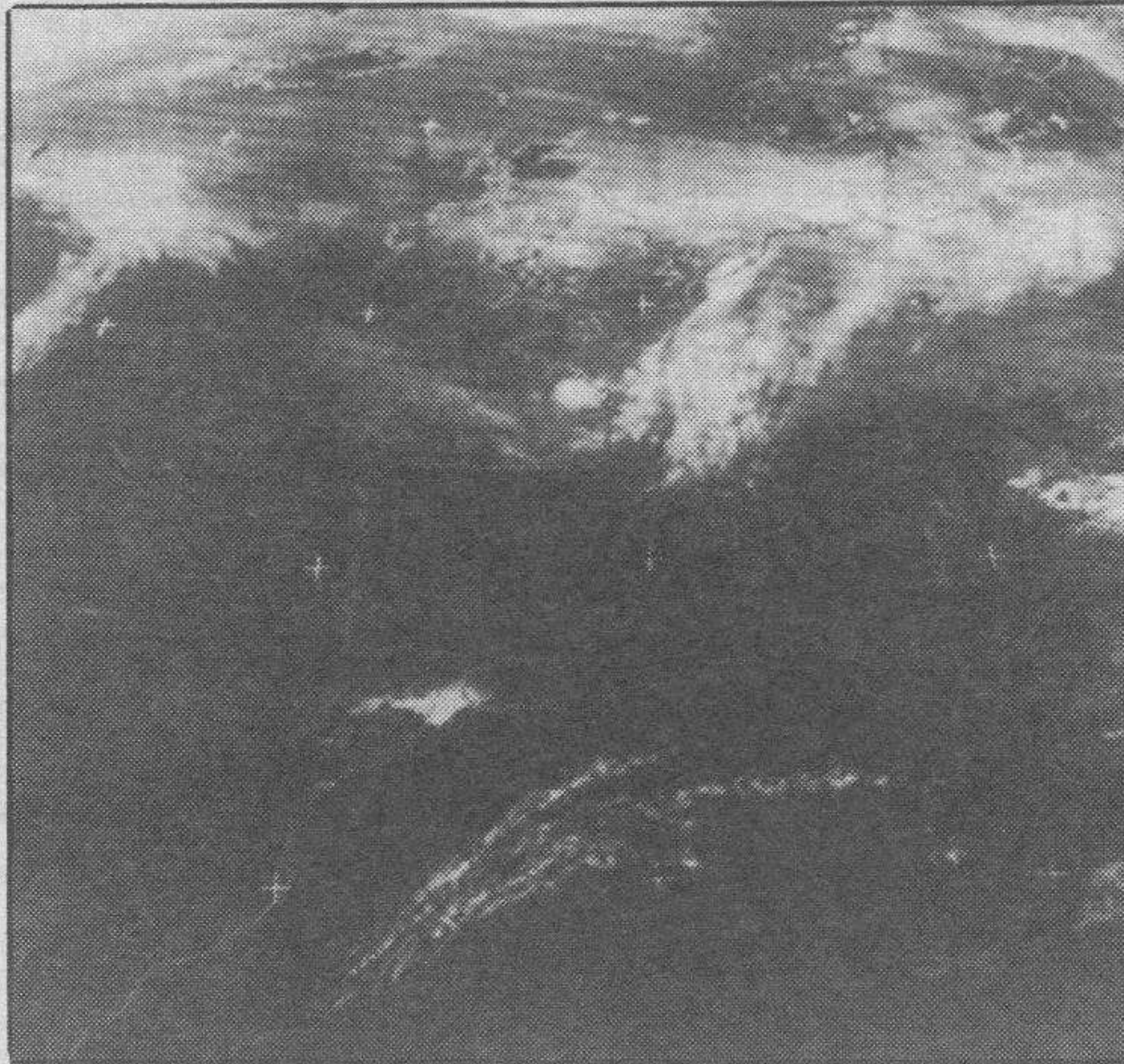
Navarra y Aragón: Nuboso en los Pirineos, especialmente al principio del día, y poco nuboso o despejado en el resto de las regiones, aunque con algunas brumas matinales.

Baleares, Valencia y Murcia: Nubosidad de evolución diurna, sobre todo en sus zonas interiores.

Andalucía: Cielo nuboso en el Estrecho y poco nuboso en el resto de la región.

Las dos Castillas, Madrid, Extremadura y La Rioja: Poco nuboso o despejado.

Canarias: Nuboso en el Norte de las islas con alguna llovizna ocasional en sus zonas montañosas y poco



nuboso o despejado en el resto de las mismas.

El viento de Levante, fuerte a muy fuerte en el Estrecho, moderado en sus proximidades y Sur de las Baleares y vientos moderados del Noroeste en Cataluña y Norte de las Baleares, del Nordeste en Galicia y Canarias y flojos, de dirección variable, aunque predominando los Levantes, en las demás regiones.

Las temperaturas estacionarias en las Baleares y tercio septentrional de la Península.

### CASTILLA Y LEÓN

El centro meteorológico de Castilla y León prevé para hoy martes cielos despejados en toda la Comunidad. Las temperaturas en ligero ascenso y vientos flojos de componente Este.

La temperatura máxima registrada ayer correspondió a Zamora, con 28,9 grados, y la mínima a Avila, con 5 grados. En León los termómetros han marcado 24,8 y 7,8; en Zamora 28,9 y 10,2; en Salamanca

27,3 y 8,6; en Burgos 23,7 y 5,2; en Soria 24,1 y 7,2; en Segovia 23,9 y 9,2; en Avila 23, 5 y 5; en Valladolid 27,6 y 8,4.

### PARA MAÑANA

Cielo nuboso, sobre todo al principio del día, en el Norte de las Canarias y, al final, en las Baleares. Nuboso también en Melilla y en las zonas montañosas de Andalucía. Poco nuboso o despejado en el resto de España. Los vientos serán fuertes de Levante en el Estrecho, moderados a fuertes en sus proximidades, moderados en el resto de Andalucía, flojos a moderados del Nordeste en las Canarias, flojos de componente Este en las dos Castillas y flojos, de dirección variable, en las demás regiones.

### TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS DE AYER

Bilbao 18, Santander 17, Oviedo 18, San Sebastián 15, Vitoria 16, Pamplona 15, Logroño 18, León 18, La Coruña 18, Valladolid 20, Salamanca 20, Zaragoza 20, Barcelona 21, Tarragona 25, Valencia 24, Alicante 25, Murcia 27, Madrid 24, Toledo 25, Ciudad Real 25, Albacete 23, Badajoz 27, Sevilla 31, Granada 27, Málaga 24, Cádiz 27, Mallorca 26, Las Palmas de Gran Canaria 21 y Tenerife 22.

# RESTAURANTES

## ASADOR RESTAURANTE LA GLORIA

Especialidad olla podrida y cordero asado. Cordero asado todos los domingos. Demás días por encargo. Y la olla podrida todos los miércoles, demás días de encargo. Asamos para llevar. ☎ 205950-277590. Hospital del Rey.

## ASADOR LOS TRILLOS

Horno a la vista. Sólo cordero asado con ensalada, torta y jarro de vino de ribera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoa y poco más. Alguna chuletilla a la brasa y cabecillas, los jueves, las cabecillas a 300 pesetas. También asamos para llevar. Estamos en El Hospital del Rey. ☎ 262877 y 201209. Abierto todos los días.

## RESTAURANTE CAMPING DE FUENTES BLANCAS

Especialidad en paellas y comida casera. Tfno. 233481. Abierto todo el año.

## MESON DEL VENA

Dos menús diferentes de lunes a viernes, a 950 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de la Ribera, 1.950 pesetas. C/. Alférez Provisional (frente Iberduero). ☎ 221551.

## SEÑORIO DEL CORDERO,

Asador en el centro de Burgos. Especializado en cordero lechal al horno de leña y todos sus derivados. Con carnes y pescados a la brasa. Algo distinto. Compruébelo. Saldrá satisfecho. Reserve su mesa al Tfno. 269064. C/. Calzadas, 11.

## BAR RESTAURANTE PENSION VILLALON

Extensa variedad en cazuelitas y bocadillos. Cocina casera. Especialidad: Embutido Ibérico. Dos menús diarios. Carta y habitaciones. Burgos. Pol. Ind.

Villalonquejar. La Iglesia, 12. Tfños. 298129 - 298307.

## TORRES

Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina C/ Vitoria, n.º 228 (Gamonal). ☎ 220132.

## RESTAURANTE TABERNA EL CORRALON

Especialidades: Sopa de cangrejos y cordero. Besugo a la bilbaina. Bacalao al pil-pil. Parrillada de cordero. Selecta cocina vasco-castellana. Buen ambiente y precio. Corral de los Infantes, s/n. ☎ 205997. (Bajo Arco Santa María).

## LA CUEVA

Especialidades: sopa serrana, merluza donostiarra. Plaza Santa María, 7. ☎ 208671. Cerrado domingos noche.

## LA VARGA

Especialidad: entremeses y pescados. Carretera Madrid-Irún, kilómetro 232. A 5 kilómetros de Burgos. ☎ 201640.

## RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE II

Especialistas en mariscos, carnes y pescados, aperitivos en barra. Abierto toda la semana. Plza. San Bruno, 1. ☎ 235752.

## RESTAURANTE LA TABLA

Especialidad en Tabla de pescado, Tabla de carne, Tabla mixta, Tabla de marisco. Paellas y menús de encargo. Comidas de empresa. Calzadas, 7. ☎ 272384

## HOTEL RESTAURANTE BUENOS AIRES

Ofrece sus instalaciones, reformadas para: Bodas, comuniones, bautizos, comidas de empresa, despedidas, comidas de hermandad. Precios asequibles. Consultenlos. Dirección, Villafria (Burgos). ☎ 237700 - 237740 - 224115 481012.

## RESTAURANTE CHINO GRAN MURALLA

Comuniones Comidas de empresas. Precios económicos. Calle Santiago, 2 (Esq. C/. Vitoria, 146). ☎ 212833. Burgos.

## RESTAURANTE ASADOR FUENTES BLANCAS

Cocina tradicional, especialidad en paellas y en barbacoa, chorizo y morcilla a la brasa, chuletilas y pollo asado. Parque Fuentes blancas. ☎ 236976

## RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE (Frente Deportiva)

Especialidad en parrillada de marisco (también las preparamos para llevar), todos los días ostras y almejas de Carril, venga al paraíso del marisco. ☎ 23-6900. Avenida de la Constitución, 3.

## RESTAURANTE DON NUÑO

Especialidades: Fondue Bourguignone, Steak Tartare, Brocheta de Rape con Langostinos, Olla Podrida y Besugo a la Espalda. ☎ 200373. Nuño Rasura, 3.

## MESON

### «VENTA EL MOLINO»

Menús diarios 800 Pts. Especialidades bacalao a la vizcaína y relleno de asadura de cordero. Comidas de empresa, comuniones y meriendas. Ctra. de Quintanadueñas s/n. ☎ 29 25 72

## TONI

Almuerzos, comidas, meriendas y cenas. Especialidades a la carta: alubias, patatas con chorizo, rabo de toro con patatas, carnes y pescados. Menús diarios variados a 825 Ptas. Para comuniones, bautizos, despedidas de solteros/as y comidas familiares consulten. Regino Sáinz Maza 10. Junto Hacienda. Descanso semanal: Lunes (noches). ☎ 272102.

## MESON DE LOS INFANTES

Especialidades: olla podrida, lentejas medievales, cochinillo asado. Cordero asado lechal, servicio a domicilio. Corral de los Infantes. ☎ 205982.

## MESON VENTA DE PEDRO

Comidas caseras. Especialidad en pollo del Corral de la Venta. Patatas con congrio y olla podrida, de encargo, gran variedad en menús. Llame al Tfno.: 404132 o venga a vernos, estamos en Carretera de Soria, Km. 3. Olmosalbos. Burgos. Cerramos los jueves.

## ASADOR CASA AZOFRA

Asador restaurante. Especialidad en cordero asado al horno de leña. Asamos para llevar. Por encargo saboree nuestra olla podrida, Hospital del Rey. Reserva mesas ☎ 205973. Cerramos domingos por la noche.

## ASADOR RESTAURANTE LA GALERIA

Especialidades: Cordero asado al horno de leña, carnes rojas y pescado y las riquísimas cigalas gratinadas al estilo La Galería. Menú diario 800 pesetas. Bodas, banquetes y comidas de empresa. Calle Mayor 14. ☎ 29 26 06 Quintanadueñas. A medio kilómetro del polígono Villalonquejar.

## En RESTAURANTE MANZANEDO

Menús especiales para cenas. Los lunes: Setas a la plancha o revuelto de setas y pollo de corral o salmón salsa tartara, por sólo 2.000 pesetas. Los Martes: Revuelto espárragos trigueros o cogollos de Tudela y pimientos del piquillo rellenos de carne o entrecot a la pimentada, por sólo 2.200 pesetas. Los jueves: Sopa castellana o puding mixto y chuletas de novillo o chipirones en su tinta, por sólo 2.300 pesetas. Postres caseros. Pan. Vinos Riberas. Reservas: Avda. Constitución, 21. ☎ 240950.

## RESTAURANTE CHINO PEKIN

Comuniones, comidas de empresa, menús típicos chinos, comidas para llevar, servicio a domicilio. Precios económicos. Visitenos C/. Arzobispo de Castro, n.º 3. ☎ 215126 - 215449.

● URGENCIAS

Servicio de Policía	0 91
Serv. Pol. Municipal	0 92
Policía Municipal	28 88 34
	y 28 88 39
Guardia Civil	22 90 04
Comisaría	27 68 01
Gobierno Civil	20 55 00
Jftura. Pr. Tráfico	22 11 12
Bomberos	0 80
	y 28 88 38
Hospital G. Yagüe	28 18 18
S.S. (Urgen. Resi.)	28 18 00
A. Alcoho. Anó.	23 65 52
S.O.S. droga	26 36 00
Cruz Roja	22 15 00
Serv. Amb. Cruz R.	23 22 22
Hospital Provincial	23 50 11
Tele SOS Burgos	20 90 90
Teléfono Esperanza	20 42 42
Gas Natural, averías	23 44 00
Iberdrola, avisos	22 10 81
Ambulancia	20 94 52
RENFE	20 35 60
Obras Públicas	22 45 00
Tele Ruta	91-5352222
Of. Mpal. Consumo	28 88 28
O. I. C. (M. I.)	900-150000
DYA. Urgencias - Ambulancias	24 12 12

Miranda de Ebro

Bomberos	31 00 00
Guardia Civil	31 00 39
Seguridad Social	34 90 00
Cruz Roja	31 00 37
Policía	31 00 95
Gas natural	33 23 33

Aranda de Duero

Bomberos	0 80
	50 32 00
Policía Local	0 92
50 01 00	
Guardia Civil	50 00 86
Cruz Roja	50 26 18
Policía	50 29 04
Gas natural	50 06 04

Lerma

Guardia Civil	17 00 37
Cruz Roja	17 00 60

Roa

Guardia Civil	54 00 13
Cruz Roja	54 01 84

Medina de Pomar

Guardia Civil	11 07 06
Centro de Salud	11 16 20

Briviesca

Guardia Civil	59 00 34
Cruz Roja	59 08 28

Belorado

Guardia Civil	58 00 46
Cruz Roja	58 10 89

Villarcayo

Guardia Civil	10 00 17
Cruz Roja	10 01 18

Salas de los Infantes

Guardia Civil	38 00 10
Ambulancia Municipal	38 00 21
Serv. Prev. y Salv.	38 09 89
	y 38 00 21
Centro de Salud	38 03 47
Cruz Roja	38 20 38

Villadiego

Guardia Civil	36 16 04
Ambu. e Incendios	36 17 00
	36 03 03
	y 36 16 04

Espinosa de los Monteros

Guardia Civil	12 00 05
Cruz Roja	12 03 93

Melgar de Fernamental

Guardia Civil	37 20 18
Centro de Salud	37 25 95
Centro de A. Social	37 24 93
Camping «El Vivero»	37 21 48
Servicio y Ayuda de Cruz Roja Española	37 37 69

Valle de Mena

Cruz Roja	12 62 92
-----------	----------

● VIAJES

Ferrocarril: RENFE

Información	20 35 60
Paquexpres	20 95 20
Despacho Central	20 17 19
Miranda	31 20 05
Aranda	50 04 85

Estación de Autobuses:

Est. autobuses	26 55 65
Soto y Alonso	26 64 71
La Serrana	26 89 95
Continental	26 70 01
ANSA	26 29 29
Amaya	26 90 32
Arcercedillo	26 83 47
El Noroeste	26 38 02
Pisuerga	26 38 02
Enatcar	27 76 32
Iberbús	26 28 00
Jiménez	26 69 30
ZATRANS	26 63 70

Aeropuertos:

Madrid	(91) 205 83 43
Bilbao	(94) 453 06 40
Valladolid	(983) 25 92 12
Vitoria	(945) 27 33 00

Aduana	23 58 33
--------	----------

● HORARIOS DE TRENES

Destino	Hora de salida
Barcelona (1)	01:40
Barcelona	01:53
Madrid Chamartín (1)	02:22
Madrid Chamartín	02:52
Coruña-Vigo	03:09
Gijón/Salamanca (4)	03:25
Gijón/Salamanca (3)	03:35
Hendaya/Bil./Pamp. (2)	03:43
Bilbao/Pamplona (3)	04:35
Hendaya	04:58
Hendaya (5)	05:15
Hendaya/Bilbao	05:27
Madrid Chamartín	05:43
Bilbao (7)	06:10
Madrid Chamartín	06:12
Madrid Charmartín (7)	08:44
Miranda	10:55
Madrid Chamartín	11:16
La Coruña/Vigo	12:05
Hendaya/Bilbao	12:47
Hendaya	13:33
Vitoria (7)	13:42
Barcelona	15:25
Madrid Chamartín (9)	15:30
Gijón/Vigo/Coruña (10)	15:31
Salamanca (8)	16:41
Hendaya/Bilbao	17:18
Vitoria	17:37
Salamanca (11)	18:06
León	18:29
Hendaya-Bilbao	18:34
Bilbao (11)	18:49
Madrid Chamartín	18:53
Madrid Atocha	19:15
Valladolid (12)	19:45
Miranda (9)	19:45
Vitoria (13)	21:23
Hendaya/París	21:48
París	22:12
Lisboa/Oporto (14)	22:30
Málaga (16)	22:47
Oporto (15)	23:10
La Coruña/Vigo	23:29

- (1) Circula del 26-6 al 7-9-93.
- (2) Rama de Bilbao y Pamplona no circula del 25-6 al 6-9-93.
- (3) Circula del 25-6 al 6-9-93.
- (4) No circula del 25-6 al 6-9-93.
- (5) Circula del 9-7 al 11-9-93.
- (6) Circula lunes, miércoles y viernes del 31-5 al 27-9-93.
- (7) No circula los domingos.
- (8) Continúa a Vilar Formoso del 25-6 al 6-9-93.
- (9) Circula los domingos.
- (10) Barcelona/Gijón, diario; Barcelona/Vigo, circula lunes, miércoles y viernes; Barcelona/La Coruña, circula martes, jueves y sábados.
- (11) Circula viernes y domingos. Diario el 25-6 al 5-9-93.
- (12) Circula viernes, sábados y domingos el 23-5 al 27-6-93.
- (13) No circula los sábados.
- (14) Rama de Oporto no circula del 10-7 al 12-9-93.
- (15) Circula del 10-7 al 12-9-93.
- (16) Circula lunes, miércoles y viernes del 28-5 al 24-9-93.

● MONUMENTOS

**Catedral.** - Todos los días, 9,30-13,00 y 16,00-19,00. Individual: 350 pesetas. Grupos: 200 a partir de 10 personas. Colegios: 100 pesetas; tercera edad consideración especial.

**Colegiata de Covarrubias (Telf. 406311).** - Martes, cerrado. Laborables: Sólo a las 10,30-13,15 y 16,30-18,30. Sábados y domingo, 10,00-14,00 y 16,00-19,00. 150 pesetas por persona y grupos 75 pesetas. Colegios, 50.

**Iglesia de San Nicolás.** - Laborables, 9,00-14,00 y 16,00-20,00. Festivos, 9,00-14,00 y 17,00-18,00.

**Iglesia de San Esteban.** - Llamar a la casa parroquial: 207095.

**Museo Monográfico de pintura «Marceliano Santa María».** - Lunes y festivos, cerrado. Laborables, 10,00-14,00 y 17,00-20,00. Domingos, 10,00-14,00. 25 pesetas. Gratis colegios y estudiantes con profesores. Jubilados gratis sábados, previa solicitud y en grupos.

**Museo de Burgos (entrada c/ Calera, 25).** - Lunes y festivos cerrado. Martes a sábado. Invierno: 10,00-14,00 y 16,30-20,00. Verano: 10,00-14,00 y 17,00-20,30. Domingo, 10,00 a 14,00 todo el año. Tarifa: Para extranjeros, 200 pesetas, españoles gratis presentando el D.N.I.

**Monasterio de las Huelgas.** - Lunes, cerrado. Abri y Septiembre: Martes a sábado, 10,30-14,00 y 16,00-18,30. Domingo y festivos, 10,30-15,00. Octubre y Marzo: Martes a sábado, 11,00-14,00 y 16,00-18,30. Domingo y festivos, 10,30-15,00. Días anuales cerrados: 1 y 6 de enero, Viernes Santo, 1 de mayo, 29 de junio y 25 de diciembre. Tarifa, 400 pesetas por persona; en grupos 275 pesetas. Colegios y jubilados 150 pesetas.

**Cartuja de Miraflores.** - Misa laborables: 9,00; festivos: 7,30 y 10,15. Visita laborables, 10,15-15,00 y 16,00-18,00. Visita festivos, 11,20-12,30, 13,00-15,00 y 16,00-18,00.

**Iglesia de Santa Agueda.** - Abierta horas de culto.

**Iglesia de San Gil.** - Abierta horas de culto.

**Iglesia de San Lorenzo.** - Abierta horas de culto.

**Iglesia de San Lesmes.** - Abierta horas de culto.

**Monasterio de San Pedro de Cardena.** - Horario: Laborables 10,00-13,30 y 16,00-18,00 y festivos de 12,00-13,30 y 16,00-18,00.

**Monasterio de Santo Domingo de Silos.** - Laborables, 10,00-13,00 y 16,30-18,00. Festivos, 16,30-18,00. Para grupos se ruega concertar hora. 150 pesetas. Grupos de 25 y estudiantes, 75 pesetas. Grupos de colegios, 50 pesetas. Misa (canto Gregoriano): Laborables 9,00. Festivos, 12,00. Vísperas (canto Gregoriano), todos los días a las 19,00, jueves de verano a las 20,00, completas a las 21,30 todos los días.

**Clunia (Ruinas Romanas).** - A 96 Km. de Burgos. Ctr. Aranda de Duero-Salas de los Infantes.

En invierno, todos los días, 10,00-14,00 y 15,00-18,00.

En verano, todos los días, 10,00-14,00 y 17,00-20,00.

Domingos tarde y lunes, cerrado.

En caso de no encontrar al guarda en las ruinas, se le puede localizar en Peñalba de Castro. ☎ 391303.

**Lerma. Convento de las Dominicas.** - Visitas por las mañanas.

**Colegiata de San Pedro.** - Para visitarla hay que avisar al párroco.

**Palacio Ducal.** ☎ 170020.

**Ermita visigótica de Quintanilla de las Viñas.** - A 35 Km. de Burgos.

Contactar con D. Mariano Heras en Lara de los Infantes. ☎ 384040.

**Medina de Pomar. Monasterio de Santa Clara.** - 10,00-13,30 y 17,00-20,00, en primavera y verano.

Resto del año contactar con la comunidad. Tarifa.-100 Ptas.

**Torres del Alcázar; Iglesia de Ntra. Sra. del Rosario; Iglesia Parroquial de la Santa Cruz; Arco de la Cadena; Arco de la Judería.** ☎ 110160.

**San Pedro de Tejada.** - Propiedad Privada. Pueblo más próximo, Quintana de Valdivielso-Puerto de la Mazorra. ☎ 303048.

**Castrojeriz. Santa María del Manzano, Claustro Múdejar en la Iglesia de San Juan, Museo.** - Para visitarlo hay que contactar con el párroco. ☎ 377034-36.

● COCHES DE LINEA

SALIDAS

**Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga:** 9,30 (ju. y sáb.).

**Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga:** 17,00 (diario, dom. y fes. no).

**Alar del Rey:** 17,30 (vi., 18,30) (temp. escolar sáb. 13,30) (diario, dom. y fes. no).

**Aranda de Duero:** 6,45 - 10,45 13 - 13,30 - 15,30 - 17,30 - 19,30 (diario, sáb., dom. y fes. no).

**Aranda de Duero:** 10,45 - 13 19 - 21 (sáb.).

**Arenillas de Pisuerga:** 19,00 (diario, dom. y fes. no).

**Arija:** 18 (lun., mi. y vi., fes. no).

**Barcelona:** 8 - 10,45 - 15 - 23 (diario, dom. no).

**Belorado:** 13,30 - 19,30 (diario, dom. y fes. no).

**Bilbao (directo):** 8 - 10,30 - 16 (diario, dom. y fes. no).

**Bilbao:** 7,15 - 12 - 14 - 18 (diario, dom. y fes. no).

**Bilbao-Espinosa de los Monteros:** 14,00 - 18,00 (diario, dom. y fes. no).

**Briviesca:** 7,45 - 10,30 - 13,30 18,15 - 19,30 (excepto sáb., a las 18,15 y 19,30) (diario, dom. y fes. no).

**Cabia (por Cayuela-Albillos):** 18,30 (lun. y vi., fes. no).

**Carcedo de Burgos:** 12,45 (vi., fes. no).

**Castrojeriz-Arenillas:** 14,00 (lun. y vi., fes. no).

**Covaleda-San Leonardo:** 18,30 (diario, dom. y fes. no).

**Eibar:** 16,30 (diario, dom. y fes. no).

**Fresneda de la Sierra:** 19,30 (diario, sáb., dom. y fes. no).

**Frías-Oña:** 18,15 (sáb., 13,30) (diario, dom. y fes. no).

**Fuentes de Oñoro - Ciudad Rodrigo - Salamanca - Zamora - Toro Valladolid - San Sebastián - Irún:** 16,30 (diario, dom. no).

**Hoyales-Roa:** 18,00 (lun., mi. y vi., fes. no).

**Irún:** 10,45 - 14,15 (diario).

**Irún - San Sebastián - Valladolid - Toro - Zamora - Salamanca - Ciudad Rodrigo - Fuentes de Oñoro:** 10,30 (diario, dom. no).

**Laredo (directo):** 8,15 (sólo Julio y Agosto).

**León:** 10,45 (diario, dom. no).

**Lerma (por Torduelles):** 14 (mi. y sáb. fes. no).

**Lerma (por Torduelles):** 14 18,30 (vi. 19,15) (lun., mar. y ju., fes. no).

**Logroño (por Briviesca):** 7,45 10,30 (diario, dom. y fes. no).

**Logroño (por Belorado):** 8,30 11 - 13 - 16,30 - 20,15 (diario, dom. y fes. no).

**Los Balbases:** 18,30 (lun., fes. no).

**Madrid:** 11 - 12,30 - 14,30 15,30 - 17,30 - 20 - 22,15 (diario).

**Madrid:** 7,30 - 9,30 (lun., a vi.).

**Madrid (Especial VIP):** 8,15 (diario, sáb., dom. y fes. no).

**Mahamud-Prencio-Arcos:** 18,30 (lun. y vi., fes. no).

**Melgar de Fernamental:** 13,30 19,30 (diario, dom. y fes. no).

**Melgar de Fernamental-Osorno:** 17,15 (diario, dom. y fes. no).

**Miranda de Ebro:** 13,30 - 18,15 (diario, sáb., dom. y fes. no).

**Miranda de Ebro (directo por autopista):** 6,45 (diario, sáb., dom. y fes. no).

**Oña-Trespaderne:** 13,30 (lun., mi. y vi.).

**Oña (solamente temporada escolar):** 13,30 (mar. y ju.).

**Palencia:** 7,30 - 13,30 - 17,30 (diario, dom. y fes. no) (sáb. entrada 11 mañana).

**Pedrosa del Príncipe-Astudillo:** 17,30 (vi., salida 18,30 temp. escolar) (diario, dom. y fes. no).

**Peral de Arlanza-Villahoz:** 18,30 (vi., 19) (lun. y vi., fes. no).

**Pozo de la Sal:** 18,15 (diario, dom. y fes. no).

**Padrones-Aguas Cándidas:** 18,15 (sáb.).

**Hozabajas-Terminón:** 18,15 (vi.).

**La Parte-Salas:** 18,15 (lun. y vi.).

**Rojas-Llanos:** 18,15 (mi. y sáb.).

**Riostras-Salas:** 18,15 (mar.).

**Riocerezo-Salas:** 18,15 (ju.).

**Pamplona:** 7,15 - 10,45 - 16,15 18,45 (laborables).

**Pamplona:** 10,45 - 18,45 (sáb.).

**Pradoluengo:** 13,30 (diario, dom. y fes. no).

**Quintana del Pidio-Roa:** 18 (mar. y ju., fes. no).

**Quintanilla Cabrera-Jaramillo de la Fuente:** 18 (vi., fes. no).

**Rabé de las Calzadas:** 13,30 (vi., fes. no).

<

## «Los apoyos de la Iglesia», pastoral del obispo de Almería

□ ALMERIA/EFE.— El obispo de la diócesis de Almería, Rosendo Alvarez Gascón, ha denunciado la dificultad de la iglesia católica para anunciar el Evangelio a través de los cauces controlados por los poderes públicos, entre los que citó los centros de enseñanza y los medios de comunicación oficiales.

No obstante, el prelado admite lógica esta situación al decir que «los discípulos de Jesús somos enviados igual que los primeros como corderos en medio de lobos», y añade que «la fuerza de la iglesia no ha

de poner su esperanza tanto en que cambien sus políticos cuanto en que nos convirtamos los cristianos».

En su carta semanal a los feligreses, titulada esta vez «Los apoyos de la Iglesia», el obispo asegura que «la comunidad de los discípulos de Jesús seguirá encontrando dificultades para anunciar y vivir el mensaje de Jesús».

Precisa el prelado Alvarez Gascón que no se debe «caer en la tentación de aliarse con los poderes de este mundo, ni con las estrategias de orden

humano, ni con los métodos y procedimientos similares a los políticos para seguir anunciando el Evangelio».

En su opinión, «por muchas facilidades que tenga la iglesia para dar clases de religión, si no las imparten profesores llenos del espíritu cristiano que viven la fe y la testimonian poco habremos avanzado».

El obispo de Almería, alude a las pasadas elecciones y recuerda que la misión de la iglesia es de orden espiritual y no siempre ha contado con ayudas humanas.



LA SEÑORA

### Doña Clementina Relloso Villota

Viuda de D. Gerardo Alegre Santamaría

Falleció en el día de ayer, a los 73 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

**Sus apenadas hijas, Mercedes y Estéfana; nietos, David y Marta; hermanos, Caya, Sixto y Moisés; hermanos políticos, sobrinos y demás familia.**

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, martes, a las 4,15, en la iglesia parroquial de San Pedro y San Felices, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: C/. Avila, N.º 3.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 15 de Junio de 1993.



LA SEÑORA

### Doña Vicenta Varona Rodríguez

Falleció el día 13, (víctima de accidente), a los 62 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

**Su apenado esposo, José Maté Caballero; hijos, Vicente, Jesús, José, Marta y María Isabel; hermanas, Amparo y Pilar; hermanos políticos, Bienvenido Medina, Fidel Puente, Carlota Laguillo, Leonisa Maté, Marcelino Maté y Patrocinio Maté; tíos, sobrinos, primos y demás familia.**

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, martes, a las 1,00, en la iglesia parroquial de Celada del Camino, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Celada del Camino

Capilla ardiente: Tanatorio La Paz «Sala San Juan».

Burgos, 15 de Junio de 1993.

(Funeraria «La Paz»).



EL SEÑOR

### Don Plácido Camarero Ahedo

(Industrial carnicero)

Falleció el día 13 (víctima de accidente), a los 62 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

**Su apenada esposa, doña Julita del Olmo González; hijos, Irene, Plácido, Javier y Raúl; hijos políticos, Julián Angel y Cristina; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.**

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, martes, a las 4,30, en la iglesia parroquial de San Lorenzo, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Avda. del Cid, 9

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 15 de Junio de 1993.



EL SEÑOR

### Don Angel Gutiérrez Abad

Falleció en el día de ayer, a los 59 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

**Su apenada esposa, doña María Concepción Camarero Cama, hijos, José-Ignacio y María Yolanda; madre política, doña Concepción Camarero; hermanos, Benito, Eugenia y María Jesús; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.**

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, martes, a las 6, en la iglesia parroquial de Monterrubio de la Demanda, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Vivía: C/. Romanceros, N.º 16.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 15 de Junio de 1993.



EL SEÑOR

### Don Servando Lázaro García

(Transportista)

Falleció en el día de ayer, a los 88 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

**Sus apenados hijos, Pedro, Isabel, Cándido, Silverio, Inocencio y Teresa; hijos políticos, María Piedad Pérez, Pilar Ceballos, Julia Martínez y Luis Vadillo; nietos; hermanos, Eleuterio y Antonina; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.**

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, martes, a las 12, en la iglesia parroquial de La Anunciación, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Conde Don Sancho, 4

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 15 de Junio de 1993.



EL SEÑOR

### Don Angel Gutiérrez Abad

Alcalde de Monterrubio de la Demanda

Falleció en el día de ayer, a los 59 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

#### La Corporación Municipal de Monterrubio de la Demanda

Ruega una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, martes, a las seis de la tarde, en la iglesia parroquial de San Juan Bautista, de Monterrubio de la Demanda, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Monterrubio de la Demanda, 15 de Junio de 1993.

## La Asociación de Padres de Minusválidos Psíquicos (ASPAÑIAS)

Celebrará en el día de hoy, martes, 15, a las 20 h., en la capilla de Jesús María (calle Héroes de la División Azul, n.º 5 - Burgos), un funeral por el eterno descanso de los socios y colaboradores fallecidos durante el último año.

Burgos, 15 de Junio de 1993

### LAS ESQUELAS

Se reciben hasta las doce de la noche en calle San Pedro de Cardena, 34

**Diario de Burgos**

## Miguel Sánchez recibió la medalla de oro obtenida en las Olimpiadas de Barcelona

**El técnico viajó a Cervera a observar el campo de entrenamiento para la pretemporada**

□ **BURGOS/J.C. MORENO.**— Miguel Sánchez, entrenador del Real Burgos, recogió ayer en Madrid la medalla de oro que consiguió en las Olimpiadas de Barcelona con el equipo español de Fútbol. Miguel Sánchez ejerció durante las olimpiadas las funciones de ayudante del seleccionador, Vicente Miera, en un torneo en el que España logró el primer puesto.

Miguel Sánchez aprovechó el regreso de Sevilla del Real Burgos para quedarse en Madrid y acudir al acto donde le fue entregada la medalla de oro de la Olimpiada. Además, el técnico asturiano acudió a una reunión de entrenadores a la que acudieron 18 técnicos, entre ellos Javier Clemente, Javier Irurteta y José Manuel Díaz Novoa. En esta reunión, los técnicos acordaron ratificar la prohibición de trabajar en dos equipos durante el mismo año.

Además, aprovechando el descanso que tiene la plantilla hasta mañana miércoles, Miguel Sánchez acudirá a Cervera de Pisuerga a observar el campo donde el Real Burgos realizará la próxima pretemporada. Sánchez conoce perfectamente las instalaciones de la localidad alicantina, ya que ha estado allí realizando la pretemporada con la Selección Olímpica y en su



JESUS JAVIER MATIAS

**Alejandro intenta cortar el avance de Monchu en el partido ante el Sevilla.**

época en el Oviedo. El técnico del cuadro burgalés quiere asegurarse el buen estado del terreno de juego, donde la plantilla realizará sus entrenamientos. Además, concretará todos los aspectos referentes a la concentración que realizará allí con sus jugadores.

Miguel Sánchez regresará hoy por la tarde para asistir a la reunión del Consejo de Administración del Real Burgos, en el que, presumiblemente, se tratarán aspectos relacionados con nuevos fichajes. En este sentido,

el técnico concretó que se mantienen «pendientes de todo, pero aún no hay nada definitivo».

Miguel Jerez, por su parte, eludió concretar la situación actual del traspaso de Loren y del estado de las negociaciones con algunos jugadores para cerrar su traspaso. El presidente del Consejo de Administración del Real Burgos se limitó a declarar que «va bien, pero ahora hay cosas más importantes que tratar. No hay que precipitarse. Tenemos muchos proyectos y alguno de ellos quedará

concretado esta misma semana».

### GOMEZ BARRIL DIRIGIRA EL BURGOS-OSASUNA

Por otro lado, Gómez Barril será el encargado de dirigir el último partido del Real Burgos en Primera División ante Osasuna de Pamplona el próximo domingo. Además, Gracia Redondo arbitraré el decisivo Tenerife-Real Madrid y Marín López el Barcelona-Real Sociedad.

## Miguel Sánchez ha sumado siete puntos en nueve partidos

□ **BURGOS/J.C.M.**— Miguel Sánchez llegó a Burgos con la misión casi imposible de salvar al Real Burgos del descenso y, como casi todo el mundo esperaba, no lo consiguió. Sin embargo, en sus nueve jornadas al frente del equipo, el ex ayudante de Vicente Miera en la selección olímpica, ha sumado una proporción mucho mayor de puntos que sus antecesores en el cargo.

Miguel Sánchez ha sumado hasta ahora siete puntos y un negativo desde que llegó al equipo, en sustitución de Pepe Manzanedo, que a su vez había ocupado el puesto de Monchu. El técnico asturiano no pudo debutar de manera más brillante, ya que el Burgos se impuso al Logroñés. Ha sido la única victoria del equipo con Miguel Sánchez en el equipo, ya que los otros cinco puntos corresponden a otros tantos empates.

Theo Vonk logró, en las 14 jornadas en las que estuvo en Burgos, un total de ocho puntos y seis negativos, logrando las dos únicas victorias del equipo en El Plantío, ante la Real Sociedad y el Sporting. Tras ser destituido Theo Vonk, después de perder contra el Cádiz, recogió el testigo Monchu. Pero el equipo no enderezó su rumbo y sólo sumó cuatro puntos (seis negativos) con Monchu en el banquillo durante 12 jornadas. Pepe Manzanedo tuvo que dirigir dos partidos, ante Valencia y Atlético de Madrid, con un empate y una derrota.



**EDU ENTRO EN LA HISTORIA DEL REAL BURGOS.**— Edu pasó a ocupar una pequeña parte de la historia del Real Burgos. El pequeño centrocampista del equipo burgalés marcó ante el Sevilla el gol número 100 del Real Burgos en Primera División, curiosamente en la temporada en la que el conjunto castellano ha consumado el descenso a Segunda. El honor de marcar el primer tanto en la máxima categoría para el Real Burgos Club de Fútbol fue Ivica Barbaric, ante el Cádiz y con Novoa en el banquillo. Ahora Barbaric milita en el Santander, equipo que lucha por el ascenso a Primera. Edu marcó su gol en el minuto 89 tras un preciso pase de Lito desde la izquierda.

## TIROS INDIRECTOS



El Burgos es muy cauto al contratar o renovar jugadores  
Contactos... con tacto

La plantilla, según el místico, no tiene muchos puestos vacantes  
Pues «huecos» en el campo este año ha habido bastantes

Para algunos árbitros el Burgos ha sido «el tontito» de la Primera  
Nos ven la camiseta y nos trañan como a «pardillos»

Esta semana hay que hacer la declaración de la renta  
Y les recordamos que las cuotas del Burgos no desgravan

En el primer tiempo, dicen, el Burgos hizo un juego muy pobre  
Entonces acorde con la maltrecha economía del club

Otros, en cambio, dicen que fue el mejor partido de la temporada  
¡Qué pena que se acabe...!

El Burgos puso mucho «ardor» en el juego  
Es que hizo un sol de «fuego»

El Burgos no va a Sevilla a hacer turismo (Sánchez)  
Y fue verdad; se trajo un punto...y la bendición de S.S.





## COPA DEL REY



Emilio Butragueño no jugará en Barcelona.

EFE

## Barcelona y Real Madrid se juegan el pase a la final pensando más en la Liga

□ MADRID/AGENCIAS.- El Barcelona y el Real Madrid se enfrentan mañana, miércoles, en el partido de vuelta de las semifinales de la Copa del Rey, en el Nou Camp. Con este partido abren un período de cuatro días, intenso, dramático, decisivo, en el que se van a jugar no sólo el pase a la final de la Copa del Rey, sino también el título más apreciado de la Liga. En cuatro días azulgranas y madridistas se juegan toda una temporada, el éxito o el fracaso en la misma. El torneo del K.O. interesa a ambos contendientes. Pero les interesa sobre todo la Liga.

El Nou Camp va a registrar una gran entrada en el encuentro que dará comienzo a las nueve de la noche, con televisión en directo y arbitraje del almeriense Andújar Oliver. El resultado del partido de ida (1-1) en el Bernabéu otorga una ligera condición de favorito al equipo de Johan Cruyff.

Pero el Barcelona no sólo pretende en este partido la clasificación para la final de Copa. Quieren los azulgranas pasar y meter gran presión psicológica a los madridistas de cara a la última jornada de Liga, que los de Benito Floro queden afectados para el partido del domingo ante el Tenerife. Un doble objetivo azulgrana que el Real Madrid no está dispuesto a que se cumpla.

El entrenador del Real Madrid sigue pensando, como en la anterior semana, que lo que más interesa a su equipo es la Liga, aunque no menos-

**Benito Floro no podrá contar con Emilio Butragueño para el partido de vuelta de las semifinales**

**Zaragoza y Valencia se disputan el otro puesto en la final**

precie la Copa. Sin embargo, ahora expresa una intención diferente. «Ahora -dice Benito Floro- sólo pensamos en la Copa; a partir del jueves pasaremos en la Liga». El capitán Sanchís, más contundente, expresó la opinión de sus compañeros: «Queremos ganar las dos competiciones».

Benito Floro asegura que no reservará ningún jugador en el partido del miércoles para la jornada del domingo. Sin embargo, no podrá contar con el concurso de Emilio Butragueño, descartado para el encuentro con el Barcelona por un esguince de tobillo. Butragueño ve con optimismo el final de campaña. «Ahora somos nosotros los que mandamos en la Liga y es mejor depender de uno mismo». Con ser cierto, lo que pretende es desviar la presión hacia el Barcelona.

Ricardo Rocha, defensa brasileño del Real Madrid, se mostró confiado en ganar al Barcelona en la Copa del Rey y en conseguir después la Liga, así como en renovar su contrato con el Real Madrid.

«Quiero que ganemos la Liga, pero espero que primero eliminemos al Barcelona el miércoles y pasemos a la final de la Copa del Rey», explicó Ricardo Rocha.

«Ahora mismo no pienso en el triunfo ante el Atlético de Madrid, porque no me gusta recordar el pasado. Hoy tan sólo pienso en el Barcelona», comentó el jugador madridista.

Respecto a su futuro, el defensa brasileño cree que es posible que el año próximo continúe bajo la disciplina del Real Madrid y espera que el partido ante el Atlético de Madrid, el pasado sábado, no sea el último que dispute en el Santiago Bernabéu. «Las conversaciones con Mendoza y con Floro me hacen ser optimista», explicó el defensa brasileño.

«Mi renovación no depende de que ganemos la Liga, son dos cosas totalmente independientes. Nosotros no hemos hablado que vaya a ocurrir esto. De todas maneras mi situación no va a cambiar hasta que no acabe la competición y nos reunamos para hablar», puntualizó Ricardo Rocha.

Tres madridistas más están «tocados», Lasa, Luis Enrique y Zamorano. Salvo que se recuperen al cien por cien, no actuarán en el Nou Camp para disponer de más tiempo de recu-

peración para el encuentro contra el Tenerife. Hoy se les hará una prueba para ver su estado físico. Lo más probable es que jueguen. Zamorano ha manifestado que no se quiere perder ese encuentro por nada del mundo. Benito Floro dará hoy la lista de convocados para viajar a Barcelona por la tarde.

Carles Rexach explicó que el Barcelona no va a reservar a ningún jugador para el domingo, porque «es preciso afrontar todas las competiciones al cien por ciento, ya que, en caso contrario», dijo, «podríamos encontrarnos sin opciones en la Liga y en la Copa».

Respecto al partido copero, Rexach considera que puede tener influencia en el final del campeonato. «Uno de los equipos quedará eliminado y si es el Madrid, su única posibilidad pasará por ganar en Tenerife, en un partido en el que se jugaría toda la temporada», recordó.

### ZARAGOZA-VALENCIA

La otra semifinal, Zaragoza-Valencia, se jugará el jueves para ser televisada también en directo, en La Romareda, a partir de las nueve de la noche. En la ida, en el Luis Casanova, el resultado fue de empate a un gol. Los dos equipos resevaron ayer a varios jugadores pensando en la Copa del Rey. Como manifestó el técnico valencianista Hiddink tras el partido con el Cádiz: «Teníamos la cabeza en la Copa». Lo mismo se puede decir del Zaragoza. Su entrenador Víctor Fernández tiene tocados a Pardeza y Esteban.

### Serra Ferrer, destituido como técnico del Mallorca

□ PALMA DE MALLORCA.- El Consejo de Administración del Real Mallorca acordó destituir al entrenador Lorenzo Serra Ferrer «porque el equipo no da la talla desde hace dos meses», y nombrar en su lugar a un cuerpo técnico integrado por Jaume Bauzá, Fernando Pons y Pau Albertí, según explicó el presidente de la entidad, Miguel Dalmau.

La decisión fue adoptada el pasado domingo por unanimidad en la votación de trece miembros del Consejo de Administración, pese a que el Mallorca todavía tiene posibilidades de ascender de forma directa a Primera si el domingo derrota al Mérida y pierden el Real Valladolid y el Racing de Santander.

«Muy a mi pesar he tenido que comunicar a Lorenzo Serra y al segundo entrenador, Bartolomé Llombart, que quedaban destituidos en sus funciones» explicó Dalmau. «El equipo necesita dar otra imagen en su fase de promoción y era urgente que los jugadores recuperasen la ilusión».

### Novoa: «Nunca creí que el Español promocionase»

□ MADRID.- José Manuel Díaz Novoa, ex entrenador del Español, declaró hoy que nunca hubiese creído que este equipo jugase la promoción y que esperaba que ayer ganase al Logroñés.

Novoa, que asistió en Madrid a una reunión de entrenadores, señaló que la racha negativa de su ex equipo, que ha logrado un punto de veinte posibles, «no es normal» y la achacó en parte a «la desgracia y mala suerte que ha tenido en los últimos cinco partidos».

### Valdano dice que aún no ha firmado su renovación

□ SANTA CRUZ.- Jorge Valdano, entrenador del CD Tenerife, dijo ayer tras el encuentro que su equipo perdió ante la Real Sociedad, en San Sebastián, que todavía no ha firmado su contrato de renovación con el club canario.

El entrenador argentino recordó que había llegado a un acuerdo verbal con la entidad en el aspecto económico, pero que su renovación estaba condicionada a la ampliación del contrato del preparador físico, Alberto Giráldez.

### Boronat será el entrenador del Badajoz

□ BADAJOZ.- Marco Antonio Boronat será el próximo entrenador del Badajoz, de Segunda División, para la próxima temporada.

El técnico guipuzcoano sustituye en el cargo a José Enrique Díaz, que finaliza el contrato que le vincula al equipo pacense el 30 de junio, firmado el mes de diciembre. Díaz, por su parte, se ha comprometido ya con el Levante, de la Segunda División B, para entrenar a este equipo durante la próxima temporada.

# La Comisión Gestora continuará un año más al frente del Racing Lermenseño

**Los responsables del club comenzarán a buscar el sustituto de Carmelo**

□ LERMA/BONI.- La Asamblea del Racing Lermenseño decidió solicitar a los actuales componentes de la Junta Gestora que siguiesen un año más al frente del club, tras la ausencia de candidaturas para ocupar la presidencia del Racing Lermenseño. Además, en la asamblea se informó del superávit del club, que ha quedado cifrado en 540.661 pesetas. Junto a estos dos aspectos, la junta gestora informó que iniciará los contactos para encontrar el sustituto de Carmelo en el banquillo del primer equipo, tras la renuncia del entrenador a seguir en el equipo.

Prisciliano Merino, presidente de la Comisión Gestora del Racing Lermenseño, presidió la asamblea, que contó con un reducido número de socios.

## IMPORTANTE SUPERAVIT EN EL PRESUPUESTO

El primer punto del orden del día fue el repaso a la situación económica del club. Los ingresos de la temporada ascendieron a 12.625.253 pesetas, destacando el millón y medio donado por el Ayuntamiento y las 843.439 pesetas del patrocinador, Golf Lerma. En el capítulo de gastos, el total fue de 12.464.582 pesetas. La diferencia entre ambas cantidades



ANGEL AYALA

El Racing no ha cumplido las expectativas esta temporada.

arroja un saldo de 160.661 pesetas, que unidos a una deuda de la Federación suman un total de 540.661 pesetas de beneficios.

En la elección de un presidente para el Racing Lermenseño, no se presentó ningún candidato y los escasos asistentes animaron a los actuales componentes de la comisión a que siguie-

sen un año más.

El presidente de la Comisión Gestora indicó a continuación el comienzo de gestiones para encontrar un sustituto de Carmelo en el banquillo racinguista. A partir de ese instante, se pondrá a disposición del nuevo técnico la plantilla con los jugadores que vayan a continuar la próxima temporada.

Merino adelantó la baja de Carmelo, que por motivos particulares no seguirá al frente de la plantilla. El jugador Pizarro también ha solicitado la baja voluntaria y se prevén otros descartes, ya que la política del club es dejar en completa libertad a los jugadores para que cada uno elija su destino en la próxima campaña, además de aceptar a los que deseen continuar si el nuevo entrenador lo estima conveniente para los intereses del club.

Sin embargo, Prisciliano Merino anunció los contactos que estaba manteniendo con varios jugadores de la cantera burgalesa que, siguiendo la política del club, se desea promocionar a jóvenes burgaleses sin descartar algún veterano conocido. Se da como segura la incorporación de un portero local a la plantilla.

## INVITACION A LOS JUGADORES LOCALES

En la asamblea también se habló de la cantera local, y se acordó invitar a cuantos jugadores locales estén interesados en militar en las filas del Racing y reúnan las condiciones idóneas, se pongan en contacto con el preparador Emiliano Villa para iniciar los entrenamientos.

Por último, la Comisión informó de las gestiones que se mantienen para los partidos de pretemporada frente a equipos de superior categoría, para pruebas de jugadores y puesta a punto de la plantilla existiendo equipos de Segunda División B interesados en jugar en Lerma, así como otros de Preferente.

## La escuela de Aranda, cuarta en el trofeo de Soria

□ ARANDA/V. GARCIA.- La Escuela Municipal de Fútbol Arandina participó durante el fin de semana en el I Campeonato de Fútbol-7 disputado en Soria consiguiendo la cuarta posición.

Un total de ocho equipos disputaron esta competición para niños de categoría alevín, selección de La Rioja, Calasancio de Logroño, Vadillos de Burgos, Calasancio de Soria, Numancia, Selección de Soria, Selección de Castilla y León y Escuela de Aranda.

Divididos en dos grupos, los arandinos tuvieron que enfrentarse en el primer partido a la selección riojana, perdiendo por 2-0. En el segundo encuentro, la victoria se decantó claramente por el lado de los ribereños que golearon 5-0 al Calasancio de Soria. En el tercer encuentro disputado repetían goleada los pupilos de Paco González, 5-0, frente al Numancia para perder por la mínima en el último encuentro ante la Selección de Castilla y León (1-0).

En la disputa por el tercer y cuarto puesto, la Escuela de Fútbol Arandina lograba empatar a un gol frente a La Rioja, perdiendo la tercera posición en los lanzamientos de penaltis. La valoración que el técnico Paco González ha realizado tras este campeonato «no puede ser más positiva. Cuarta plaza, el equipo más goleador, el menos goleado y un alumno de la Escuela se ha llevado el trofeo al máximo goleador, David Serrano».

## La Arandina mantiene las gestiones para la renovación de algunos jugadores

VALENTIN GARCIA  
ARANDA DE DUERO

□ La junta gestora de la Arandina, C.F., sigue sus conversaciones con los actuales jugadores de la plantilla para la renovación. Según ha anunciado el presidente del club ribereño, Paco Serrano, Miguel Angel ya ha firmado un año más por el conjunto blanquiazul, mientras que Merayo no ha puesto ningún problema para continuar vistiendo la camiseta blanquiazul.

Las dificultades han surgido, sin embargo, con el intento de renovación del máximo goleador esta temporada de la Arandina, Francisco.

El jugador le ha solicitado a la directiva un compás de espera, lógicamente por si surgiera algún equipo de mayor entidad que el ribereño interesado en su fichaje. La respuesta de la Arandina no se ha hecho esperar y necesita conocer esta semana la decisión del jugador al entender que es un puesto de mucha importancia como para dejar las gestiones retrasadas y comprometer la punta de ataque ribereña a unas ges-

## Las mayores dificultades se centran en la continuidad de Francisco

ciones con otros jugadores mediado el verano.

Con Bilbao, portero del equipo ribereño, tampoco parece que vayan a presentarse problemas de renovación, al igual que el resto de jugadores que son de casa.

Así, también cabe destacar que en el transcurso de esta semana podrían producirse las primeras incorporaciones de cara a la próxima temporada, ya que se han mantenido contactos con algunos jugadores de fuera y se espera que den respuesta en el transcurso de la presente semana.

## POSIBLES REFUERZOS DEL LAGUNA

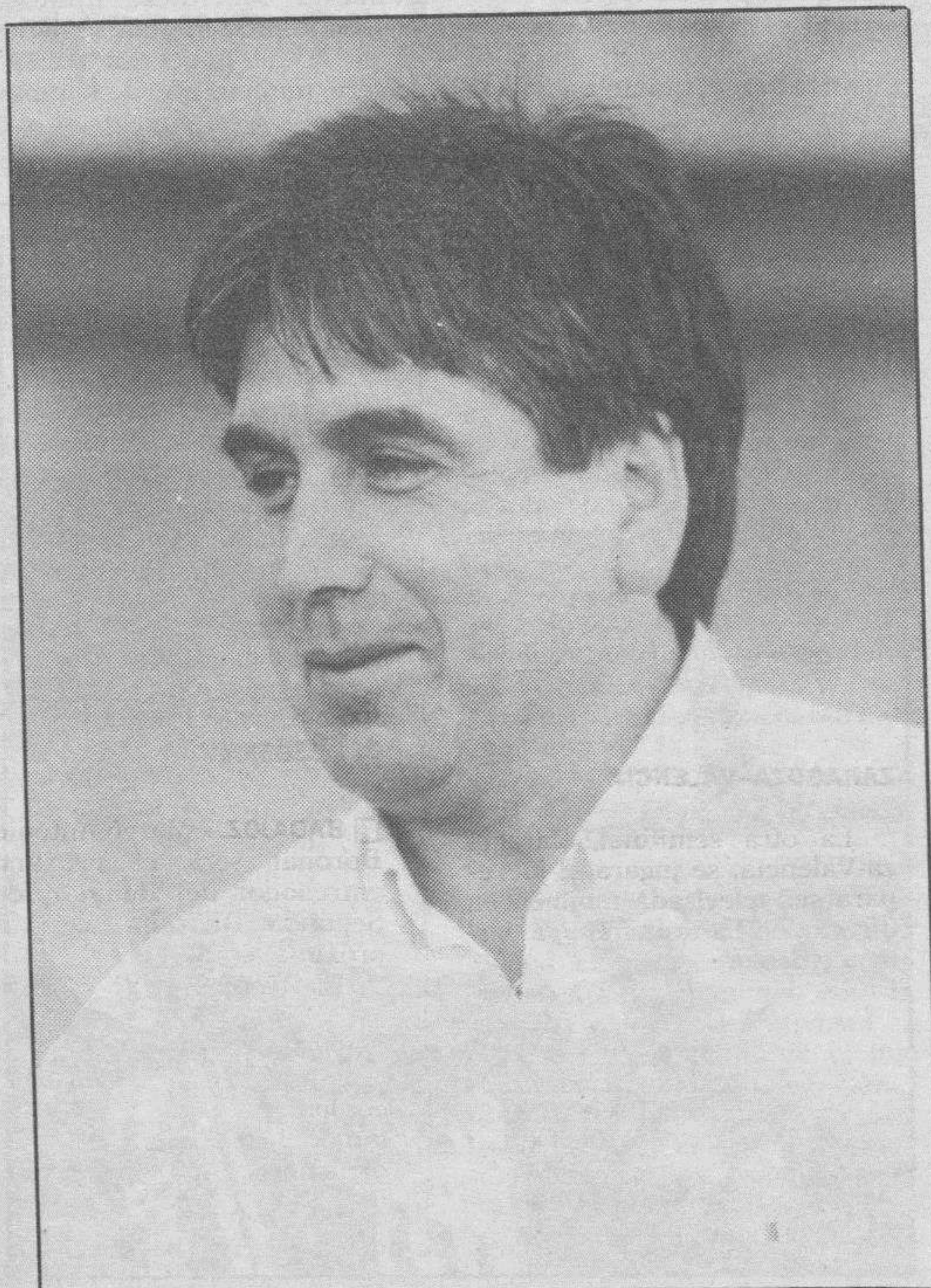
A este respecto, Manuel Arranz tiene interés en algunos jugadores del Laguna, con los

que no se quiere dialogar hasta que no finalicen su paso por la fase de ascenso, pero el técnico ya les ha visto en varias ocasiones, les conoce bien y vería con muy buenos ojos la incorporación de hombres como Paco, Sastre o Cal, entre otras posibilidades que se barajan para apuntalar y reforzar la plantilla arandina.

## LOS JUGADORES DEL ATLETICO BURGALÉS TAMBIÉN INTERESAN

Asimismo, el Atlético Burgalés sigue siendo una cantera muy interesante y se está a la espera de los descartes o jugadores que puedan quedar libres y, lógicamente, que sean de interés para Manuel Arranz.

Finalmente, en relación al cuerpo técnico, Manolín, entrenador del primer equipo, va a mantener esta semana una reunión con los entrenadores de fútbol de Aranda y ver cuáles son sus posibilidades de trabajar en la capital de la Ribera. Queda por definir quien entrenará al equipo de categoría regional, a los juveniles y a los cadetes.



LARA

Paco Serrano, presidente de la Arandina.

## OLIMPISMO

## Presentada la Memoria oficial de Barcelona '92

□ **BARCELONA/EFE.** - Los cuatro volúmenes de la memoria oficial de los Juegos Olímpicos de Barcelona, con 1.600 páginas, más de 1.500 fotografías y un centenar de planos, fueron presentados ayer en el estadio olímpico de Montjuic.

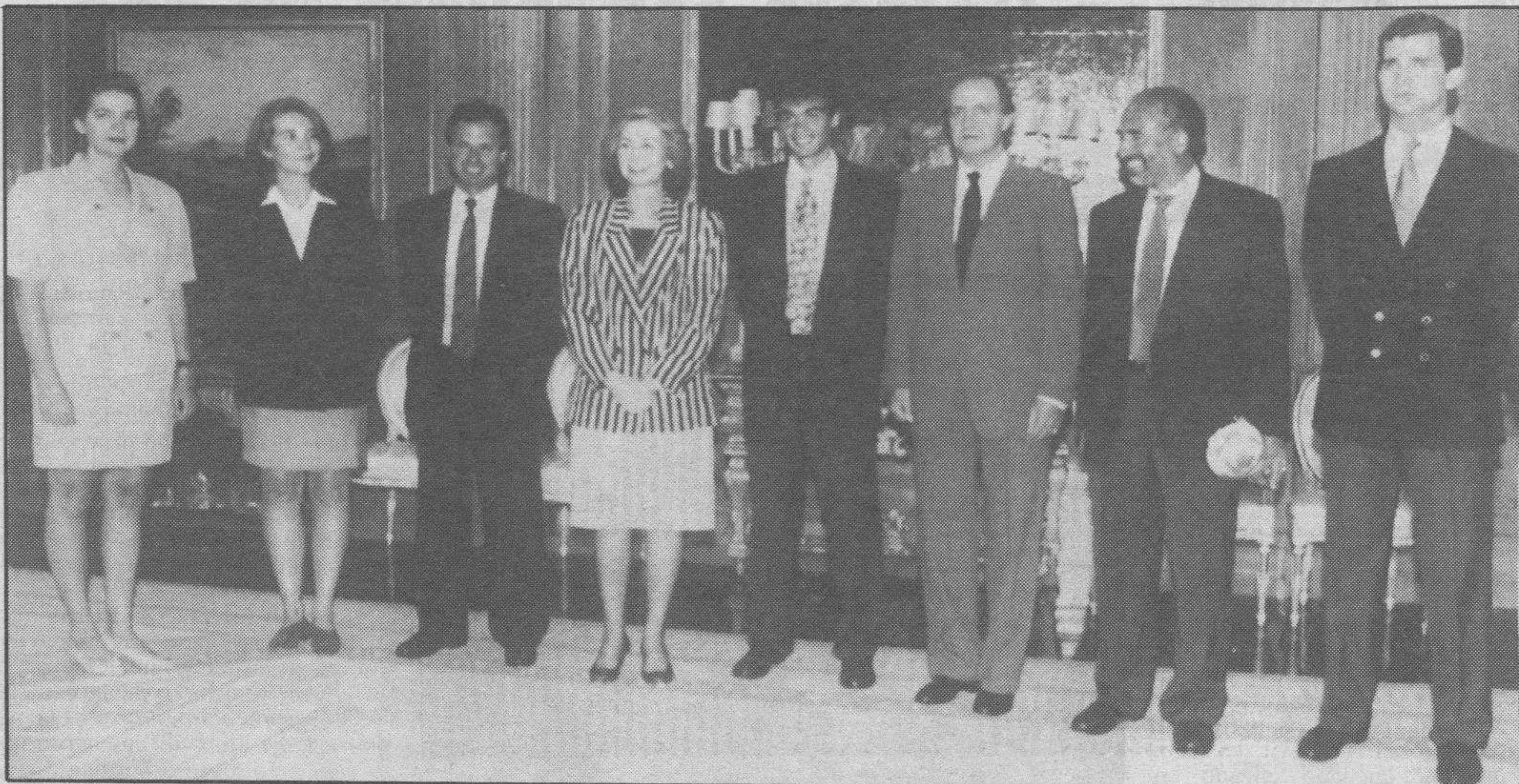
En el acto participaron Josep Miquel Abad, consejero delegado del Comité Organizador Olímpico Barcelona'92 (COOB), y Antoni Bascompte, presidente de la fundación Enciclopedia catalana, entidad encargada de la edición.

La memoria oficial, dirigida por Romá Cuyás, es un documento que el comité organizador de cada edición de los juegos olímpicos tiene la obligación de presentar ante el Comité Olímpico Internacional (COI) en un plazo máximo de un año, según estipula la carta olímpica.

Josep Miquel Abad dijo durante la presentación que la memoria es «la plasmación, en papel e imágenes, de toda las vicisitudes vividas desde el período de candidatura a la clausura de los Juegos» y resaltó lo complicado que ha resultado «trasladar los sentimientos de muchos profesionales a tan sólo cuatro volúmenes».

La pretensión de la obra, según Abad, es que sea asequible al gran público, «cuando hasta ahora esta obra únicamente estaba al alcance de determinados círculos próximos al COI».

## TENIS



M.H. DE LEON/EFE

Sergio Bruguera y su padre, con todos los miembros de la Familia Real española.

## La Familia Real felicitó personalmente a Sergio Bruguera, en la Zarzuela

### Arantxa Sánchez Vicario y Conchita Martínez, cabezas de serie número 3 y 6, en Wimbledon

□ **MADRID/EFE.** - Los Reyes Juan Carlos y Sofía y sus hijos, el Príncipe Felipe y las Infantas Elena y Cristina, felicitaron personalmente al tenista español, Sergio Bruguera por su reciente éxito en el torneo de Roland Garros.

Sergio Bruguera acudió ayer al Palacio de la Zarzuela, junto a su padre, Luis, para entregar al Rey Juan Carlos la Copa ganada tras vencer, el domingo 6 de junio, en la final del mencionado torneo al tenista norteamericano Jim Courier.

La Reina Sofía, el Príncipe y las Infantas quisieron también saludar a Bruguera y transmitirle su felicitación por el triunfo.

Durante la audiencia, los

Reyes y sus hijos se fotografiaron con Sergio y Luis Bruguera y conversaron animadamente con ellos, interesándose por los proyectos futuros del joven tenista.

Por otro lado, los Reyes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, han enviado sendos telegramas de felicitación a Miguel Indurain y a la selección femenina de baloncesto, que el

domingo lograron el triunfo en el Giro de Italia y en Eurobasket'93.

Los Monarcas enviaron a Indurain el siguiente telegrama: «Enterados de tu gran victoria, la Reina y yo te enviamos nuestra sincera y afectuosa felicitación».

Las jugadoras de la selección de baloncesto recibieron, por su parte, este mensaje: «Con nuestra más sincera y afectuosa enhorabuena por este gran triunfo. La Reina y yo».

#### CLASIFICACION DE LA ATP

El español Sergi Bruguera se mantiene en el quinto puesto de la clasificación mundial de tenis con 2.550 a tan sólo 50 puntos

de su predecesor, el alemán Boris Becker.

Jordi Burillo, finalista en el torneo de Florencia, ha conseguido un hueco entre los cien mejores del mundo y es ya el 84 de la clasificación.

El estadounidense Pete Sampras continúa en el primer puesto de la clasificación con 3.880 puntos, mientras que su compatriota Jim Courier es segundo con 3.385.

Por otro lado, Arantxa Sánchez-Vicario ha sido designada cabeza de serie número tres, y Conchita Martínez, número seis, en Wimbledon que se iniciará el 21 de junio. La cabeza de serie número uno de féminas será Steffi Graf, mientras que en chicos lo será Pete Sampras.

## CICLISMO

## El ganador del Giro de Italia, Indurain, estudió las etapas alpinas del Tour de Francia

□ **ADRID/BENITO URRABURU.** - Miguel Indurain va estar ocho o nueve días en los dos últimos meses en su casa de Olatz (Navarra). El doble ganador del Tour de Francia y del Giro de Italia no tiene mucho tiempo para descansar, en ningún sentido, en plena temporada.

Se marchó a Italia cinco días antes de que empezase la carrera, para tomar parte en el Giro de los Apeninos y visitar la contrarreloj de Sestriere y la llegada a Oropa, de la que por cierto nos dijo que «si no la hubiese conocido, mejor». Luego, el Giro, y ayer, a las 7 de la mañana viaje a Francia en el coche de su equipo, junto a su esposa, para visitar las etapas alpinas del Tour.

La premura de tiempo le iba a obligar a visitar las llegadas a Isola 2.000 y a Serra-Chevalier en coche. Tam-

### Chiappucci se concentra en los Alpes y Gianni Bugno correrá la Bicicleta Vasca

bién quería ver el puerto de la Bonette, a 2.802 metros de altitud. Hubiera preferido hacerlo en bicicleta, pero Indurain necesita también un cierto reposo. El próximo domingo o el lunes saldrá para Asturias, donde participará en la Vuelta a los Valles Mineros. Luego el Campeonato de España, dos o tres días en casa y el Tour de Francia.

Una vez visitados los Alpes, Miguel Indurain conocerá toda la montaña que va a tener que pasar en este Tour puesto que

los Pirineos los subió antes de la Vuelta al País Vasco, la etapa de Andorra. Pero más que las etapas pirenaicas, ya al final de la carrera, con las fuerzas más tocadas, a Indurain le preocupaban los Alpes, «que están al comienzo, con la gente mucho más fresca y después de una contrarreloj».

Otro corredor que se trasladará a los Alpes para entrenar es Claudio Chiappucci, junto a su amigo Stephen Roche. Durante una semana trabajarán por zonas donde discurrirá la carrera. El italiano ha anunciado que en el Tour seguirá atacando.

Rominger participará en la Vuelta a Suiza, como preparación para el Tour, después de 24 días concentrado en Estados Unidos. Erik Breukink, Alex Zülle y Gianni Bugno correrán en la Bicicleta Vasca.



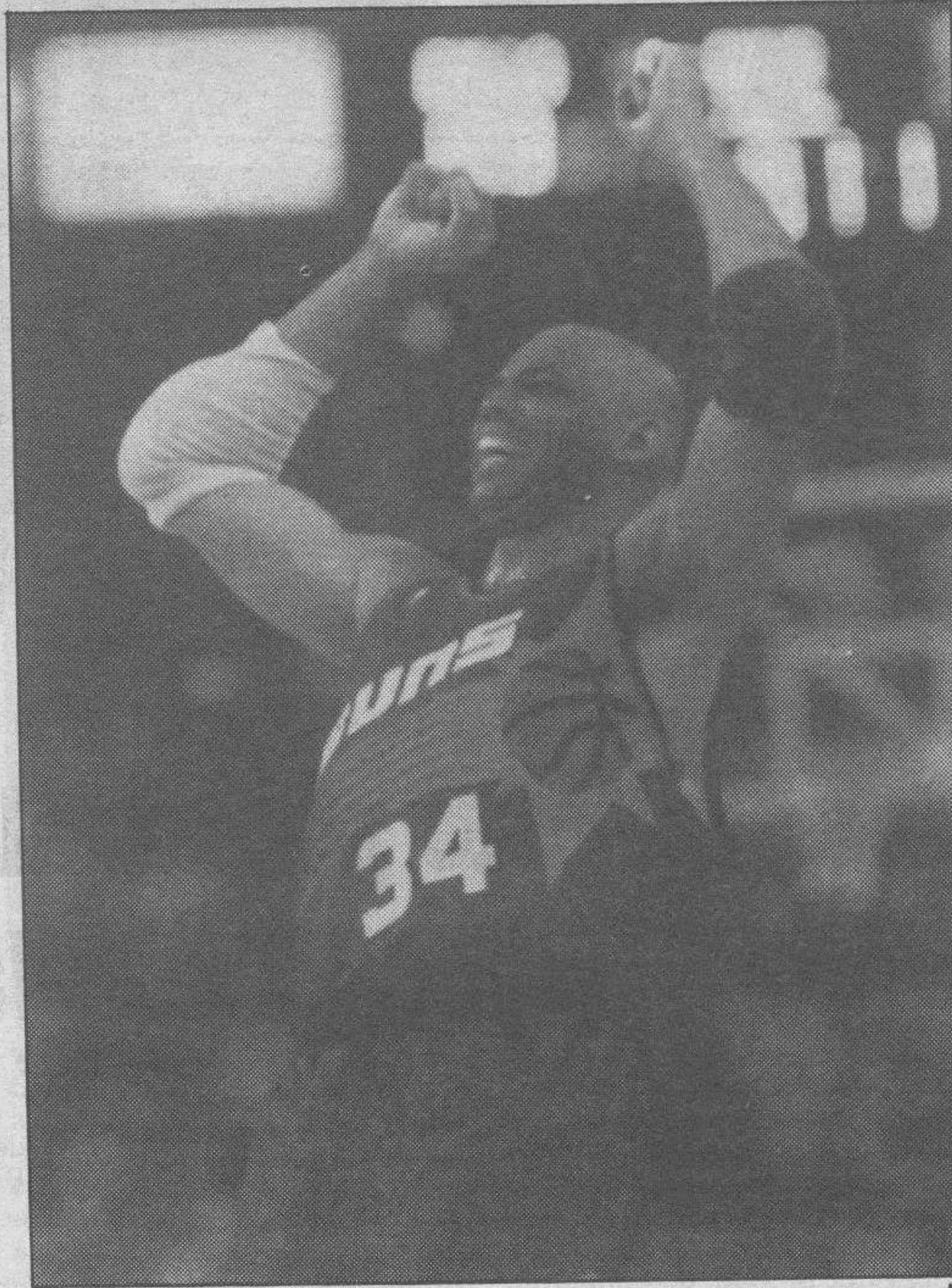
PEÑAZZO/EFE

Miguel Indurain visitó ayer los altos de Isola y Serra Chevalier.

## BALONCESTO

# Phoenix Suns resucitó en Chicago y mantiene sus opciones al título

**El gran partido de Kevin Johnson y Majerle hicieron inútiles los 44 puntos de Jordan**



Charles Barkley celebra el triunfo de su equipo en Chicago.

□ CHICAGO/EFE.- Los Suns de Phoenix sorprendieron a los Bulls de Chicago y ganaron a domicilio el tercer partido de la final de la NBA, por 121-129 después de tres prórrogas, para forzar un quinto encuentro.

**CHICAGO:** 121 (29+28+28+18+4+7+7): Pippen (26), Grant (13), Cartwright (8), Armstrong (21) y Jordan (44) - equipo inicial-, Williams (4), King (-), Paxson (2), Tucker (3) y Walker (-).

**PHOENIX:** 129 (29+29+28+17+4+7+15): Dumas (17), Barkley (24), West (11), Johnson (25) y Majerle (28) -equipo inicial-, Frank Johnson (-), Ainge (10), Chambers (12), Miller (2) y Mustaf (-).

A pesar de la derrota, los Bulls dominan por 2-1 la serie, que se disputa al mejor de siete partidos, y el cuarto se jugará el miércoles en el mismo escenario del Chicago Stadium, pero ahora los Suns vuelven a tener aspiraciones al título.

Ambos equipos lucharon al máximo y la victoria de los Suns no se decidió hasta los tres últimos minutos de la tercera prórroga, cuando Dan Majerle y Charles Barkley, con dos jugadas espectaculares y oportunas, rompieron el equilibrio en el marcador al darle una ventaja

de cinco puntos (118-123) a los Suns que fue decisiva.

Esta vez, los 44 puntos que anotó Michael Jordan no fueron suficientes para dar la victoria a los Bulls, que se enfrentaron a un equipo «resucitado» con

el base Kevin Johnson convertido en el auténtico héroe del partido.

Después del fracaso de los Suns en su campo, con dos derrotas consecutivas, el equipo de Phoenix llegó al viejo Chi-

cago Stadium para demostrar que todavía no estaba eliminado y que su presencia en la final no era una casualidad.

A pesar de tener a su estrella, Barkley, en inferioridad de condiciones físicas con un principio de luxación en su codo del brazo derecho, con el que tira a canasta, Johnson surgió de la frustración y del fracaso para ser el hombre que hizo el milagro.

Johnson fue esta vez el base organizador y anotador que el equipo necesitaba y ni el base B.J. Armstrong, su verdugo en los dos primeros partidos, ni la defensa de los Bulls pudieron pararle en los 62 minutos que jugó, nuevo record en una final de la NBA.

Johnson terminó con 25 puntos y 9 asistencias, pero su gran éxito fue que motivó durante todo el partido al resto de sus compañeros, que fueron un complemento ideal, en especial Barkley, con 24 puntos (9 de 20 tiros de campo) y 19 rebotes.

«A pesar de haber perdido en Phoenix, siempre dije que el equipo jugó bien y ahora lo demostramos con una victoria que nada tiene que ver con una venganza personal sino de orgullo profesional», declaró Johnson.

Pero si Johnson y Barkley jugaron un gran baloncesto, el alero Dan Majerle y el base Danny Ainge utilizaron mejor que nunca el arma de los tiros de tres puntos para lograr 9 canastas triples de 13 intentos. Majerle consiguió 6 para igualar el mejor record de un final que estaba en poder de Michael Cooper, el ex-base de Los Angeles Lakers.

## La selección española superó al All Stars en Melilla (87-69)

□ MELILLA/EFE.- La selección española de baloncesto, que dirige Lolo Sainz, pasó satisfactoriamente ayer su nueva prueba -del calendario de preparación para el Europeo- ante el joven equipo de All Stars NJAA.

**ESPAÑA:** 87 (38+49): Villacampa (18), Rafa Jofresa (5), Orenga (10), Crespo (5) y Antonio Martín (9) -cinco inicial- también jugaron Tomás Jofresa (2), Morales (5), Herreros (14), Ferrán Martínez (12), Epi (7).

**ALL STARS NJAA:** 69 (36+33): Johnsson (11), Hairston (18), Jackson (10), Savoy (10), y Phillip (5) -cinco inicial-, también jugaron Brown (-), English (2), Davis (4), Costner (-), Wimmer (3), Honore (6), Ontjes (-).

**Árbitros:** Mateo Ramos (España) y Dixon (Estados Unidos).

Tan sólo en los primeros minutos del partido hubo más igualdad en el juego, ya que los jóvenes jugadores americanos se adelantaron en el electrónico, con un parcial de 0-7. Poco a poco el equipo de Sainz comenzó a recortar las diferencias llegando al descanso con mínima ventaja para España (38-36).

En el segundo período, los cambios dieron más consistencia al equipo español que, excepto a falta de 14 minutos para el final, con un 49-51, tuvo el marcador siempre a favor. El acierto de Herreros y de Ferrán Martínez fueron determinantes.

## España cayó derrotada frente a Croacia en los Juegos del Mediterráneo (90-96)

□ CASTELNAU-LE-LEZ/J.A.D.- La selección Española llevó a cabo un partido casi perfecto contra el equipo favorito, Croacia, pero no pudo mantener en la segunda parte el control que había ejercido en la primera sobre el pivot Dino Radja y el alero Danko Cvjeticanin, que sentenciaron la contienda en ese período.

**ESPAÑA:** 90 (42+48): Javier González (9), Ignacio Rodríguez (9), Ruf (4), Xavier Fernández (25), Azofra (17) -equipo inicial-, Pardo (2), Murcia (13), Barros (5), Rosa (6).

**CROACIA:** 96 (37+59): Perasovic (4), Alanovic (10), Arapovic, Cvjeticanin (23), Radja (35) -cinco inicial- Gregov (5), Zuric (3), Tabak (1), Komazec, Kovacic y Mrsic (15).

**Árbitros:** Antonios Manos (Grecia) y Cosino Corsa (Italia).

Durante toda la primera parte España llevó la iniciativa, siempre en el juego y a menudo en el marcador. La entrada de Francisco Murcia, sentado los primeros siete minutos, resultó providencial para el equipo de Alfred Julbe, ya que el jugador del Zaragoza sometió a Dino Radja a una estrecha vigilancia

**Radja y Cvjeticanin hicieron inútil el gran esfuerzo del equipo entrenado por Alfred Julbe**

no exenta de asperezas verbales y físicas.

En el minuto 7 España obtuvo su primera ventaja en el marcador (12-11) y sólo la falta de puntería de Carles Ruf, que se jugó dos triples y los falló, impidió que los españoles ampliaran la diferencia en esos momentos.

Nacho Azofra quería despedirse con buena nota -se incorpora a la selección absoluta- y jugó una primera mitad ejemplar. Anotó 12 puntos con un 80 por ciento de efectividad en sus tiros y se permitió el lujo de capturar dos rebotes, el doble que el pivot croata Arapovic.

La ventaja española pudo ser mayor si Jordi Pardo no hubiera perdido en esa fase cuatro balones consecutivos. Al descanso el público comentaba con extrañeza el cariz que estaba tomando

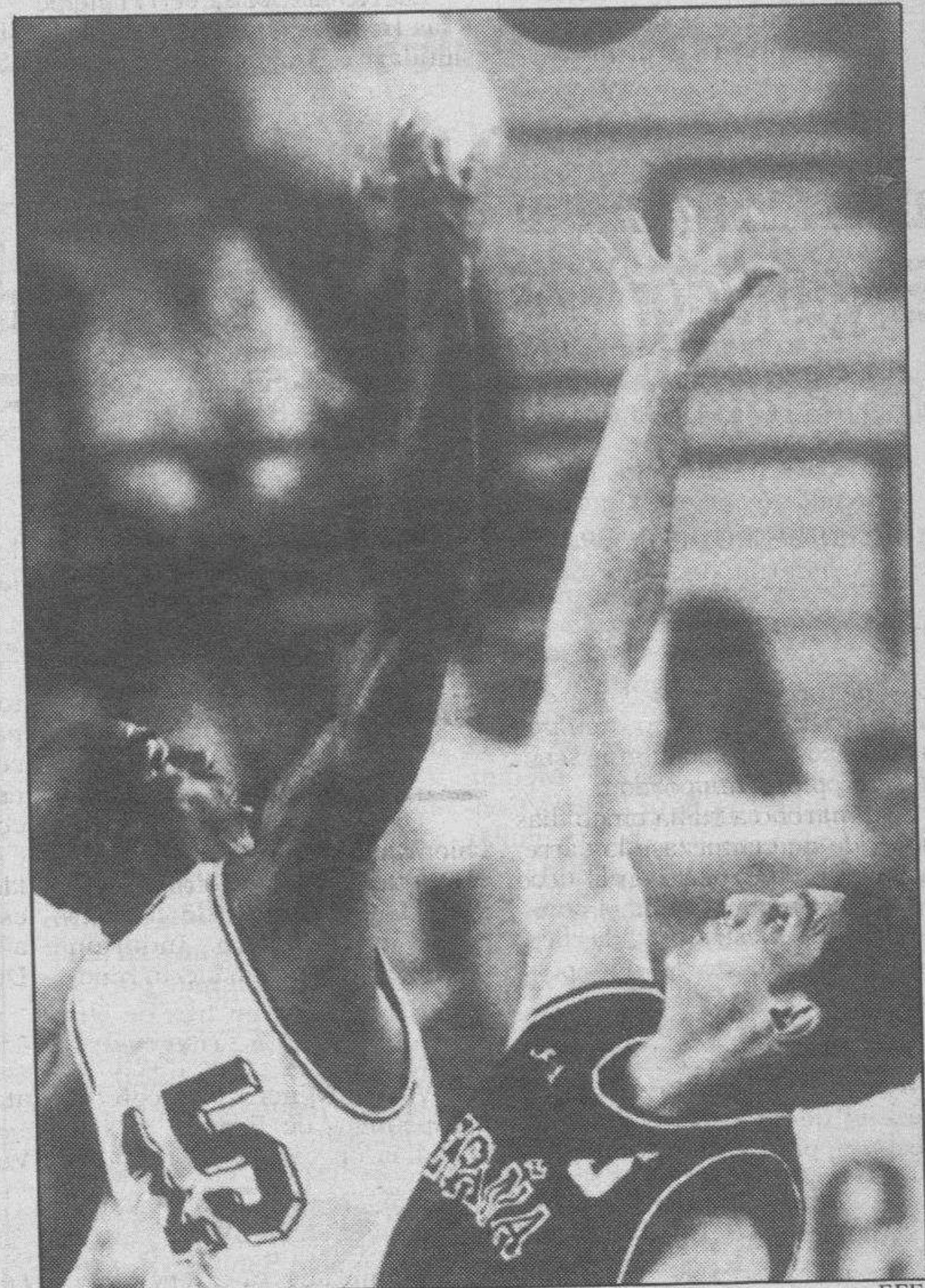
el encuentro, claramente favorable a España.

La reacción croata llegó de la mano de Danko Cvjeticanin, el alero del Estudiantes, que con dos triples y dos tiros libres anuló la renta española nada más reanudarse el encuentro. Murcia se fue al banquillo y Dino Radja, con Ruf como marcador, inició su cuenta demoledora: 16 puntos en diez minutos y 35 al final del partido. En el minuto 31 Croacia vencía por 70-59.

Ignacio Rodríguez, que entró en lugar de Azofra, y Xavier Fernández mantuvieron el tipo en esos momentos con tiros exteriores, mientras Murcia, de vuelta a la cancha, frenaba la marcha triunfal de Radja.

Después de haber ido perdiendo por once puntos, España llegó a los tres últimos minutos con esperanzas (84-88), pero Cvjeticanin fue inmisericorde cada vez que estaba el balón en sus manos.

Xavier Fernández, con 25 puntos y la serenidad que imponía en el ataque español, volvió a jugar un buen partido y el equipo español despidió el partido con el sabor agri dulce de la derrota frente al mejor conjunto del torneo.



Daniel Alvarez, pivot de la selección española.

## TIRO

# José López Carranza, campeón provincial en la modalidad de pistola standar

**Numerosos participantes en el Campeonato Arcabuceros Burgaleses**

□ **BURGOS.** - Dieciocho tiradores burgaleses lucharon por el título provincial en la modalidad de pistola standar en el Campo Municipal El Cerro, donde se proclamó campeón José López Carranza.

Este domingo se disputó el Campeonato Provincial de pistola standar y los registros que se alcanzaron fueron significativos. En el máximo nivel los tres primeros fueron José López Carranza, con 554 puntos; Julián Mirabel Gil, con 528 y Jesús Medina, con 517.

En el segundo nivel, los mejores fueron Luis Sanz Pérez, con 512 puntos; Rafael Carrasco Ruiz, con 508 y Julio Iglesias González, con 488. En el tercer nivel, destacaron Angel María García González, con 499 puntos; Gonzalo Fernández Ramos, con 472 puntos y Antonio García Esteban, con 463 puntos.

También se llevó a cabo el Campeonato de Arcabuceros Burgaleses de carácter interprovincial. Compitieron tiradores de Vizcaya, Cantabria, Alava, Palencia, Zaragoza y de Burgos. Esta competición tiene un significado especial por las armas que se utilizan.

Los mejores en las cuatro armas fueron:



ANGEL AYALA

Los tiradores burgaleses disfrutaron con la doble jornada de tiro.

En Pistola Kuchereuter: Antonio del Collado, de Vizcaya, con 95 puntos; Vicente González Merino, de Cantabria, con 95 puntos; Modesto Gómez Gómez, de Cantabria, con 94 puntos.

En Mariette Revólver: Javier Miguel Angulo, de Burgos, con 96 puntos; Luis Santiago, de Cantabria, con 96 puntos; José Luis Oliver, de Vizcaya, con 93 puntos.

En Fusil Vetterli: Javier Miguel Angulo, de Burgos, con 98 puntos; José Ramón Alonso

Tricio, de Alava, con 94; Eduardo Fernández, de Burgos, con 94 puntos.

En Fusil Witworht: Antonio del Collado, de Vizcaya, con 93 puntos; Alberto Pastor, de Alava, con 90 puntos y Vicente González Merino, de Cantabria, con 88 puntos.

En la combinada los tres primeros fueron: Antonio del Collado, de Vitoria, con 275 puntos; Alberto Pastor Pareja, de Alava, con 275 y Javier Miguel Angulo, de Burgos, con 274 puntos.

En otro orden de cosas hay que comentar que la actividad de tiro continúa. Así, mientras están preparando las competiciones orientadas a las fiestas de San Pedro y San Pablo, también se está organizando una tirada libre.

En ella pueden participar todos los deportistas que lo deseen. Será en la modalidad de Carabina Match y contará con el patrocinio de la Diputación, dentro de la colaboración que habitualmente mantiene la Corporación Provincial.

## KUNG FU

## Quince burgaleses irán al Campeonato de España en Santiago de Compostela

□ **BURGOS.** - Quince deportistas de Burgos representarán a Castilla y León en el Campeonato de España de kung fu absoluto que se disputará el próximo fin de semana en Santiago de Compostela.

El combinado burgalés, que se desplazará a tierras gallegas, es el siguiente:

En la categoría A (cinturones negros): por equipos participará Carlos Díaz Rodríguez, Rafael Medina Contreras, Raúl Medina Contreras, María José Aguilar Romero y Jorge Marcos Rubio. A nivel individual competirá Raúl Medina Contreras.

En la categoría B (cinturones marrones), Anselmo Bustinduy Moreno será el único burgalés que competirá.

Por contra en la categoría C (cinturón azul) el equipo estará compuesto por Anselmo Bustinduy Moreno, María del Carmen Riesgo Serrano, Arturo Morales

Herrera -también lo hará a nivel individual- Rodrigo Pestaña Bonachía y José Archaga García.

Por último, en infantiles y dentro de la categoría D (cinturón verde) los burgaleses que intentarán conseguir alguna medalla son Cristina Díaz García, Manuel Fernández Asenjo, Eva María Ambel García y Diego Peláez Rodríguez.

Todos los deportistas estarán dirigidos por los técnicos Carlos Elena Jiménez y Julio Alonso Latorre.

Es reseñable destacar el hecho de que de las cuatro categorías existentes en adultos, Burgos compite por Castilla y León en tres de ellas: categoría A (negros); B (marrones) y C (azules), tanto por equipos como individual.

Se espera que varios de ellos realicen un destacado papel el próximo fin de semana en Santiago de Compostela.

## ATLETISMO

## Las pistas de San Amaro acogen el Regional Militar esta tarde y mañana

□ **BURGOS.** - Hoy, a las tres y media de la tarde se inaugurarán en las pistas de San Amaro los Campeonatos Regionales Militares de atletismo. La competición concluirá mañana a las doce del mediodía.

Participarán atletas de Navarra, Guipúzcoa, Vizcaya, Alava, La Rioja y Burgos y de aquí saldrá el combinado que representará a la Región Militar en los Campeonatos de España, que se celebrarán en Toledo del 20 al 27 junio.

Se disputarán todas las pruebas atletas, excepto las de lanzamiento -peso, disco, jabalina y martillo- y marcha.

Entre los jóvenes que competirán destaca la presencia de Agustín Antón, que pertenece al Club Lobato Puenteillas de Palencia y la del burgalés Mayoral, del Liceo Castilla, quien tomará parte en las carreras de 100 y 200 metros.

**FERMIN CACHO, EN LOS JUEGOS DEL MEDITERRANEO**

Fermín Cacho, medalla de oro en la prueba de 1.500

metros en los Juegos Olímpicos de Barcelona92, encabeza la lista de 47 atletas españoles que representarán a España en los Juegos Mediterráneos a partir del próximo día 17, hecha pública ayer.

**CAMPEONATO REGIONAL DE MARATON**

El próximo 4 de julio se va a disputar el Campeonato regional de maratón en la localidad leonesa de Toral de los Vados.

El Campeonato estará abierto a todos los atletas federados, nacidos en 1975 y anterior. Se proclamarán campeones regionales, los atletas con licencia deferativa por cualquier Delegación de Castilla y León. No se tendrá en cuenta para esta clasificación a los atletas no pertenecientes a esta Autonomía.

La Territorial subvencionará a los diez primeros clasificados en la categoría masculina y a las cinco primeras en la femenina. Se abonarán a cinco pesetas el kilómetro y además se darán dietas por kilometraje.

## POLIDEPORTIVO

## ■ GIMNASIA

**Camino Martín, campeona de España**

□ **BURGOS.** - La gimnasta burgalesa Camino Martín de la Villa, perteneciente a la Escuela Polideportiva, se proclamó en Valladolid campeona de España de rítmica.

Camino Martín tuvo una brillante actuación en cuerda y pelota, que le permitieron pasar a las finales. Obtuvo un total de 20,350, repartiéndose la puntuación de la siguiente forma: en cuerda, 6,800; en pelota, 6,250 y en manos libres, 7,300.

## ■ KARATE

**Martina de la Fuente y Estela Cabornero, plata y bronce, en el regional**

□ **ARANDA DE DUE-RO/VALENTIN GARCIA.** - Se ha disputado en Salamanca el Campeonato Regional infantil de kárate con la participación de 19 deportistas, representando a la comarca de Aranda los Gimnasio Hiroshima, Club Kárate Roa y Club Santa Catalina.

Consiguieron dos medallas y otros puestos dentro de la clasificación. Martina de la Fuente, del Club Kárate Roa, se proclamó subcampeona regional y medalla de plata, primera vez para una deportista ribereña, mientras que su compañera de equipo Estela Cabornero conseguía la medalla de bronce.

## ■ CAZA

**Mariano Pozo ganó en Pedrosa del Príncipe**

□ **BURGOS.** - El palentino Mariano Pozo, con 46 puntos, se adjudicó el campeonato de recorridos Memorial Vicente Covarrubias en Pedrosa del Príncipe.

El resto de los clasificados fueron de Burgos según el siguiente orden: Miguel Angel González, con 44 puntos; José María Yagüe; José Ignacio Pérez y Jesús Carro, todos ellos con 39 puntos.

## ■ BOWLING

**Nicomedes Alzaga, campeón de las 24 Horas**

□ **BURGOS.** - Numerosa fue la participación en las 24 Horas de bowling, que se llevaron a cabo en las instalaciones de la Big Bolera.

El campeón fue Nicomedes Alzaga, con 2.971 bolos; seguido de Chema Carcelén, con 2.787 y José María Tapia, con 2.743.

En féminas, la ganadora fue Candelas Ubierna, con 2.258 bolos; seguida de Silvia con 2.118 y Mercedes Santamaría, con 2.022 bolos. La máxima partida y serie la consiguieron Nicomedes Alzaga y Candelas Ubierna.

# «Greenpeace» exige paralizar las obras de las centrales térmicas de Canarias

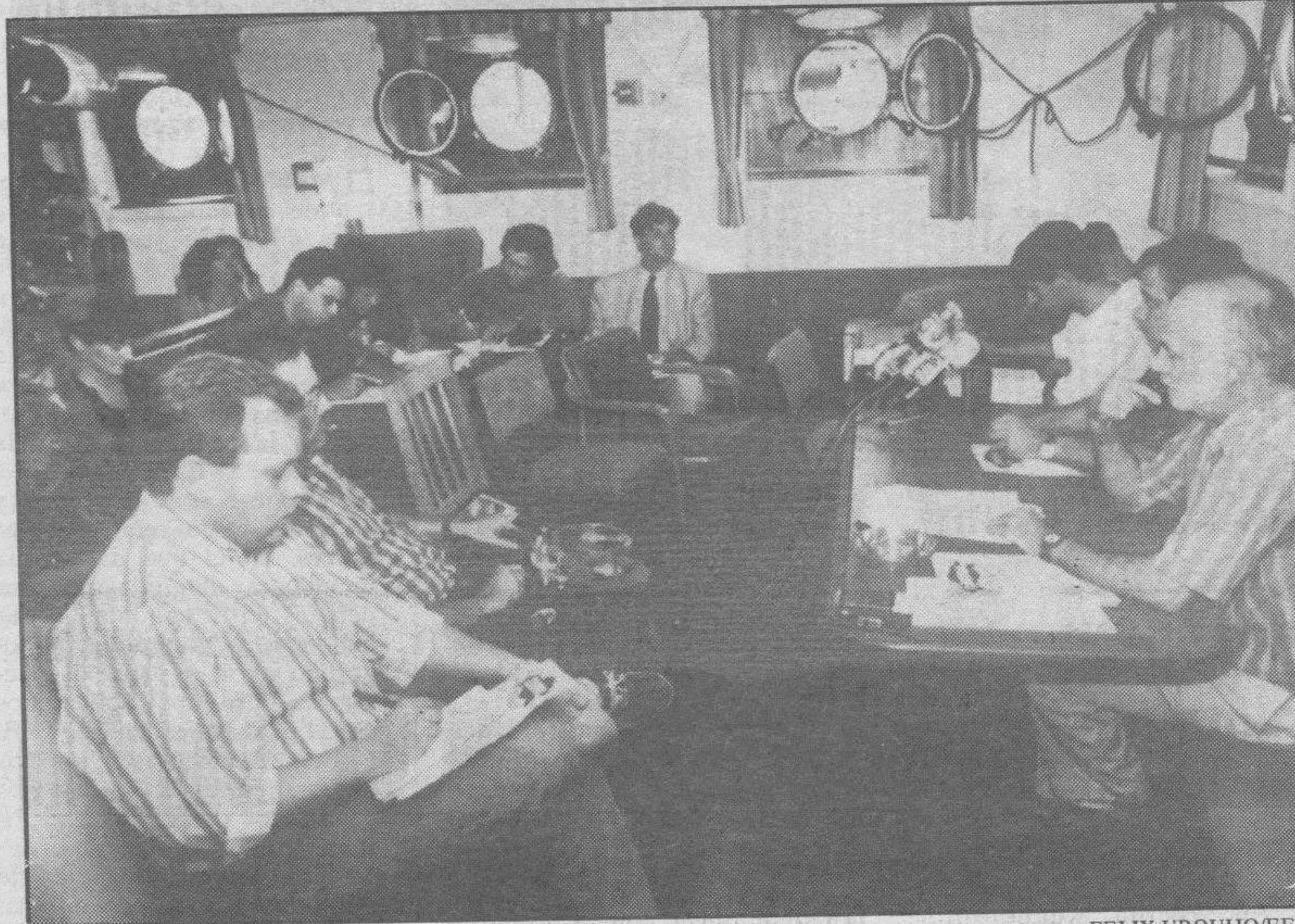
Según la organización ecologista se agravaría el «efecto invernadero»

□ LAS PALMAS DE GRAN CANARIA/EFE.- «Greenpeace» está investigando la posible responsabilidad legal de la Comisión Europea en la financiación de dos nuevas centrales térmicas en Canarias, al entender que la concesión de esta ayuda «contribuye a violar la política comunitaria en materia de reducción de emisiones atmosféricas».

Un estudio que la organización ecologista presentó ayer informa de que la Comisión Europea financia, a través del Fondo de Desarrollo Regional (FEDER), aproximadamente la tercera parte de la inversión prevista para los grupos térmicos de 80 megawattios de las centrales de Granadilla (Tenerife) y San Bartolomé de Tirajana (Gran Canaria).

El informe señala que con la concesión de esta ayuda, de 15.000 millones de pesetas, «la Comunidad Europea, que por un lado tiene adoptado el compromiso de congelar las emisiones de dióxido de carbono en el año 2000 en los niveles de 1990, estaría actuando en contra de sus propios objetivos».

Además, precisa que estas son las únicas centrales térmicas que el FEDER financia en España, y que alcanzan el 18 por ciento del total concedido



FELIX URQUIJO/EFE

«Greenpeace» convocó a los periodistas a bordo del buque ecologista «Gondwana»

para Canarias.

«Greenpeace» analiza la posible violación de la legislación europea medioambiental al haberse comenzado a realizar los proyectos cofinanciados por la CE antes de la aprobación de los estudios de impacto ambiental.

También considera que puede haber un incumplimiento de la obligación de la Comunidad de verificar si los proyectos cumplen con otras normas comunitarias, como las referidas a niveles de emisiones

atmosféricas, emisiones al medio marino o vertido de residuos.

La organización ecologista opina que todos estos motivos, junto a las alegaciones y quejas presentadas contra el proyecto de las centrales térmicas, deberían obligar a la CE a detener la transferencia de los fondos y, si se comprobaba la violación de alguna de las normativas de obligado cumplimiento, exigir su devolución.

Como consecuencia de las investigaciones de Greenpeace,

«podría resultar una demanda contra la Comisión Europea ante la Corte Europea de Justicia, o contra el Gobierno español ante la justicia española, o contra la Unión Eléctrica de Canarias», indica el informe de «Greenpeace».

José Luis García Ortega, coordinador de la campaña de atmósfera y energía afirmó que Canarias no necesita más centrales térmicas y que tiene un gran potencial para el desarrollo de las energías alternativas, principalmente la eólica.

## Inaugurada en Santiago la exposición «Eco-Art»

□ SANTIAGO DE COMPOSTELA/EFE.- La exposición «Eco Art», que reunió el trabajo de artistas americanos en Río de Janeiro durante la «cumbre» ecológica celebrada en esta ciudad brasileña, fue inaugurada ayer en Santiago por el conselleiro de Cultura, Daniel Barata.

La muestra, definida como un encuentro ecológico de las Américas a través del arte, reunió en junio del pasado año en el Museo de Arte Moderno de Río pinturas de 120 artistas latinoamericanos en torno a la ecología y el medio ambiente.

En aquel mes, Río de Janeiro albergó la Conferencia Internacional de Naciones Unidas sobre ecología, en la que jefes de Estado de diversos países deliberaron sobre las nuevas directrices sobre la naturaleza.

El proyecto «Eco Art» reunió a los más representativos artistas de América, y supone un encuentro sin precedentes de pintores de generaciones y lenguajes dispares, en torno a un tema único: la ecología.

## Videoinstalaciones videográficas de Bill Viola, en el Centro de Arte Reina Sofía

□ MADRID/EFE.- El artista estadounidense Bill Viola presenta desde ayer, lunes, en el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía una exposición monográfica de su obra, a través de siete videoinstalaciones producidas en 1992 y de una selección de sus videos de creación realizados entre 1976 y 1991.

La directora del Centro, María Corral, dijo ayer en la presentación que Viola es uno de los más relevantes artistas internacionales del videoarte, y que la exposición «Mas allá de la mirada (Imágenes no vistas)», es el proyecto más ambicioso sobre la obra de este gran creador del campo del soporte videográfico.

ESPAÑA, UN PAIS CULTURALMENTE UNICO

Viola, para quien «España es un país culturalmente único», comparó su trabajo en video con el de los músicos, en el sentido de que ambos utilizamos equipos, a otras personas para realizar nuestra obra, y dijo que la esencia de su trabajo se basa en «la propia experiencia y la

«Más allá de la mirada (Imágenes no vistas)» estará abierta hasta el mes de Agosto

de las gentes que vienen a verlo».

En su opinión, los diferentes espacios desde donde llega su obra al público —exposiciones, video y televisión—, produce una percepción diferente, según desde donde se observe, y dijo que, como artista de finales del siglo XX, es importante trabajar con los medios de comunicación, y que «no estaría satisfecho si sólo se difundiera su trabajo por un medio».

«Yo no quiero acceder a un público determinado, mi trabajo proviene de un espacio privado y personal que llega a otro espacio privado y personal, el de cada uno», precisó Viola para quien es «muy importante» el equilibrio entre las audiencias de los museos, de las cintas de video y la televisión.

El artista añadió que en el Reina Sofía ha podido presentar sus videoinstalaciones en espacios largos y que creía que ésta sería la única posibilidad para hacerlo de esta manera, por las características específicas del museo.

Viola señaló que las videoinstalaciones que se presentan en la exposición «Más allá de la mirada (Imágenes no vistas)», realizadas el año pasado, tienen la influencia de lo vivido durante 1991, año en el que coincidieron la muerte de su madre y el nacimiento de su segundo hijo. «No separo mi vida de mi obra», afirmó.

La exposición, que permanecerá en Madrid hasta el próximo 23 de agosto, proviene del Moderna Musset de Estocolmo y anteriormente se mostró también en Alemania, en el Stadt Kunsthalle de Düsseldorf.

Después del Reina Sofía, la obra de Bill Viola, viajará a Lausanne y Londres, teniendo previsto reinstalarse de manera definitiva en una de las salas adyacentes del Museo de Arte Moderno de Nueva York, a partir de 1994.

## Anuncios



ANDRES ABERASTURI

SE me ha acabado el Giro de Italia y además de felicitar a Indurain por ganar, a J.J. Santos por lo bien que lo ha hecho y a Oswaldó por lo que sabe y porque no chilla, mis felicitaciones también a quien haya pensado en Tele 5 la distribución de la publicidad que en ningún momento llegó a molestar. Aunque si a obsesionar. Yo tengo en mi agenda de escribir la vida, dos apuntes que se repiten desde que comenzó la prueba italiana: pedir a Lobatón que encuentre a un tal Jacq's (o algo así) y hacer los esfuerzos necesarios para enamorarme de un compresor de veinticinco litros.

Resulta que entre ataque de Bugno (pobrecito mío) y remontada de Indurain, aparecía una maziza (me gustaría escribir una señorita pero sé que haría polvo a los anunciantes, así que maziza con dos zetas que suena a más) sobre una supermoto, vestida de cueros negros y con su casco. La mujer se para y mientras no se sabe por qué inicia el desabrochado en primer plano de un fastuoso escote, asegura que busca a Jacq's. ¿Será Jacq's un magnífico mecánico que haga una puesta a punto de la moto? ¿Tal vez un experto cerrajero capaz de desatracar la cremallera del escote-primer plano de la señorita? Lo ignoro; pero el caso es que la pobre maziza se ha pasado todo el Giro buscando a Jacq's en su moto y debe tener hasta un comienzo de hemorroides. Yo que ella me pasaba por el despacho de Lobatón y le contaba el caso; hubo un momento en que el triunfo de Indurain me empezó a apasionar menos que encontrar de una puñetera vez al tal Jacq's.

Luego aparece otra señorita —que a lo largo del Giro supimos que se llama Mari Pili— medio tumbada, con voz de garganta profunda y aspecto de calendario antiguo y me pregunta a bocajero y lentamente: «¿Le gusta el compresor?». Me pilla. ¿Qué compresor?, se pregunta uno completamente despistado al otro lado de la pantalla. Y entonces aparece una especie de máquina azul que ignoro para qué diablos sirve y que debe ser el compresor, para qué lo puedo necesitar o por qué razones me puede gustar aquel artilugio. Supongo que hay unas doscientas cuarenta y cuatro mil cosas en este mundo que me pueden gustar más que un compresor, pero uno ya se ha hecho a todo. Si aprendimos, tras una larga y amarga experiencia a amar la tónica, esa medicina contra la malaria, ¿por qué no nos va a gustar de pronto un compresor? Es completamente ridículo, lo reconozco, pero en la última etapa del domingo el compresor de Mari Pili era el azul objeto de mis deseos. Supe que con el compresor podía engrasar la bici que no tengo o quitar con su pistola automática un alicatado que me acaban de poner. Pero a ver quien le dice a la racial de Mari Pili que no, que no le gusta el compresor.

## LAS PELICULAS



Ingrid Bergman rodó «El conde del puente del monje» con sólo 20 años

### «El conde del puente del monje»

TVE-2, 01.15 horas

• La 2 de TVE inicia esta noche un ciclo que de entrada va dirigido al cinéfilo, no tanto por la figura que se pretende homenajear, la popular actriz Ingrid Bergman, como por los títulos seleccionados, todos ellos pertenecientes a los inicios artísticos de la inolvidable protagonista de «Casablanca» en su Suecia natal. El filme que inaugura este monográfico es una vieja comedia titulada «El conde del puente del monje», que supuso precisamente el debut en la pantalla de la joven -sólo contaba 20 años- Bergman. La actriz sueca todavía rodaría cuatro títulos más -todos ellos sin excesivo interés y que formarían parte de este retrospectiva hasta su primer gran éxito internacional con «Intermezzo», de Gustav Molander, que la abriría las puertas de Hollywood, cuyo «re-make» Bergman volvería a rodar en Estados Unidos bajo la dirección de Gregory Ratoff con Leslie Howard como compañero de reparto.

### «Asalto al furgón blindado»

TVE-1, 00.50 horas

• Dentro del género policíaco, la variante de «atracos perfectos» siempre ha gozado del beneplácito del público. Casi todas las cinematografías cuentan con títulos ilustres pertenecientes a esta modalidad del género policíaco. El cine australiano no representa al respecto una excepción. «Asalto al furgón

blindado» fue dirigida por Bruce Beresford, uno de los directores de este país que han logrado triunfar en la industria estadounidense. Inspirada en una novela de Devon Minchin, «Asalto al furgón blindado» recrea un minucioso plan de atraco llevado a cabo por tres empleados de una compañía de seguridad sobre un furgón blindado que transporta una gran cantidad de dinero. Todos los preparativos y ejecución de la acción dilectiva son recreados con detalle por el director australiano, deteniéndose igualmente en la descripción del perfil psicológico de los personajes, que son interpretados por actores desconocidos fuera de su país de origen, con la única excepción de Bryan Brown, a quien el buen aficionado al cine recuerda por su papel de especialista de efectos especiales en «F/X efectos mortales».

### «Quatermass II»

TVE-2, 16.40 horas

• Previsible secuela del gran éxito comercial de «El experimento del doctor Quatermass», que supuso la primera incursión de la Hammer en la ciencia ficción. En la aquí comentada, el doctor Quatermass se enfrenta al secuestro de varios empleados de una planta química por parte de seres extraterrestres. Tanto la aquí comentada como su ilustre predecesora, dirigidas ambas por Val Guest, son producciones representativas de los años cincuenta, que se caracterizan por una puesta en escena funcional, sustentada en una iluminación contrastada de luces y sombra que a menudo

refleja el grado de paranoia colectiva que la sociedad estadounidense vivía en aquellos años presididos por la guerra fría, el movimiento antinuclear y la tristemente célebre «caza de brujas». En «Quatermass II» la amenaza para la humanidad procede de una raza de alienígenas cuya esencia es transportada a través de una lluvia de meteoritos capaces de penetrar en cualquiera que mantenga contacto físico con algunos de sus fragmentos. Resulta curioso comprobar el paralelismo existente entre la secuela de Guest y otra obra maestra del género de anticipación de ese mismo período, «La invasión de los ladrones de cuerpos», de Don Siegel, tratándose en ambos casos de reflexiones en torno a los peligros de la deshumanización y los regímenes totalitarios. Un excelente característico, Brian Donlevy, asumió de nuevo el protagonismo de esta secuela que también contó con la presencia de Bryan Forbes, habitualmente vinculado a tareas de realización.

### «Leviatán»

TVE-2, 23.00 horas

• Los excelentes resultados artísticos y comerciales obtenidos por John Landis con «Un hombre lobo americano en Londres» animaron sin duda a españoles y portorriqueños a realizar una incursión en el género de terror con un argumento de parecidos postulados que recrea varios asesinatos cometidos por una manada de perros salvajes liderados por un monstruo mitad hombre mitad perro. La delirante pro-

puesta argumental del guionista Carlos Aured encontró una plante y precaria puesta en escena por parte del desconocido realizador Clyde Andersson, teniendo como mayor atractivo, más aparente que real, la incorporación al reparto de la conocida estrella del rock Alice Cooper.

### «Lady Halcón»

Tele-5, 22.00 horas

• La gran versatilidad y su condición de excelente técnico han llevado a Richard Donner a abordar numerosos géneros cinematográficos en una filmografía plagada de éxitos comerciales. La aventura medieval convenientemente aderezada de elementos fantásticos y melodramáticos sirvió de base a una vistosa producción que recrea la historia de dos amantes que son víctimas del maleficio de un obispo celoso. Mientras el caballero se convierte en un lobo cuando se pone el sol, la mujer, cada amanecer, se transforma en un hermoso halcón. Un joven ladronzuelo contribuirá a que, una vez más las fuerzas del bien y de la luz se impongan sobre los representantes de las tinieblas de esta fábula fantástica filmada de forma exquisita por el prestigioso operador Vittorio Storaro y en la que cabe reseñar, de forma negativa, un «score» musical inadecuadamente modernista a cargo de Andrew Powell y Alan Parsons. Rutger Hauer, Matthew Broderick y una bellísima Michele Pfeiffer encarnaron los principales papeles de este exitosa producción.

## Los debates González-Aznar, los de mayor audiencia

**Los espacios electorales gratuitos emitidos por TVE alcanzaron un 48 por ciento de la audiencia televisiva**

□ MADRID/COLPISA.- El Centro de Investigación y Compras (CICM) ha presentado un estudio sobre los niveles de audiencia en televisión alcanzados por los espacios dedicados al seguimiento de la Campaña electoral, con base en la investigación las emisoras de la primera y segunda cadena de TVE, Tele-5, y Antena-3, entre el 1 de Mayo y el 6 de Junio realizada por Sofres, en el que destaca la incidencia obtenida por los debates entre candidatos, por los debates de carácter monográfico y por los espacios electorales gratuitos concedidos por la primera cadena de TVE.

Según este estudio, los debates en directo entre los candidatos del PSOE y el PP en Antena-3 y en Tele-5 alcanzaron las cotas más altas de audiencia de toda la campaña, acaparando un porcentaje de televidentes superior al 61%, en el caso de Antena-3, y de más del 75,4% en el denominado Debate Decisivo emitido por Tele 5.

A distancia de estos niveles de audiencia, se sitúan globalmente los espacios centrados

en debates sobre temas monográficos, con la participación de miembros de distintas fuerzas políticas, destacando especialmente el debate que enfrentó el 11 de Mayo a Matilde Fernández (PSOE) y a Celia Villalobos (PP), en un espacio de 28 minutos de duración emitido por Tele-5 y el debate entre José Luis Corcuera y Alberto Ruiz-Gallardón por parte de Antena-3, acapararon los niveles de captación de espectadores más elevados durante las elecciones, dentro de este capítulo de debates específicos.

Por otro lado, los espacios electorales cedidos por TVE-1, a las distintas fuerzas políticas, mantuvieron globalmente niveles de audiencia muy superiores a los alcanzados por anteriores comicios, destacando lógicamente los correspondientes a las dos principales fuerzas políticas.

En la jornada específicamente electoral, el estudio de CICM señala un notable reparto generalizado de audiencias entre las distintas cadenas, con niveles máximos de audiencia que giraron en torno a los 4 millones de espectadores, por parte de TVE-1, 3,5 millones en el caso de Tele-5 y 3,3 millones que siguieron la jornada por Antena-3. En ese mismo día, destacaron por su audiencia la etapa reina del Giro de Italia y el torneo de Roland Garrós.

## Bosnia en el corazón

LOLA SANTAELLA

EL programa que la primera cadena de Televisión Española «En Primera» emitirá mañana un reportaje sobre la vida que llevan en España los 2.500 bosnios, que llegaron a la Península Ibérica en noviembre del pasado año, huyendo de la cruel guerra que tiene lugar en su desmembrado país y que, pese a estar ya casi aclimatados a la vida y costumbres de la nación que los acogió, y mirar al menos el futuro cercano con alguna esperanza, siguen llevando a su tierra, Bosnia en lo más profundo de su corazón.

Los bosnios, familias rotas e incluso niños solos, que fueron acogidos por Ayuntamientos, organizaciones y familias solidarias, procedían de campos de refugiados, y de ciudades sometidas a un asedio criminal y prolongado, como Sarajevo o Mostar. Descansaron al llegar a España, pero todos recuerdan todavía a sus familiares muertos por el horror de la estúpida guerra.

Poco a poco, los refugiados se han adaptado a su nueva vida. En regiones como Galicia, Madrid, Levante, Andalucía o el País Vasco, los bosnios se han ido integrando, disfrutan de la paz, aunque añoren su tierra y, sobre todo los más pequeños, hablan ya el idioma castellano y acuden cada día a la escuela.

### EN CONTACTO CON LOS RADIOAFICIONADOS

Poco después de su llegada a España, y ante la inquietud de los refugiados por saber qué ocurría en su país, una red de radioaficionados, compuesta por veintiséis personas, comenzó a poner en contacto, desinteresada y solidariamente a los bosnios en España con sus familiares y amigos en la antigua Yugoslavia.

Los miembros de esa red trabajan, de forma voluntaria y altruista, durante al menos seis horas cada noche para poder dar algo de luz y esperanza en una guerra ajena, y contactan con personajes que son casi héroes anónimos como Moriz Dzanovic, que ha arriesgado su vida durante meses para informar puntualmente de todo cuanto sucede, a sus compatriotas en España.

Esta es una operación supervisada por dos organizaciones no gubernamentales: El Comité Español de Ayuda al Refugiado (CEAR), y el Movimiento por la Paz, el Desarme y la Libertad (MPDL).

LO QUE HAY QUE VER

Tele-5 volverá a dar el Giro de Italia

Tele 5 ha anunciado que retransmitirá el año que viene la próxima edición del Giro, a la vista de los resultados de audiencia obtenidos por esta cadena con la actual edición que volvió a dar el triunfo a Miguel Indurain.

El seguimiento de espectadores del Giro 93 fue superior al de la Vuelta Ciclista a España. En las tres últimas etapas, la media de espectadores, pendientes del previsible éxito del corredor español, rondó los cuatro millones de espectadores.

El viernes 11 se alcanzaron 3.894.000 espectadores con una cuota de pantalla del 37,3 por ciento; el sábado, 12 de junio la audiencia se situó en 3.901.000 espectadores (39,1%). El domingo, siguieron la victoria de Indurain 3.879.000 personas, el 36 por ciento. Junto con la jornada del 14, estas fueron las etapas más vistas del Giro.

A lo largo de las 21 etapas, el Giro fue visto por una media de 2.733.000 espectadores.

El éxito de audiencia no se correspondió, sin embargo, con la calidad de las retransmisiones. Los comentaristas se vieron incapacitados a detallar al público los avances de los corredores al tener que acomodarse a las imágenes servidas por la televisión de Berlusconi, con menor disponibilidad de medios técnicos que lo que suele verse en España en este tipo de competiciones televisadas.

El Viaje del Papa

TVE-1 seguirá en directo el programa de actos de Juan Pablo II en Madrid. A las 17,30, los Reyes recibirán en el Palacio Real de Madrid a Carol Wojtyla y minutos después tendrá lugar la misa de consagración de la Catedral de la Almudena.

Zsa Zsa Gabor en «¿Qué apostamos?»

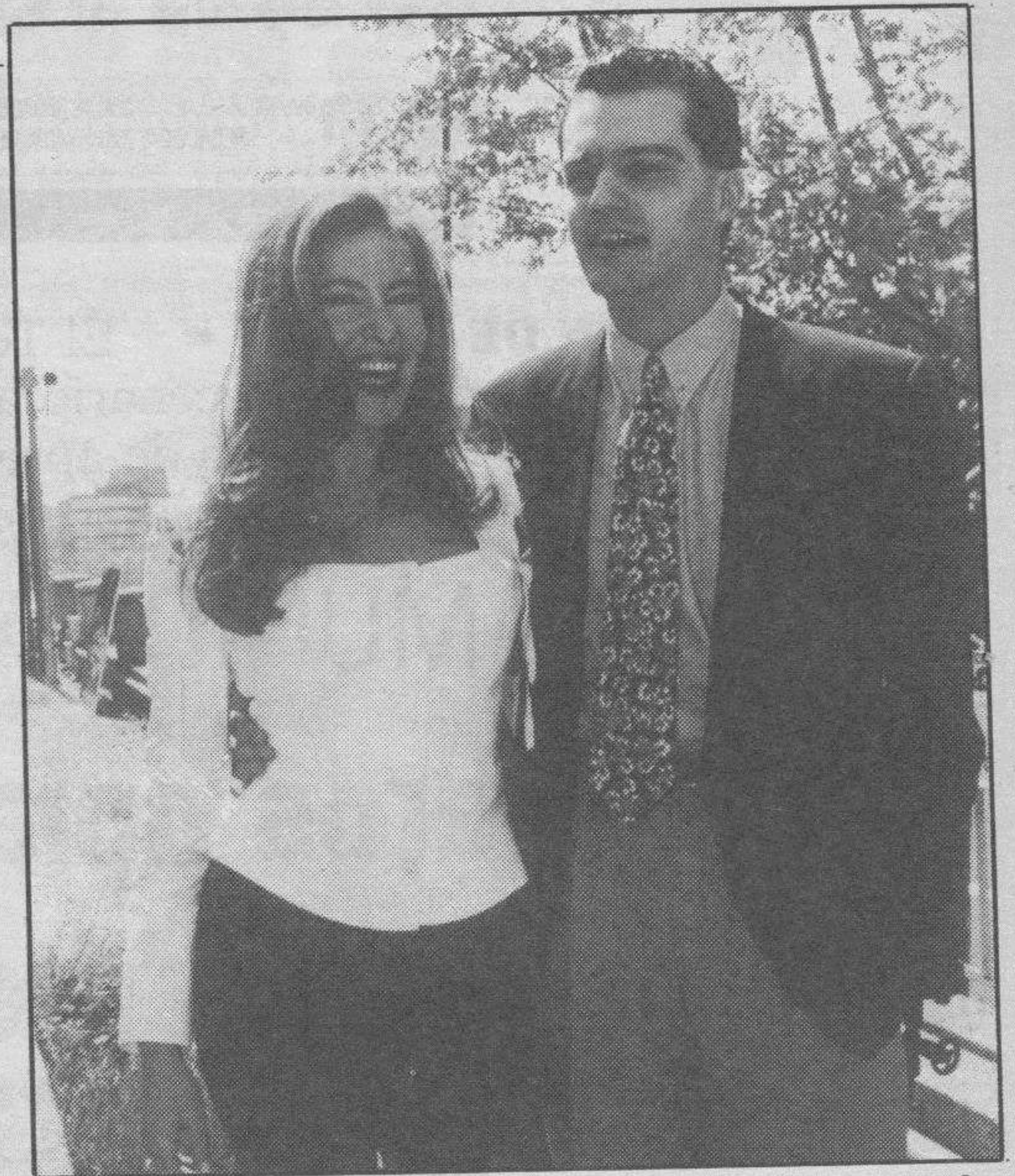
Una de las genuinas seductoras de Hollywood, la actriz Zsa Zsa Gabor, conocida también por su colección de matrimonios, será una de las invitadas del programa de TVE-1 «¿Qué apostamos?».

Este espacio de entretenimiento que presentan Ramón García y Ana Obregón tendrá también como invitados al campeón del mundo de rallies, Carlos Sainz, la actriz Silvia Marsó y el humorista Marianico El Corto.

La angustia de los exámenes en «Queremos saber»

El programa que presenta Mercedes Milá en Antena 3 TV tratará este martes de los problemas de los exámenes.

El miedo de los alumnos, la responsabilidad de los profesores y la preocupación de los padres serán algunos de los asuntos que se abordarán en el estudio donde hablarán catedráticos, padres y alumnos.



Ana Obregón y Ramón García presentan «¿Qué apostamos?»

TVE-1

MAÑANA

- 07.30 Pinnic. Incluye: La aldea del arce.
- 09.45 Noticias.
- 09.50 La primera respuesta.
- 10.30 Por tu salud.
- 10.40 Tu mundo y el mío.
- 11.30 Noticias.
- 11.35 Pobre diábala.
- 12.30 El show de la Primera.
- 13.05 El Zorro.
- 13.30 El menú de cada día. Con Karlos Arguiñano. Empanada de bacalao y pasas. Melón con plátano.
- 13.55 Noticias.
- 14.00 Informativos territoriales.
- 14.30 No te rías que es peor.

TVE-2

- 06.00 El informativo de la mañana.
- 09.30 La aventura del saber. Programa matinal que incluye las siguientes secciones. Un rato de inglés. Equinoccio. Caleidoscopio. Consumo.
- 10.00 Avance Informativo. Visita del Papa a España.
- 12.00 Pase 2. «Tendido Cero».
- 13.00 El informativo del mediodía.
- 14.00 Magazine Territorial.
- 14.55 La Isla del tesoro.

ANTENA 3

- 07.00 La Guardería. Incluye: «Transformers». «H e m a n». «Denver». «Delfy». «Cops».
- 09.00 Viva la vida. Con el doctor Bartolomé Beltrán.
- 09.30 La dama de rosa.
- 10.15 Cara sucia.
- 11.45 Secretos.
- 12.15 Vivir, Vivir. ¡Qué bonito! Con Pepe Navarro.
- 14.00 Esto se anima. Con Irma Soriano. Incluye: Concurso «El hombre del maletín». Cosas de la vida». «Sonrisas». «Tómame la vida con humor». «A mí sí me importa». «¡Qué me cuentan!».

TELE-5

- 06.30 Avance de programación y espacios promocionales.
- 06.35 Entre hoy y mañana.
- 07.00 Desayuna con Alegría. Programa infantil en el que Leticia Sabater presenta los siguientes espacios: «Lassie». «Spanky». «La Abeja Maya». «Marco». «Los pitufos».
- 09.30 La mujer prohibida.
- 10.15 Topacio.
- 11.00 Entre platos anda el juego.
- 11.30 Date un respiro.
- 13.00 Queridos padres.
- 13.30 A mediodía alegría.
- 14.00 La casa de la pradera. «El reverendo se casa».

CANAL +

- 08.00 ABC World News.
- 08.25 Videominuto.
- 09.20 Lo + plus.
- 09.52 Redacción. Noticias.
- 10.00 Cine. «La Blanca Paloma». España, 1989. Director: Juan Miñón. Intérpretes: Emma Suárez, Antonio Banderas, Francisco Rabal.
- 11.39 Cine. «¿Lo sabe el señor ministro?». España, 1991. Director: Josep María Font. Intérpretes: Rosa M.ª Sardá, Juanjo Puigcorbé.
- 13.35 Los 40 Principales.
- 14.00 Redacción. Noticias.
- 14.05 «Tiranosaurus Rex».
- 14.30 «Padres forzosos».

TARDE

- 15.00 Telediario - 1. Con Pedro Piqueras.
- 15.30 Abigail.
- 16.20 Pasa la vida. Con María Teresa Campos.
- 17.30 Visita del Papa a España. Saludo a SS.MM. en el Palacio Real de Madrid. Retransmisión en directo desde La Catedral de La Almudena de Madrid, en la que Su Santidad Juan Pablo II oficiará la Santa Misa y Consagrará La Catedral.
- 20.55 Colorín colorado. Hoy Jesús González Green: La duración de la vida.

- 15.00 Cifras y Letras. Con Elisenda Roca.
- 15.30 National Geographic. «Elefantes».
- 16.35 La isla del tesoro. «Ilusión musical».
- 16.40 La película de la tarde. «El experimento del Dr. Quatermass II». Gran Bretaña, 1957. 82 min. Dirección: Val Guest. Intérpretes: Brian Donlevy, Michael Ripper, Sidney James, John Longdon.
- 18.20 Para nosotros.
- 20.00 El informe del día.
- 20.30 Baloncesto. «Torneo ciudad de Melilla». España - Ucrania.

- 15.00 Noticias. Con Olga Viza.
- 15.30 Telecine. «Miedo en el cuerpo» USA, 1989 Dirección: Tom Berry. Intérpretes: Shelley Hack, Jack Langedijk.
- 17.15 Luz de Luna.
- 18.00 Cosas de casa.
- 18.30 La Merienda, con Ana Chavari y el profesor Lupilla. Incluye: «Chicho Terremoto».
- Nuevos policías.
- 19.30 Noticias. Con Manuel Campo Vidal.

- 14.55 Entre hoy y mañana. Con Luis Mariñas.
- 15.30 Cine corazón. «El otro lado del amor». USA, 1991. 90 min. Dirección: Bethany Rooney. Intérpretes: Cheryl Ladd, Angela Bassett, Jean Smart, Dean Norris.
- 17.30 Superguay. Con Miliki y Rita Irasema.
- 18.50 ¿Hablando se entiende la basca? Con Jesús Vázquez.
- 19.20 La ruleta de la fortuna. Con Fernando Esteso.
- 19.55 Primer amor.
- 20.45 Telecupón.

- 15.00 «Armas secretas».
- 15.27 Cine. «Máscara de papel». Gran Bretaña, 1991. Dirección: Christopher Morahan. Intérpretes: Paul McGann, Amanda Donohoe, Frederick Treves, Jimmy Yuill.
- 17.08 Sesión especial V.O. «Elegir un amor». USA, 1991. Dirección: Joel Schumacher. Intérpretes: Julia Roberts, Campbell Scott.
- 18.55 «Fluidos asesinos».
- 19.21 Piezas. «Comida». Corto de cine.
- 19.35 «Ricos y mocosos».
- 20.00 Avance. Redacción.
- 20.05 Los 40 principales.
- 20.30 «Radio Cincinnati 90».

NOCHE

- 21.00 Telediario - 2. Con Ana Blanco y Matías Prats.
- 21.30 ¿Qué apostamos? Con Ana García Obregón y Ramón García.
- 00.00 En primera. «Bosnia en el corazón».
- 00.30 Telediario - 3.
- 00.50 Cine de medianoche. «Asalto al furgón blindado». Australia, 1978. 90 min. Dirección: Bruce Beresford. Intérpretes: Terence Donovan, Ed Devereaux, Tony Bonner, Chareles Tingwell.
- 02.25 Testimonio. Presentación. Santiago Martín. «El Papa en España».
- 02.30 El viejo policía. «La desconocida».
- 03.30 Despedida y cierre.

- 22.00 Años dorados.
- 23.00 Alucine. «Leviatán» España, 1984. 84 min. Dirección: Clayde Anderson. Intérpretes: Alice Cooper, Victoria Vera, Emilio Linder, Carlos Santurio, Pepita James.
- 00.35 Autopista de California. «La Gran naranja: Los Angeles».
- 01.00 Euronews.
- 01.15 Cine Club. V.O. Ingrid Bergman en Suecia. «El conde del puente del monje». Suecia, 1934. 79 min. Dirección: Edvin Adolphson. Intérpretes: Ingrid Bergman, Waldemar Dalhqvist.
- 02.40 Despedida y cierre.

- 21.00 Al Ataque. Con Alfonso Arús y Goya Toledo.
- 22.30 Queremos Saber. Con Mercedes Milá.
- 01.00 Noticias. Con José María Carrascal.
- 01.30 3 de Antena 3. Programa informativo con reportajes de actualidad nacional e internacional.
- 02.00 Línea América. Con Minerva Piquero.
- 02.30 Fútbol. Copa América Ecuador - Venezuela
- 04.15 Cierre de emisión.

- 21.10 Su media naranja.
- 22.00 Cine. «Lady Halcon». 1984. 115 min. Dirección: Richard Donner. Intérpretes: Matthew Broderick, Rutger Hauer, Michella Pfeiffer, Leo McKern.
- 00.15 Recuerdos de Guerra.
- 01.10 Entre hoy y mañana. Con Julio Fernández.
- 01.40 Una noche de película. «Borsalino». Francia, Italia, 1970. 118 min. Dirección: Jacques Deray. Intérpretes: Jean Paul Belmondo, Alain Delon, Michel Bouquet.
- 03.40 Taxi. «Su gran oportunidad».
- 04.05 Cierre de programación.

- 21.00 Telecomedia: «Entrenador».
- 21.28 Información meteorológica.
- 21.30 Redacción. Noticias.
- 21.54 Información deportiva.
- 22.00 Estreno Canal +. «Marcelino pan y vino». España, Italia, Francia, 1991. Dirección: Luigi Comencini. Intérpretes: Nicolo Paolucci, Fernando Fernán Gómez, Alfredo Landa, Lucio Romero.
- 23.34 Cine. «Misery». USA, 1990. Dirección: Rob Reiner. Intérpretes: Kathy Bates, James Caan, Lauren Bacall.
- 01.17 Música Noche. «Sansón y Dalila», de Saint Saens.
- 03.47 Cine. «Taxi blues». Francia, URSS, 1990. Dirección: Pavel Loungine. Intérpretes: Piotr Mamonov, Piotr Zai-chenko, Hal Singer, Vladimir Kach Pur.
- 05.35 Cierre.



# Diario de Burgos



EDITA: DIARIO DE BURGOS, S.A. • REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34 • 09002 BURGOS • Telfs.: 267280  
(REDACCION) 268375 (ADMINISTRACION) • FAX: 268003 y 277219 • APDO. DE CORREOS, 46 • DEPOSITO LEGAL: BU-5-1958



**MUESTRA DE FIN DE CURSO** • El Teatro Clunia del Centro Cultural «Francisco Salinas» pone su escenario a disposición de los alumnos de la Escuela. Después de largos días de aprendizaje, estos actores en ciernes se enfrentan por vez primera a la mirada del público.

## ESCUELA MUNICIPAL DE TEATRO

# Los primeros aplausos para los actores de las próximas décadas

ROBERTO VILLARREAL  
BURGOS

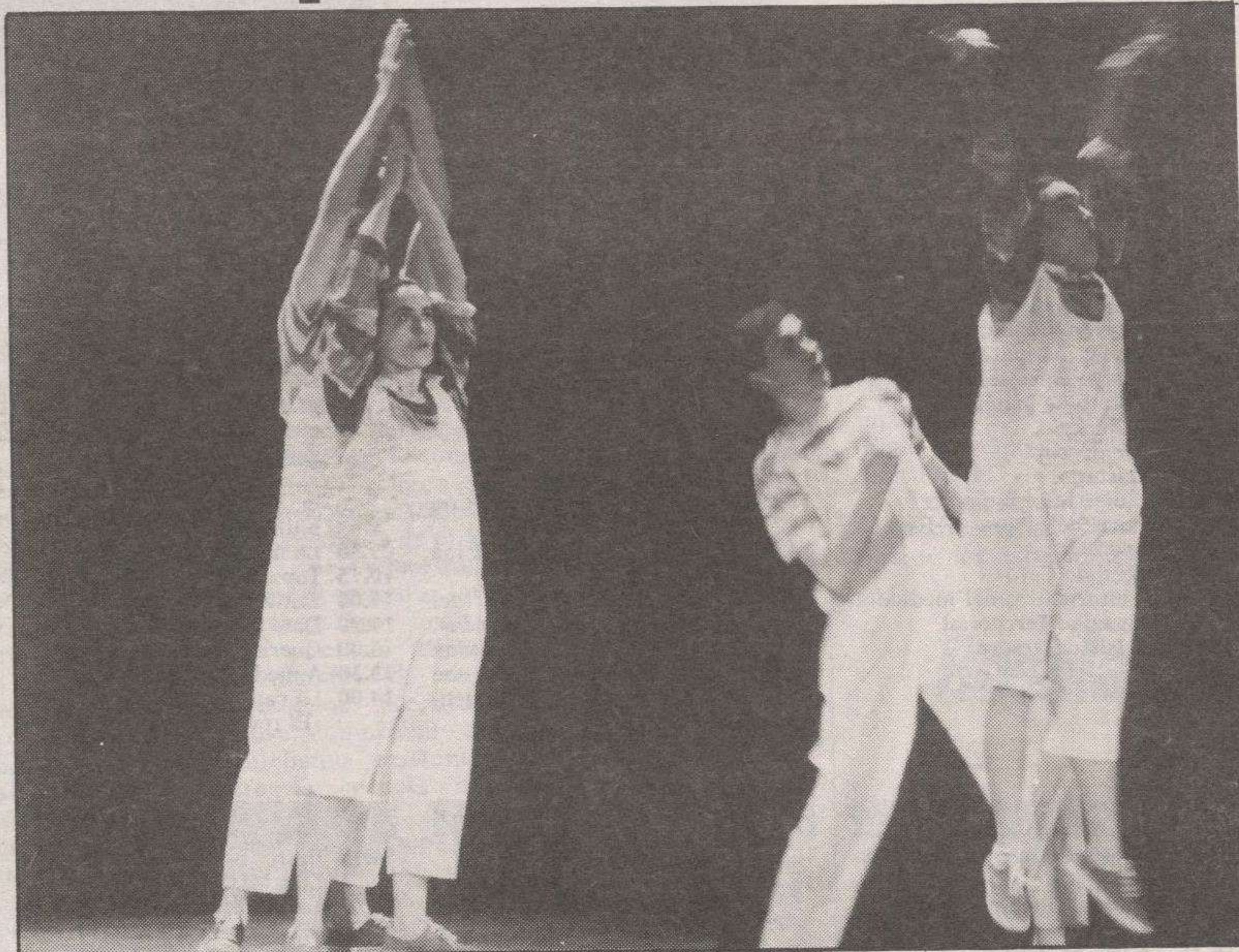
□ Los alumnos de primero y segundo de la Escuela Municipal de Teatro de Burgos se enfrentan esta semana a su primera prueba de fuego. A lo largo de tres días van a presentar al público los avances que han logrado merced a su trabajo diario en la Escuela.

En esta muestra de fin de curso se ofrecerán a los espectadores distintos trabajos que giran en torno a las dos grandes disciplinas que cualquier escuela enseña a sus estudiantes: la expresión corporal y la interpretación.

### TALLER DE EXPRESION

Ayer, lunes, iniciaron la muestra los alumnos de segundo curso con seis trabajos que, a través de diferentes enfoques y perspectivas, iluminaron un mismo hecho; un naufragio. Bajo el título «De naufragos y naufragios» los estudiantes presentaron historias que analizan, cada una a su modo, una situación límite que permite, desde el punto de vista del arte dramático, un sinfín de soluciones.

«Piratas», «Bañistas», «De pilotos», «La mar chalada», «A bordo, con barril», e «Indios» demostraron una gran riqueza de planteamientos, que abarca historias realistas e historias que juegan con la ficción, historias que exploran las causas y aquellas que ahondan en los efectos. En cualquier caso, todas sirven al mismo objetivo



LORENZO MATIAS

La expresión corporal, una disciplina necesaria en el programa de formación de los actores

de narrar con el cuerpo.

A los alumnos se les permite un pequeño apunte de vestuario, así como sonidos y ruidos, para hacer comprensibles las historias. No obstante, el dominio corporal se erige en protagonista a través de una gran economía de movimientos, llena de imágenes condensadas, y

sobre todo, de imaginación.

### ESGRIMA DE BASTON

La otra parte de la muestra se destina a la esgrima de bastón. En ella se presentan coreografías que necesitan de gran precisión, reflejos y velocidad. Hoy martes actuarán los

alumnos de primer curso, en las facetas de expresión corporal e interpretación, y el jueves subirán al escenario nuevamente los alumnos de segundo curso para escenificar fragmentos de diversos autores, en su primer encuentro con obras de repertorio. La muestra comienza a las 20,15 horas.

## EL GAVILAN

### Cuernos de toro

J-2

UNA hojita volandera con una retahíla e pensamientos, todos ellos de Camón Aznar, ha hecho que me detenga, con cierto agrado, en algunos que considero sabrosos, y más tras este cíclico baño político que todos nos damos. Uno, sobremanera, me ha llamado la atención. Dice así: «Las democracias tienen cuerpo de caracol, con cuernos de toro». La literalidad es bien elocuente: somos las muchedumbres las que con paso cansino y corpachón humilde las que constituimos el caracol, si bien sólo a uno (o a unos pocos) les toca repetir lo de la canción: «Caracol, col, col, saca los cuernos al sol». Cuando los sacan, descubrimos entre asombros, que tienen cuernos de toro. En España, que es país de ibéricas taurofilias, se percibe este atributo mejor. La prepotencia es un mal endémico, un lastre permanente, una herencia enquistada... En estas horas de reciente estreno de legislatura y tras el correspondiente apunte de que el gran jefe entendió el mensaje, quizás resulte oportuno recordar el sendero de las enmiendas. De nuevo es don José Camón Aznar -ojo con el apellido- el que propone lo siguiente: «Receta infalible para una gran política: desmigajar el poder entre toda la sociedad, pero conservando la fuerza. Que cada individuo se sienta ungido por una gota de autoridad». No son malos consejos éstos ante una nueva etapa de la historia de España.

### MESA-MADERO

¡ PARE SANTIDAD,  
ME ESTÁ SACANDO  
USTED LOS  
COLORES!



## MUEBLES evelio

General Yagüe, 32

Con la "Tarjeta Muebles Evelio"  
le damos crédito instantáneo

Bono Loto

SORTEO LUNES, DIA 14

5 - 7 - 8 - 17 - 31 - 43

Complementario 9

Reintegro 5

Para este sorteo hay una recaudación de 159.946.600 pesetas.